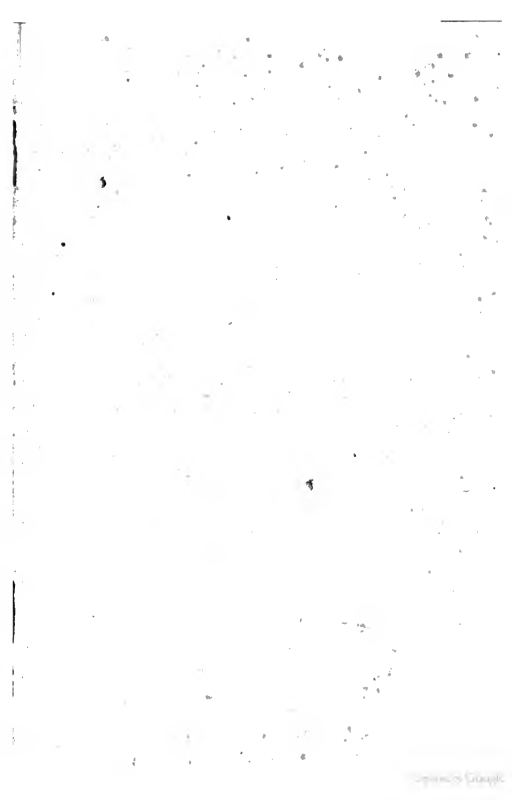


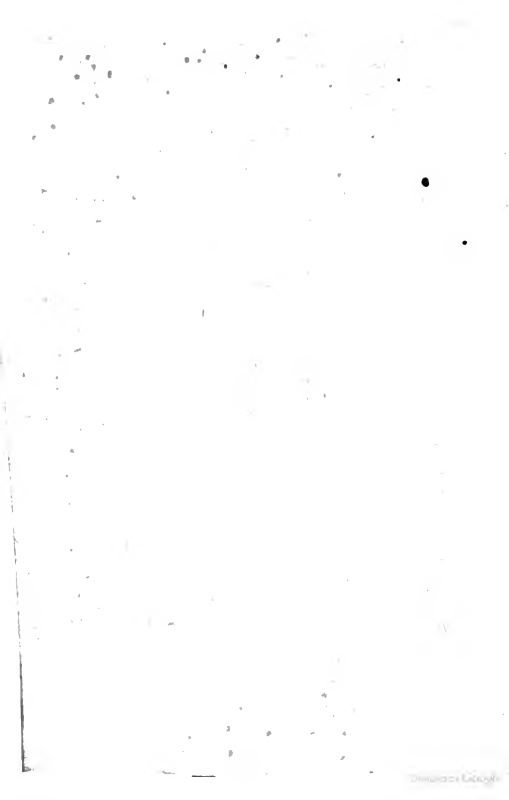




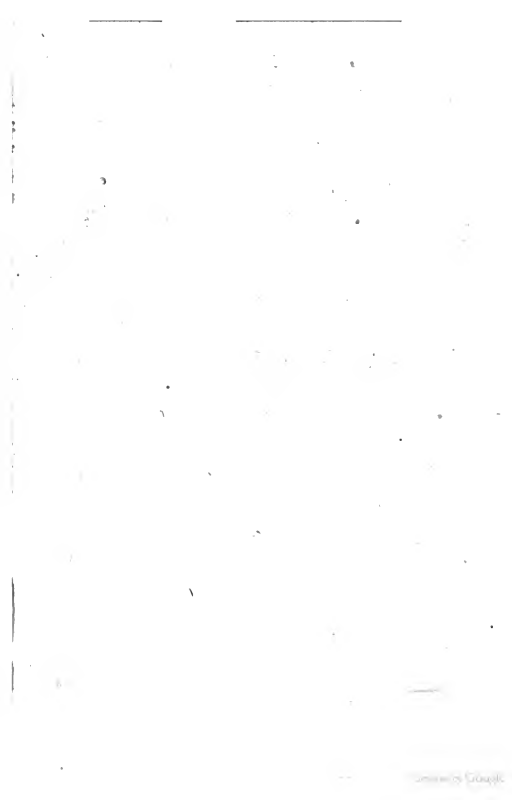
7/17







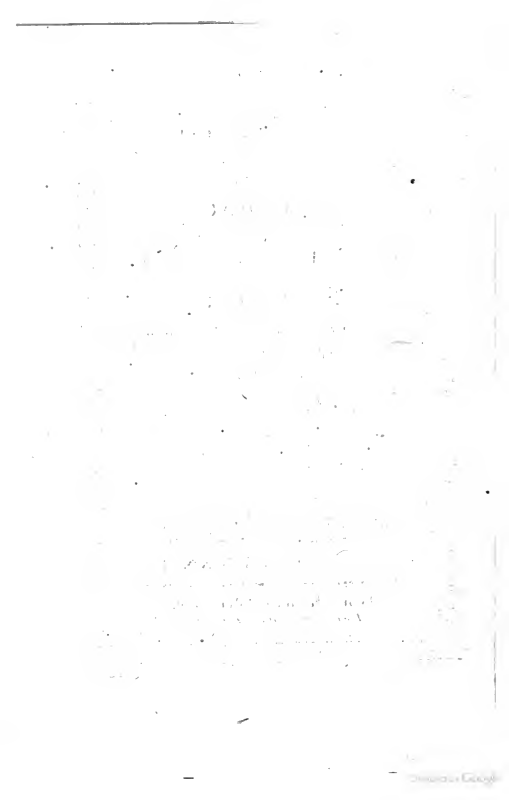






*Travis pinx.*

## M. Marvin Lipp 50



J O S E P H O  
CARACCIOL O  
TAURELLENSIUM PRINCIPI

LEONARDUS JANNELLIUS

E CONGR. MATR. DEI

S. D.

**I**NSIGNES illas Q. SECTANI musas, elegan-  
tiore cultu in publicum prodeunt, ali-  
cui nuncupaturus eum fane Virum deli-  
gendum videbam, qui & nominis splendo-  
re nomini jam splendido magnam lucis ac-

*Tom. I.*

a

cef-

cessionem afferret; & vitæ integritate, optimarumque artium studio, æcerrimum vitorum atque inscitæ reprehensorem fastidire non posset; & mihi postremo esset patrocínio ac fide plus quam Mæcenas. Hanc vero deliberationem vix ingressó quum tu mihi primus, JOSEPH PRINCEPS AMPLISSIME, animo statim occurrisses (statim autem occurrere necesse fuit, quando humanitas ista erga me tua perpetuo meæ non modo menti, sed ipsis prope oculis, obversatur) omni me protinus dubitatione delectusque cura liberaasti, Nam tria illa in te ita collecta esse animadverti, ut mihi non quasi unus e multis eligendus visus fueris, sed plane unicus, jucundissimo quodam fato, oblatus & ante constitutus.

Atque ea quidem si pro dignitate persequi vellem, non modo epistolæ, sed & magni voluminis, fines prætergredi oporteret; prætergressum autem non paullulum nisi aliquid me tandem fecisse intelligerem. Tot siquidem (ad primum illud quod spectat)

220

tantæque sunt, quæ in vetustissimi tui nobilissimique generis laudem sive prædicantur sive narrantur, ut iis continendis præteritorum temporum memoria pæne redundet, nostrorum autem vox iis commemorandis prope deficiat. Neque vero singula percensere opus est, quum illud universim satis sit meminisse, nulla per omnes ætates pacis ac belli præclarissima ornamenta, nullaque eximæ virtutis, ac rerum optime sapienter fortiterque gestarum, amplissima præmia fuisse, quæ non aut Pontifices Maximi, aut potentissimi Reges, in CARACCIOS congerenda judicarint. Quare CARACCIOS nominare jam idem omnino est ac quicquid in summo isto Dynastarum ordine sanguinis, facinorum, titulorumque gloria, magnificentius excogitari unquam potest, hominum mentibus repræsentare.

Quum vero, tanquam in ramorum amplitudinem prævalidæ arbores, spectatissima CARACCIOLORUM gens, tanto Neapolitanorum bono tantoque splendore, plures in familias

propagata fuerit ac divisa, certe ista tua in communis sanguinis dignitate amplificanda, novisque undique gloriæ monumentis exornanda, ceteris nunquam concessit. Nam qui fuerint, quæque gesserint Majores tui, ex quo a MAGNIS Regni (uti vocant) CANCELLARIIS, Abellinensium Principibus, processere, qui nesciat, eum necesse est in maxima italicarum rerum ignoratione versari. Quod si ulla unquam in stirpe fortes sapientesque fortibus ac sapientibus creati sunt, id sane in tua, stabili quodam quasi jure, contigisse vidimus ad nostram usque ætatem: quam ANTONIUS præcipue Patruus tuus, mirificus ille Vir, & in captandis vel primo accessu Regum animis plane singularis, potentissimisque CAROLO III tunc Siciliarum, nunc Hispaniarum Felicitati, & LUDOVICO XV Galliarum BORBONIIS Regibus acceptissimus, sui admiratione complevit.

Neque autem, inter plurima, quæ confectati sunt, varii generis decora, eam, quæ a litterarum cultura & patrocinio, musarumque



que consuetudine, efflorescere solet; nominis  
celebritatem negligendam existimarunt. Quo  
sane in laudis genere nulla, quæ non belle  
emicuerit, tuorum existit soboles; ut, inter  
cetera ornamenta, optimarum artium scien-  
tiarumque amor, æque ac sanguinis gloria,  
fortunarumque jura, a parentibus ad natos  
perpetuo transmissus videatur. Ex iis JOAN-  
NAM, atque JOANNEM, pulcherrima illa supe-  
rioris nostrique sæculi lumina, juvat nomina-  
tim commemorare: quorum alteram JOSEPHI  
filiam, MARINO Sanctobonensi Principi nu-  
ptam, non tam matronalis gravitas ac sapien-  
tia, quam Parnassi laurus (quod in nobilissima  
præsertim fœmina rarissimi est exempli) im-  
mortalitati commendarunt; alterum, poetico  
historicoque stilo supra ætatem mirifice insi-  
gnem, litteratorum respublica, romanaque Ar-  
cadia ita doluerunt immatura morte prære-  
ptum, ut illius desiderium in acerbissimos ca-  
sus referendum putarint. ANTONIUS quoque  
ille, te Nepote dignissimus, iterum animo re-  
currat; quem militares ordines simul regere

& doctos eruditosque viros, nostrum cum-  
primis Sebastianum Paulium, Matthæumque  
Egittium, complecti, arma simul tractare &  
bibliothecam instruere, atque inter furentes  
belli æstus, aut gravissimas reipublicæ curas,  
tamquam in summa otii tranquillitate, mu-  
sarum deliciis indulgere qui viderint, super-  
sunt nonnulli.

Verum quod summo genere iisque Majo-  
ribus natus sis, ad te quidem pertinet, sed  
ita tuum est, ut tibi certe non debeas, in  
eoque pares habeas, in ista præsertim totius  
Italiæ amplissima civitate, quam multos. Quod  
tantam sanguinis dignitatem optimis moribus,  
(ut illud alterum persequar) ac præclara in  
litteras voluntate, tam egregie sustineas ac  
tuearis, nobilitatemque a Majoribus acceptam  
(Homerus diceret) tam belle coronas, id est  
tandem omnino tuum, verissimaque ideo in  
laude ponendum, quod non aliunde, sed a  
te ipso, proficiscatur. In quo te sane cum  
paucis isto loco natis si comparandum dixe-  
rim, nihil unquam a me verius, magisque

ex

ex animi mei sententia dici posse, Deum immortalem testor. Nemo est enim, quin videat, quam facile quam multi nostra hac ætate sæculo abrepti, voluptariam mollemque vitam luxu inertiaque transigentes, avitæ nobilitati potius tenebras offundant, quam lucis aliquid afferant: a quibus te quamlongissime distare. norunt omnes, iique maxime, qui consuetudine beantur tua. Quid enim in tota tuæ vitæ ratione non optimo Cive, non principe Viro, non providentissimo Dynaste, non iis denique honoribus dignum, quibus te adolescentem, & qui esses sciens, & qui futurus præscius, FERDINANDUS REX beatissimus auctum voluit? Summa hæc tuarum laudum capita; quæ quidem sine virtutum omnium comitatu ac societate esse non possunt. Singula, quæ inde consequi necesse est, præsertim animi tui bona, veriora, inquam, ac solidiora æternaque bona, si per modestiam istam tuam, quæ nunquam in tui similibus desideratur, percensere liceret, quam longe lateque spatiaretur epistola! Sinas ta-

men obsecro, ut, quod est in luce atque oculis omnium, paucis complectar, dicamque, tantam in te inesse oris totiusque corporis ad animi amplitudinem aptam dignitatem, tantam vitæ morumque auream cum integritate suavitatem, & ( quod in potentioribus ut raro accidit, ita maxime nitet ) tantam humanissimæ facilitatis cum gravitate conjunctionem, ut æqualium exemplum, multitudinis admiratio, populorum, qui tuis in toparchiis frequentes incolunt, felicitas & quasi numen, omnium denique amor ac delictum, & vere sis, & merito prædiceris.

Ad litteras deinde quod pertinet, quid, quam cubiculo proximam tuo voluisti, letissima bibliotheca; quid, quo tantopere teneris, historiæ, quæ magistra est vitæ, singulare studium; quid, quam avidissime collegisti, præclara veterum numismatum copia, quid, quæ te vel adolescentem incessit, in antiquis inscriptionibus sancte conservandis mira sollicitudo atque accuratio; quid denique,

que, quō vehementissime flagras, dulcissimæ prolis, ornatissimi præsertim NICOLAI majoris natu, Labellensium Ducis, animos optimis artibus excolendi desiderium, ut florentis ætatis commendationem etiam a litteris ducant; quid, inquam, hæc omnia declarant, nisi a te, ut eruditionem doctrinamque mirabiliter amari, ita nihil inscitia imperitiaque, unde innumera privatæ publicæque rei veniunt incommoda, iniquiore animo ferri?

Is igitur cum sis, quem non describere, (qui enim possem?) sed aliquantulum adumbrare mens fuit, dum multos habes, qui in te summam antiquissimæ gentis tuæ nobilitatem potentiamque amant & observant, ego in te nihil impensius amo, nihilque potius colo, quam te ipsum. Sedet animo, quod amicis suis ille rex celebratissimus dicebat: aliud esse in Alexandro regem, aliud in rege Alexandrum amare. Alia in te alii, maxime vero tantæ dignitatis Principem ament: me plane & ex animo JOSEPHUM in te imprimis amare tibi persuadeas velim: illum  
nem-

nempe JOSEPHUM, qui ita vivit, ut SECTA-  
NUM nostrum, quorundam patriciorum aut le-  
vitatem, aut arrogantiam, aut crudelitatem,  
aut licentiam, aut degeneres sensus, meri-  
to flagellantem, non modo (quod initio dixi)  
fastidire, verum etiam acceptissimum non ha-  
bere non possit.

Restat tertium illud; mihi sane dulcissi-  
mum, de patrocinio ac fide. Qua de re ac-  
cipe quid mihi sit intimi sensus, humanissi-  
me PRINCEPS. Aut jucundissima (quod fieri  
nullo modo potest) illius mihi temporis me-  
moriam prorsus intercідat necesse est, quum,  
formosissimæ Parthenopes gremio exceptus, tuo  
quotidie lateri adhærerem; aut illud mihi pla-  
ne apud me statuendum, neminem usquam  
esse, qui cum possit, tum magis quam tu,  
velit se mihi plus quam Mæcenatem præstare.  
O præclarissimos illos dies, quibus, tuo ad-  
spectu assidueque consuetudine honestatus, ni-  
hil mihi amplius, quod vel ad honorem,  
vel ad felicitatem, optandum videretur, su-  
peresse intelligebam! illos, inquam, dies,  
quum

quum tuæ adolescentiæ non moderatorem ,  
qui regeret, sed qui suspiceret, spectatorem  
me gessi. Quas tum mihi ac quam frequentes  
tu æquæ ac spectatissima PARENS tua (exi-  
mum istud priscæ gravitatis majestatisque  
exemplum; quæ in te uno & suavissimas mul-  
tæ prolis delicias, & magnum immaturæ vi-  
duitatis solatium habuit) benevolentiae si-  
gnificationes pro summa vestra benignitate  
dedistis! Quid postea quod, exacta institu-  
tionis ætate, tui juris factus, publicamque in  
hominum lucem egressus, non modo te mihi  
semper eundem præbuiſti; verum etiam cum  
BEATRICE MENDOZIA, tantæ MATRIS, unicæ  
Vallensium Dynastarum generis pariter ac glo-  
riæ hæredis, tam simili Filia, initis felicissimis  
nuptiis, cum utrique, tum susceptis exinde  
elegantissimis Liberis, ita me adjunxisti, ut  
quemadmodum ceterarum rerum, sic esse vo-  
luerint tuæ in me humanitatis imitatores. Per  
te simul tuique causa factum est, ut, nullius  
prope nominis homo, frequentissima in urbe  
innotescerem, iisque omnibus, qui ad te ra-  
tie-

zione aliqua pertinerent, gratus acceptusque  
essẽm, suo non me amore indignum repu-  
tantibus, quem tuo tu dignum judicares. A  
te demum ( Deo quippe sic visum ) dulcis-  
simaque ora distractum, ac tanto, quintum  
decimum jam annum, intervallo disjunctum,  
eadem me perpetuo voluntate, qua præsẽ-  
tem, complexus es: quod litteris interdum  
ad me datis, benignitate plenissimis, declarasti.

Quorsum autem hæc commemorari a me  
putas, nisi ut & publice tot tantaque tua  
in me prõmerita prædicem, publicamque eo-  
rum memoriam posteritati transmittam; & il-  
lud inde colligam verissimeque affirmem, per-  
suasissimum mihi, nisi amens sim, esse de-  
bere, neminem a me in toto terrarum orbe  
benevolentiorẽm te Mæcenatẽm non modo  
non inveniri, sed ne fingi quidẽm posse?  
Quis enim mihi talis unquam fuit, qualem  
tua te singularis fecit humanitas; vel qui fir-  
missimum in eo clientelæ præsidium mihi fu-  
turum non pro certissimo habeam, a quo jam  
plurima sim beneficia consecutus? Quare, ut

SE-



SECTANUM meum meque benigne excipias, exceptoque foveas ac tuearis, orare te (quod ceteri solent) obtestarique prætermittam; ac potius, perinde atque jam feceris, quod certe facturus es, immortales jam nunc tibi gratias agam; & SECTANO summopere gratulabor, quod ex tuo nomine tantum ei lucis accedat; mihi vero ipse mirifice gaudebo, quod, quæ pro ingenii mei tenuitate in Satyrogaphum præclarissimum scripsi, obsequendi studio compulsus, tuam in fidem tutelamque recepta, apud eruditissimos, istius præsertim doctrina florentissimæ civitatis, Viros, si minus laudes, quæ nisi merentibus dari non debent, at certe aliquam de judicii severitate remissionem sint impetratura. Id mihi, tantulo homini, plus quam satis; quod tibi hercle uni referam acceptum.

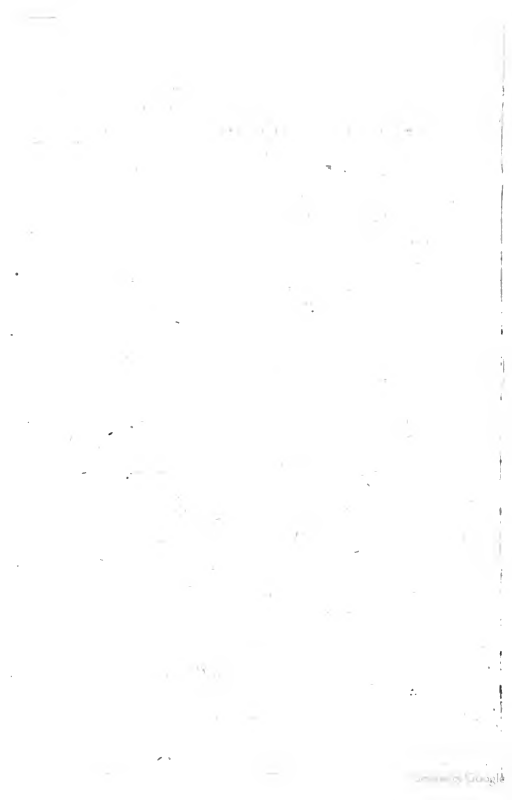
Extremum est, ut ad plurimos annos prospera tibi quæque ac fausta a Deo O. M. enixe precer, quod & facio, & assidue me facturum polliceor; quo tu bonis tuis generoso christianoque animo, ut facis, ego tua  
gra-

gratia, qua nil mihi beatius, diutissime perfrui possimus.

Vale, Optime PRINCEPS, ac me, quod etiam atque etiam peto, & in quo me incredibiliter amo, amare, eorumque in numero, qui te maxime colunt, habere perge. Iterum vale.

Lucæ. Ex Ædibus ad S. Mariæ a Corte Orlandinghia nuncupatæ. Kal. Decembribus Anno a Christo nato MDCCLXXXIII.

LVDOVICVS . SERGARDIVS  
VTRIVSQ . SIGNATVRAE . REFERENDARIVS  
ET  
R . FABRICAE . S . PETRI  
OECONOMVS . GENERALIS  
VIR . OMNI . LITTERATVRAE . GENERE  
LATINA . PRAESERTIM . POESI  
ORNATISSIMVS  
IN . QVA , PRISCOS . AEQVASSE . CARMINA  
NOMINE , Q . SECTANI . EVVLGATA  
DEMONSTRANT  
LIBERALIBVS , ETIAM . DISCIPLINIS  
EXCVLTISSIMVS  
IPSO . ENIM . CVRANTE  
AREA . VATICANI . SILICE . STRATA  
CAROLO . M  
IN . PORTICV . EQVESTRIS . STATVA  
ERECTA  
PICTVRAE . ALTARIVM  
BASILICAE . APOSTOLORVM  
AEVO , EVANESCENTES  
MVSIVO , OPERE . REPRÆSENTATAE  
OBIIT . SPOLETI  
QVO . VALETVDINIS . GRATIA . SECESSERAT  
ANNO . MDCCXXVI . VII . ID . NOVEMBR  
AET . LXV . M . IX . D . XI



# LUDOVICI SERGARDII

## V I T A

**L**UDOVICUS SERGARDIUS, Curtii & Olympiæ Biringucciæ filius, Senis, urbe græcæ comitatis., ortus anno MDCLX. Si quid hoc rei est memoratu dignæ, genus ei utrinque patri-  
cium. Per omnes ingenuas artes pueritiam adolescentiamque transegit. Doctores primo habuit grammaticos, quorum nomina haud facile emergunt. Deinde & picturæ studiosus fuit: qua in arte addiscendæ usus est opera Dionysii Montorsellii. Musarum dulcedine illectus poesin adænavit. Versatile Ludovici ingenium ad omnia ferebatur: quæ honesto loco nati adolescentes expetunt, & ipse expetebat vehementius: canere, saltare, equitare, arma tractare gestiebat: nihil interea delectui habere. Cum esset firmioris ætatis, traditus est Pyrrho Gabriellio; cujus famæ, si cætera fileas, hoc uno, quod Senensem Academician instituit, satis consultum. Tenebræ, quas Peripatetici studiis fere omnibus offuderant, adhuc

Tom. I.

b.

in-

ingruebant: futilibus disputationibus digladiari, adversarium contortis argumentationibus profligare, id vero egregium tunc temporis habebatur: paucis lux affulserat, quæ præeunte naturæ leges detegerentur. Id in primis contigit Mathematicis; quorum in numerum Gabriellius recensendus. Hic igitur Ludovici animum fingeat ingenii luxuriam comescendo, quæ in dies augeſcente efferebatur. Alacritate ſingulari Gabriellii veſtigiis inſiſtens eo pervenit, quo plerique adire deſperatum. De rerum natura apte congruenterque diſſerere, de moribus recte diſiudicare, quid potiſſimum humanas ſocietates contineat, & quid diſſolvat, adoleſcentia vix exeunte, conſueverat Ludovicus. Gloriæ libido juvenem invaſit; cujus ſtimulis exagitatus ſtipendia mereri decrevit, ratus otio & umbra virtutem marceſcere. At cum inconfulto patre hujusmodi conſilium iniviſſet, re detecta, ne voti compos fieret, Romam petere juſſus, ibique jurisprudentiæ operam dare. Brevi clariffimis Juriſconſultis non impar fuit: ea, tum conſulendo, tum judicando, de jure reſpondebat, quæ non admirationem modo, ſed etiam invidiam excitarent: neque ideo opus ei diu noctuque ſudare: ea vis erat ingenii, quæ id adſequeretur, quod vulgo adſequi diſſicillimum. Lutulentas ſordes, quibus ut plurimum juris ſtudioſi inquinantur, horis ſubſecivis exuebat:

Præ

Præ cæteris ei curæ dedit, quæ hauferat puer. Umbratili declamatione, dulci musarum eloquio, virorum eruditorum consuetudine, nitidioris stili exercitio nunquam remisso, barbariem illam loquendi, quæ, de sæculi more, quisque se commendare nitebatur, exstirpabat. Quæ in re cum plurimus esset vir disertus ea loquebatur, quæ fuissent Augusti auribus digna. Et de Theologia curandum censuit. Theologorum conventus, qui in ædibus Fidei Propagandæ habebantur, frequentabat; ibique de historia ecclesiastica, de locis theologicis, de jure pontificio, de antiquis institutis multa, quorum nonnulla in lucem sunt edita, promovere studuit. Casuistas quosdam odit: quod noverat quantas excitaverint turbas, & quantopere mores corrumperint. In eos igitur invecit est libello, quem inscripsit: de veterum philosophia: sed cum intelligeret, rem sibi esse cum hominibus, qui essent ad ultionem proni, quique, si exarsisset ira, vix modum servarent, satius duxit opus comprimere. Fama Ludovici increbuit. Primores Urbis ejus familiaritate delectabantur. Ariciæ autumnales ferias lubenti animo celebrabat inter Chisiæ fortunæ monumenta, & genialis cæli amœnissimas delicias, magnifico exceptus hospitio; ibique solutus curis, Nymphis aricinis carus, ingenuæ litabat voluptati. Honorificentissimum locum in aula Medicei Principis re-

*cusavit : suis maluit imperare cupiditatibus, quam alienæ servire voluntati, sibi que vacare, genioque amicorum, quam, amissa libertate, populo imponere fucatis titulis. Dum libertas amittitur, inquit ipse Defendium Vecchium de ejusmodi re per litteras certiore faciens, parvi interest chalybs ne, an aurum, fluat in catenas . . . . Quid juvat inanis gratiæ, & bracteæ felicitatis lucrum facere, si bonarum artium culturam negligere, si quietem, & amicorum commercia amittere cogor infelix decoctor? Innocentio XI. P. M. vita functo, de novo eligendo Pontifice ad Cardinales verba fecit; quod munus, Cardinalis Petruccii cura ei demandatum, oratione explevit ornata, gravi, ac sententiosa. Infulis Vaticanis inaugurato Alexandro VIII. ejus sibi gratiam conciliavit. Cum Petro Ottobonio Cardinali ar-  
 tissimam junxit amicitiam, quæ nullo unquam tempore dissoluta est. Omnium consiliorum particeps factus, Ottobonio in omni re præsto fuit. Hominis fidem ac industriam expertus Cardinalis, neminem pluris facere. Cum litteras daret ad Viros studiis doctrinaque præstantes, scriptore utebatur Ludovico; qui, hac arrepta occasione, Joannem Mabillonium clarissimum virum, & in re præsertim diplomatica facile principem, inter amicos accepit. Multa Mabillonius scripsit Sergardio, plura Sergardius rescrip-  
 pto*



psit Mabillonio tum de rebus ecclesiasticis, tum de libris Parisiis tum temporis editis, tum de reconditis theologiæ quæstionibus. Michaellem Germanum, & Theodoricum Ruinartium sibi adjunxit: quos quanti fecerit, & quanti ab his factus fuerit, locupletem auctorem habemus ipsum Mabillonium. Cum Natali Alexandro, hortatu Pontificis, egit feliciter de errorum emendatione, quibus historia ecclesiastica ab eo condita insimulabatur. Hisce præclaris ingenii dotibus, & officiis Pontificem demeruisse sperabat: nec spe deceptus: plura enim obtinuit sacerdotia, majora consecuturus, nisi idem Pontifex intempestiva morte occubisset. Ipsum in funere laudavit oratione brevi, & consulto inornata; quam non supremi Ecclesiæ Principis laudationem, sed dolentis hominis inconditas voces putares. Omnem tunc abjecit spem Ludovicus majores adipiscendi dignitates; vel potius respuit, ea solutus cura, a qua magnanimi Viri plerumque vexantur. Fecundiores litteras (ad has enim natura ipsa impellebatur) diu intermissas recolere cœpit, in primis philosophiam; quo in studio socios habuit Justinum Ciampinium, Paullum Masseium, Franciscum Bianchinum, cæterosque peritissimos viros, qui apud Cardinalem Ottobonium ideo conveniebant, ut observationibus potissimum, & experimentis, plures physicorum patefacerent errores, plura-

que diu multumque disputationibus exagitata factis  
 potius quam verbis definirent. Quæ a Pyrrho Ga-  
 briellio acceperat Ludovicus, & præterea quæ sua-  
 pte minerva exquisierat, sociis exposuit, non mediocrem inde laudem affecutus. Academia anno MDCXCI.  
 instituta ad profligandam præsertim barbariem, quæ  
 litteras humaniores ubique fœdaverat, inter cæteras  
 florebat virorum copia eruditorum, quorum in nume-  
 rum Sergardius relatus, indito Lyconis nomine. In  
 Arcadum cœtu assiduus carmina canebat italica lin-  
 gua ritu Pastorum suavissima; quæve ab aliis audi-  
 verat, soluto cœtu, quod instar prodigii erat, ex tem-  
 pore (\*) latina reddebat. Joannes Vincentius Gra-  
 vina, vir omnium judicio doctissimus, idemque inter  
 Juris antiqui consultos consultissimus, huic Acade-  
 miæ nomen dederat. Ludovicus eum sibi amicitia de-  
 vinxit ac familiaritate. Verum, cum sibi uterque in  
 politiori litteratura principem locum vindicaret, paul-  
 latim alter alterius gloriæ invidere cœpit, eaque de  
 re certare tum privatim, tum publice. Gravina aliën-  
 tia parvipendere, sua vero maximi: quicquid in lucem  
 prodibat, vel a se recusum agebat, vel improbatum:  
 itaque aut de re, aut de auctore (quod sane nimis  
 invidiosum) semper in deterius differere. Ludovicus  
 ægrè ferebat hominem nec amicis parcere, suo quem-  
 que loco deturbare, se solum præbere spectandum,  
 sibi

*sibi sapientiam, sibi suaviloquentiam datam contendere, præterea nemini. Hisce de causis maximæ inter eosdem ortæ sunt simultates. Sergardius igitur Gravinam habuit primo amicum, deinde adversarium ac obtrectatorem: utrumque ei gloriosum. Amicitiam assiduis coluit officiis, inimicitiam vatiniano, sed nobili, exercuit odio. Philodemi (hoc nomine Gravina enuntiatur) superbum caput satyris perfringere aggressus est, quibus Sectani nomen immortalitati mandatum: in his quippe Horatii jocos, Juvenalis severitatem, ac Persii iras æmulatus Ludovicus perenne exegit monumentum; quod Emmanuel Martinus, Gravinæ morem gerens, incassum conatus est labefactare, plura, prout animus ferebat, jure vel injuria, animadvertendo, aut non eleganter, aut non numerose, aut barbare dicta: constat enim, communi jam eruditissimorum virorum consensu, Sectanum in hoc scribendi genere opus numeris plane omnibus absolutum perfecisse. Joci, lepores, plena facetiarum convicia, quibus Sergardii satyræ redundant, cum in lucem prodire, libenter excepta, undique cito pervulgata, & in deliciis habita. Non modo ea, quæ vel italisch, ipsis vernacula lingua exprimere durum fuisset, Sectanus ita latine dixit, ut leporem sermonis in eo nativum diceret, non adscitum; verum etiam res præfentes, quæve præ manibus versantur, verbis ab ana-*

logiæ fontibus ingeniose detortis, latinæ facundia linguæ, venustate, varietate adeo condivit, ut vel priscorum romanorum ævo accidisse, vel alter Juvenalis nostris temporibus scripsisse videatur. P. Antonianus in commentariis, quibus satyras aliquot locupletavit, merito animadvertit = eas legentibus sæpe sæpius occurrere illud Plutarchi in vita Artaxerxis, ubi laudans Xenophontem ait, ab eo ita res describi non ut gestas, sed ut si tunc gererentur spectarenturque oculis; adeo vivide omnia, etiam minuta, repræsentat. Neque Philodemum tantum, sed etiam sæculi mores per ora hominum traduxit, duratura apud posteros ignominia. Satyris Gravina nihil reponere potuit, quod iniustum vulnus leniret. Licet enim philosophiæ, & liberalium artium optimis quibuscunque præceptis abundaret; fervens tamen ingenium cum divite vena ipsi deerat: quæ duo amice conjurasse in Sectano nostro, vel si primoribus labiis ejus carmina attigeris, illico senties. Verum, cum sibi quisque a Sergardio, ut a maledico viro, caveret, ne vitia, quæ detexisset, satyris præberent materiam, ejusque jam ingravesceret ætas, amicorumque numerus in dies deficeret, tædio Urbis affectus, vitam in solitudine transigere decrevit. Spoletum se contulit, ibique animum subigere, ad rectique normam impensius fingere studuit. Epistolæ, quas inde scripsit,

*pfit, hominem exhibent integrum ac inpavidum. Quæ juvenis paraverat, seni dulce otium & eruditum præbuere. Securus in littore procellas, a quibus jam emerferat, philosophica oblectatione perlustrabat. Ad aram Virtutis ingenii reliquias offerebat. In hoc recessu, speciosa Urbis fastigia spernens, vixit tranquille usque ad supremum diem; quem obivit annus agens sexagesimum sextum, sui maximum amicis virisque bonis relinquens desiderium.*

(\*) *Petrus Jacobus Martellius in vita Alexandri Guidii hac habet =* Questo Arcade (Bernardino Perfetti) ascoltato con avidità da tutta Roma in più adunanze, fu creduto degno d'essere udito da Sua Santità (Clemente XI.) in una villeggiatura: nè potea cadergli in acconcio occasione più plausibile della morte di un gran Poeta, qual era stato Alessandro: nè apparve diverso da se medesimo nel lungamente encomiarlo. Era presente a quei versi *Monignor Sergardi*, che invano asconde il proprio talento poetico, massime nel latino idioma, sotto il manto delle più gravi cure delle sue cariche, ma che, a dispetto della sua troppo cauta e modesta dissimulazione, è noto più che non crede all'Europa. Questi, ritornandosene dall'improvvisar del Perfetti ad una geniale passeggiata con alcuni Letterati amici, ripeté in versi latini le lodi del nostro defunto, aggiugnendo alla poesia del Perfetti anch'egli sul campo quel di più,

più, che gli venia suggerito dalla sua instancabile ed aurea vena. *Vite degli Arcadi Illustri* vol. 3. pag. 245. *Quid ad hæc, qui satyras non unius Sæctani opus fuisse putarunt? Adeo promptus erat (testatur Cl. Fabronius) & exercitatus poeta, ut aliquando plures a perito notatos satyrarum locos stans pede in uno decies usque variare potuerit.*

---

# SCHOLIASTES

## PRÆFATUR

**C**Entesimo fere anno, ex quo scribi cœptæ sunt, eæ jam tandem prodeunt celebratissimæ Q. SECTANI Satyræ, ut nunc primum in lucem venire videantur. Nam cum, solidi prope sæculi patefacto arcano, suum Auctoris nomen e tenebris quasi emersum, & vinculis expeditum libere præferunt; tum novum identidem aliumque Sæctanum exhibent: quod facile cuique est intelligere, qui, superioribus (1) recognitis exem-

(1) Ab anno 1685. ad an. circiter 1697. (præter postremam, quæ in an. 1717. rejicienda est) satyras omnes scripsit *Sæctanus* numero undevicenas, vel vicenas; quibus si binas addas, primam scilicet postremamque nostræ editionis, unius vel duarum supra viginti nume-

rum expleverunt: sed tres quatuorve placuit Auctori prudenti (credo) consilio comburere. *Prima* editio quatuordecim satyrarum vel romana fuit, vel neapolitana, *Tryphonis* an. 1694. *altera* ejusdem typograph. an. 1696 cui, quæ in illum scripta est, satyra accessit: utraque men-

exemplaribus, satyræ satyram, & versus versibus conferat.

De satyra generatim differere ideo supervacaneum arbitramur, quod, quum & nostri & transalpini hac in re versati sint multi, perinde sane id esset, ac repetita veluti crambe fastidium movere. Illud tamen unum commemorare liceat, pulcherrimum carminis genus immerito male audire, eosque satyræ nomine perterreri, qui præjudicata opinione famosorum libellorum infamia putant aspersam: cum potius, præsertim quam publicam (quod publica facinorum monstra diverberet) dicere placet, nisi in laude ponendam non esse boni semper cordatique homines judicarint. Quum enim nil vitiorum peste in hominum societate de-

te-

mendosissima: *tertia pseudo-coloniensis*, (forte lucensis) an. 1698. sexdecim satyras complectens, paucis quibusdam adnotatiunculis illustrata: *quarta pseudoamstelodamensis* 1700. vere romana, octo tantum priores duobus voluminibus continens, quas *Paullus Alex. Massius* sub commentitio *P. Antoniani*

nomine quamplurimis annotationibus exornavit. *Quintam* quandam postremo, etsi nunquam vidimus, tamen factam esse compertum nos plane habemus; eandemque eam putamus, quæ iterum iterumque ab *Hieronymo Gilio* in *Vocab. Catharin.* offertur, postremaque dicitur.



terius excogitari possit, quid hērcle est, quod asperum hoc malefactorum flagellum, qui sana sunt mente, non ament; non laudibus efferant, atque adeo flagellantis manum non dissuavientur? Quamquam autem idem cum Romolinio (1) plane sentire minime audeamus; optime tamen de republica meritos esse satyricos semper duximus; qui cædente aut perstrepente flagro improbos cives si minus ad frugem revocent, at certe peccandi impudentiam refrænent, ceterosque a pestilente contagione defendant. Quare satyram, uti canes jactum lapidem, ii sibi mordendi jus arrogant, qui, pessimis moribus graviter olentes, eam reformidant, suumque tamquam lictorem & carnificem lividis infestisque oculis intuentur.

Sed tota ut nostrum ad Sectanum contrahatur oratio, primum, commentitio sub hoc nomine LUDOVICUM SERGARDIUM hætenus latuisse, nobis omnino compertum esse affirmamus. Perdiu quidem latuit, (cujus rei causas investigare non multum ad rem nostram interesse putamus) atque ita latuit, ut incerta, ad hæc usque tempora, opinio de vero Sa-

(1) Petrus Casimirus *Romolinus*  
in dissertatione italica ad Sa-  
tyras *Benedicti Menzinius*,

parum abest, quin satyram  
dicat in Evangelio præcep-  
tam.

fatyrarum Auctore sit pervagata; neque etiam nunc desit, (quod ipsi nuper audivimus) qui de Sergardio satis persuasum non habeat. Atqui nullus jam non modo negationi, sed ne dubitationi quidem locus. Eam medius fidius senensi ingenio laudem superi pulcherrimam reservarunt, ut tot sæculorum interjecto spatio unus tandem existeret, qui cum aureæ illius ætatis scriptoribus, in hoc præsertim carminis genere, latinitatis nitore ac robore contenderet, germanumque illum latialis sermonis splendorem revocaret.

Rem sic esse testis Sergardius ipse, si quæ scripsit, facta verborum, sententiarum, luminum, ac numerosæ rapiditatis collatione, alia aliis componas. Cetera ut ejus carmina mittamus, quæ tertio satyrarum volumini apponimus, duas satyras, primam extremamque nostræ editionis, suas esse aperte (1) indicat Sergardius. Eandem autem omnino in ceteris ubique manum, eundemque stilum, quin & easdem quandoque locutiones, neminem, quin videat, reperiri posse censemus. Est vero inter cri-

ri-

(1) De prima constat ex ejus epistolis, præsertim VII. & XXXV. ad *Tiberium Proseperum*: de postrema ex præ-

fatiumcula typographi ad lectorem ab eo scripta, quam in enarrationibus in eam satyræ afferimus.

ticorum canones, non aliam ibi fingendum scriptorem esse, ubi alia non sit scribendi ratio, sed idem color pareat, idem habitus, ac eadem quasi natura. Cujus profecto nos canonis auctoritate perducti satyram quandam, quæ aliena manu scripta in Sergardii autographas chartas fortè irrepserat, vix dum vidimus, expungendam eo judicavimus, quod sergardianos neque nervos saperet, neque lepores.

Tametsi non uno hoc nitimur argumento; quod ut validum videatur, aliqua tamen ex parte infirmari posse incredulus forte quispiam contendat. Rem ipsam provocamus; cui quidem, nisi si veritatem prorsus detrectare velis, non fidem habendam negabis. Satyrarum volumen, (gazam hanc pretiosissimam) cujus ad exemplum editionem hanc nostram composuimus, nitide exaratum, concinne compactum, & qua par erat, diligentia servatum, a spectatissimo benignissimoque viro Fabio Marchione Sergardio, qui nunc hereditatis nomine Lactantius Biringuccius, Ludovici nostri fratris filio, uti cætera præclarissimi patrui, accepimus: cujus propterea quantum nos humanitati debeamus, quantum universa litterarum respublica, jî maxime intelligent, quibus Sectanum gustantibus maxime sapiat palatum. Hoc autem vo-

lu-

lumen ipsa Sergardii manu scriptum est, calamoque nec proprio nec indiligente: ex quo simul, & ex multorum versuum vel immutatione, vel accessione, ultimis certe curis, nec longe a vitæ exitu, expoliturum esse persuasum habemus. Nul- lum enim in eo ne lituræ quidem vestigium: (sa- tyram si postremam (1) excipias, quam aliquan- to post superioribus attexuit) quædam præterea, sive dempta, sive suffecta, gravem atque ad senium vergentem ætatem indicant; quæ ætate sæpe di- splicent, quæ ferventiore placuerant, animique sensus & orationem non tam ingenii æstus, quam consilii maturitas moderatur. Autographum vero illud esse, & clarissimus Nepos, tum voce, tum in voluminis ipsius fronte scripto testimonio, san- cte profitetur; & ipsa manus declarat, prorsus ea- dem ac in ceteris omnibus, quæ Sergardii fuisse calamo scripta exploratissimum est.

At potuit sua manu aliena Sergardius exscri- psisse. Ut levissimum sit, quod objicitur, commo- dum tamen occasionem præbet rem ita demon- stran-

(1) Postrema hæc nunc pri- mum inter satyras prelo- eominissa: alias enim in parte altera carminum Ar-

cadum Romæ 1756. pro- diit hoc titulo = *Carmen ad Clementem XI.*

Brandi, ut jam non credi nullo modo possit. Existat igitur inter Sergardii autographa satyrarum quoque exigui voluminis exemplum, pseudocoloniensibus typis ann. MDCXCVIII. excusum. Libellum vides ita compactum, ut inter pagellas prelo subactas unum, duo, plurave etiam, candida chartarum folia sint interjecta: quam tandem ad rem, nisi ut quicquid immutare, demere, addere placuisset, in adversis illis pagellis, commode id fieri posset? Quod fecit enimvero Sergardius, & quidem multa manu, multis hinc oblitteratis, illinc oppositis, præsertim vero a decima satyra ad decimam septimam; quæ denuo fusa prorsus videtur: tam multa in ea sunt sive addita, sive deleta, sive supposita. Quis autem aut tantæ unquam temeritatis fuisset, ut in aliena scripta quendam quasi dominatum exerceret, aut tantæ felicitatis, ut stilum stilo accuratissime redderet? Maximi præterea momenti est, quod habet Fabronius in vit. *Sergardii* edit. roman. vol. seu decad. 2. pag. 378. edition. pisan. vol. x. pag. 81. = *Vidi ego quædam autographas illius (Sergardii) epistolas ad intimos suos familiares, in quibus se Sectanum, Sectanique satyrarum scriptorem nominat. Servantur adhuc adversaria, in quæ idem retulit illustres nonnullas sententias, exquisitosque dicendi modos, ex Horatio, Juvenale & Per-*

*sio, quibus postea usus est in contexendis satyris.* Ejusmodi nos neque epistolas vidimus, neque adversaria. Sed accuratissimo honestissimoque Viro eandem ac oculis hisce nostris fidem habemus.

Sed satyras a se scriptas esse, interposita sacra-  
menti religione, ipse negavit Sergardius. Nodum  
in speciem difficillimum nullo negotio, & quidem,  
quod magis mirere, non refutando, sed consen-  
tendo, expeditus. Dictum enim illud sponte cor-  
ruit, si satyras & tempora discernas. Negavit  
porro ac pernegavit Sergardius, quod falso ru-  
more, suo non sine probro, Romæ percubuerat,  
quasdam se satyras condidisse, anno m<sup>o</sup>ccxv. prodire  
cœptas; in quibus audaciæ impudentiæque pluri-  
mum, sergardianæ vero elegantiae ac majestatis  
parum admodum: quare vix dum natæ interfuerunt,  
hac, qua Sectanus floret, immortalitate prorsus  
indignæ. De iis iterum iterumque in epistolis (1)

(nu-

(1) *Fontaninii* epistolæ illæ, ex  
manuscripto volumine apud  
Cardinalem *Maresuichium*,  
ab eruditissimo *Petro Antonio*  
*Serassio* afferuntur in manu-  
scripta præfatione ad *Secta-*  
*ni* satyrarum exemplar pa-  
riter manuscriptum, quod  
existat in selectissima biblio-

theca Eminentissimi *Fran-*  
*cisci Xaverii* Cardinalis *Ze-*  
*ladii*: in quo Cardinali jure  
dubites, an magis amplissima  
dignitas a litteris, omnique  
virtutum genere, quam lit-  
teræ, virtutesque omnes, a  
dignitate oriantur.

( nusquam editis ) ad Philippum a Turre adriensem pontificem eo ipso anno datis Justus Fontaninus: qui vaga abreptus fama, perperamque conjectando, Sergardium illis in satyris se videre prope est ut aperte affirmet; idque præterea imprudenter suamque ad libidinem jactat, ex inspecta stili natura non bene de vera scriptoris manu plerumque colligi; quod recte colligi optime videbatur Adriensi; qui stilum ibi sectanianum se minime novisse rescripserat. Commodius fecisset Fontaninus, si stilum inter & stilum plane dignoscere non cuicunque datum esse, sibi que forte negatum, candido pectore dixisset. Sed clari nominis viro sit venia, & fallis rumoribus occupato, & præproprio calamo ephemeridas potius quam epistolas scribenti: qui, data occasione, in ea, quæ v. cal. maj. scripta est, Sectanum non alium certo esse a Sergardio nostro commemorat; ejusque satyras (non ultra octavam) cum maffeyianis adnotationibus in romani tabularii ædibus prelo mandatas fuisse: quo pseudoamstelodamensem illam indicat, duobus voluminibus partitam, an. MDCC. editionem.

De vero Satyrarum auctore plus etiam fatis: nunc de illarum argumento. Non unum certe ali-

quem lacerandum, sed sæculi vitia Sergardium sibi potissimum diverberanda proposuisse, ex ejus, quas videre licuit, epistolis si minus perspicere, at conjectare licet. Nam cum illis primæ (1) satyræ jocis duos se contubernales petiisse Tiberio Prospero familiari suo aperte dicat; (2) contra, ad ceteras quod pertinet, unum neminem usquam nominat, ne in iis quidem epistolis, quas necessitudine conjunctissimis dedit: sed se ad sæculi mores plectendos quasi natura ferri in universum profitetur. Quid vero, quod antequam de philodemicis satyris cogitare potuisset, in hoc (satyrarum) campo non semel prodire sibi statutum ac deliberatum esse, in tanta præsertim rerum copia, Tiberio illi suo testatur? Ait quippe: (3) *ne dubita: urbs hæc usque ad stomachi fastidium materiam suppeditabit.* Ad

Au-

(1) Primam illam satyram, non in rusticatione aricina apud spectatissimos *Chinos*, (quod alicubi narratum legimus) sed Romæ, sua in zothecula, *Sergardium* scripsisse, ex primo ipso versu colligitur: *Dum curis vacuus post frugi munta mensa.*

Nam frugi ne *Chisferum* mensa, quam (ut *Sergardius* ipse *epist. x. pag. 182.*) onerabant *lances invidia capaces?*

(2) Epistola xxxv. ad *Tiber. Prosper.*

(3) *Ibid.*



Augustinum autem Tajam (1) = *λ. juvet audaci calamo interdum vitia mortalium perstringere, civiumque invidiam celebri ignominia apud posteros commendare*. Quod si concepta in unum aliquem rabies satyricis telis præcipue Sergardium armasset, miramur sane, amicissimorum, quibuscum arcana & occulta omnia haberet communia, rem animumque aperire nemini voluisse; atque ita miramur, ut pæne incredibile videatur. Cum enim hinc in familiari epistola pectus loquatur ipsum, ut eam cordis sermonem apte dixerit Rollenius; illinc vero, aut in bilis æstu, aut in victoriæ insolentia, aut in plurimi plausus illecebra, vix se continere sapientissimus possit, quid hercle proclivius, quam id, quod est, si minus aperte nudare, at una vocula, quæ imprudenti excidat, eo rem adducere, ut suboleat? Atqui, si totum omnino in epistolis Sergardium perlegeris, de Philodemo, de Barro, de Rullo, ceterisque satyrarum personis nihil admodum occurret; si quam latinis versibus ad Marcolinium, post conditas multo ante satyras, sedatumque jamdiu animum, scripsit, excipias: in

(1) Epist. xxxviii. pag. 271.

qua tria illa nomina commemorantur; & quidem commodum, ut & hoc de vero satyrarum auctore luculentissimum argumentum haberemus.

Illud vero fateri necesse est, quod ipsæ perpetuo satyræ ostendunt, cumprimis a Philodemo flagellum stringendi jactandique occasionem Sergardium arripuisse. At quam hæc duo distant, occasio & causa! Ecquem autem satyras unquam scripsisse putas, qui ab aliquo sive facto sive homine scribendi ansam atque exordium non ceperit? Rem, nisi fallimur, sic processisse opinamur. Statutum jam ante in animo habebat Sergardius in hoc carminis genere versari. Forte accidit, ut igni, quem jam conceperat, pabuli aliquid subjecerit Philodemos. Ergo hunc sibi quasi principem satyrarum larvam constituit: larvam enimvero, in quam subinde plurimorum, atque adeo, si velis, totius sæculi vitia confluxit. Qui enim sibi persuasisset Sectanus, in unum hominem tantam morum labem confluxisse, quanta vix in multos cadere potuisset?

Sed quæ tandem a Philodemo occasio? Non unam fuisse arbitramur. Historicorum qui partes agunt, eorum sit singula persequi: ex quibus quod Clar. Angelus Fabronius narrat in Sergardii vi-

ta (1) est sane ejusmodi, ut ira prorsus justa ac nobili in illum exaruisse videatur Sectanus. Nos quidem, ut, quoad ejus fieri potest, cum hominis memoria, ceteroquin illustri, modeste agamus, rem omnem in illius indolem, quam non satis forte ratione regere, ac virtute emendare studuit, congerendam censemus. Nam quantum in litteris insigni Calabro benigna atque effusa fuit natura, tantum in captandorum animorum ratione, ac bene merendi officiis, fuisse malignam, plura nos facta, quæ possent afferri, ad existimandum vel invitos compellunt. Quare Franciscum in eo Robertellium (lacteum illud latinitatis flumen, idemque sæpe iracundia tumidum) mihi videor videre: de quo Gaddius: (2) *parem ferre non potuit* = Joannes autem (3) *Imperialius* = *inerat illi turgida mentis ferocia, & effrænis civilis auræ cupiditas* = Nemini autem suspectum credimus Josephum Cicutum (4), qui, hominis elogium inter scribendum, veritati se defuturum existimavit, si dissimulasset

- (1) Vit. Italicoꝝ. doctꝝ. excellent. edition. primæ roman. (2) De script. vol. 2. p. 296. 1769. vol. seu decad. II. (3) In museo ital. pag. 374. & 375. edition. (4) Notiz. istor. degli Arcadi vero secund. pisan. 1783. morti vol. 1. p. 206.

= nimium eum linguæ libertati indulisse, ut multorum  
 iccirco in odium venerit, præsertim vero clarissimi  
 Sectani; quin & a pluribus, qui iudicii doctrinaque  
 existimatione florebant, ideo reprehensum esse, quod  
 quasi pro instituto habuerit, eorum non modo qui vi-  
 verent, verum etiam qui decessissent, scientiæ fa-  
 mam convellere. Sed plurimæ præ ceteris esse de-  
 bet auctoritatis, quem iterum libenter afferimus,  
 Fabronii testimonium, qui, ut veritatis studiosus,  
 ita philodemico nomini minime infensus, non po-  
 tuit id, quod fuit, non commemorando proferre.  
 Porro (ait) ita comparatus natura erat, (Philode-  
 mus) ut tum in laudando, tum in reprehendendo, mo-  
 dum facile excederet. Sed raro laudatoris personam  
 sustinebat, sæpiissime reprehensoris: & dum aliquid  
 nasute distringebat, non solum liberum ingenuumque  
 fastidium præ se ferebat, sed odiosam quandam ar-  
 rogantiam; ut interdum videretur omnes despicere,  
 hominem præ se neminem putare. (1) Quid autem  
 quod, ea quum esset natura eaque consuetudine,  
 Romæ vivebat, nempe in amplissimo illo summo-  
 rum, per eos maxime dies, ingeniorum teatro,  
 ubi nemini unquam sese supra omnes extollere, mul-

(1) edition. roman. vol. seu vol. x. pag. 18.  
 decad. 2. pag. 120. edit. pisan.

multoque minus, quasi tyrannidem agendo, ceteros opprimere impune licuit? Ne plura: doctus idemque arrogans Calaber inopinato in virum incidit, eumque Senensem, qui, quo erat ingenio, præferoces spiritus fregit, seque suosque ab imperiosi hominis impetu vindicavit. Quapropter, ut apud multos offenderat Philodemus, sic plurimam Sectani satyris gratiam habuerunt non pauci. Neque is certe, ex ejus cum vivendi tum philosophandi ratione, fuisse videtur Sergardius, ut eum malevoli vindictæque cupidi animi virus egerere voluisse suspicemur; quum potius, pro sui sanguinis conditione, generoso pectore esset, qualem sæpe in epistolis videmus, nihilque unquam nisi honeste ac magnifice cogitaret; solitus, præterea suam cuique laudem tribuere, neminemque ea, quæ deberetur, existimatione fraudare. Cujus rei documento sit, quod, tametsi Nasicam (*Crescimbenium*) identidem in satyris ludos lepide fecerit, tamen Hieronymo Gilio suafor fuit, ut illius omnino judicio permitteret, (1) quam in

(1) *Mancurtius* in vita *Joan. Poësa* edit. venet. 1730. pag.  
*Marii Crescimbenii* apud vol. 247.  
 6. dell' *Istoria della volgar*

quantum D. Catharinæ suæ volumen scripserat, præfationem.

Ceterum nec prudentiæ defuit Sergardius, qui ad menzinianam (1) legem nominibus semper usus est commentitiis: quumque illi lacerata patriciorum ac matronarum nomina objecissent obrectatores, Juvenalem imitatus, illis satyræ X. versibus invidiosum crimen propulsavit:

..... *sub mole latentes*  
*Marmorea cineres, atque usta cadavera flammis*  
*Musa petit, gelidosque fricant mea carmina manes,*  
*Qui labicana latiaque teguntur in urna.*

Contra vero quam non considerate Philodemus ac Philodemici omnes, qui certum hominem eo sub nomine latentem furiosis clamoribus in propatulo esse voluerunt! Quam sibi melius consulissent, si dissimulandum putassent! Ut minus exsultandi causæ obtulissent Sectanianis, si rem silentio pressissent! Eorum enim, qui se uri fatentur, ejusmodi

(1) *Menzin.* art. poet. lib. III.

*E t' hai la penna di prudente  
 armata,*

*Tu s' hai fior di giudizio in-  
 teso e sano,*

*Da i vers nomi ti terrai lon-  
 tano.*

di latratus sine adversariorum oblectamento, & quadam quasi victoriæ accessione, ferme esse non possunt. Neque nobis quidem virorum, ceteroqui gravissimorum, satis probatur querela illa, commodius alio potius, quam in satyras, ingenium suum non Sergardium contulisse: perinde ac, qui plurimus est in publicis vitiis confodiendis, in uno Philodemo totus omnino sit; atque unice videant exagitatum Philodemum, cetera vero, quæ in satyris optima sunt publicique commodi, prætereant. Qui autem sciunt censores isti, hominem, ad latinam satyram apprime factum, in alio carminis genere æque mirificum futurum fuisse, atque ita mirificum, ut unum ad latinæ majestatis magna illa quasi numina proxime accessisse, qualem nunc prædicant, pari jure scitissimi prædicarent?

Æqua igitur bonaque mente, qua Sectanum scripsisse credimus, satyras legas; nempe ut, non jactis in unum aliquem jels, sed latini carminis numero, elegantia, robore, dignitate, sententiarumque optimarum copia, atque eruditionis, cumprimis romanæ, ubertate delesteris; quodque præcipuum est, vitia vel tantam in lucem acutissimis coloribus educta perhorrescas & exsecres, vel tanta nervorum contentione dejecta jugulataque plau-

plaudas, virtutem contra tam belle depictam ames, tuoque semper in sinu gestandam putes.

Et quidem, ad stilum quod attinet, campum ad Sergardii laudes nobis quamlatissimum patere videmus. Sed quid simplex parvoque foramine tibi inter sonoros publicæ famæ, quæ totius posteritatis erit, clangores? Et ut suo nomine sæculum, ac quicquid excultarum gentium est, non impleset Sectanus, possit ne Phæbus ipse eum satis pro dignitate laudare, in quo uno habet Italia quem omnibus, quotquot a Trajani Adrianique temporibus exstiterunt, omnino anteponat, veteribus autem illis Satyræ Triumviris fidenter opponat? Quare, quod & celebratissimum est, & maximi cujusque laudatoris vires excedit, præterire præstat, silentioque, luculentissimo admirationis indicii, magnificentissimi præconii vices mandare. Sectanum qui delibatur, jam probe intelligunt, quam vere, quam non præter modum hæc a nobis dicantur. Quibus vero nondum cognitus sit, ii, si perlegerint, attoniti medius fidius nobiscum sentient, & latinitati vel insensissimi latinitatis amore incenduntur; illudque demum, quod Seneca (1)

de

(1) epist. 87.



de virtute, graviter affirmabunt: Sæctanum *sua ære censer*.

Itaque, latiales qui litteras fovent, sæculo, Italiæ, florentissimæ Senarum urbi, sibi sui que similibus gratulentur, quod Venusini jocos, Volaterrani æstus, Aquinatis tonitrus. uno hic in Satyrico mirifica prorsus cognatione conjunctos habeamus, & (ad postremam satyram quod spectat) quicquid in satyra simul & panegyri pulcherrimum esse potest, novo ibi tamque concinno sæderis ac societatis genere copulatum. Rursus, qui latina (quamobrem ignoramus, temere certe) fastidiunt, iis perpetuo Sergardianæ satyræ insaniam illam exprobrent, qua latinas musas, a Petrarchio restitutas, totque postmodum clarissimorum virorum tanto studio ad nostra usque tempora conservatas auctasque, iterum volunt neglectas, iterumque italicis sedibus expulsas: quibus præterea pudore ac tristitia contabescere necesse est, cum videant summam harum satyrarum ubique expectationem, vel a primo nostræ hujus editionis rumore, fuisse concitatam: quod certissimo argumento est, latinas litteras, superis bene faventibus, adhuc in honore ac deliciis haberi.

Nunc demum de appositis scholiis, suppositisque enarrationibus. Multa profecto utrobique erunt,  
quæ

quæ minus placeant iis præfertim, qui delicatissimi fastidii esse solent. Ea sane si a nobis vitari potuissent, hac, qua sumus, ingenii non essemus tenuitate. Quare omnes, maxime vero peritissimos, obtestamur, ut hinc de operis difficultate a re ipsa, hinc de nostrarum virium infirmitate a nobismetipsis certiores facti, judicia sua ad æquitatem referre malint, quam ad censure severitatem. Næ tantæ non fuisset temeritatis, ut hanc sponte nos in provinciam conjiceremus. Quam non confidenter susceperimus delatam, ii bene norunt, qui detulerunt; quorum iudicio, non nostro, standum omnino fuit: nosque operi non prorsus impares eo solum putavimus, quod, qui maximæ nobis sunt auctoritatis, pares esse voluerunt. Utinam ut quantum quid facto opus esset trepidantes noveramus, sic tantum nervorum nobis præsidiorumque ad perficiendum fuisset. Summam enim latinæ tum linguæ tum antiquitatis, veterum scriptorum, romanarumque nostri temporis rerum, vel ad plebeculam pertinentium, cognitionem, aures præterea delicatissimas, iudicium acerrimum, prudentissimam rerum simul conferendarum rationem, delectum auctoritatum exquisitissimum, præcipue vero incredibilem ubique patientiam, quid plura? non unius hominis ab uno Sectano, sed  
mul-

multorum operam requiri plane videbamus. Quorum sane rerum omnium ( excepta patientia ) cum aliquid in nobis ne mediocriter quidem esse nunc maxime, accedente experientiæ auctoritate, sentiamus, quid jam restat, nisi ut ad implorandam potius veniam, quam ad neccendas excusationes, nobis aditum patere fateamur, unumque propterea nos in legentium humanitate perfugium habere?

Sed est omnino quod prætermittere nullo modo possumus, neque facere, quin ejus rei consilii-que nostri rationem explicemus. Redundant utique scholia, redundant enarrationes. Alienas etiam, qui severius agere velint, & ambitiosas dicent. At, si quid æqui bonique ab iis impetrari possit, aliquid forte de severitate remittent. Equidem eum esse quisque novit Sectanum, ut non sit nisi perpaucis pervius. Neque id illi vicio vertendum, quem, quantum in ipso est, si minus Horatio & Juvenale, at certe Persio, multo habemus dilucidio-rem. Plurimarum rerum, quarum singulæ una sæpe vocula continentur, maxime vero antiquitatis romanæ cognitio, latinique stili peritia, si præsto sint, plana omnia & aperta. Neque aliter, ut non quacumque, sed germana latinorum, ratione scriberet, facere potuit Sectanus. Nempe neccesse fuit, quando minutissima quædam nostrorum

tem-

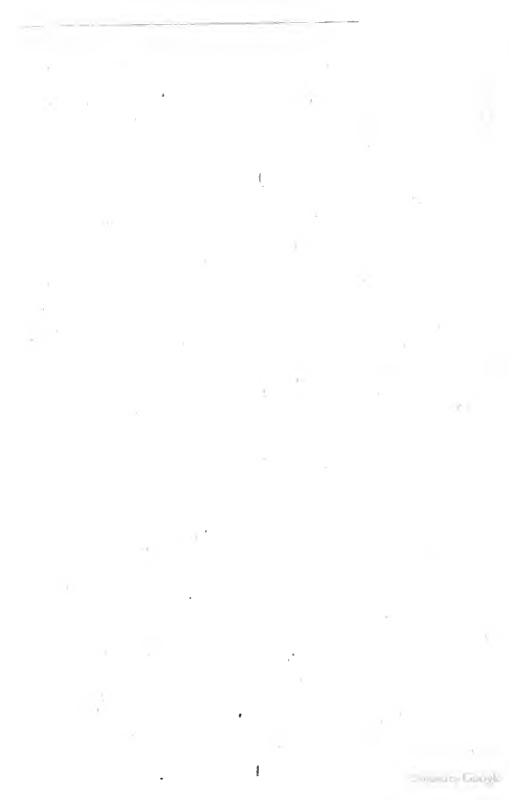
temporum persequi voluit, iis veterum locutiones accommodare. Quotusquisque autem est, qui earum rerum, luminumque præterea poeticorum, sit peritissimus? Quapropter, quum plurimi sint, qui non ita facile Sectanum assequi valeant, pauci admodum, qui assequantur, quid est quod nos pœniteat, plurimorum commodis inserviendum putasse, atque, in alterutro si peccandum esset, copiam potius, quam inopiam amasse? Quem pariter quam possemus plurimis gratificandi animum gerentes nihil nos impedire potuit, (ne periculum quidem pælagogi hominis famam subeundi) quominus vernaculis vocibus appositis sæpe latinas interpretaremur, easque præsertim, quæ non ita aut usu aut sensu obviæ viderentur, quæque a græcis petitæ essent, aut propria urbium, regionum, hominumque nomina significarent. Nam sic semper existimavimus, non parum inde incommodi molestiæque creari, quod inter legendum aut lexica sint identidem consulenda, aut si, quod ferme fit, ad manus non habeas, sæpe sit hærendum, ac de vocis significatione divinandum.

Quotiescunque tamen scholiorum enarrationumque ista quasi luxuries minime prorsus alicui probetur, is certe sibi consulere facillimè poterit, si quicquid Sectani est continenti lectione percur-

rat,

rat, quicquid vero nostrum, prætereat. Id satis habeat: ne, quæso, quod & ceteri Interpretes facere plurimum consueverunt, id in nobis unis putet reprehendendum; neque alienum ac redundans plane velit, quod multiplici eruditione possit multorum mentes fœcundare. Etenim (ut eleganter ille) mensam exquisitis cupidjjs laute exstructam nemo damnare audent, quia satur: carpit quantum facit ad stomachum, cetera convivis forte famelicis relinquit; sæpe siquidem quod uni obsoletum est atque injucundum, alteri gratum solet accidere ac peregrinum. Ita bene res compositæ: nisi si demum quispiam, aucta paullulum voluminum mole, typographo lucellum invideat.

Quod reliquum est, nostro pariter ac Ludovici Sergardii nomine, præmonemus, *fati, fortunæ, deorum, dearum* vocabula, & quicquid unquam *ethnicæ* rationis est in satyris, latino ritu efferri, christiano credi. *Suspiciosa olim* (belle Beyerinius noster) *hæc vocabula, recentibus adhuc superstitionis vestigiis, jam tempore mitigata sunt; & ut veterum deorum simulacra in domorum fastigio, sunt ornamenta, non numina.*



---



---

# LUDOVICI SERGARDII

A N T H A C

Q. S E C T A N I

SATIRARUM LIBER I.

S A T Y R Æ I.

A R G U M E N T U M.

**C**Um Q. Sæctanus pomeridianas horas Horatii satirarum, quibus mirifice delectabatur, avidissima lectione falleret, factum est aliquando, ut stili venustate aculeisque supra modum captus ad imitationem quoddam quasi furore raperetur. Quare ad fundenda, prope ex tempore, ejus generis carmina aggressus, primam hanc satyram, per jocum potius, quam per iram carpendive libidinem, scripsit. Argumentum obtulit quoddam hominum genus, qui, ut tetricam ac socraticam vitæ rationem profiteri, atque unum alterumve peccatum detestari viderentur; sibi tamen in ceteris, austere pietatis specie teterrima vitia obvolvantes, largiter indulgerent. Eorum igitur mores, proposito etiam duorum contubernalium exemplo, cum perbelle depingit, tum multo defricat sale. Deinde nec se quippe amoribus aliquantulum deditum, sine vitio esse, in-

Tom. I.

A

ge

genue fatetur; quod tamen vitium poetica purgatione extenuat, ac nobile quodammodo dicit præ iis, qua sua Musa infectatur. Denique, ne se romanae ambitionis deliramentis abripi sinat, sibi que suisque rebus jucunde atque hilariter vivat, Tiberium Prosperum, cui Satyra est inscripta, amice hortatur. Scripta est Satyra an. MDCLXXXV vel insequenti ineunte: de qua Sergardius in epistola ad Tiberium Prosperum in volum. ejus oration, & epistolar. septima, pag. 174. nostræ editionis, & tricesima quinta, pag. 265. Prorsus autem ignota nunc primum in lucem prodijt,



# S A T Y R A I.

## AD TIBERIUM PROSPERUM.

**D**Um curis vacuus, post frugi munera mensæ,  
 Blandirer genio, Venusini carmina Oloris  
 Arripui, legique avidus; placuitque venustas  
 Scribendi, Quid plura? Juvat vestigia vatis  
 5 Lambere, & ad numerum posthac cohibere tabellas.  
 Sed non ulla meas vesica infana papyros  
 Inflabit, nebulasque sacras helicone parabo.  
 Nam nec ventosæ venor suffragia Romæ;  
 Nec mihi regales aditus, limenque superbum  
 10 Grandia sollicitus per carmina laxet Apollo.

A 2

Vos

2 *Venusini* ] Q. Horatii Flacci, cui patria *Venusium*. Poetas clari nominis *Olores* ] seu *Cynos* poetice dicimus itali.

5 *Lambere* ] aliqua saltem ex parte imitari: non enim ex omni se posse putat Sæctanus. & *ad numerum* ] ad metri leges scribere. Nostri pro chartis ceratas veterum tabellas, ipsa vero pro scriptione chartas usurpat.

6 *non ulla meas* ] grandia non se

tractaturum, neque tumida assentatione, ad captandam potentiorum gratiam, proficitur. *papyros* ] meos libellos, mea carmina. Veteres in papyro, quæ erat biblus ægyptia, scribebant.

8 *nec ventosæ* ] vel quod mobilis & incostans, vel quod tumida & inflata. *Hor. 1. epist. 19. 37. non ego ventosæ plebis suffragia venor.*

- Vos scitis, Musæ, teneræ mea gaudia Musæ,  
 Qui sensus animi, quæ semper candida vestri  
 Cura mihi fuerit; sacras quam purus ad aras  
 Accessi, vestrisque focis pro nube fabæ  
 15 Incendi incoctum generoso pectus honesto.  
 At quid, ais, tibi plectræ juvant, quid daphnide crines  
 Nectis, & æoniæ suspiras pocula lymphæ,  
 Si nec opes, latios nec carmine poscis honores?  
 Dicam equidem, Vigilis sunt hæc insomnia mentis  
 20 Nomen, divitiæ, plausus, quæ vulgus adorat.  
 Est aliquid majus, quod non fortuna laceffit,  
 Arbitrioque suo donat. Novere Beati  
 Hæc bona, quorum animi, in terris dum vita manebat,  
 Vilia non stultæ lambebant munera fortis,  
 25 Hæc mihi conciliant Pindi de vertice Musæ,

Quæ-

14 *pro nude fabæ* ] *pro thure. Stat.*  
 l. 4. *Sily.* 8. 1. = *templa fabæ*  
*hæc nubibus imple.*

15 *incoctum* ] bene imbutum generosa honestate. *Perf. Sat.* 2.  
 74. *metaphora* a lana colore incocta. = *et incoctum generoso pectus honesto.*

16 *At quid* ] Pingit ita se interpellari. *quid daphnide* ] h. e. lauro, qua Poetæ coronantur, a *Daphne* Pelei filia in laurum conversa, ex *Ov.* 1. *Met.* 452.

et *segg.* Sensus est: quid juvæ poeticam laudem assequi, si nec opes nec honores quæras, qui Romæ comparari possunt?

19 *Dicam equidem* ] gravissima sententia respondet.

21 *non fortuna laceffit* ] non tentat nocitura.

25 *conciliant* ] Hæc mihi bona, fortunæ minime obnoxia, parant Musæ, idest litteræ ac doctrinæ.

- Quæ sint ista tamen, ne te ignorantia fallat,  
 Effabor, si scire cupis. Persæpe tumescit  
 Bile jecur, quoties aliquid de moribus audent,  
 Qui rasis cervice comis scissaque lacerna  
 30 Incedunt, arcus & tela cupidinis horrent,  
 Ædilesque cient, misero si fornice pellex  
 Excubat, atque obolo spurcissima gaudia vendit:  
 Qui sunt tam teneri sensus niveique pudoris,  
 Ut sese ante aras sternant, magnoque piandos  
 35 Flagitio credant, si visus forte procari,  
 Et multo felis fremitu deposcere selem,  
 Aut tenero sociam gemitu invitare columbus.  
 Hos ego, qua cecidit python, petiisse sagitta

A 3

Opta-

- 27 *tumescit* ] Ingredditur in Satyram: ac primo quosdam exagitat, qui festucas cum videant in moribus, trabes non vident, quique cum unum alterumve peccatum horreant, cetera non modo ferunt, sed forte etiam fovent.  
 28 *Bile jecur* ] ira atque indignatione incendor: ex Hor. l. 1. od. 13. 4. *de moribus audent* ] censuram sibi arrogantes docere & prædicare.  
 29 *Qui rasis* ] Videat quale tangat hominum genus. Leges *énarration.* sub hoc num. inferius appositam.  
 31 *Ædilesque* ] magistratum ad vindictam sollicitant. Notus romanorum magistratus pro eo, ad quem pertinet de moribus cognitio.  
 36 *multo felis* ] ital... *se a caso veggim*  
*Con lungo miagolar gatti in amore.*  
 38 *python* ] draco ab Apolline sagittis confectus. Or. [1. Met. 422.

Optarem. O pharetras jaculumque ministret Apollo!

- 40 Ecquis enim compos mentis sanique cerebri  
 Ferre queat nostra fatuos ætate Catones?  
 Illota dum fronte cutis; dum sordida cæno  
 Pallia subsidant humeris, oculumque severum  
 Asperet occidui venerabilis umbra galeri;  
 45 Ænea dum frænet petulantem fibula sensum;  
 Vertere posse putant divina humanaque jura,  
 Atque uno vicio sibi cuncta licere subacto.

- Audi censores morum. Cohibenda catenis  
 Natura est: nobis placeat dixisse duellum,  
 50 Ne sensus audere queant. Quid ineptius? Oro,  
 Dicite, quid faciunt laceræ mala licia vestis?  
 Livida quid facies? quid torvo palpebra motu?

Quid-

- |   |  |
|---|--|
| <p>41 <i>fatuos Catones</i> ] stultos ini-<br/>         quosque morum censores, qui<br/>         omnem bene moratæ vitæ ratio-<br/>         nem in severo supercilio, sor-<br/>         dida veste, atque una refrænanda<br/>         libidine statuendam putant.</p> <p>44 <i>occidui</i> ] circum undique demis-<br/>         si, ut oculos occupet, <i>cappella</i><br/> <i>a quattr'acque</i>.</p> <p>45 <i>fibula</i> ] ex <i>Juyen.</i> &amp; <i>Mart.</i><br/>         quæ gymnastica &amp; theatralis.</p> <p>47 <i>uno vicio</i> ] uno domito turpis</p> | <p>voluptatis sensu.</p> <p>49 <i>dixisse duellum</i> ] indixisse bel-<br/>         lum. Ut <i>duonum</i> pro <i>bonum</i>;<br/>         ita <i>duellum</i> pro <i>bellum</i> apud ve-<br/>         rustiores.</p> <p>50 <i>audere queant</i> ] ne rationis im-<br/>         perium tentare audeant.</p> <p>51 <i>quid faciunt</i> ] graphice hypocri-<br/>         tarum hujusmodi habitum pingit.<br/> <i>mala licia</i> ] quid vestis detrita<br/>         exspuens titivillitia? <i>che fa le</i><br/> <i>sfilaccia</i>.</p> |
|---|--|

Quidve semel pexus, damno tonsoris, in annum  
Crinis, & aptus olus caulesque perungere pannus?

55 Si tibi mendaci texunt perjuriam labro?

Si tibi nulla fides? Passim viduasque senesque  
Excipiunt, verbis palpant, monstrantque salutem  
Ætheream: tabulis hæc inter scribitur hæres:  
Corrumpunt testes, & verba novissima dicant,

60 Ultima ut excludat plorantes cera nepotes.

Ast infans patrio clamat spoliatus agello.

Parvi est: incipiunt fastum deponere sensus.

At vestes discincta gemit sine dote puella.

Jam satis est: crebro naturam fuste subegi.

65 Has mihi divitias si largireris, Apollo,

Longe abeas nostris jam, quæso, penatibus: aurum

Vilius est alga, redolet dum crimen; honores

A 4

Nec

55 *texunt perjuriam*] multis perjuriis quasi telam conficiunt.

56 *si tibi nulla fides*] ab eis exsolvitur? *viduasque*] pessimum fraudis ac prædæ genus frigidus senes bardasque viduas, æternæ beatitudinis spe proposita, circumvenire, ut hæres ultimis tabulis scribaris.

60 *ultima cera*] testamentum, sive quod nobis *codicillo*, vid.

*enarrat.*

61 *Ast infans*] quod si nepotis nepotivæ fraudatæ egestatem objicias, nihil admodum moventur; seque eo putant omni scelere puros, quod sensus naturamque voluptariam subegerint. Ita immani ex errore immane facinus castissimi homines admittunt, ipsa adversante natura.

Nec volo, quos geminæ pariunt mendacia linguæ.

Te semper colui, ut sanæ mihi jura doceres

70 Mentis, amicitia leges, virtutis amorem,

Et quæ magna parens rerum natura probavit.

Talia non viridi docuisti, Epicure, sub umbra,

Dum tua per totas virtus regnaret Athenas:

Sed, duce natura, solum fugisse dolorem

75 Corporis, amplectique jubes quodcunque voluptas.

Dicitur. Et quamvis te mordeat unus & alter;

Ac veluti instituas uncta vixisse patella,

Ambiat & molles petulans doctrina cathedras,

Fallitur: atque utinam latius Metrodorus in hortis

In-

63. *geminæ linguæ*] bilingues vocantur qui subdole loquuntur.

71 *natura*] naturæ ratio, seu lex: cui parere qui velit (omnes autem parebunt, qui secundum naturam volent vivere) nunquam committet, ut alienum appetat, & id, quod alteri detraxerit, sibi assumat. Cic. de Off. l. 3. c. 2.

72 *sub umbra*] In horto Athenis peramæno philosophiam tradebat Epicurus.

74 *duce natura*] Ex naturali hominis propensione collegerat Epicurus felicitatem in animi corporisque tranquillitate sitam esse.

76 *te mordet*] Male audit Epicuri doctrina, & immerito.

77 *veluti instituas*] quasi in luxurie deliciisque voluptatem constituas. *uncta vixisse patella*] ex Pers. sat. 4. 17. est delicate admodum ac laute vivere.

78 *Ambiat*] Doctrina de voluptate, quæ injuria Epicuro tribuitur, placet effoeminatis, atque a delicatulis foeminis avide arripitur *molles cathedras*] ponit pro ejus generis mulieribus, ex Juven. sat. 6. 97. Erat enim *cathedra* muliebris sella.

79 *Metrodorus*] princeps Epicuri auditor, eique carissimus.

80 Incipiat pravis animis vitiisq̃ue mederi.

Scilicet æternæ postquam sapientia mentis  
Humanæ dedit esse animæ, immortale reliquit  
Nescio quid nobis magnum, quod semper anhelat  
Artificem: & pulchri impatiens traheretur amore,

85 Ni focii lucem divinam obnuberet umbra  
Corporis, atque oculos cæno fœdaret inunctos.

At superest cæli (licet hoc sit debile) lumen,  
Quod rectum virtutis iter per noctis opacæ  
Nubila demonstrat: veluti lætencia mater

90 Pignora tollit humo, tensas & porrigit ulnas,  
Ut doceat parvos rectum decurrere natos.  
Hoc nobis natura facit. Quo devius error  
Vos, rapit, o miseri? nondum cognoscitis? Hinc est,  
Prosperere, quod digna Anticyras haurire meracas

Ma-

82 *immortale*] Naturæ vim illam, qua perpetuo ad Deum conditorem trahimur, quod extinguere nequeat, maximumque sit numinis donum, *immortale magnum appellat*.

84 *& pulchri*] ad virtutem, quæ una est ad beatitudinem via, eodem, quo ad numen, instinctu impellimur, ratione, quæ legis æternæ quidam est quasi radius, prælucente: cujus ta-

men lucem excitatæ per corporis sensus affectiones obnubilant.

87 *At superest*] Prima illa culpa, in tanta rerum perturbatione, rationis lumen imminutum quidem est, non tamen extinctum.

89 *Lætencia mater*] quid nobis natura præstet, venusta matris imagine, primos pueruli passus regentis, perbelle explicat.

94 *Prosperere*] Tiberius Prosperus senensis, genere scientiaque cla-

rus,

95 Maxima pars hominum, divinæ semina flammæ  
Corde tenet; quæritque tamen nova lumina. Nonne  
Rideres, aliquis medio si sole lucernam

Posceret extinctam? Huic illum similem fore crede,

Qui studio morum naturæ dogmata furdus

100 Negligit: interea si quæ muliercula dicat

Hæc facienda, facit; sunt hæc fugienda, relinquit.

Est Deus in nobis, quamvis non cernimus: intus

Provida fax vigilat, quæ vitæ dissipat umbras,

Si modo non gelida repleat formidine pectus

105 Relligio, vanaque superstitione labores.

Sed quia dum loquimur proferre exempla solemus

In medium, facili propius dignaberis aure

Adstare, & fidæ penetralia pandere mentis.

Sunt

rus, Sæctano amicissimus; cui  
plures ab eo epistolæ; atque  
hæc ipsa inscripta Satyra. *Anti-*  
*eyras*] Maxima pars hominum  
insanit, quæ, rationis neglecto  
lumine, vanissimas nugæ per-  
sequitur, novasque fingit morum  
regulas. *meracas*] seu meras,  
h. e. purum helleborum ad pur-  
gandam insaniam. *Perf. sat. 4. 16.*  
105 *Relligio*] utique vana & su-  
perstitiosa, quæ stultas animo

sollicitudines terroresque creat.  
106 *sed quia*] Transit ad exempla,  
& quidem duorum, quos socios  
appellat, quia contubernales;  
eorumque mores depingit.

107 *Adstare*] vult enim dicere in  
aure, atque uti arcana corde  
premeda amicus amici fidei con-  
credere. Belle refert obloquen-  
tium morem, qui susurrantes de  
arcano solliciti videri volunt.



Sunt mihi (sintque, precor, flavum dum transfuga  
Tibrim

110 Ore bibo) socii duo: quorum pinguior alter  
Nocte dieque preces vibrat, cælumque fatigat;  
Increpat & famulum, media si forte Subura  
Ambulet, aut quatiat damnosum dextra fritillum;  
Et jubet immeritas clavo punire fenestras,

115 Candida vicini si risit molle puella.  
Crimen verba putat si quæ male lubrica labro  
Exciderint; sese manibus contingere nudum  
Nunquam audet, nunquam, si prurit, scalpere clunem.

Grandia commemoras: sequere. Argenti ardet amore  
120 Decolor; & viso non longe palpitat auro.

Affidue tergit mundi palearia menti

Aut cerere, aut olidum distendit in ore lupinum.

Non

109 *sintque precor*] vel quod utili  
eorum opera uteretur; vel ut  
significet, eos tamen a se ama-  
ri, ac per jocum ita de eis scri-  
bere. *dum transfuga*] dum Ro-  
mæ commoror quasi transfuga.  
*Vid. enarrat.*

110. *socii duo*] Camillus & Tar-  
taglia. *Vid. enarr.*

112 *si forte Subura*] si forte per  
loca suburnis famæ deambulet.

113 *quatiat*] si aleis tesseriisque  
ludat. *Fritillus*] est vasculum,  
in quo tali agitantur. *damnosum*]  
quia ludo pecunia dissipatur.

115 *candida*] *Perf. sat. 3. 110.*

121 *palearia*] Ita erat obesus, ut  
pellem mento pendulam, instar  
bovis, haberet: italice *giogaja*. *Virg.*  
*3. georg. 53.*

122 *Aut cerere*] h. e. frumento,  
vel frumenti farina. *distendit in*  
*ore*

Non socios didicit, non stringere fidus amicos:

Sed vacat ipse sibi; regnique in imagine gestat

125 Ludicra, quæ nunquam commisit, sceptrâ, potestas.

Setinas longo phialas flocaret hiatu,

Albanique cadi nectâr: sed paupere testa

Non fluit ille liquor; rapidisque advecta carinis

Gnossia non spumat nostro vindemia vitro.

130 Denique non homo, sed puer est, digitumque momordit

Garrulus; & bullas poscitque crepundia collo.

Hæc satis ad primum: veniat sub iudice & alter

135 Sordidus, & comptis lapso jam mense capillis.

Hic

*ore lapinum*] utrumque, puto, ad cutem mundiorem efficiendam.

124 *regnique in imagine*] Cum præter cætera ambitione laboraret, dignitates imaginatur, quæ ne in scena quidem fingerentur, jamque ad eas sibi ascendisse videtur, eaque se imagine pascit.

126 *Setinas*] Large biberet optima vinâ; inter quæ olim *setinum* & *albanum*.

127 *cadi*] *cadus* vas vinarium turbidum. *sed paupere testa*] sed ea vina bibere iis tantum datum est, quibus marsupium bene nummatum.

129 *gnossia vina*] 2 *Gnossio* Cretæ urbe olim principe ad montem Idam. *vindemia*] eleganter pro vino. *nostro vitro*] cum dicat *nostro*, videtur ejusdem non modo fuisse contubernii, sed etiam mensæ.

130 *momordit*] quod plane puerile est.

131 *bullas*] puerilibus delectatur. *crepundia*] erant regulæ pueriles, quæ infantibus, ornatus ludivæ causâ, dari solebant, uti annuli, ensiculi, securiculæ, maniculæ, bullæ &c.

Hic nullos sentit vesanæ cuspidis ictus;

135 Totus inest libris, etiam condire paratus

Urbanis epulas salibus vernaque lepore.

Perge. Tumet, veluti lances Astræa dedisset,

Aut gladium, venales tantum evolvere chartas

Doctus, & antiquo tineas avertere Baldo.

140 Quin etiam patula commissa fideliter aure

Ebibit, ut vomat. I nunc, naturæ opprime leges,

Scilicet æthereas leges: i, disce flagellis

Sub noctem vexare nates, jejunia ventri

Dicere, & obliquo lustrare altaria collo.

145 Non omnes fallis. Clamat mens conscia, fraudes

Ipia

134 *vesanæ cuspidis* ] vesani amoris.

136 *vernaque* ] nativo, sumque gentis proprio: ut in *sat.* 7. 7. Jocus est in laude ponendus, si sit sine scurrilitate. Nam *duplex* (Cic. de off. 1. cap. 29.) *jocandi genus: unum illiberale, petulant, flagitiosum, obscenum: alterum elegans, urbanum, ingeniosum, facetum.*

138 *venales* ] libros obsoletos, nulliusque pretii, ut salariis venales sint.

139 *tineas* ] vetusta Jureconsultorum volumina evolvere, quos inter celebra *Baldus* perusinus ex

Ualdiorum gente, Bartoli auditor. sec. XIV.

141 *ut vomat* ] quo nil inter homines deterius.

143 *vexare nates* ] flagellis te cedere, *farti la disciplina.*

144 *obliquo* ] italice, *fare il collo torto:* quod est religionem ostentantis.

145 *mens conscia* ] animi conscientia: *cujus magna vis est* (Cic. pro Mil. c. 23.) *in utramque partem: ut neque timeant, qui nihil commiserint, & poenam semper ante oculos versari putent, qui peccarint.* Apud Quintil. l.

Ipsa tibi accusans, lentumque in pectore virus  
 Invidiæ: violata fides, & fama sodalis  
 Pallida te mediæ noctis circumvolat umbris;  
 Et laceras vestes, & vulsum crinibus aurum  
 150 Dente tuo monstrat. Secretum in mente tribunal  
 Effugere haud poteris, quamquam coma lurida &  
 ungues,  
 Barbaque fallacem prætoris vicerit urnam.  
 Non fuerat satius gemina tondere capellas  
 Forfice, & obscœnum digitis emungere nasum,  
 155 Quam sanctas leges, atque inviolabile numen  
 Lædere amicitia? Crebro quin pumice crura

Li-

5. e. 11. prov. *conscientia mille testes*.

150 *Dente tuo* ] mala tua lingua.  
*secretum tribunal* ] conscientia,  
 quam quisque, velit nolit, se-  
 cum semper habet accusatorem,  
 testem, judicem, carnificem.

152 *fallacem urnam* ] quæ corrup-  
 pi ac decipi possit: in qua ur-  
 na judiciali tabellam absolutio-  
 nis, aut condemnationis Iudices  
 conjiciebant. Sensus est: quam-  
 vis, tua *hypocrisis* decepto judi-  
 ce, evadas iudicium & penas;  
 non tamen absolveris conscien-

tia cruciatur.

153 *Non fuerat satius* ] Melius fuisset capras pascere, & nasum,  
 quod solent caprarii, digitis emun-  
 gere, h. e. vile ministerium exer-  
 cere & inopia premi, quam &c.

156 *pumice crura* ] ex *Juv. sat. 8.*  
*15. & sat. 9. 95.* Effeminato-  
 rum erat cutem pumice vel dro-  
 pace depilem & glabram red-  
 dere. Non quod cinædicam vi-  
 tam probet Sectanus: sed minus,  
 ait, turpe esset mollitie disfluere,  
 quam *temerare fidem* &c.

Limet, & ignavo crines perfundat odore,  
 Mollior & scortis, & quolibet ille cinædo;  
 Dum parcat temerare fidem, jurisque peritus,  
 160 Quantum vix possit raro dare verba clienti,  
 Desinat ambages arcanaque pandere legum;  
 Neu Paullus cupiat, seu Tribonianus haberi.  
 Da veniam calamo; quando fuit ille, Tiberi,  
 Sponte sua; & vitiis inimica laceffit arundo  
 165 Degeneres animos. At quid (superaddere posses)  
 Turpia castigas scelerum contagia, tanquam  
 Purus & innocuus? Calicem accipe, pharmaca pota.  
 Tu prius; ægrotis mox & gustanda propina.  
 Verum equidem fateor; non sum sine labe; sed illa  
 Di-

157 *ignavo*] ignavos quippe facit  
 exquisitum illud se comendi stu-  
 dium.

161 *Desinat*] Cum ita parum sit  
 juris peritus, & obscuri nominis  
 caudidicus vix possit raris clien-  
 tibus verba dare; h. e. impone-  
 re, desinat juris peritiam jacta-  
 re, & videri velle alter sive Paul-  
 lus, sive Tribonianus.

162 *Neu Paullus*] summus haberi  
 jurisconsultus, quales fuere Paul-  
 lus patavinus Papiniani auditor  
 Alex. Severo imperante, & Tri-

bonianus, qui Justiniano pluri-  
 mas in scribendo codice operas  
 præstitit.

163 *Da veniam*] Vides, quo ani-  
 mo satyram scripserit, nempe ne-  
 que rabido, neque nisi vitis irato.

164 *laceffit*] ferit. *arundo*] pro ca-  
 lamo, vel pro sagittis.

165 *Degeneres*] vitis, ignobilis, ad  
*Virg.* sensum, *Æn.* 4. 13.

167 *pharmaca*] Proverbii locum  
 obtinet sacrum illud ex Evang.  
*Medice, cura te ipsum.*

169 *fateor*] sinceri candorem ani-

170 Digna tamen venia; pulchroque in crimine dicor  
Nomen & insolitum vitio tribuisse decorem.

Quippe ego non didici arcanum violare sodalis;  
Empta nec alterius placuit mihi fama rubore,  
Aut auro focii corrumpere fœdera lecti.

175 Non ego perjuris fraudavi numina votis,  
Ut ligure adveherem peregrinas abiete merces.  
Scilicet hæc tangunt vulgares crimina mentes,  
Quas rapit ignavo violenta libido furore.  
Nec placuit sacris meritoria figere templi

180 Oscula liminibus, iussosque effundere fletus  
Ante aras, populo spectante; ut pollice sanctum  
Tangere palliolum genitrix & nubilis optet

Fi.

mi attendas. Nam se quoque non  
sine vitio esse fatetur: quod si  
extenuat, atque adeo pulchrum  
& nobile dicit, poetica quadam  
libertate & impetu dictum pu-  
tes: vel sic intelligas, ejus vi-  
tium præ iis, quæ mox enume-  
rat, quasi decoris speciem in-  
duere.

176 *perjuris*] qualia nautarum dici  
solent, quæ tandiu durant, quan-  
diu tempestas furit.

176 *abiete*] navi. *ligure*] pro qua-  
cunque; nisi si (quod absit) li-

gum vota dicas esse fluxiora.

178 *libido*] pro cupiditate, vel im-  
petu animi quippiam appetentis.  
*ignavo*] qui proprius est ignavi  
ac vilis minutique animi.

179 *meritoria*] non gratuita, sed  
quæ lucrandi aliquid spe figuntur.

180 *iussos fletus*] qui non sponte  
fluunt, sed vi per simulationem  
exprimuntur.

181 *pollice sanctum*] ut, sanctitatis  
sibi famam captando, ab impro-  
vidis credulisque digito monstra-  
tur *Perf. sat.* 1. 28.

- Filia; &, hic est, pleno mihi murmure vulgus  
 Aure sonet. Viduam nulla captavimus arte,  
 185 Dum Superis videor cognatus, & alta movere  
 Ætherei convexa poli. Patrimonia cæli  
 Nulli ego dispenso, nec vendo sidera nummis.  
 Palpitet in parvo matercula pallida nato,  
 Quem torret febris, tumidoque monilia collo  
 190 Avellat voveatque Deo; si purior intus  
 Sanguis eat, teneroque migret de corpore pestis:  
 Jam non interpret fati, optatæque salutis  
 Arbiter, auratos cultus purosque smaragdos  
 Callidus arripiam: facit hoc, qui crimina fronte  
 195 Audaci, & tumido corrugat sæcula naso.

Tom. I.

B

Uti-

184 *viduam*] falsa opinione sancti-  
 tatis ad me nunquam allexi, ut  
 aliquid ab ea decerperem.

185 *cognatus*] nos *parente de' Santi*.  
*alta movere*] ac si omnia apud  
 Divos possim.

186 *patrimonia*] quod pertinet ad  
 execrandam rerum sacrarum ven-  
 ditionem, vulgo *simonia*.

190 *Avellat voveatque*] mos est  
 cumprimis matrum pro natorum  
 salute, sive impetranda, sive im-  
 petrata, voti causa, vestes, mo-  
 pillæ, gemmas pro ariâ divorum

suspendere, vel iis eorum simu-  
 lacra ornare; quæ post per tur-  
 pem impiamque avaritiam profa-  
 nos in usus quandoque conver-  
 tuntur; idque jure ac merito ex-  
 secratur Sæctanus.

195 *corrugat*] audacter & contem-  
 ptim deridet & infectatur alio-  
 rum crimina, & *sæcula*, h. e.  
 sæculi mores, qui multo gra-  
 viora peccat. *corrugat*] aut in-  
 verso, per *hypallagen*, verborum  
 ordine usus est (uti Hor. *art.*  
*post.* 64. *classe aquilonibus ar-*  
*ce*)

- Utitur ille Deo facili, raptisque renidet  
 Exuviis superum, tacitaque reponit in arca,  
 Hi sunt, qui multa fallunt mercede maritos  
 Conducti, tumido conjux dum nititur alvo:  
 200 Semper habent caligas Divum, veterisque lacernæ  
 Fila, quibus plenum si tangat credula ventrem,  
 Difficilem solvet moritura puerpera vulvam.  
 Quid quod selecta distendunt membra sagina,  
 Irritantque famem pretio? Lucrina petuntur  
 205 Ostrea, molle garum, volucres Junonis; & auro  
 Vina bibunt, pretiosa facit quæ longa senectus.

Nam-

- est) aut aliquid aliud reponendum, puta *castigat*.  
 196 *Deo facili*] h. e. miti, a quo non statim percutiatur sacrorum expiator: vel eum sibi facilem fingit & conniventem.  
 197 *Exuviis*] venditis ornamentis, quæ Divis erant sacra.  
 198 *multa mercede*] multum enim est, quod istiusmodi *hypocrite*, prodigia dubiis in rebus promittentes, quasi conducti, lucrari solent.  
 200 *caligas*] non quod SS. reliquias ex puerperio, morbove laborantibus admoveant, sed quod ea in re quæstum faciant, arguit q̄c ridet.  
 203 *Quid quod*] Pergit istos sanctitatis simulatores insectari; eorumque gulam, cui per speciem infirmæ valetudinis indulgent, & satis commodam vivendi rationem, lautamque supellectilem describit. Solent sane hoc hominum genus bene pelliculam curare.  
 204 *Lucrina*] a lacu lucrinq̄ in sinu bajano: quæ *ostrea* laudat *Plin.* l. 9. c. 54.  
 205 *garum*] liquamen ex intestinis piscium, gari primum, deinde aliorum, præsertim scombri. *Vid. enarrat.* 221. *sat. 5. volucres Junonis*] h. e. pavones, quæ superbæ aves Junonis curru adjungebantur. *Ovid. 2. Amor. el. 6. v. 55. & Metam. 1.*



Namque illis gracilis stomachus, morboque laborans  
Cardiaco; fractasque necant jejunia vires.

Horum si penetres aditus parvumque cubile,

210 Grandia ubi æternæ meditantur gaudia vitæ,

Fœdaque pellacis damnant commercia mundi,

Invenies multo fudatum Mentore citrum,

Strataque barbaricæ studio vigilata puellæ,

Nec non Parrhasii tabulas, sigillaque coa,

215 Marmoreumque cava pugilem qui pugnat arena;

Præterea loculos, quos stulti vana popelli

B 2

Rel-

208 *Cardiaco*] qui est vehemens stomachi languor, unde corporis imbecillitas, alique mali affectus. *Cardiacis* optimum remedium habebatur vinum; ut apud *Cels. l. 3. cap. 19.* & *Plin. l. 23. c. 1.* *Juven. sat. 5. 32.*

211. *pellacis*] fraudulentis, cui mille decipiendi artes.

212 *Mentore citrum*] vascula citrina multo opere cælata a celeberrimo artifice, qualis fuit Mentor. *Juven. sat. 8. v. 104. rara sine Mentore mensa.*

213 *Strataque*] stragula seu peristromata (*sappezzerie*) h. e. quidquid sternendo vel operiendo aptum sit. *barbaricæ*] a puella phrygia vel nocte per vigiliam

acu studiose picta. Phryges enim speciatim *barbarici* dicebantur, eosque & Homerus *barbaros* appellat.

214 *Parrhasii*] qui fuit magni nominis pictor, aliis ephesus, aliis atheniensis; de quo *Plin. l. 35. c. 10.* *Hor. l. 4. od. 8. 6. coa*] parva signa, vel imagunculas in annulo signatorio gemmisque (*cammei*) in Coe insula elaboratas.

215 *pugilem*] habet & in suo museo statunculas antiqui operis gladiatorum &c. *pugil*] proprie cæstu pugnoque certantem significat. *arena*] in amphitheatro, quod & *cavea*, cujus solus arena sternebatur.

Relligio, & spoliis ditavit nupta mariti.

His ego criminibus non tangor, balnea quamvis,

Et strigiles, tonforque levis, mundusque capillus,

220 Et tenui placeat contexta subucula filo:

Nobile me vitium, parilesque in amore favillæ

Delectant, duce natura, genioque iubente,

Cum nobis tædæ non conscia virgo jugalis

Dimidio labro & limis connivet ocellis.

Hoc

217 *Relligio*] non quæcumque, sed vana. Pium est Deo nos nostraque dare: stultum *hypoeritis* credere, eorumque marsupium distendere. *spoliis*] ut ejusmodi homines opiment, maritos quandoque spoliant stupidæ conjugæ.

218 *balnea*] quamvis aspero non utar vitæ genere, sed honestæ placeant deliciæ, cutis mundities, capilli vestitusque elegantia & nitor &c.

219 *strigiles*] instrumenta ferrata & curva ad radendam cutem sudoremque detergendum in balineis. *tonforque levis*] tonfores plurimum molles ars ipsa facit.

220 *filo*] quale est hollandicum & cameracense.

221 *nobile*] sed tamen vitium, quantumvis nobilem ardeas scæminam. Quidquid sequitur, non est animo, sed poetica quadam li-

centia, & ex veterum poetarum more ac sententia, scriptum accipias. *parilesque*] mutus.

222 *natura duce*] iuxta maris in scæminam inclinatione, omnibus animantibus communi: quæ, ad homines quod spectat, si ratione ac virtute regatur, suisque contineatur finibus, honesta est. *gentoque*] vide infra *enarrationem*.

223 *tædæ non conscia*] innupta nam *tædæ jugalis* metonymice pronuptiis: cum enim noctu sponsa deduceretur, faces præferbantur. (*Ovid. Heroid. ep. 4. 121. tædæque acceptæ jugali*.)

224 *dimidio*] nos a *mezza bocca* & *sott'occhio*; qua solent arte a puelis allici amatores. *connivet*] reponerem ovidianum *subridet*. *Ovid. Amor. l. 3. el. 1. 33. limis subripit ocellis*] Vid. *enarrat.*

- 225 Hoc tu flagitium parce mordere memento,  
 Si tibi censuram calami meruisse videtur.  
 Nam mea non vili nata est sub fornice flamma  
 Sordida centones inter fumumque lucernæ:  
 Sed deus ipse, meum fixurus arundine pectus,  
 230 Tela manu legit nitidis servata pharetris,  
 Assyrioque recens medicavit vulnus amomo.  
 Jamque vale; & fatuæ non te deliria Romæ  
 Sollicitent; lariumque lita socialibus umbris;  
 Dum tibi florentes anni, pullæque sorores  
 235 Non exorato dum torquent stamina fuso.  
 Nam pereunt soles; atque omnis scribitur hora

B 3

In-

- 227 *non vili*] quia parte potest, suum  
 purgat nobile vitium amoris, quo  
 erga nobiles fœminas ferebatur.  
 229 *deus ipse*] Amoris numen, qui  
 pharetratus fingitur, & sagittis  
 armatus.  
 231 *amomo*] Amomum assyrius frut-  
 tex, labruscæ similis, similem uvæ  
 fructum fert laudatissimi odoris;  
 ex quo fit unguentum pretiosissi-  
 mum. Plin. XII. 13. Virg. *eccl.*  
 4. 25. Stat. *Sylv.* 11. 6. 88.  
 232 *& fatuæ*] non te sollicitet spes  
 vana gloriæ illius romanæ, qua  
 delirant multi, atque a recta via  
 deflectunt.  
 233 *lariumque lita*] domesticis diis,  
 non publicis, litato: h. e. vita-  
 tis potentiorum liminibus, jucun-  
 de tibi tuisque rebus & amicis  
 vivito.  
 234 *pullæque sorores*] dum Parcæ  
 tuæ vitæ stamina sent. h. e. dum  
 vivis.  
 235 *non exorato*] nullius precibus  
 victo, ex *Prop.* I. 4. et 12. 6.  
 236 *pereunt soles*] dies vitæ præ-  
 tereunt; quarum unaquæque, si-  
 ve tristis sive læta illa sit, in vi-  
 tæ diario scribitur: ergo fac li-  
 lariter vivas.

Inter ephemerides vitæ, licet illa serena  
 Non fuerit. Vetulæ ne parcas ergo diotæ;  
 Naufraga ut in medio moriatur cura falerno.

- 240 Vive vale; & iustas quæ nescit, epistola, metas,  
 Penula cordyllis fiat; seu thura piperque  
 Vestiat; aut petulans damnetur musa latrinæ:

ENAR-

238 *ne parcas*] deprome vinum inveteratum & optimum (quale erat *falernum* in Campania) quod in diota asservas; in eoque curam omnem demerge ad hilaritatem excitandam. *Hor. l. 1. od. 9. 8. diota*] vas vinarium ita dictum, quod utrinque esset anatum.

240 *Vive vale*] dimittentium formula, italice *conservati, addio*. *Hor. lib. 2. satyr. 9.* claudit: *vive valeque*.

241 *cordyllis*] sive thymniculis pro quocumque pisciculorum genere, aut fassamento; italice *serva a fassciar le acciughe*.

242 *damnetur*] satyram ceteroqui elegantissimam vides quanti faciat Sectanus: adeo suis in rebus se parum amabat: quam quidem, quantumvis cedro dignam, se discerpisse vix natam scribit. Præterea, siquid minus consideratum exciderit, salarils & latrinæ carmina damnando, severe castigat.

# ENARRATIONES

## IN SATYRAM I.

1. *Dum curis*] De hac satyra in *epist.* ad Tiberium Pro-  
sperum nostra edition. XXXV. pag. 265. ita Sergardius. *Epi-*  
*stolam*; imo *satyram*; ad morem *epistole* *Stilo* *heratiano* *exara-*  
*veram*; in qua *saeculi* *visia* *non* *illepide*; & *praeipue* *convicto-*  
*res* *meos* (*Gamuffium* & *Tartagliam*) *traduxi* *duraturu* *apud* *po-*  
*steros* *ignominia*; sed *cum* *multa* *litura* *forderent* *carmina*,  
*temperis* *angustia* *decentius* *illa* *rescribere* *vesuerunt*. Proximo  
*itaque* *tabellis* *expecta* *favientem* *musam*; & *scias* *me* *in* *hoc*  
*campo* *non* *semel* *prodire* *velle*. Ne *dubita*; *Urbs* *hac* *usque* *ad*  
*Stomachi* *fastidium* *materiam* *suppeditabit*. Mutato tamen con-  
silio *satyram* *discerpsit*. Vid. *enarrat. postrem.* in *hanc* *sat-*  
*yr.* 242.

6 *vesica*] *Martial.* l. 4. *epigr.* 48.

*A nostris precul est omnis vesica libellis.*

*papyrus*] *Plin.* XIII. II. *Præparantur ex papyro* (idest ex pa-  
pyri scapo) *charta*, *diviso* *acu* *in* *prætenues*; sed *quamlatis-*  
*simas* *phyluras*, h. e. *bracteas*, & quasi *laminas*. Hinc pa-  
pyrus pro *charta* *numeris* *omnibus* *absoluta*.

7 *nebulaeque*] *Perf. sat.* 5. 7.

*Grande locuturi nebulas heliconi legunt.*

18 *si nec opes*] Ad *opes* *Romæ* atque *honores* *compara-*  
*dos* *non* *video* *quid* *jâ* *possit* *nuda* *poësis*. *Severiores* *gra-*  
*vioresque* *omnino* *disciplinæ* *excolendæ*. *Videsis* *inter* *ele-*  
*gantissimos* *sermões* *Bernardi* *Guilielminii* *Scholar.* *Piar.* *Cl.*  
*Reg.* *primum* *libr.* *secundi*, *rom. edit.* 1742. pag. 47. ubi:

*At quis consequitur fasces? quis colligit aurum?*

*Qui solas coluit Musas? Mihi parcite, Musa,*

*Vester inops chorus est: nullo ardet murice Pindus.*

Martial. l. 1. ep. 77.

*Quid petis a Phæbo? nummos habet arca Minerva:*

*Hac sapit, hæc omnes fænerat una deos.*

*Quid possunt hedera Bacchi dare? Palladis arbor*

*Inclinat varias pondere nigra comas.*

*Præter aquas Helicon, & ferta, lyrasque dearum;*

*Nil habet, & magnum semper inane sepheos.*

*Quid tibi cum Cirrha? quid cum Permessidos undat*

*Romanum propius, divitiisque forum est.*

*Illic ara sonant: at circum pulpita nostra*

*Et steriles cathedras, basia sola crepant.*

24 *Stulta sortis*] Fortunæ cultores irridet Plin. 11. 7. ubi illa dicitur volubilis, a plerisque vero cæca etiam existimata, vaga, incerta, inconstans, varia, indignorum santrix.

28 *de moribus audent*] ex Juven. Sat. 2. 2.

... quoties de moribus audent,

*Qui Curios simulant, & bacchanalia vivunt.*

29 *Qui rasi cervice comis*] Sacræ familiæ quempiam tangere videtur. Ne tamen putes, in universum cætum aliquem animum stilumque intendisse. Miserum profecto, non mirum, si vel in ipsis sanctitatis domiciliis istiusmodi aliquis vivat. Omnino qui sit sine lolio, rarus agellus.

41 *fatuos Catones*] Plura in similes *hypocritas* apud Juven. sat. 2. ubi 8.] *Fronti nulla fides.* & 23.

*Loripedem rectus derideat, Æthiopem albus.*

h. e. bonus malum notet, non malus malum. *Erasm. adag. chil. 3. cent. 2. prov. 21.*

51 *Dicite quid faciunt*] Præclare venusteque de probitatis simulatoribus laudatus *Guilielminius* toto lib. 1. sermone 8.

58 *Scribitur heres*] De infidiatoribus ac testamentorum captatoribus *Horat.* 2. *tota Sat.* 5.

60 *ultima cera*] Tabulæ testamenti vulgo duplices erant binis ceris constantes, prima & secunda. De prima *Hor. lib.* 2. *Sat.* 5. 53. de secunda *Cic.* 3. *Verr. c.* 36., quam dicit *extremam*, & *Sueton. in Cas. c.* 83. *imam*. In prima hæredes primi, adoptiones præterea, legata, commendationesque, in secunda secundi hæredes scribebantur. Prima, secunda cera valebat etiam primam, secundam paginam; ima, extrema cera imam paginæ partem. *Voss. lex. etym.* *Hugo de prim. scrib. orig. c.* 10. *Ferret. mus. lap.* 11. *mem.* 45. *Cellar. in Plin. Briffon. de Form. VII. pag.* 592. *Alex. gen.* 1. 1. *Lambin. in Horat.* *Jacobus* tamen *Martorellius* neapolitanus, antiquariorum lumen, omnino legendus, *de regia theca calamaria* (Neap. 1756.) testamenta chartis scripta esse a veteribus strenue confirmat, ceratasque tabellas (quæ eruditorum ferme omnium opinio fuit) inter fabellas amandat; vocesque *tabellas* & *ceras*, non secus ac vocem *liber* pro volumine, nisi tropice non esse accipiendas demonstrat, & quidem tanta argumentorum vi, ut ab eo dissentire sani jam hominis non esse videatur. Optime igitur inde colligit, quicquid *prima cera*, atque *ima*, seu *extrema cera* a veteribus dicitur, juxta valere ac *prima* & *secunda* testamenti pars, sive *superior* & *inferior*; sive *prima* ac *novissima*; aut *hæredes primi* & *substitutus* apud Jctos.

72 *viridi sub umbra*] Ut Academiam *Plato*, Lyceum *Aristoteles*; ita hortum peramœnum, ubi philosophiam traderet; *Athenis* *Epicurus* delegit, pretio ninarum octoginta coemptum: *hortulos* *Cicero* & *Juvenalis* appellant. Quare *ex her-*  
*tis*

*ris Philosophi sunt Epicurei; & horum princeps suo tempore Apollodorus.*

74 *sed duce natura*] Cum Epicurus omnes homines videret, quasi quodam instinctu, ad voluptatem aliquam ferri; ex voluptatibus autem vulgo ea magis nullam expeti, quæ in corporis animique tranquillitate sita esset; hanc idcirco bonorum finem constituit; ita tamen, ut virtutem instrumentum omnium aptissimum poneret, quo ejusmodi voluptas pararetur; neque hæc propterea qualiscunque esset, sed honesta. Paucis Seneca ep. 66. *Apud Epicurum duo bona sunt, ex quibus summum illud beatumque componitur; ut corpus sine dolore sit, animus sine perturbatione.* De Epicuri doctrina multa Cicero lib. 1. & 2. *de Finib.* ejusque summam habes apud Stanlejum in 3. *hist. philos. volum.*

76 *quamvis se mordeat*] Immane quantum bellum in Epicurum exarserit. Partim ex Stoicorum odiis, partim ex foedissimis quorundam vitiis, qui se falso Epicureos venditabant, vel Philosophi alicujus voluptatem commendantis nomine suas libidines tuebantur, summa flagravat infamia; perinde ac suo dogmate voluptatibus quibuscunque habenas laxasset. Epicurum vero ex antiquis laudant sæpe Cicero in lib. præfatum *de Finib.* Seneca, aliique; ex proximis acerrime defendunt Petrus Gassendus, Jacobus Rondellius, & pulcherrima italica dissertatione Ludovicus Sergardius, in *volum. ejus oration. & epistol. nostra edition. pag. 109.*

79 *Fallitur*] qui Epicurum mordet, illam ei doctrinæ pestem affigendo. Nam Seneca, quantumvis Stoicus (*de vit. beat. c. 13.*) *mea quidem, inquit, ista sententia est (invisis hoc nostris popularibus dicam) sancta Epicurum & recta præcipere, & si propius accesseris, tristitia.* Et rursus: *Non dico, quod*



quod plerique nostrorum, sectam Epicuri flagitiorum magistrum esse: sed illud dico: male audis; infamis est, & immerito. Cicero autem de Finib. lib. 2. = *Ac mihi quidem quod & ipse bonus vir fuit, & multi Epicurei fuerunt, & hodie sunt, & in amicitiiis fideles, & in omni vita constantes & graves, nec voluptate, sed officio, consilia moderantes, hec videtur major vis honestatis, & minor voluptatis. Ita enim vivunt quidam, ut eorum vita refellatur oratio. Atque ut ceteri existimantur dicere melius quam facere; sic hi mihi videntur facere melius quam dicere. Quo quidem testimonio quid honorificentius?*

79 *Atque utinam*] Tantum abest, ait, ut mores doctrina sua corruperit Epicurus, ut expetendum potius sit, Metrodorum aliquem nostra ætate existere, qui ad mores componendos castigandosque romanis in hortis doceat, quæ in atticis Epicurus, h. e. Romæ, quæ ille Athenis. *Metrodorus lampfacenus princeps fuit Epicuri auditor, eique cumprimis carus, ex Laertio lib. 10. Alter Epicurus dicitur a Cic. de Finib. lib. 2. c. 28. Vid. Stanlejum vol. 3. part. 10. c. 8. Cave tamen putes, Sectanum in tanta christianæ veritatis luce Epicurum ceteris præferre, ejusque omnino doctrinam probare. En tibi sensus. Multo saniora de moribus præcipit Epicurus, quam quæ tristes ejusmodi hypocrita sibi permittant.*

87 *cæli lumen*] Rationis lumen potest obumbrari (Tertull. de anima c. 41.) quia non est Deus; exstingui non potest, quia est a Deo. Boet. de consol. philos. metr. 1X.

*Non enim namque mente depulsi lumen  
Obliviosam corpus invadens molem.*

94 *Prospero*] Epistolas a Sergardio ad Tiberium Prosperum scriptas habes in volumine ejus oration. & epistol. nostra edition. Sunt autem VI. pag. 173. VII. VIII. XII. pag.

193. XXXV. pag. 264. XXXIX. pag. 272. XL. *Anticyras*] Antycira Ægæi in sinu maliaco insula, amentibus verius commendatur, quod in ea helleborus tutissime bibitur, admixto sasamoide ibi nascente, atque hellebori vim temperante, quam quod abundet helleboro, qui lætior alibi ac præstantior venit. *Plin. lib. 22. c. 25. & lib. 25. c. 5. & ex Gell. lib. 17. c. 15. Apud Hor. lib. 2. sat. 3. 166. naviges Antyciram* idem est ac infania laborat helleboro purganda: & *art. poet. 300. scribus Anticyris caput insanabile est amentia* quacunque hellebori copia ac vi insanabilis. *Perf. sat. 4. 16. . . . Anticyras melior forbere meracas.*

105 *Religio*] Superstitione concidunt animi, vera religione eriguntur. *Superstitio* (Cic. 1. de leg. c. 11.) *hominum imbecillitatem adeo occupat, ut eorum animi naturaliter vilescant.*

109 *dum transfuga*] Ideo se Romæ transfugam esse dicit, quod anno 1685, quo scripta est satyra, aliud prorsus cogitaret, quam Romæ vivere ac romana crescere fortuna. Ibi enim (credo) eo esse animo pergebat, quo Senis bienio ante fuerat, cum bellicæ laudis studio incensus totum sese militiæ tradere constituerat: qua de re Ænææ Silvio Piccolominio consobрино suo Leopoldi Cæsaris in turcico bello copiarum præfecto litteras XVI. cal. Februar. 1684 dederat; quarum exemplum apponimus.

Illustris. Sig. Cugino Sig. e Padrone Colendis.

*Sono già scorsi più anni, da che rapito dalla fama del valore di VS. Illustris. nutrice un vivo desiderio d'incamminarmi pel sentiero di virtuose operazioni sotto la sua autorevole disciplina: ma il timore di non dare questo disturbo al Sig. Padre, e l'averle fino ad ora atteso alle lettere e alle arti liberali,*

rati, è stato causa, che non abbia molto prima messe in effetto questo mio pensiero. Ora già terminato il corso degli studi; ed allestito dalla fortuna delle armi cristiane, non posso far di meno di non dare orecchio ai consigli della gloria, e di non seguire quelli stimoli generosi, che mi detta la nascita. Vengo pertanto nella presente a rassegnare a VS. Illustriss. la divozione inalterabile della mia servitù, ed a pregarla del suo efficace patrocinio in secondare questa mia risoluzione: che io per la mia parte l'assicuro, che avrà sempre al suo comando un vero servitore prontissimo ad eseguire ogni suo cenno; e so posso prometter tanto di me medesimo, l'accerto che impiegherò tutto il mio debole spirito, acciò VS. Illustriss. non si abbia a vergognare d'avermi appresso di se. Stard dunque con impazienza aspettando dalla gentilezza di VS. Illustriss. la risposta intorno a quello, che dovrà fare per allestirmi alla futura campagna, e quando sarebbe necessario di annua rimessa per mantenersi in posto di semplice Cavaliere. Con che lo faccio umilissima riverenza, rassegnandomi co' più vivi sentimenti del cuore

Di VS. Illustriss.

Siena 17 Gennajo 1684.

Devotiss. ed Obbl. Cugino e Servo vero  
Lodovico Sergardi.

110 feci due ] quorum alter Comes Camusius, sive Gamusius, alter Advocatus Tartaglia: de quibus Sergardius in epistola (quæ in nostra editione est XX. pag. 232.) ad Franciscum Episcopum Catacensem Romæ III. id. majas 1689. Domestica demum consuetudo Comitum nostri Camusii,

(in

(in epist. XXVI. pag. 246. *Gamuffi*) nec non *Advocati Tar- saglia in dies coalescit amore plusquam fraterno: demptaque mappa, in scenam prodeunt iidem joci ac sales innocui, qui vel a Catonibus risus interdum extorquerent.*

112 *Subura* ] rectius quam *Suburra*: vicus Romæ inter nobilissimos in regionē secunda, quæ & cœlimontana. Antiquorum *Subura*, initio ducto ab eo loco, ubi nunc DD. Petri & Marcellini templum, totam in planitiem inter cœlium & esquilias procurrens ad Titi amphitheatrum desinebat. Borrich. *antiq. urb. fac. c. 4. §. 1.* Nardin. *Rom. vet. II. 3. III. 6.* Bellor. *Fragm. vest. vet. roman. tab. 6.* Panvinius, qui inter cœlium palatiumque collocat, *Descript. Urb. Rom. Thes. ant. rom. Grav. vol. 3. pag. 275.* a Nardinio confutatur. Hodiernam, quæ secundum latus quirinalis & viminalis longo tractu excurrit, antiquorum fuisse *Suburam* male arbitratum esse Donat. *de Urb. Rom. III. 10.* idem copiose docet Nardinius.

Fuit *Subura* una e cultissimis & celeberrimis Urbis partibus: unde apud Juven. *sat. 3. 5.* Umbricius:

. . . . . *ego vel Prochytam prapono Subura.*

quare ut in locis amœnis & frequentibus (quod pertinet ad hunc Sæctani locum) magna ibi meretricum copia. Pers. *sat. 5. c. 32.* Mart. *lib. 6. epigr. 66. 2.*

*Quales in media sedent Subura.*

Merces ibi rure venales exponebantur, olivæ, poma &c. ex Mart. *lib. 7. epigr. 30. 9. & lib. 10. epigr. 94. 5.* Tonfores ibi quoque tabernas habebant, domiciliumque tortores & carnifex. Mart. *lib. 11. epigr. 17. 1.*

113 *frisillum* ] græce pyrgum, vasculum nempe, seu turriculam rotundam, in qua tali agitati ac subsilientes quasi fritinniant, atque in tabulam lusoriam emittuntur, ne ad jaci-

ciens.

cientis arbitrium per fraudem cadant, *buffolo de' dadi*. Juven. *sat.* 14. 5.

... *parvoque eadem movet arma fritillo*,  
ubi aleatorum arma sunt tali in fritillo agitati.

121 *palearia*] Virg. 3. *georg.* 53.

*Et crurum tenus a mento palearia pendent.*

126 *setinas longo*] Laudata apud latinos vina *setinum* a *Setia* Campaniæ oppido, & *albanum* a colle albano, ubi uvæ eugeniæ, sic a nobilitate & generositate dictæ. Mart. l. 13. *epigr.* 112.

*Pendula, pomptinos qua spectat, Setia, campos,*

*Exigua vetulos misit ab urbe cadet,*

Et de *albano* id. *ibid.* ep. 109.

*Hoc de Casareis mitis vindemia cellis*

*Misit, iuleo qua sibi monte placet.*

127 *Cadi*] Cadus vas vinarium, In alpihus rustici cadoa ligneos circulis perstrictos primi excogitasse dicuntur. Eos autem turbinatos fuisse, instar conî aut strobili, colligitur ex Plin. 27. 4. *Buleng. de conviv.* 4. 16. *Stuck. ant. conv.* 2. 10.

131 *bullas*] Bulla erat insigne romanis pueris e collo ante pectus suspensum, ingenuitatis index & fortunæ. Cic. in Verr. 3. c. 58. *Bulla ornamenta pueritia, indicium atque insigne fortuna.* Quare bulla dignus apud Juvenal. qui facit puerilia. Ascon. in Cic. *aurea ingenuis infantibus collo solebat suspendi, libertinis scortea.* Et vet. Scholiast. Juven. *sat.* 5. 165. *Antiquitus nobilium pueri bullas aureas habebant, pauperum de loris, signum libertatis.* Cavam fuisse bullam, ut claudi atque aperiri posset, vox ipsa indicat. Isidor. 19. 31. *Dicta bulla, quod sint similes rotunditate bullis, qua in aqua vento insistantur.* Cordis in ea fuisse expressam effigiem, ut iam inspicienter (pueri) isa demum se homines cogitarent, *sc*

*cere,*

'*corde præstare*', habemus ex Macrobo. Saturn. 1. 6. Usus fuit antiquissimus, atque ipsos apud ægyptios notus; quorum iudices bullam pretioso e lapide gestabant in torques, quam *veritatem* vocabant, teste Diod. Sicul. 1. p. 48. Originem tradunt Macrobo. & Plin. 23. 1. Bullam pueri anno ætatis decimoquarto completo deponebant, eamque laribus diis suspendebant; atque inde *bullas* lares: quamquam & aliis diis suspensam fuisse constat, præsertim Junoni, ex inscript. Gruæri Romæ ad hortos Bellajanos. Pers. sat. 5. 31.

*Cum primum pavido custos mihi purpura cessit;*

*Bullaque succinellis Laribus donata pendit.*

Sponius Misc. erud. antiq. sect. 9. p. 299. Kipping. antiq. rom. 1. 4. §. 3. Thomas de donar. c. 11. La Chaussée de bullis tab. 6. & de Dier. simulacr. tab. 27. Hodie est quid simile bullæ, quod italice breve.

145 *Clamat mens conscia*] Cic. pro Rosc. Amer. c. 24. = *Sua quemque fraus, & suus terror maxime vexat: suum quemque seculus agitat, amentiaque afficit: sua mala cogitationes, conscientiaque animi terrent. Ha sunt impiis assidua domesticaque furia, qua dies noctesque... pœnas... repetunt.* De conscientia docte eleganterque differit italico stilo Ludovicus Serapardus in *velumen. ejus oration. & epistol. nostra edition.* pag. 100.

152 *fallacem urnam*] Juven. sat. 13. 4.

*... prima est hac ultio, quod se*

*Judice nemo nocens absolvitur; improba quamvis*

*Gratia fallacis Prætoris viceris urnam.*

Perbelle Seneca: *semper sceleris in scelere supplicium.* Aufonius autem egregie monet:

*Turpe quid ausurus te sine teste time.*

Iterum Juven. totus omnino legendus sat. 13. 192.

CUP

..... cur tamen hos tu

*Evasisso putes: quos diri conscia facti*

*Mens habes attonitos, & surdo verberare cadis,*

*Occultum quatiens animo tortore flagellum?*

*Pœna autem vehemens, ac multo favior illis,*

*Quas & Caditius gravis invenit, & Rhadamantus,*

*Noctes dieque suum gestare in pectore. testem.*

179 *Nec placuit*] Cic. 1. *de leg.* — Si non ipso honesto move-  
mur, ut viri boni sumus, sed utilitate aliqua atque fructu,  
callidi sumus, non boni. Nam quid faciet in tenebris, qui nihil  
timet, nisi testem, vel judicem? . . . Qui virtutem pretio me-  
simur, nullam virtutem, nisi malitiam putant.

183 & *hic est*] Petr. *sat.* 1. 28.

*At pulchrum est digito monstrari & dici, hic est.*

208 *cardiaco*] Juven. *sat.* 5. 32.

*Cardiaco nunquam cyathum missurus amico.*

218 *balnea quamvis*] Non modo sanitatis, sed voluptatis  
etiam causa, balneis utebantur veteres; quæ propterea tetrici  
homines vitabant. *Hor. Art. Poet.* 298.

. . . *secreta petis loca, balnea vitas.*

219 & *strigiles*] strigilis (*streggia*) depingitur ab *Apul.*  
*lib.* 2. *Fler*, ejusque figuram habes apud *Mercurial. de arte*  
*gymnastica* l. 1. c. 8. *Mart. lib.* 14. *epigr.* 51. *Juven. sat.*  
3. 262. Erant autem strigiles aureæ, æneæ &c. Quamquam ditio-  
res earum loco spongiæ purpureas adhibebant, ex *Plin. lib.*  
31. *cap.* 11. Vid. *enarration.* 81. *ad sat.* 9.

222 *genique jubente*] Genius hic vel est deus, ex falsa  
gentilium theologia, in cujus tutela natus quisque est, &c.  
vivit; qui omnem in hominem habere potestatem credeba-  
tur: eumque geminum fugebant; *bonum*, qui semper salu-  
ti consuleret; *malum*, qui nisi dulcissimo jucundissimoque

*Tom. I.*

C

vi-

vitæ genere non placaretur: hinc *defraudare genium* de avaris, *indulgere genio* de voluptariis dicebant: vel est ipsa naturalis inclinatio in uno, quam in altero, vehementior: vel tandem animi sensus & affectus a rei, vel personæ alicujus, gratia & venustate excitatus, quo ad ejus quis amorem impellitur.

224 *limis connivet*] Cum quis oculos non omnino, sed pæne claudit, *connivere* dicimus. Sed cum hoc ipsum vox *limis* significet, ut vitiosa vitetur repetitio, ovidianum *subridet* reponerem. *limis*] non adversa tuentibus, ut *strabones*, quod est irascentis, sed leviter obliquatis, ut *pasi*, quod est lascivientis. Affectant interdum puellæ, ut *pasa* videantur, dum videntes non videre videri volunt. Hinc *pasa* dicta est ipsa Venus.

227 *Vitium amoris*] ex veterum fabulis, qui Amoris, seu Cupidinis numen geminum faciebant, *honestum* Jovis & Veneris, *sarpem* Erebi & Noctis filium: quorum alter honesta ratione honestas in fœminas, alter in viles malis artibus amores foveret. *Ovid. 4. Fast. 1.*

..... *geminorum mater Amorum.*

231 *Amome*] Amomum non modo erat vulneribus medendis utile, sed etiam ungendis capillis, & cadaveribus a corruptione servandis: ut propterea arabicæ illius compositionis pars esset, quæ *mumma* dicitur. Hic per synecdochen pro nobilissimo unguento. *Virg. ecl. 4. 25. Stat. Sylv. lib. 2. 4. 33. Juven. sat. 4. 108. Mart. lib. 8. epigr. 77. 3. Ovid. Heroid. ep. 21. 166.* Amomum hodie non habetur. *Panciol. de reb. deperd. Or. iuv. p. 47.*

233 *lariumque*] Lares, quorum ara focus erat, ædium familiarumque custodes dii, quibus domestica fiebant sacrificia. Illis supplicabant thure & vino, & aliquid cibi de mensa

sa



sa in focum deferendo; præterea & coronas imponendo e spicis & aristis in latiq, e platano in græcia. *Plant. Anul.* 2. 8. 15. & *Prol.* n. 23. *Tibull.* 1. 1. 31. Peracto novo ædificio larem familiarem dominus salutabat primum, eique sacrum faciebat, quo lemures extra januam ejiceret. Inde mos apud aliquas gentes, dum nova domus incolitur, cœnam amicis parandi; unde & gallicum proverbium, *chasser les esprits*, *Guther, de jur. man.* 2. 16.

234 *pulleque sorores*] *Parcæ*, ut est in poetarum fabulis, *Erebi Noctisque filiae*, hominum vitæ præsunt. *Clotho* colulum ornat, *Lachesis* net, *Atropos* filum incidit; nam prima nativitati, altera vitæ, tertiâ mortis præest.

238 *diosa*] *Hor. lib.* 1. *ed.* 9. 7.

*Depreme quadrimum sabina,*

*O Talsarche, merum dicta.*

Veteres vina in testis, vasis, dolis fictilibus reposita servabant.

241 *Pennula cordyllis*] *Martial. lib.* 3. *epigr.* 2. suum ad librum;

*Cujus vis fieri, libello, munus?*

*Festina tibi vindicem parare;*

*Ne nigram cito raptus in culinam*

*Cordyllas madida segas papyre,*

*Vel thuris piperisque sis cucullus.*

242 *damnetur*] *Sergardius* ad *Tiberium Prosperum* de hac satyra: Jam in scenam satyrus prodierat, avique consagia pure sale piabat; tamque concinne familiares meos (*Gamustium* & *Tartagliam*) pupugerat, ut ipsa placere posset infamia. Sed cum turpe duxissem per domestica probra grassari, ne aliene rumberi mihi famam compararem; discepsi invidiosum carmen, ex mordacem musam, non sine dolore, latrina damnavi.



## S A T Y R A II.

## A R G U M E N T U M.

**Q.** *Señtanus Arcadiæ conventum petentem inter viam occupat Philodemus, eumque subdolis quasiti officii significationibus palpat, ut, si aurem ac fidem præstet, suas in par- ties incautum adducat. Itaque de perdidiculo suo lucis uni- versalis commentò pauca præfatus, Deum esse per summam impietatem negat. Fastidire ac stomachari Señtanus: ille autem, sermone ad mores converso, multa effutire ab hone- state prorsus aliena. Tum verò hic, hominis & dicta & ad spectum maxime aversatus, opportuna simulatione quandam causatus necessitatem, ab eo tandem se proripit.*

**I** Bam forte sacri nemoris visurus asylum  
Arcadiæ, nuper quo concessere Camcenæ  
Unanimes. Longo pertæsum calle salutat

C 3

A læ.

<sup>1</sup> *Ibam* ] Horatii initium imitatur  
sat. 9. lib. 1. [*sacri*] musis. *ne-*  
*moris* ] parrhasii seu arcadici.  
*asylum* ] quasi locum sanctum  
atque inviolabilem.

<sup>2</sup> *nuper* ] paullo ante Arcades in

hortis Riariis ad janiculi radices  
convenire cœperant.

<sup>3</sup> *unanimes* ] nam principio de sta-  
tuendis sedibus (quod ferme fit  
ubi multa capita) forte inter se  
dissentiant,

- A læva Philodemus, homo mihi nomine tantum  
 5 Notus; &, oh, dixit, tota quæsitus in Urbe  
 Quam belle occurris! simul & constringere dextram,  
 Et prensare humeros, & clara voce Sodalem  
 Dicere, & immeritas coram mihi texere laudes.  
 Quorsum hæc? mecum ajo. Meditantem reddere  
 verba,  
 10 Officioque pari jam respondere paratum  
 Occupat ille prior. Via, quæ te ducit ad umbram  
 Parrhasiæ, ni fallor, silvæ hæc est; ubi doctus  
 Dyndimus, & nymphis frustra quæsitus Iolas;  
 Æquore cum primum tinget sua lumina phœbus,  
 15 Innocuos lusus dulcesque Amaryllidis iras  
 Cantabunt viridis circum myrteta theatri.  
 Centum ibi Pastores aderunt, centumque videbis  
 Suc-

4 *Philodemus*] princeps satyrarum  
 persona.

dem finit.

6 *constringere*] quod semper in a-  
 micorum occurfu Philodemus.

12 *Parrhasia*] Arcadicæ.

7 *Sodalem*] temere: ac si Sæctanus  
 esset ex Sodalitio, quod ille Nea-  
 poli instituerat.

13 *Dyndimus*] Pastoris Arcadis uo-  
 men, uti & *Iolas*.

8 *coram*] honesti non est, sed pal-  
 pantis, in ore laudare.

14 *cum primum*] Arcades ad solis  
 occasum sub dio conveniunt.

15 *lusus*] innocuos amores.

11 *occupat*] importunum vides &  
 præproperum, qui ne hircere qui-

16 *myrteta*] Arcadiæ theatralis a-  
 rea ityris confita.

17 *centum*] pro multis.

Succensos stimulis animos & laudis amore.

Hic tu ne fueris (bibulæ quod proximus auri

- 20 Ingerit, & volvens ter circum lumina) quando  
Nemo; ait; importunus adest; qui dicta refellat,  
Ut nostri est moris, conabor; ne tibi falsa  
Imponat rerum species sub imagine veri;  
Quemque bonum faciles animum mentemque de-  
dere

- 25 Dii tibi, si pateris, pulsa feritate, levabo.

Sunt etenim nostræ cognatæ pectore quædam

Recti particulæ; divinaque semina honesti,

Quæ nisi seu sapiens cultor; seu *lumen* amicum

Impellat, tubulisque suis erumpere cogat,

- 30 Fœda situ marcent; & corde putrescit agresti

Pars animæ melior: Nunquam naturâ novercam

Induit; æqualis Margitæ, æqualis Achilli.

C 4

Sed

19 *bibulæ*] quasi verba exsugenti.

20 *volvens*] ne quis audiat inob-  
servatus.

23 *imponat*] ne te falsa veri spe-  
cies decipiat.

25 *levabo*] efficiam, ut tuus ani-  
mus sese à rusticitate relever.

26 *Sunt etenim*] compendiarie Phi-  
lodemi doctrina, quæ in *enar-*

*rationibus* explicatur. *cognatæ*]   
ingenitæ.

28 *lumen*] sua illa *lux universalis*.

31 *natura*] omnibus æque mater,  
necmini noverca.

32 *Margitæ*] qui fuit fatuitate in-  
signis. *Achilli*] fatuo opponitur  
Achilles græcorum fortissimus.

Sed quia caudato docilis parere magistro  
Hic fuit; everfor Trojæ curruque superbus

- 35 Terruit iliacas regali funere matres;  
Et laribus patriis avulsa trophæa refixit.

Hic ego suspicio in vultus dicentis, & ora  
Tergo manu, spissa quæ sparserat ille saliva,  
Dum furit & toto largus pulmone calefcit,

- 40 Dicturus quoque nescio quid. Sed cominus instat;  
Nec juvat ire modo ocius, interdum retro sensim  
Ferre gradum: tenet, & me oculis diffringit apertis;  
Ac majore tuba sermonem orditur, & inquit.

Maxima pars hominum pallet formidine Divum,

- 45 Dum templa & sacras jaculantur fulmine turres:  
Nec pudet ante aras delubraque furda pacisci  
Mille animam votis: tuti velut otia cœli  
Sollicitent casus nostræque pericula vitæ.

Hos

33 *caudato*] Chironi centauro.

34 *everfor*] Hectore interfecto.

35 *regali funere*] Hectoris cadaver  
bigis raptando.

36 *refixit*] suspendit in victoris  
monumentum.

42 *diffringit*] oculis quasi vorantibus:  
italice: *mi mangia con gli occhi*.

44 *maxima pars*] En tibi *asthe-*  
*smus*.

45 *Dum templa*] dum sua non mo-  
do tueri negligunt, verum etiam  
ditiunt.

46 *pacisci*] vox horatiana pro *vo-*  
*ta nuncupare*: quod impiis deri-  
det.

47 *velut otia*] ac si nulla sit Deo  
nostrarum rerum cura.

Hos ego tantum non pecudes ratione carentes

- 30 Expungo sapientum albo, quos vana coerces  
Religio, cæcaque superstitione laborant.

Num sanus fuit ille, Jovi qui fervida primus  
Tela dedit flammamque sacram, nostrisque minacem  
Frontibus imposuit dextram, mentemque severam

- 55 Quælibet humani scrutantem crimina cordis?  
Haud equidem credo: sed rerum inscitia torfit  
Principio mortale genus, gelidoque medullas  
Terrore implevit. Nostra est dementia cælum;  
Nostraque de cælo fecit formido Tonantem.

- 60 Terra quod assultet, percussum quod mare ventis  
Mugiat horrendum, scindantque tonitrua nubes,  
Si bene quis novit causas, rerumque figuras,  
Definit ulterius mirari: nec trabe fracta

Nau-

49 *tantum non*] valet *prope, quasi*: ut apud *Liv. lib. 37. c. 29. sub fin.* male in editionib. Trifonis 1696. & pseudocoloniensi 1698. *non tantum.*

52 *Num sanus*] infensus est Philodemo, qui Deum fecit scelus vindicem. At sano homini ille insanissimus.

56 *sed rerum*] quod a superis formidamus, ignorantibus tribuit. *torfit*] in angorem conjecit.

57 *principio*] ea prima fuit formidinis causa.

58 *terrore*] italice: *di gelido terror gli empî le vene.* [*dementia*] ac si diceret: Deum esse, demens est credere; ultorem, formidolosum.

60 *quod assultet*] motibus concutitur.

62 *si bene*] præclare: ignorantium caliginem dilucit Epicuri, Democriti, & Atomistarum doctrina:

- Naufragus extremis rediens mercator ab indis  
 65 Suspendit tabula fyrtes, pictasque procellas:  
 Quid faciunt miris fanâ incrustata pudendis,  
 Luxatique artus, atque ubera pendulâ muro?  
 Scilicet aut nullus Deus est, aut immemor usque  
 Quidquid agant homines; tutusque idemque beatus  
 70 Ambrosiæ latices, & longa obliuîa potat:  
 Nostraque labuntur solo mortalia casu;  
 At clamant Salii: (ride) vâh! numina lædis,  
 Si te forte iuvat nummos impendere duro  
 Fœnore, vel batava merces inferre carinâ  
 75 Finibus Italiæ; seu vis non publicâ formæ  
 Molle jecur fixit. Nempe altum fœdat olenti  
 Rana polum urina, cimexque elephanta momordit.

Non

- 64 *naufragus*] si sit *atomista*, non suspendit tabulas votivas: ex fortuita enim *atomorum* concussione pericula vitavit.  
 66 *miris*] miraculis. *pudendis*] quasi pudere debeat, quod humanis artibus templorum parietes conuestiantur.  
 70 *longa obliuîa*] Ex poetis, ambrosiæ ac nectaris potio humanarum rerum oblivionem importat.  
 71 *nostraque*] apertum Epicureorum dogma.  
 71 *Salii*] Martis sacerdotes pro nostris, hisque præcipue, qui castigandis moribus incumbunt.  
 73 *duro*] magno & iniquo.  
 74 *batava*] navi hollandica; ob gentem (credo) religione dissotam.  
 75 *non publicâ*] non vulgaris venustas.  
 76 *molle jecur*] id *gentil core* it ferit. [*Nempe*] ironice. Quod Deus peccatis hominum lædatur, inter fabulas habet.



- Non virtutis odor, nec fœtor criminis illuc  
 Pervenit; inque leves animus dilabitur auras,  
 80 Cum fila humanæ veniunt sub forfice vitæ.  
 Jam mihi compressum rumpabant verba labellum  
 Stare diu iussa; & ventosum calcibus utrem  
 Tantum non petii, temere qui provocat astra,  
 Telaque non stolidi poterat meruisse Tonantis.  
 85 Unde cucurbitula hæc est? quo (mecum ipse loquebar)  
 Ortâ parente? Deos qui temnit, qui mare cœlo  
 Miscet, nec secum constantia verba profatur?  
 Nî fallor Calabrum vesanæ audacia frontis  
 Accusat; taboque oculis stillantibus acri,  
 90 Et blattis tineisque genam corrosus utramque,  
 Omnibus ostendit, quam sit non integer intus.  
 Vivit, io, Deus: & quamquam sis perditus amens,  
 Non tamen ex animo poteris divellere numen

Co-

77 non virtutis] sive bonus sis, sive  
 malus, nihil ad Deum.

78 inque leves] animum negat im-  
 mortalem.

80 cum fila] cum moritur homo.

82 utrem] italice: pallon di vento.

83 tantum non] parum absuit quin  
 peterem.

85 cucurbitula] cui pro capite est

cucurbita.

88 Calabrum] vide enarrat.

89 accusat] indicat. taboque] Phi-  
 lodemi faciem depingit.

91 non integer] corporum maculæ  
 animi vitiis saepe iudicis.

92 vivit] Deus non modo est, sed  
 videt, & providet.

Cognatum. Quodcunque vides, quodcunque movetur

95 Est Deus; & grandi vestitur imagine mundus.

Audi: quid certo redeuntia sidera gyro,

Et verni flores, & læto murmure rivi,

Et quæcunque virens agitur flatibus arbor,

Quid nobis, muto quamvis sermone, loquuntur?

100 Si nescis, clamant: non est hæc machina casus

Fortuiti; æterna sed fluxit condita mente,

Factorisque sui surdis miracula narrat.

Senferat ille prius, quas vento jecerat, offas

Nec capitis nutu nobis verboque probari:

105 Quin nasi rugas, fufumque per ora ruborem,

Sæpius & stomachi fastidia longa notavit.

Attamen exspectas perfricta e fronte pudorem?

Ante verecundus fornix, pudibundaque lena,

Quam

94 *cognatum*] quod Deus sit, ea scientia nobis ingenta. 102 *surdis*] ut & surdus audire possit.

95 *est Deus*] idest quodcunque vides, & quodcunque movetur, cum a Deo sit, Deum esse prædicat. & *grandi*] creatæ res omnes sunt quasi imago, in qua Deum esse, agere, & providere videmus. 103 *vento jecerat*] frustra ejecerat. *offas*] vanas sermonis ampullas furdo cecinerat.

105 *nasi rugas*] nasum corrugare, & rubore suffundi, fastidientis est, & improbantis.

107 *perfricta*] expudorata.

100 *casus*] ut inepte & impie Democritus, & Epicurus.

Quam Calaber, Sequitur: prensaque manu, o fate, dixit,

110 Temporibus, queis nulla fides, conchyliis coa

Si cupis, & crispo circumdare brachia lino;

Si coram prandere juvat, cum nola patellas

Imperat, & sonitu veniunt pulmenta metalli,

Exue sollicitam mentem, & dedisce vereri,

115 Quas tibi narravit de religione pusillo,

Fabellas puero genitrix, & garrula nutrix.

Stulte, nihil facies, nec crescet nummus arca,

Si lacrymis gelidas lustrabis pallidus aras,

Tergaque percuties corio nudata bovillo.

120 Esse Deos credat plebs ærumnosa, gravisque

Urbibus, & duri rafa cervice bubulci,

Qui

110 *nulla fides*] adhibenda *conchyliis*] purpuram h. e. cardinalitiam dignitatem.

111 *lino*] vulgo *roscetto*.

112 *coram prandere*] publice discumbere, pulsato ante tintinnabulo, ad viros principes pertinet. *patellas*] h. e. dapes apponendas.

114 *exue*] tanquam *atheismus* in urbe religionis principe viam ad summas dignitates patefaceret. *sollicitam mentem*] formidolosam.

116 *fabellas*] sic appellat nostram religionis sacramenta.

117 *nihil facies*] nihil proficies.

118 *gelidas*] utpote marmoreas. *pallidus*] ex jejuniis, & diutinis precationibus.

119 *tergæque*] quod est italice: *farsi la disciplina*.

120 *gravisque*] est enim in feditiones ptona.

121 *duri*] laboribus durati. *Virg. Georg. 4. arator durus. Ovid. Metam. lib. 41. messor durus,*

- Qui vitæ nobis præbent alimenta, Megaræ  
 Hi timeant colubros, & sulphura nigra Cocyti;  
 Quippe aliter fortes una miserique pararent  
 125 Divitibus cædem, Sapiens hinc condidit astra,  
 Et, nemo infernas vidit quas hæctenus, umbras:  
 Hæc reges solium retinent, hæc arte tyranni.  
 Sed quoniam vera audire & meliora recusas,  
 Primo discæ loco quædam civilia vitæ  
 130 Præcepta; atque animo sapiens nunc adbibepuro.  
 Nos etenim (puto jam nostri) docti sumus; & quos  
 Socratica cœpi tractandos molliter arte,  
 Sordibus emergunt vulgi, totaque probantur  
 Urbe, Faber veluti scabro de marmore nymphas,  
 135 Sic ego Damophilus, figulorum gloria, vili  
 Plebeoque luto formas effingo decoras,

Quos

122 *Megara*] apud inferos pœnas.124 *furtes*] corpore validi, iidem-  
 que ab egestate in desperationem  
 acti. *pararent*] ni timerent in-  
 ferorum supplicia.125 *sapiens*] præmia post mortem,  
 ac pœnas, politicum ait esse com-  
 munitum.127 *hæc reges*] ideo tutius regnare  
 reges affirmat, quod Deum ultio-  
 rem homines pertimescant.128 *Sed quoniam*] transit ad mo-  
 res. & *meliora*] quæ ad religio-  
 nem pertinent.130 *adhibe*] prorsus hauri. *puro*]   
 non præoccupato, & sine præju-  
 dicata opinione.132 *Socratica*] de moribus doctrina.135 *Damophilus*] figulus celeberrimus,  
 idemque pictor.

Quas animet virtus, livor quoque laudibus ornet.  
 Pauca tibi dabo, quæ teneas, His tramite recto  
 Quoque volēs ibis, Multos cole pronus amicos  
 140 Et magnos, quibus est aliquid corradere. Lucrum  
 Si deerit, mora nulla, alios pete; semper habebis  
 In promptu causam. Vero si cernis amore  
 Pectora conjungi, pulchraque cupidine mentes;  
 Tu propera; & tacitus, quæ sint aptissima cerne  
 145 Semina dissidii; alterius mox defer in aures,  
 Hausto quæ socius dixit fecitque falerno:  
 Et mendas animi retege, ut sunt vincula amoris,  
 Jactus talorum, rixæ, Finxisse juvabit  
 Multa, ubi vera tibi defunt, quæ opponere possis,  
 150 Cum semel illieris furtivo pectora felle,  
 Cœperit & tenerum discordia rumpere nexum,  
 Hunc

137 *livor*] ipsi vel invidi laudent.

139 *pauca*] nimis multa, quia pestissima.

140 *magnos*] potentes & divites.  
*est aliquid*] possis aliquid corradere.

141 *semper habebis*] qui vult ab amico discedere, causam querit, ut est in proverbio.

145 *semina dissidii*] Terent. in *Andr.*  
*valeant qui inter nos dissidium qua-*

*runt.* Apago moris pestilentissimi doctor. *defer in aures*] quo nil certe inter homines turpius, nil pestilentius.

146 *hausto falerno*] vino calens.

147 *menas*] vitia; puta quod amoribus, aleæ, rixis deditus sit.

148 *finxisse*] pestime doctrinæ mensuram implet: nil enim turpius, quam falsa alicui affingere.

Hunc atque illum verbis palpa; & gnavus utrumque  
 Junge tibi. Pyladi carus dum vivit Orestes,  
 Nec Pylades lucro est, nec quicquam donat Orestes.

155 Hoc quoque præstabit multum, si nactus amicum  
 Et juvenem & tumidum fortunæ divite censu,  
 Arte coles. Lauda indoctum: si carmina gaudet  
 Pangere; Virgilius, Naso, mollisque Catullus,  
 Judice te, cedant primas. Formosus haberi

160 Si cupit; Endymion, Cypridis puer, Athys, Adonis  
 Hoc propiore tibi sint Burrhi, Rufinique,  
 Et Tuccæ, & quidquid mejens natura creavit.

Mane novo, longi fruitur dum munere somni,

Ante fores persta, & si postulet ille matellam,

165 Tu prior ingredere; officiisque puer cave vincat:

Et

153 *Pyladi*] Pyladem inter & Orestem rarum amicitiae exemplum.

Divide amicos: uterque læcro erit.

156 *Et juvenem*] juvenis, quod minus providus, dives quod tumidus sit, facilius adulatione capitur.

157 *Lauda indoctum*] execrandas tradit assentationis regulas. *si carmina*] si poeta videri velit, Virgilio, Ovidio, Catullo præferas.

159 *primas*] sedes. *Formosus*] si venustus haberi velit, qui for-

mosissimi fuerunt, dicas præ hoc fuisse plus quam deformes.

160 *Endymion &c.*] pulchritudinis miracula. Vid. *enarrat.*

161 *Hoc propiore*] præ hoc. *Burrhi &c.* homines Sectano ad deformitatem insignes, de quibus alibi in satyris. Vid. *enarrat.*

162 *mejens*] quasi excrementum ejecerit.

164 *ante fores*] tanquam esses ex infimis familia.

165 *tu prior*] priusquam famulus;

ut

Et patrem dominumque voca : modicum hoc , nisi re-  
gem

Appelles , geniumque in poplite curvus adores .

Ut bene dormitum ? certe color optimus , & quo

Te superi florere velint post mille decembres .

170 Dum ventrem exonerat , molli emunctoria charta

Aptaque finge manu : sed non sit scripta papyrus ,

Ne ferrugineo crispetur pulvere podex

Ingenuus : nimium tener est in partibus illis

Sensus trojugenis ; quos ipsa subucula sæpe

175 Irritare solet . Capitis dum liberat aurum

Reticulo , pectitque comas , jucundus in aurem

Subridensque , novi si quidquam contigit Urbe ,

Tom. I.

D

Nar-

ut ejus loco matellam porrigas ;  
quo ministerio nil villius . *puer*  
*caye* ] ne *puer* h. e. famulus , sit  
te diligentior .

166 & *patrem* ] iis titulis appella ,  
ut nihil supra .

167 *geniumque* ] flexo genu quasi  
numen adora .

168 *ut bene* ] sic interroges in pri-  
ma salutatione .

169 *decembres* ] h. e. annos .

170 *emunctoria* ] linteola e mollibus  
chartis ad extergendum .

171 *finge* ] compone , ut apta sint  
*papyrus* pro charta .

172 *ne ferrugineo* ] vulgo *lustrino* ,  
a ferreo colore .

173 *ingenius* ] quia nobilis juvenis .  
*nimum* ] notat romanæ juvenitu-  
tis mollitudinem .

174 *trojugenis* ] romanis a trojano  
*Ænea* profectis .

175 *liberat aurum* ] comas flavas :  
h. e. cum soluto reticulo capillos  
pectendos comendosque præbet .

176 *jucundus* ] festivus .

177 *subridensque* ] qui obloquuntur  
identidem subridere solent .

- Narrare incipias, Babilanus Natta per ora  
 Fertur iudicio pressus; Patresque laborant,  
 180 Qui de frigidulis jus dicunt. Maxima lis est;  
 Curiaque inscriptis hinc pugnat & inde libellis.  
 Adde etiam: Viduæ nummos corrasit haruspex  
 Pontimius, toto dum monstrat sidera cœlo  
 Fausta, ducemque aliquem spondet regemque ma-  
 ritum,  
 185 Gellia, cui natos septem totidemque puellas  
 Lucina indulgit, juveni nupsisse Bathyllo  
 Dicitur; & crinis nulla est reverentia cani,  
 Septingenta Lupo debet Sertorius: omnes  
 Ille tamen viços lustrat, sterilesque cathedras;

Et

- 178 *Natta*] nomen fictitium. Qui ejusmodi laborant vitio, Romæ *babilani* dicuntur.  
 179 *iudicio*] de impotentia. *Patresque*] concilii tridentini Interpretes: qui bene *laborant*, cum de re gravissima agatur.  
 180 *de frigidulis*] totus legitur titulus in jure sacro *de frigidis ac maleficiatibz Decretal. l. 4. tit. 15. edit. rom. 1582. p. 1518.*  
 181 *libellis*] causidicorum scriptis.  
 182 *haruspex*] pro divinator, quem nos *astrologum*.  
 184 *ducemque*] solitæ divinatorum ineptiæ; quibus imponentes aliquid extorqueant.  
 185 *Gellia*] annosa vidua, quæ iterum nupsit, marito vix extincto.  
 186 *Lucina indulgit*] multam dedit prolem Juno puerpera. *Bathyllo*] nomen saltatoris apud *Juvenal. sat. 6. 63.*  
 187 *crinis cani*] gravis ætatis.  
 188 *septingenta*] sexcentia.  
 189 *ille tamen*] Et si ære alieno pressus; genio tamen hilaris indulget. *cathedras*] muliebres sedes pro ipsis mulieribus.



190 Et geminos agitat media de nocte caballos:

Quin Baccho Cererique vacat; dum paupere mensa

Durum mordet olus grandis cum pellice nata.

Dic etiam sacri quid agant prope marginis umbram

Arcades: & silva profugos migrare propinqua

195 Finge tibi auditum. Nullum sit denique dictum

Aut factum, tota quod non quæsieris Urbe,

Quæsitumque tuo studeas narrare sodali.

Nec tibi turpe puta tabulas cerasque loquaces

Clam ferre ad dominam, dives quæ scripsit Adonis.

200 Hoc tamen ut facias moneo persæpe rogatus:

Difficiles aditus, & aperta pericula cernat

Ille, licet non sint, Differ vadimonia: longas

D 2

Ne-

190 & geminos ] nocte intempesta  
agit ipse bijugem rhedam, vulgo  
*birocto*.

191 quin Baccho ] bene prundet,  
& bene potat.

193 sacri marginis ] non longe à  
ripa tiberina ad radices janiculi  
in hortis *Rlarilis* conveniebant ar-  
cades. sacri ] nempe musis.

194 migrare ] re quidem vera post  
migrare coacti sunt ad hortos  
*Farnesianos* in palatino.

198 cerasque loquaces ] epistolas  
amatorias, *Juven. sat. 14. 29.*

199 clam ] vel præ alicujus pericu-  
li metu, vel præ rei indignitate.  
*ad dominam* ] ad amasiunculam.  
*dives* ] a quo lucri sit spes. *Ado-  
nis* ] pro quocunque amasio.

200 hoc tamen ] turpissimos tradit  
canones servandos, ut majus in-  
de capiat lucrum.

201 cernat ] ita propone, ut suis  
ipsi oculis quasi cernere videatur.

202 vadimonia ] translate ab judi-  
ciali sponcione se die dicta sisten-  
di, ad diem amasio statuendam,  
qua possit amicam convenire.

Nescite moras: lenta sic flamma tortus amator

Plus tibi debebit, dulcis cum venerit hora.

205 Sunt etiam nonnulla, quibus... Me mejere, fodes,

Permitte. Ut libet, expecto. Sed me quoque venter

Sollicitat: cedam qua flectitur orbita vici.

Commodior locus hic. Non pandam turpia vulgo,

Ergo sequar. Remane, Haud faciam, Ast ego currere

cœpi;

210 Atque utraque manu femoralia laxa tenebam;

Non aliter quam si lactucæ, & lubrica malva

Arida pulsarent humenti viscera succo.

Sic tandem evasi perjuræ spicula linguæ,

Et divum everforem hominem sanctique pudoris;

215 Servatamque animam puduit debere latrinæ.

ENAR.

204 *venerit hora*] qua inter se amantes colloquantur.

205 *quibus..*] Plura volentem dicere abruptit Sæctanus in speciem menjendi. *fodes*] blande Sæctanus. *fodes* pro *si audes*, interprete *Cic. in Orat. c. 45.*

206 *ut libet*] modestè Philodemus. *sed me quoque*] urget Sæctanus.

207 *orbita*] qua vicus sinuosus recta præcrensum oculis obvius non est.

208 *commodior*] enecat Philodemus,

*non pandam*] honestè Sæctanus.

209 *ergo sequar*] impudenter Philodemus. *remane*] constanter Sæctanus. *haud faciam*] pertinaciter Philodemus. *ast ego*] extremum in fuga remedium.

210 *utraque manu*] tanquam naturæ necessitati non parere non posset.

213 *perjuræ*] Den injuriosæ.

214 *Et divum*] Utramque completur satyræ partem; alteram de religione, alteram de moribus.

# ENARRATIONES

## IN SATYRAM II.

i *satiri*] ad veterum morem, qui lucos fere omnes alicui humini sacros habebant:

*asylum*] Locus erat lege consecrationis ita tutus, ut qui eo confugisset, illum inde nefas esset divellere. Romulus athenienses imitatus intet Capitolium & arcem *asylum* aperuit, ut urbem frequentaret: *atque eo* ( Liv. I. 1. c. 8. ) *ex finitimis populis turba omnis sine discrimine, liber an servus esset, perfugit.* Quare ne Romani generis nobilitatem, majorumque imagines ostentarent, ita *sat.* 8. 272. *Juvenalis.*

*Et tamen, ut longe repetas, longeque revolvat*

*Nomen, ab infami gentem deducis asylo.*

Anne similiter Arcadia nunc maxime *asylum* dicenda, quod ad eam, deductasque colonias, omnes omnium gentium, tam qui sunt, quam qui videri velint, Poetae confluant?

Fallitur autem hic ( ni fallor ) Sestani Scholiastes *edition. pseudoamstelodamensis* an. 1700. qui putat Arcadiam ideo dici *asylum*, quod Arcades tum temporis in hortis *Farnesianis* in palatio, non longe a veteri *asylo*, cogerentur. Nam ex hac ipsa satyra ( ut inferius vers. 193. ) cogeantur *sacri prope marginis umbram*, id est prope Tiberis ripam, certe ad Janiculi radices: & quod tunc profugi essent migraturi, *fuge* ( ait ) *tibi audisum.* Ergo nondum migrant. Neque sibi constare videtur Scholiastes; cum & ipse in annotatione ad eam versum interpretetur: *prope Tiberis ripas.*

2 *Arcadia Camena*] Arcades. Arcadia primum in janiculo an. MDCXC. III. non. octobr. instituta, in hortis *Riariorum*, ubi nunc magnificentissimæ *Corfiniorum* ædes, ad janiculi radices, sub auspiciis *Christina Alexandra* suecorum reginæ an. MDCXCI coibat: post ad hortes *Farnesianos* in palatino an. MDCXCIII translata; exinde ad esquilinum, atque aventinum; tandem beneficentia *Johannis V.* lusitanorum regis sub janiculo, fere ubi nata, certam habuit sedem an. MDCCXXVI.

Arcades autem *Pastores* nuncupantur; quod a celebrioribus græcæ Arcadiæ locis assumpto nomine, pastoritio more, vel de rebus plerumque rusticis, vel de gravioribus nudo simplicique stilo, disserere consueverint, ad tumidum illud atque audax superioris sæculi dicendi genus emendandum. Unde instituti ac nominis origo, habes in vita *Johan. Marii Crescimbenii* inter *Arcad. illustr. vit. vol. 5. pag. 270. rem. edit. 1751.*

4 *Philodemus*] Sestiani satyrarum quasi heros, cujus sub nomine potius quam sub persona, vitia ac scelera sibi, *Sestianus* exagitanda proposuit. Nomen græcis vocibus constatum sonat *popularis*, seu *plebicola*; vel quod infima e plebe natus esset; vel quod popularem auram captaret. Apud *Horat. J. I. sat. 2. 121.* Philodemus est epicureus quidam philosophus & poeta palæstinus, Ciceronis ætate. Quamquam est qui Horatii locum legendum putat. *Gallis hanc, Philo, demus ait...* non *Gallis hanc, Philodemus ait...*

6 *constringere*] quod erat *Philodemo* familiare, ad occurrentium amicorum gratiam conciliandam. Dextram prehendere & constringere jam inde a græcis in more fuisse ex Pythagoræ dicto colligitur: *dextram non cuivis esse porrigendam*; h. e. non esse quemlibet in amicitiam admittendum.

4 *sodalem*] Philodemus Neapoli sodalitium instituerat, in quo *lucis universalis* doctrinam profitebatur: unde ipse sui que per jocum dicti *i luminosi*: quanti ob rem Neapoli decedere iustus est. *sat.* 7. 63. Temere admodum *sodalem* appellat *Sellanum*, ac si unus esset ex eo sodalitis.

8 *immeritas*] Modeste Sectastus. *coram*] honestus homo neminem coram effusis laudibus prosequitur; ne si modestus ille sit, rubore suffundatur; sin minus, ne infletur.

12 *Parrhasia*] Nemus ædibus imminens, ubi *Christina* suecorum Augusta incolebat; *parrhasium* dictum, sive quod illa *Alexandro VII. P. M.* florentissimum regnum parrhasiæ urbs subjectum cum catholica fide commutaverit; sive quod *Arcadia* in Peloponneso alio nomine *Parrhasia* dicatur.

16 *circum*] Locus, ubi coibant Arcades, in theatri speciem myrtis concinne educatis, ut nunc, consitus erat.

17 *centum*] pro numero indefinito valet multos, ad Arcadiæ frequentiam significandam.

18 *succensūs*] æmulatione, & gloriæ studio. Nam ex *Quintil.* 1. 1. c. 2. æmulatio sæpe causa virtutum; &

*Tum bene fortis equus referato carcere curris,*

*Cum quos pratercat, quosque sequatur habes.*

19 *bibula*] verba avide excipienti: nam *bibula* res est; quæ facile humorem bibit ac sorbet. *Vir. Æn.* 6. 227. *bibula favilla*. Plin. Jun. *bibula charta*, nos *carta suga*. *Beverinius* in elegantissimarum elegiarum septima, cui titulus *Æsar.* 12.

*. . . & assensa credulus aure bibas.*

20 *& volvens*] ut videat, an quis audiat inobservatus. Non enim cuiusque sua dogmata credit, qui decipere velit, sed iis, quos putat simpliciotes, & ad refellendum imparatos.

22. *conabor*] Philodemus incipit Sektano sua dogmata ad perire: atque eodem forte sunt, quæ post cœnam vino imprudenter ictus dicitur vomuisse: incredibile quippe videtur ita sobrium delirasse. Quare idem *Sektan. sat. 6. 51.*

*Consciens in cyatho quantum peccaverit uno.*

24. *quemque bonum*] Ut facilius decipiat incautum, laudat in eo liberalem indolem, eique sese offert pædagogum.

26. *pulsa ferisate*] Doctrina expoliri homines quotidiana experientia docemur. *Ovid. de Ponto ep. 9. 47.*

*. . . ingenuas didicisse fideliter artes*

*Emollit mores; nec finit esse feroci.*

*sunt etenim*] Compendiaria *lucis universalis* doctrina ad mentem *Philodemi*: quæ, si bene animadvertas, est *scientificus molinosismus*, & *atheismum* redolet.

28. *lumen amicum*] Docebat, nullo labore posse quenquam in virum doctissimum evadere, si *lucis universalis* actione mentis nostræ sinus illi evolverentur, quibus omnium virtutum semina condi & coeereeri dicebat. *Lux* autem illa *universalis* erat massa particularum purissimi ætheris, quæ aculeis præditæ vim haberent pervadendi disrumpendique involucria illa, quibus scientiæ omnes, nobis ceteroque ingenuitæ, continentur quidem, sed marcent otiosæ, donec externo impulsu quasi e carcere educæ, benigni luminis quasi fermentatione, fœcundentur. Ceterum scholas frequentare, scientiarum elementa addiscere, libris vacare, plurimum obesse: assiduis quippe cogitationibus ac laboribus, illorum sinuum duriores effici tunicas, eoque difficilius patere, immo perstinacius aculeatis *lucis universalis* moleculis resistere.

31. *natura novitiam*] *Natura* est Deus ipse, qui a nostris *natura* dicitur *naturans*, ut a *natura* distinguatur *naturata*, quæ ad res creatas refertur. *Naturam* omnibus æque matrem, atque

atque omnibus æque esse benignam, neque novercam agere; quæ ex se natos amicis oculis, privignos vero intueatur infestis, affirmat *Philodemus*.

32 *Margita*] qui fuit fatuitate insignis; ut nunquam ultra quinque potuerit numerare; & cum virginem duxisset, ad eam accedere ausus nunquam fuerit, ne apud ejus matrem de crimine postularetur. *Achilles* contra, *Pelei* ac *Thetidis* filius, græcorum fortissimus apud *Homer.* & *Virgil.*

Alia exemplaria habent *Thersisa* (ex *Juven. sat. 8. 271.*) qui fuit monstrum hominis admodum deformis; sed novissimus authographus *Margita*.

33 *caudato*] *Chironi* centauro, ideo caudato, quod superiore parte homo, inferiore equus, esset caudatus. Is *Saturni* & *Phylliræ* filius, chirurgicæ & medicæ inventor, propter probitatem, justitiam, peritiamque, qua ceteris eminebat, a *Peleo* & *Thetide* accitus est, ut *Achillem* filium educaret, quem leonum medullis aluisse fertur, eumque citharam herbarumque usum docuisse. *Juven. sat. 7. 210.*

. . . . . metuens virga jam grandis *Achilles*

Cantabat patriis in montibus: & cui non tunc

Eliceret risum citharædi cauda magistris?

34 *eversor*] quia *Hectorem*, maximam *Trojæ* spem ac propugnaculum, occidit; quo sospite nunquam potuit expugnari. *Virgil. 2. Æneid. 272.*

Raptus bigis, ut quondam, aterque cruento

Pulvere, perque pedes trajectus lora tumenas

35 *regali funere*] *Hectoris* cadaver, jussu *Achillis*, manibus *Patrocli* parentantis, circum *Trojæ* mœnia bigis raptatum est. *Virg. 2. Æn. 272.*

36 *refixis*] Hostium spolia & manubias, temporum, ipsorumque ducum pedibus, in victoriæ monumentum, affigebantur.

*Penitur ad patriis barbara prada deos.*

38 *saliva*] Philodemus ex nimio dicendi impetu audientis faciem solitus sputo irrorare.

39 *pulmo*] etsi prælargus & spiritu plenus & distensus; anhelat tamen ac pæne rumpitur. *Perf. sat. 1. 14.*

*Grande aliquid, quod pulmo animæ prælargus anhelat.*

41 *Nec juvat*] Ab homine prorsus simili pressus *Horatius l. 1. sat. 9. 8.*

..... *discedere querens*

*Ira modo citius, interdum consistere. ....*

44 *Maxima pars*] En tibi *atheismus*, quem primo instilat dicendo; nihil esse a Deo metuendum, quando ne sua quidem templa sacræque turres a fulmine tueri non valet. Risam teneatis amici.

46 *Mille animam*] Vota Deo nuncupandi solvendi que morem impie deridet *Philodemus* contra *ethnicorum* ipsorum innumeris in locis sententiam. *pacisci*] pulcherrima vox ex *Hor. lib. 3. od. 29. 59.*

..... *& votis pacisci,*

*Ne cypria cyriaque merces*

*Addant avare divitias mari.*

*aut vel otia*] Nihil divina providentia fieri; impium dogma idemque stultissimum. Contra clamat universum hominum genus, qui legem superos implorandi non scriptam sed natam accepimus; quippe quam a natura ipsa hausimus; ad quam non docti, sed facti; non instituti, sed imbuti sumus.

52 *num sanus*] Sublata divinitate, insanus est *Philodemus*, qui primus Deum finxit scelerum vindicem, atque animorum scrutatorem. *Juven. sat. 13. 248.*

..... *tandemque fateri latens*

*Nec surdum, nec Tiresiam (cæcum) quosque esse deorum.*



55 *fermantem*] Dei oculus apud *Chrysoft.* *orat. de ira* dicitur oculus non dormitans. Quid simile apud *ethnicos* tum *græcos* tum *latinos* invenies.

59 *fecis formido*] ex *atheistico* illo:

*Primus in brbe reos fecis timor, ardua coelo*

*Fulmina cum caderent . . .*

60 *Terra*] Omnia casu fieri ex *Epicuri* dogmate ii sentiant, de quibus *Juven. sat.* 13. 86.

*Sunt in fortuna qui casibus omnia ponunt,*

*Et nulla credunt mundum rectore moveri,*

*Natura volvente vices et lucis et anni:*

*Atque ideo intrepidi quæcumque aëria tangunt.*

Neque audiant miseri *Senecam* docentem, naturam, fatum, fortunam, casum esse omnia unius ejusdemque Dei nomina; & *Avicennam*, a quo sapientissime dictum: qui Deum in natura non vident, non solum ratione carent, sed etiam sensu.

62. *rerumque figuras.*] Ex *Democrito*, quem secutus est *Epicurus*, innumerabilia quædam existunt individua corpuscula ( *atomos* appellavit, unde *Atomista* ) quæ multiplici figuræ huc illuc temere in inani concursantia, & aliquando inter se cohærescentia, aliis alia apprehendentibus, continguntur. Ex his mundam, & mundi partes omnes factas esse, & quæ ex mundo gignuntur, omnia fieri opinabatur; motum iccirco *atomorum* esse æternum; & nihil non necessitate fieri, ne naturalis *atomorum* motus unquam tollatur. Quo posito, a primæ causæ, nempe Dei, cognitione deficere necesse est. Refellit *Lactant. de ira Dei cap.* 2.

65 *suspendit*] votivas tabulas, in quibus tempestates & syrtes, idest arenosa loca, navigantibus infesta, depingi solent. Sensus est: ei nautæ *atomistarum* doctrinam tenerent, votivas ejusmodi tabellas minime suspenderent.

66 *quid faciunt*] tabellæ votivæ, quæ in accepti beneficii memoriam in templis appenduntur: *pendendis*] Quasi nil minus deceat, quam sacros parietes luxatis artubus aliisque humani corporis partibus vestire. Cæterum vota appendere, vel Samuelis ætate, in usu &c. religione fuisse habemus ex 1. Reg. c. 6. apud christianos autem a primis jam inde sæculis ex Theodoro serm. 8. de martyre: Quod vero votorum compotes fiant qui fideliter petant, patam testantur illorum donaria curationem indicantia. Alii enim oculorum, alii pedum, alii manuum simulacra suspendunt ex auro argenteove confecta. Ad ethnicos quod spectat, idem testantur scriptores fere omnes, præsertim vero Arist. 4. ethic., Plato 2. de rep. Juvén. sat. 12. 7.

*... pars dira quidem, sed cognita multis,*

*Et quam votiva testantur sana tabella.*

*Plurima, pictores quis nescit ab Iside pascit*

Cic. lib. 3. de nat. deor. ubi? nonne animadvertis ex tot tantis bellis pictis, quam multi votis vim tempestatis effugerint? Quid plura? ex ruderibus Junonis Argivæ apud Vejos ipsamet vota effossa sunt opere figulino ita confecta, ut possent clavo parietibus suspendi.

68 *aut nullus*] Deum esse, vel saltem providere negat. Quanto modestius Claudianus in l. 1. in Rufinum!

*Sæpe mihi dubiam traxit sententia mentem,*

*Curarent superi terras; an nullus inesset*

*Rektor, & incerto fluerent mortalia casu.*

70 *Ambrosia*] Erat ambrosia, ex fabulis, deorum cibus. Vox sonat immortalis; vel quod immortalibus solum præberetur; vel quod faceret immortales. Hic cum Hom. Odyss. l. 1. 359. pro potione sumitur. *longa oblivia*] Tradunt poetæ, homines, epotis ambrosia & nectare, omnium huma-

narum

narum rerum oblivisci, ac fieri divinos. *Virg. an. 6. 714.*

*Securos latices, & longa oblivia potat.*

72 *Salii*] olim Martis sacerdotes, qui ancilia custodiebant, eaque statis diebus gestantes saltantesque per urbem discurrebant: hic pro nostris Sacerdotibus, quorum est, quæ ad religionem moresque pertinent, tueri. *numina ladis*] Varia inquit peccatorum genera, quæ merito a Sacerdotibus castigantur; qualia sunt, iniquum pecuniæ fœnus; cum eatholicæ religionis hostibus consuetudo, quæ vetita sit; mali amores &c.

76 *nempe*] Eos *Philodemus* ridet, qui Deum peccatis lædi credunt. Sicuti rana (ait) non potest lotio cœlum attingere, neque cimex minutum animal elephantem immanis molis mordere; ita nec homo Deum, quicquid tandem peccet, provocare. En tibi nova prorsus theologia.

79 *inque laves*] idest animus, dissoluto corpore, evanescit. Animum interire, vel ipsi negant ex *ethnicis* quamplurimi.

81 *jam mihi*] Iustissimam *Sextanus* iram perbelle exprimit dicendo, vix verba, manus, pedes a *Philodemo* continere potuisse.

85 *cucurbitula*] pro infano stultoque, cui pro capite sit cucurbita.

88 *Calabrum*] Indicat, in qua natus regione fuerit *Philodemus*. Videtur hic *Sextanus* ex vulgi potius fama, quandoque iniqua, quam ex veritate calabros pungere. Quando ex hominibus coalescunt nationes, cum suæ cuique laudes, tum sua vitia. Et quidem ad calabros quod pertinet, ut male apud imperitos audiant, tamen clarissimorum virorum gloria, ac peracutis summisque ingeniis, per omnes ætates florere.

89 *saboque*] Hominis faciem depingit. *Juven. sat. 6. 109.*

; . . . & acre malum stillantis ocelli.

91 *omnibus ostendis*] Corpore vitiatum ab offerendis Deo panibus esse arcendum, Deus ipse *Lev. 21.* decrevit. Nam ex *DD. Greg. M. & Hieron.* corporum maculae sunt animi vitiorum indices. Quare de Zoilo *Martialis 12. 54.*

*Crina ruber, niger ore, brevis pedo, lumine laesus*

*Rem magnam praestas, Zoile; si bonus es.*

92 *Vivis, ie, Deus*] Hactenus hominem *atheum* detestatus *Sextianus*, ad modum exultantis, optima causa fretus, proposito ad mentem *D. Thoma* catholico dogmate, *atheismum* ipsum confodit. *Vivis*] non modo Deus est; sed vivit, nempe agit, suaeque omnia implet providentia. *S. Aug. ep. 36.* = *Deus totus est oculus, qui omnia videt; totus manus, qui omnia operatur; totus pes, qui ubique est.*

*et quamquam*] Quid sit Deus etsi possis ignorare, non potes tamen ignorare quod sit. Deum enim esse, cum ipsa dicat natura, nemo unquam fuit, qui nesciverit. Nulla gens (*Cic. 1. de leg.*) neque tam immanis, neque tam fera, quae non, etiamsi ignores, qualem Deum habere debeat, tamen habendum sciat.

94 *cognatum*] Quod Deus sit, ea scientia ita nobiscum nata est, ut ex animo divelli nullo modo possit. *quedcumque vides*] Tota hisce versibus Doctoris Aquinatis in *Summ. 1. part. quaest. 2. art. 2. 3.* doctrina continetur. *Invisibilia Dei* (ad *Rom. 1.*) *per ea, quae facta sunt, intellecta conspiciuntur.* *Cic. autem de nat. deor.* = *Quid potest esse tam conspicuum tamque apertum, cum eolum conspiciamus, caelestiaque contemplati sumus, quam esse aliquod numen praestantissima mentis, quo haec reguntur.* *Senec. lib. de provident. c. 1.* = *super-  
vacuum est ostendere, non sine aliquo custode tantum opus stare; nec hunc siderum cursum certum fortuiti impetus esse.* *Lucanus lib. 9. 578.*

Rß-

*Est ne Dei sedes nisi tellus, ponunt & aer  
Et cælum & virtus? Superos quid quarimus ultra?  
Jupiter est quodcunque vides, quodcunque movetur.*

Deum igitur esse, si minus per causam, at certe per effectus demonstratur.

103 *offas*] *Perf. sat. 5. 5.*

*. . . . . aut quantas robusti carminis offas  
Ingeris? . . . . .*

107 *Attamen*] Etsi suas omnino sententias *Philodemus* bene nosset a *Seſtiano* improbari; tamen impudentissime alia ejusdem generis monstra vomere pergit.

110 *Temporibus*] Nostra tempora præteritis esse deteriora, vetus cantilena, quæ & posterorum erit. Idem de suis *Juven.* *sat. 13. 27.*

*Nona atas agitur, pejoraque sacula ferri  
Temporibus: quorum sceleri non invenis ipsa  
Nomen, & a nullo posuit natura metallo.*

Belle vero *Horat. l. 3. od. 6. 46.*

*Damnosa quid non imminuit dies?  
Ætas parentum pejer avis oculis  
Nos nequiores, mox datures  
Progeniem vitiosorem,*

111 *Si cupis*] ad summas dignitates ascendere. Nam purpurea veste, tunicaque rugis undulatis crispata ornari, & coram, tintinnabuloque ante pulsato, discumbere, ad viros romanæ Curiaë principes pertinet. *Conchyliæ coa*] Concha piscis genus in mari coq frequens, cujus ex sanie purpureus color.

112 *nola patellas*] Solent Romæ *Cardinales*, regumque Oratores proxime discubitori, tintinnabuli sonitum jubere, quo moniti ministri epulis mensam exstruunt.

114 *de-*

114 *dedisco vereri*] Religionis nostræ sacramenta fabellas vocat *Philodemus*, hortaturque *Sestianum* ut abjiciat, si ad honores, divitias, potentiorumque gratiam venire cupiat.

119 *corio bovillo*] flagello ex bovis corio, aut funiculis, ferreisve filis.

120 *Esse Deos*] Dixerat *Philodemus*, religionem in Deum anilem esse fabellam: eam nunc plebis rusticorumque simplicitati, politico consilio, necessariam affirmat. *gravisque*] Plebs inopia pressa ad seditiones facilis est, præsertim si ingravescat annona, ideoque *urbibus gravis*. Religionem a politica inventam impudentissime dixit *Balrus*; quam impietatis falsitatisque plenam sententiam nuper recinere ausus est pestilentissimi libri auctor, cui titulus gallicus *l'Esprit*. Potuere quidem (quod sæpe fecere) perverse uti religione Politici, nunquam vero eam malis artibus creare: quippe quam multo ante illos, idest cum ipso hominum genere, natam novimus. *Qui dicunt a Legislatoribus religiones inventas, ii & in rerum humanarum historia, & in politica turpissime & imperitissime hallucinantur. Nam ex humana historia patet sacrificia, religionem Legislatores omnes antevertisse, & in eo statu naturali, in quo nulli erant Legislatores, nulla leges civiles, fuisse. Præclare Antonius Genovesius lib. 2. Christ. Theol. cap. 1.*

122 *Megara*] apud inferos poenas. Nam *Megara* una ex tribus inferorum Furiis, quas poetæ anguicrinitas fingunt.

123 *Cocysi*] qui inferorum fingitur fluvius, crassa pice multoque sulphure lutulentus.

124 *quippe aliter*] Causam affert, cur infimæ plebi proponendæ sint inferorum poenæ: nempe ne homines hinc corpore animoque feroces, illinc egestate desperantes, in scelera erumpant, afflictisque rebus consulant per divitum necem.

Sal-

*Sallust. in bell. jugurth. = expertus sum parum fidei miseris esse.*

125 *sapiens*] Cœlum\* inferosque politicum esse sapientium commentum ait *Philodemus*; ut metu religionis in officio populi continerentur, & omnia regibus tuta essent.

131 *nos otenim*] Ut sibi nimium blanditur, qui se doctum confidenter dicit!

132 *socratica*] de moribus doctrina. Primus enim ( ex *Laertio* in ejus vita ) *Socrates* atheniensis, *Platonis* præceptor, dictus a *Tullio* philosophorum parens ( 2. de fin. c. 1. ) omnium mortalium, ex *Apollinis* ipsius oraculo, sapientissimus, philosophiam ( ait *Cic.* 5. *Tuscul.* c. 4. ) devocavit o cœlo, & in urbibus collocavit, & in domos etiam introduxit; & coegit de vita & moribus, rebusque bonis & malis quaerere; idest moralis philosophiæ institutor fuit.

135 *Damophilus*] *plastēs* sive *figulus* celeberrimus ac pictor apud *Plin.* l. 35. c. 12. qui statuas e vili argilla pulcherrimas fingebat: quare ei se *Philodemus* assimilât, in animis quantumvis vilibus rudibusque ad mores, arte quasi plastica, efformandis. Hem! quam præclarus animorum *plastēs*!

140 *aliquid corrâdere*] Contra *Cic.* de nat. deor. l. 2. c. 1. Si amicitiam ad usum referamus nostrum, non ad illius commodum, quem diligimus, non erit ista amicitia, sed mercatura quadam utilitatum suarum. *Aristot. topic.* 8. = Amicitia melior est divitiis: & nullus honorat divitias propter se, sed propter aliud. Iterum *Cic.* 2. de fin. = Amicitia non sub dubia utilitatis ratione effici solet, sed ipsa ex se oritur, & sua sponte nascitur. Pulcherrime autem *D. Ambros.* offic. 3. = Virtus est amicitia, non questus.

141 *semper habebis*] *Proverb. cap.* 18. 1. occasiones quaris, qui vult recedere ab amico.

145 *deser. in aures*] *Prover.* 26. 20. susurrone subtrahit

*jurgia conquiescunt.* Eccli. 28. 15. *susurre & bilinguis male dictus; multes enim turbabit pacem habentes.* Quare Levit. 19. 16. *sauit Deus; non quis criminatur, nec susurre in populo.* Et ps. 100. 5. *detrahentem secreto proximo suo hunc persequer.*

146 *Salerne*] optimo olim vino in Campania, pro quocunque vino. *In vino veritas;* & (ut ait Plato apud Plutarch. *probl. dec. 2.*) *in eo, sicut in speculo, multorum pervidentur ingenia.*

153 *Pyladi*] Pyladem inter & Orestem, illam Strophii, hunc Agamemnonis filium, arctissimæ amicitiae eximium narrant exemplum. Professionum omnium ac periculorum Orestis comes cum esset Pylades, & ad Tauricam Chersonesum venissent; ibique Thoas rex vellet Orestem interficere; neque uter eorum esset agnosceret; uterque, ut alter alterum servaret, sese Orestem esse affirmabat. Hinc proverbii loco Pyladis nomen pro fidissimo amico. *Cic. de Finib. lib. 1. c. 20. . . . tria vix amicorum paria reperiuntur, ut ad Orestem pervenias profectus a Thoasq.* Et lib. 2. = *Pylades cum sis, dicas te Orestem, ut moriar pro amico? aut si esset Orestes, Pyladem reselleres, te indicares?*

157 *landa indefectum*] Pessimas, quæ utinam non sæpe in usu essent, assentationis regulas tradit *Philodemus*, quibus nobiles tibi juvenes, præsertim divites, devincias. Docet igitur inspiciendum quid videri velint: si poetæ, Virgilio ceterisque melioris ævi scriptoribus; si belluli ac venusti, iis omnibus anteferendos, qui pulchritudinis nomine a poetis maxime commendantur; quales sunt Endymion, Atys, Cupido, Adonis. *Præsentem laudare adulteris est,* inquit *Arist.* 2. *Rhet.* Ex *Plutar.* autem (*de prac. convub.*) *non possumus aliquo amico nisi & adulatore = neque ei* (ait *Cic. in Lash.*)

*dures*



*aures patefaciamus; ne adulari nos sonamus; in quo falli facile est; talis enim nos esse putamus, ut jure laudemur.*

160 *Endymion*] *Æthlii filius formosissimus, quem a Luna adamatum, & in Latmio Cariæ monte ab ea consopitum, ut semel dormientem oscularetur, & nondum expertectum adhuc dormire fabulantur: unde apud Cic. de offe. 15. c. 20. Endymionis somnus abiit in proverbium.*

*Cypridis puer*] Cupido, ita dictus a templo Veneri ejus matri in Cypro insula excitato.

*Athys*] puer phrygius eximia pulchritudine. Notissima ejus fabula apud Ovid. *metam.* 10.

*Adonis*] Cyniræ cypriorum regis filius mira præditus venustate, de quo Ovid. *metam.* 10.

163 *hec propiora*] præ hoc miracula illa pulchritudinis diccas esse *Burrhos, Rufinos, & Tuccas*, homines *Seclanus* turpissimos atque invisos, & si quid turpius est in hominum genere; de quibus alibi. *Spondaii* versus legem, qua *dactylus* in quarta sede jubetur, hic neglexit *Seclanus*; nihil tamen duximus immutandum.

165 *tu prior*] ut famuli vice fungaris porrigendo matellam. Viliissimum ministerii genus, sed *Philodemo*, ad divites juvenes per quamlibet adulationem argento emungendos, necessarium. *puer cave vincas*] vide ne sit famulus in quocunque famulatus genere te diligentior.

166 *& patrem*] a reverentia, non a natura, vel religione, vel auctoritate. *dominum*] quasi tibi sit plusquam herus.

167 *geniumque*] quasi numen adora. Reges supra mortaliū conditionem locatos submisso poplite salutamus. Vide adulationis gradus, *patrem, dominum, regem, numen.* [*in poplite curvus*] Genūa flectere antiquissimus adorantium ritus. *Ovid.* 3. *metam.*

*Et genibus pronis supplex simulisque roganti.*  
Curt. 16. 8. *Tu macedonas voluisti genua tibi ponere; venera-*  
*riquo te ut deum.*

168 *color optimus*] *Esset quippe inurbanum, frontis pallo-*  
*rem, aliudve dubiæ valetudinis argumentum, amico inter*  
*furgendum indicare.*

170 *dum ventrem*] Aliud proposuit vilissimum ministerii  
genus. *emunctoria*] linteola e mollibus chartis. Romani (ex  
*Seneca ep.* 70.) spongiis utebantur virgis apte alligatis.

171 *non sit scripta*] ne pulvis superspersus podicem exasper-  
ret: qui pulvis a ferreo colore *ferruginæus* dicitur, qualis  
præcipue est, qui a vulsiniensi lacu asportatur. *papyrus*] *pro charta*: nam proprie est arbuscula veniens in palustribus  
Ægypti aut quiescentis Nili aquis; cujus ex phyliris, divi-  
so libro, seu cortice, interiore, chartæ præparabantur, ex  
*Plinio.*

174 *trojugenis*] romanis a trojano Ænea per Romulum  
originem ducentibus. Noteat nimiam romanorum juvenum  
mollitiem, quos pungit subucula ipsa vel tenuissimo camera-  
censi filo cōsecta.

175 *liberat aurum*] h. e. flavas comas in reticulo per no-  
ctem quasi captivas. Ad comarum pulchritudinem exprimen-  
dam vox *flavus* poetis usitatissima. *Juven. sat.* 2. 96.

*Reticulumque comis auratum ingentibus implet.*

176 *jucundus*] festivis abundans fabellis ad risum gratiam-  
que captandam. *in aurem*] idest submissa voce, cum de al-  
terius minuenda fama agatur. *Martial. lib.* 1. 90.

*Garris in aurem semper omnibus, Cinna.*

177 *subridensque*] alienam qui lacerant famam, solent in-  
ter mussitandum identidem subridere; coque sunt facetiæ  
acerbiores.

178 *Babilanus*] Qui *Natta* istius vitio laborant, Romæ *Babilani* dicuntur a quodam *Babilano* adolescente patricio: de quo *C'ard. de Luca* vol. 3. *disq.* 9. *de Alarim.* p. 22. edit. col. 1689.

179 *Patresque*] De *Nattæ* impotentia institutum iudicium apud sacros concilii tridentini Interpretes; ad quos ob sacramenti dignitatem spectat ejus rei cognitio.

181 *inscriptis*] indicat libellorum formam, qua romani caufidici utuntur: a tergo enim scribit patronus ex. gr. *Romana domus pro D. NN. contra D. NN.*

184 *Lucemque*] Solent ejusmodi sycophantæ fœminis præfertim simplicioribus, cum de cœlo servarint, fausta quæque venditare, virum, puta, conspicuo sanguine, aut regem duce mve habituras.

185 *Gellia*] *Martial.* 4. 19. *Gellia* est anicula capularis, quæ se puellam jactabat. *Pupam se dicis Gellia, cum sis anus.* Fuit tum temporis Romæ grandæva quædam nobilis mulier, quæ, conjuge vix elato, ex quo quatuordecim filios suscepit, nulla senectutis multæque prolis habita ratione, juvenculo iterum nupsit.

186 *Lucina*] quatenus præest puerperiis, *Lucina* dicitur, quod lucem crederetur nascentibus dare. *Varr. de ling. lat.* 4. 10. *Luna est Lucina.* (*Cic. de nat. deor.* II. 27.) Itaque, ut apud grecos *Dianam*, tamque *Luciferam*, sic apud nostros *Junonem Lucinam* in pariendo invocant. [*Bathyllo*] nomen famii adolescentis, qui poetæ Anacreonti in deliciis fuit, ex *Morat.* apud *Juven.* vero *sat.* 6. 63. nomen pantomimi.

188 *septingenta*] ex *Martiale* 7. *epigr.* 10.

*Septingenta Tiso debet Lupus . . . . .*

*Sertorius*] vir mollissimus pluribus in locis apud *Martial.*

189 *ille tamen*] Et si zere alieno obrutus *Sertorius*, tranquillus tamen atque hilaris genio indulget. *cathedras*] mol-

les cathedras (sellas muliebres) ipsis pro foeminis *Juven. sat.* 6. 91. usurpat.

*Cujus apud molles minima est jactura cathedras.*

190 & *geminos*] Nocte vel intempesta suis ipse manibus; nullo adhibito auriga, bijugem rhedam agit. Simile bigarum genus olim, in circensibus praesertim, usitatum.

191 *quin Baccho*] Bene pransus quotidie ac bene potus facile patitur concubinam, ex eaque filiam, duris oleribus vitam sustinere.

194 *Arcades*] in luco parrhasio ad radices janiculi: non longe a ripa tiberina, congregari soliti: inde circa id temporis alio migrare coacti ad hortos Farnesianos in palatino se receperunt. Ejus expulsionis rumorem vulgare gestiebat *Philodemus*, quippe qui Arcadium infestis oculis tueri coepisset. *Sestianus* autem quod rumorem illum pro falso haberet, colligitur ex verbis: *finge auditum*.

198 *cerasque loquaces*] idest epistolas amatorias, ex usu scribendi stilo in ceratis tabellis: bene autem *loquaces*, quod ejus generis epistolae multis mollibus verbis abundare solent.

202 *differ vadimonia*] Vadimonium est sponsio ad diem dictam se in judicio sistendi: hic vero translatum ad diem amasio statutam, sed saepe dilatam, qua cum amasiuncula colloquatur.

205 *sunt etiam*] Plura obgannire volentem *Sestianus* impia dogmata & obscœna praecepta fastidiens abruptit; atque per speciem mejendi, post etiam ventris exonerandi, sese proripere tentat.

207 *orbis vici*] Orbis latinis est vel rota ipsa, vel decurantis rotæ vestigium in via impressum; hic ipsam ad viam vox translata.

211 *ladluca*] *Mart. lib. 3. epigr. 90.*

*Uterq*

*Utere lactucis, & mollibus utere malvis:  
Nam faciem durum; Phœbe, cacantis habes.*

*Hor. i. od. 31. 15.*

*Me cichorea levæſque malvæ.*

*h. e. lubricæ, quæ ventrem molliunt: & Epod. 2. 58.*

*..... & gravi*

*Malvæ ſalubres corpori .....*

215 *ſervatamique*] Merito honeſtum hominem puduit debere immundæ rei perſugio, quod nobiliſſimam ſui partem ſervavit.

Satyræ habes pro rerum atrocitate non nimis atrocem. Habes & bene moratam. Oppoſitas enim repræſentat perſonas; in quarum quaſi conſictu animatum hinc vitiû vehementius deteſteris, animatæ illinc virtutis amore incendaris. Monſtrat præterea perdifficile eſſe eorum, qui peſſimam corrumpendi artem exercent, ſubdolas inſidias effugere: quas tamen ut effugias, nihil inexpertum relinquendum.

Ad *Philodemum* quod attinet, iterum monemus, non eſſe in ſatyræ niſi nomen, ac veluti larvam, quæ aſſentatorem, *aſtrum*, juventutis corruptorem exhibet: vel ſi certa ſub hoc nomine ſit perſona, eam ad ſummum *Sellæno* in ejusmodi criminum monſtra excandescendi non cauſæ aliquid, ſed occaſionis obtuliſſe.



# S A T Y R A III.

## ARGUMENTUM.

**V**ulgata superiore satyra, jactare Philodemus, ac laudi vertere, quod summorum virorum fortuna uteretur, qui maxime satyricis telis peti solent. Sæctanus contra nonnulla, cumprimis de illius tumore ac levitate, commemorat; unde consequitur, eum non alta ex causa, quam ex merito vapulare. Deinde suadet, ut abdicatis musis, juris studio, & potentiorum consuetudine, vel famosis libellis scribendis, vel Quietistarum (quam sectam diverberat) instituto, vel tandem circulatoria se dedat: quam postremo artem false ac perbelle describit.

**H**oc unum, Philodeme, tuis, dulcissime rerum,  
Ampullis deerat, mentisque furoribus, ut quæ  
Scripta tuos cærpunt non falso crimina mores,  
In titulum laudesque tibi cessisse putares.

5 Nascitur a satyra si gloria, gloria probri

Hæc

1 *dulcissime rerum*] per ironiam:  
vox horatiana.

2 *ampullis*] verbis arrogantem jactationem sonantibus: nos *smargiof*.

*fuls*. Hor. art. poet. 97. = *Pro-*  
*jicit ampullas*.....

5 *nascitur*] cum satyræ sit vitia  
carpere, nil prorsus inde laudis:

- Hæc est, digna quidem calabris accrescere fastis.  
 Sed quoniam tibi, vane, places, populique per ora  
 Traduci gaudes, tunicati murmura vulgi  
 Empturus famæ pretio; faciam, ut sale multo  
 10 Infulsum caput aspergam; calamoque revellam,  
 Quæ tibi de medio jecore exierat, caprificum.  
 Sic est: nulla meas commendat gratia musas;  
 Nec latio sermone loquor; multaque notandus  
 Menda, sub ferula mereor pallere magistra.  
 15 Dicite Grammatici, quæ sit pro crimine pœna  
 Digna meo, quoties curto pede syllaba peccat.  
 Sed lex interea veniat te Remmia contra;

Et

nisi si quod reprehenditur, idem  
 velis laudabile; aut eo nomine  
 dicaris insignis, quo insignis la-  
 tro.

8 *traduci*] in omnium ore pro jo-  
 co ac risu ubique esse. *tunicati*]  
 pro vulgo tunicato curiales infir-  
 mæ notæ accipias.

9 *sale multo*] falsis facetiis acriter  
 deridebo:

11 *caprificum*] vanæ gloriæ cupi-  
 ditatem. *caprificus* est. ficus sil-  
 vestris.

12 *sic est*] Sextano tria sunt ob-  
 jecta: quod inconcinne scriberet;

quod minus latine; quod multa  
 in syllabarum quantitate pecca-  
 ret.

15 *dicite*] sensus est: peccavi in  
 Grammaticorum leges: ferulam  
 patiari & si quid ultra merear,  
 dicant illi: subibo. Quid veroti-  
 bi pœnæ, qui quodammodo in  
*Remmior* ausus es? Multo igitur  
 graviore obijciendo se de-  
 fendit per *compensationem*, uti  
 rhetores ajunt.

17 *Remmia*] lex in eos lata, quæ  
 falsa crimina intendissent. Vid.  
*enarrationem*.



Et petat Ædilis, quæ sit tibi causa furendi,

Parrhasios quoties, recitato carmine, plausus

20 Quis retulit meritis: conficto & crimine furti

Cur vix dum natum facias occumbere nomen.

Sed tu nil trepidas sub iudice; præmia poscis

Quin potius: docta nam vincis luce tenebras,

Et molles fingis juvenes, clarosque poetas

25 Esse jubes. Cupiant tantum, manibusque tetatur

Pindarus assidujs, & mucida frustra Lucretj,

Protinus e cælo descendit flavus Apollo,

Im-

18 Ædilis] iudex aliquis.

19 parrhasios] Arcadium plausus, qui dari solent iis, qui bene eleganterque aliquid recitarint. Sensus est: tu potius puniendus; qui fremis invidia, si quis plausus in Arcadia referat, eumque litterarii furti insimulas, censurisque opprimis, ne fama & nomine crescat.

20 vix dum natum] in adolescentibus præsertim, qui publicæ se luci committere aggrediuntur.

23 docta nam vincis] novum tum de luce universali (Sut. super. num. 23.) doctrinæ tradendas specie quidquid, quasi volo, ostendis: vel potius præmia poscis, quod tua ista doctrina visat, maxime

compendiosam ad quascunque facultates comparandas aperias.

24 fingis] formas, instituis.

25 esse jubes] aptissime jubes: nam per lucem universalem ridicule jactabat, puncto temporis exinde cito quinque doctum fieri: ne velle atque fieri unum prope idemque esset. cupiant tantum] sufficit voluisse.

26 Pindarus] Pindarum. Lucretiusumque, ceteris omnibus abjectis, ad omnigenam scientiam satis esse prædicabat, mucida frustra] panis

proprie Juvén. hic metaphorice.

27 flavus] quia auricomus juvenis fingitur, intonsus, idemque pulcherrimus.

Imberbes hedera vultus redimire paratus.

Talia jactabas, dum rheda vectus eadem

30 Cum Cithiso, atque Tito, Nomentanique nepote,

Hinc atque inde patens speculis, vultuque supino

Risisti nimbo madidos & stercore amicos,

Quorum sævæ Urbis spurcos terit ungula vicos.

Nos tamen ipse prior detecta fronte salutas

35 Eminus, exsultasque manu, gestisque videri.

O pulcher lepidusque simul! Facis esse beatos

Quos cernis, vultuque procul dignaris honesto.

Lon-

28. *hedera*] Baccho quidem sacra: sed quod in ejus quoque tutela essent poete, ideo illis corona ex hedera.

29. *dum rheda*] Vellicat hominis vanitatem, qui quod eadem rheda cum nobilibus ephēbis veheretur, tumescebat, seque pedestribus amicis, præsertim imbre ac corno fordatis, ostentabat.

30. *cum Cithiso*] Confictis nominibus romani tres patricio a sanguine pueri denotantur. Nomentanus apud *Horat. sat. 2. 175* est quidam homo prodigus.

31. *patens speculis*] demissis utrinque rhedæ speculis (*crystallicæ*) ut videri omnino possit. *su-*

*pino*] ore in cœlum verso, uti solent inflati homines ac superbi. *Perf. sat. 1. 129. Martial. 1. 8. 10.*

33. *sævæ Urbis*] a viarum seditate ingruentibus imbribus: quæ tanta Romæ aliquando fuit, ut pedibus maxime incedentibus augiæ stabuli veniret in mentem: neque forte immixtus Tiberis ad repurgandas sufficisset. V. *enarr.*

34. *nos tamen*] non ex urbanitate, sed ut eum rheda vectum non videre non possumus, prior salutat, & caput manusque jactat exultans ad invidiam movendam.

36. *esse beatos*] Tantæ cum sis nobilitatis, solo ocularum conjectu homines mirifice honestas; ironice.

- Longo nimirum prognatus sanguine patrum ,  
 Congestoque potens centeno Consule censu,  
 40 Arbitr es populis , & vultu fata ministras .  
 Credimus hoc omnes , qui te natalibus ortum  
 Novimus obscuris aliena vivere quadra :  
 Quin latrat incassum stomachus , nisi mense peracto  
 Plena tarentino festinet epistola foldo .  
 45 Venturus Romam porta transivit eadem ,  
 Qua subiisse solent tiberino colla capistro  
 Debita , ab hetruscis meste comitanda galeris .

Hoc

38 *longo nimirum* ] Contingenti ironia nullam *Philodemum* esse causam ostendit , cui superbiat ; & primo nullam a sanguinis nobilitate .

39 *congestoque* ] nullam deinde a divitiis . *censu* ] a senatorio & equestri romanorum censu .

40 *arbitr* ] nullam denique a dignitate ac potentia ; qualis est regis , a qua , secundum leges , pendent hominum vita & facultates .

41 *credimus* ] ironice ironiam concludit .

42 *aliena quadra* ] *Juven. sat. 5. 2.* alienis impensis ( *a spe* ) o alle *spalle altrui* , alias vivere a *scrocco* ) *quadra* , latinis panis quadratus .

43 *latrat* ] a canibus , qui fame cruciati latrare solent .

44 *epistola* ] ad pecuniam permutandam ( *cambliale* ) . Menstruam habebat *Philodemus* a tarentino Praefule Francisco Pignattellio , cujus res Romae procurabat . *foldo pro folido* contrahit *Martialis l. 4. 26. 4.*

45 *venturus Romam* ] Ad Urbem cum venit *Philod.* porta ingressus est , quae ad S. Johannis lateranensem , latinis *callimentana* , eadem forte , quae post *asinaris* : qua porta ingredi solent plurimum fures , latrones grassatoresque ; de quibus deinde ad pontem Aelium ( *P. S. Angelo* ) prope Tiberim supplicium sumitur ; unde Sestianus : *tiberino capistro* .

47 *hetruscis* ] Florentinorum societas a *miseria* nuncupata in cru :

- Hoc mihi sufficiat : nec multum scire laboro ,  
 In speculo faciem cur tantum , stulte , procariſ  
 50 Ipse tuam , & nitidi placeant mendacia vitri ;  
 Cur jactes ævum pueri , studeasque videri ,  
 Mendax , egressus nondum trieteride sexta ,  
 Dum tibi luxuriat tetro gravis hircus in ore ,  
 Et gregis ipse atavus non fassos computat annos .  
 55 Infelix formæ studium ! quæ nata maligno  
 Sidere , non madidum panem aut unguenta meretur .

Illa

- græcem agendis ultima pietatis officia præstant ; & quod inter comitandum , pro singulari suo more , galeros supra cucullum in-  
 conditos , prælargos & expansos gestant , ideo *hetruscis galeris* ,  
 49 *procaris* ] tandiu te in speculo contemplaris , & amas , & desfricas .  
 50 *mendacia* ] Speculum mendax , ori turpissimo adulatur ; tibi tamen ea placet adulatio . Eleganter mendacium & adulatio speculo tribuitur ; quæ hominis levitati est tribuenda .  
 51 *cur jactes* ] Annos vix se viginti natum dicebat , qui prope quadraginta exceſſerat .  
 52 *trieteride* ] trieteris , trium annorum spatium , sæpe in *Martiale* .  
 53 *luxuriat* ] abundat . *gravis hircus* ] sive *hircus* pro hirci fœto-

re , ad significandam adultam virilitatem . Es multo plus quam *hircuitallus* .

- 54 *atavus* ] Tropo insistens *Philodemum* sibi , ætatem minuentem ad paterni gregis atavum , sub quo natus , lepiderejecit ; ut ejus anni sint illi , quasi fasti consulares , unde suos computet .

- 55 *nata maligno* ] Cum *Philod.* corpore gracilis esset , ore macilentus & pallidus , oculis strabo , & cavis temporibus , acutoque naso ; nihil erat , quàm obrem formæ studeret .

- 56 *madidum panem* ] madidum lacte asinino , ad cutis nitorem cando-remque , *unguenta* præterea , ad mollitiem & fragrantiam , veteros adhibebant .

- Illa suburbanis potius figatur in hortis,  
 Custodisque vices subeat muccosa Priapi,  
 Villicus ut cupidas possit prohibere columbas  
 60 A cicerē atque fabis; & stoica prandia crescant.  
 Sed quis ferre queat numeros & verba sonantem  
 Græcorum assidue? Duo vel tria nomina sunt, quæ  
 Hauserat e chartis nondum barbatus achivis;  
 Et tamen infelix tanto sub iudice Homerus  
 65 Vapulat, & misera nutant in fronte corollæ.  
 Pergama quid profunt, quid cæde pius Achilli  
 Patroclus hectoræ, si post tot sæcula famam

Eri-

- 57 *illa suburbanis*] tua facies, ut est sœda & muccosa, ita Priapi vices gerat; cuius signum, quod hortorum esset custos, ad aver- tendos fures & aves, statui so- litum.  
 59 *villicus*] palum in areolis figunt olitores, cui, pro importunarum avium terriculo, braccæ detritæ, aliæve scruta alligantur.  
 60 *prandia stoica*] h. e. olera & legumina, quibus, interdicta car- ne, celebris stoicorum & py- thagoreorum frugalitas vescba- tur; unde *villicus pythagoreus*.  
 61 *quis ferre*] græce loquendi li- pidigem in *Philed.* iridet: qui cum prima ejus sermonis elemen- ta vix attigisset, tantum sibi su- mebat, ut summos græcorum, Homerum nominatim, non modo fastidiret, verum etiam reprehen- deret.  
 65 *nutant*] Poetarum principia co- ronam Homero sua garrulitate detrahare se posse putabat. Sci- licet a culice sibi timuit leo: vel, ut est in proverbio, *caprea contra leonem*.  
 66 *Pergama*] bellum iliacum in- tellige: in quo, Hectore inter- fecto, Achilles amicissimi Patro- cli cædem ultus est. Falso *Ho- mer.* in *Iliad.*

Eripuit Calaber, nec dicitur amplius heros?

Græculus hæc audet, forsan majore cachinno

70 Dignus, cum totam ducit per compita nonam,

Et matutinus vespertinusque pererrat

Garrulus, & comites adhibet, creditque videri

Antistes Themidis, juris legumque peritus;

Dum nunquam vetulo cognatas codice blattas:

75 Depulerit, muresque arrodant undique Baldum.

O toga, quæ sacrum cingis pudibunda bidental,

Si-

68 *nec dicitur*] Sensus est: quid profunt Achilli expugnata Troja, occisus Hector, bellicæ laudes ab Homero celebratæ, si tot sæculorum famam eripuit Calaber, qui cum herois titulo satis dignum negat?

69 *Græculus*] vel quod in magna Græcia, nempe Calaber, natus; vel per contemptum, quod, præ doctissimis græcorum, litterulis ille græcis vix esset imbutus.

70 *dignus*] risu dignus, quod græce doctus, dignior, quod juris peritus videri velit. *nonam*] ad meridiem per urbem vagatur negotia forensia expediturus, comitibusque adhibitis garrit, ut multarum rerum homo, multorumque doctor habeatur.

71 *matutinus*] hellenismus, qui ad

latinos transit, pro *mane* & *vespere*,

73 *Antistes*] Dem sacerdos, quæ justitiæ & honestati præest: h. e. juris maxime peritus: cum nunquam summos legerit doctores; quorum iccirco volumina per eum licet blattis muribusque corrodere. *Baldum*] de quo *sat.* 1. 139. pro quocunque clari nominis ] Cto.

74 *o toga*] non quali utebantur Romani, sed quali nostri causidici ac forenses. *pudibunda*] false: quasi togam pudeat *Philodemum* ornare. *bidental*] cum Themidis sacerdotem ante dixerit, hic quasi sacrum prædicat per jocum. Quidquid de cælo tactum esset, quod bis bidentibus expiaretur, *bidental* dictum, & lo-

- Si te romani tangit iactura decoris,  
 I, precor, immundis augere peculia Verpis.  
 Nam satius nummo prostabis fœnebris uno  
 80 Pendula per vicos, & rupto marcida filo,  
 Quam sordes invita pati, dicique per Urbem  
 Te phaleras tardis præbere & ephippia onagris.  
 Induat hanc potius lictor, dirusque satelles,  
 Cum personatus captat fallitque nocentes;  
 85 Vel Nice, & turpis medicato Panthea vultu,  
 Tempore, quo longam pubes romana fatigat  
 Flaminiam, & rapidis fertur lascivia bigis:  
 Quandoquidem sollers vetuit discurrere senis

Tom. I.

F

Præ-

- & locus fulmine ictus, utpote  
 facer, sepeli & claudi solitus.  
*Perf. sut. 2. 27. = Triste jaces*  
*luctu evitandumque bidentat.*  
 78 *verpis*] circumcisit: h. e. hebræis  
 melius est eam vendere, ut ali-  
 quid inde lucelli capiant.  
 80 *pendula*] Venales judæi vestes  
 parietibus publice suspendunt, ut  
 ad emendum invitent.  
 81 *quam sordes*] quam sordidum  
 hominem velando immunda fieri,  
 dicique asium ornare, ex italico:  
*metter la sella all' asino.*  
 82 *onager*] silvestris asinus pro no-  
 strate.  
 83 *induat*] vel melius erit, & eam  
 induat satelles, ut incognitus sal-  
 lat & opprimat aliquem in vincu-  
 la rapiendum.  
 85 *vel Nice*] Nice & Panthea (ad  
 libitum nomina pro duabus me-  
 retriculis) utantur ea toga, dum  
 personatæ bacchanalibus indul-  
 gent. *medicato*] fucato. *Hor. la-*  
*na fuco medicata.*  
 86 *tempore*] bacchanalium: quo tem-  
 pore per flaminiam (*il corso*) ro-  
 mana juvenus effusa, mentitis  
 vestibus, lasciviens, pars rheda,  
 pars pedibus, rursus prorsum  
 curvat.  
 88 *quandoquidem*] Licuit per flami-

n. 218

- Prætor equis, raroque madent a sanguine ludi,  
 90 Fallimur. Ecce liber Corvini pumice mundus,  
 Perque manus volitat multo circumlitus auro  
 Desuper, & cultæ ridet membrana tabellæ.  
 Auctor quis? Philodemus erat. Date ferta Camœnæ  
 Infans capiti, Satyro sed qualia Phœbus.  
 95 Non hic divinæ dictat præcepta poësis,  
 Sed stertit; caulesque & fissa sinciput aure

So-

niam bacchanalibus diebus cur-  
 ru senis equis vectari: sed *In-*  
*noc. XI. P. M.* ut pedibus in-  
 cendentium commoditati ac saluti  
 consulere, ne quis nisi bigis di-  
 scurreret, ab urbis Prætoris edi-  
 ctum est.

89 *prætor*] Gubernatorem dicunt;  
 ad quem ejusmodi pro urbis tran-  
 quillitate pertinentiæ edicta, eas-  
 dem fere partes gerentem, quas  
 olim, coll. absentibus, florente  
 rep. urbanus. prætor. *raroque*  
*madent*] Ex eo edicto raro jam  
 quis perit proculcatus; cum non  
 ita sit acris rhedarum concursa-  
 tio & occurfus.

90 *fallimur*] qui indoctum dicimus;  
 ironice sententiam revocat. *ecce*  
*liber*] libellus, cui titulus: *di-*  
*scorso di Bion Craten Pastor Ar-*  
*cado Rindymionis comœdia a Phi-*  
*lodemo appositus*; qui a Corvino

(*del Corvo*) insigni tum Romæ  
 librario concinne compositus multo-  
 que auro obductus circumfere-  
 batur: vel dialogi philodemici in-  
 scripti: *il caro peso*. [*Corvini pu-*  
*mice*] Ut Horatii ætate celebres  
*Sessi* librarii, ita sua *Corvinus*.  
*Hor. epist. 1. 20. 2.*

92 *date ferta*] Ridet & libellum  
 & scriptorem, quem vult a musis  
 coronari, ut Satyrus Massyas ab  
 Apolline excoriat.

95 *non hic*] In eo libello poësis  
 præcepta tradit, sed ita incerta  
 & vaga, atque ipsos poetarum  
 principes male habendo, ut ea  
 inter somnandum scripserit vi-  
 deatur; idque ideo factum est,  
 quod omnia in *sua lucis univer-*  
*salia* fundamento statuerit.

96 *caules*] bubulcorum ferculi ge-  
 nus ex caulibus, & dimidiato  
 stillo capite sua cum scissau-  
 rior-



Somniat, & scribit. Bacchantem detineat quis,  
 Dum sibi blanditur, dum corda inflata perurit  
 Verborum urtica, & scabies male nata loquendi?

- 100 Te contra Endymion voces effundit amaras,  
 Testaturque deas, & rustica numina silvæ:  
 Non oculi Phœbes, telumque Cupidinis, illum  
 Ridicula appendix, postremaque pagina tangit.  
 Scilicet immeritam non parcis perdere chartam;  
 105 Et regnare putas, si cum Pedone susurrans

F 2

Cri-

ricula, vulgo *carolata*. Sensus est: ita eo ferculo delectatur *Philodemus*, ut vel somnians eo se sibi videatur offarcire; qua pulcherrima plenus imaginē scribere aggreditur.

- 99 *urtica*] scribendi libido, a simili ex *Juvenale*. & *scabies*] eleganter ad scriptitantes & loquaces homines significandos; qui quo plus scriptitant & loquuntur, eo plus ad utrumque incendi solent; ut in scabie laborantibus, qui pruriginem scabendo magis irritant.

- 100 *Endymion*] Pastor a Luna adamat, de quo cum Italico carmine *Alexander Gualdus*, poeta admodum nobilis, scripserit, quod suum addiderit opusculum *Philodemus* invenustum (ut *Se-*

*banus* videtur) atque arrogans, ideo de tam malo socio dolens & querens inducitur.

- 101 *rustica numina*] cum de pastore agatur, bene *rustica*, h. e. Faunos, Dryades, Oreades, Sylvanum &c.

- 102 *non oculi*] non Phœbes (Lunæ) amantis ignis, neque Cupidinis spicula, Endymioni negotium ita facessunt, ut illa *Philodemi* appendix.

- 103 *cum Pedone*] Peto, Crispulus, Rullus, *Philodemi* amici ac sectatores; quorum primi ab eo discessere, tertius in fide permansit; quem sæpe *Sebanus* punxit. Erat autem, utpote loquacissimus, *luminosorum* quasi buccinator ac præco.

Crispulus, aut amens Rullus tibi dixerit: euge!  
 Maſte animo, Philodeme; novos meditare triumphos;  
 Roma tua eſt: violæ jam jam naſcuntur in horto,  
 Blanda palatini quas educat aura favonj,

110 Ut tibi demiffa ſubſternant fronte colorem.

O miſer, ægrota putruit cui mente ſalillum!  
 Aude aliquid patria dignum: triclinia mappiſ  
 Fas ſpoliare manu, ligulas, cochlearia, lances  
 Carpe; nec auratæ niteant impune lucernæ;  
 115 Argutumque levis fugiat nec cantharus unguem.

Sed

106 *euge*] adulantium vox, qui  
*Philodemo* plaudunt.

107 *maſte animo*] Laudant ob rem  
 bene inceptam, & ad perficien-  
 dum hortantur. His & ſequentibus  
 blandiri pergunt amici.

108 *viola*] jam jam *Philodem.* ſum-  
 mas ad dignitates venit (nam  
 violaceo colore uruntur romani  
 Præſules) & forte ad ampliſſi-  
 mum honoris gradum: quia ſunt  
 & purpureæ violæ:

109 *blanda palatini*] Eleganter in-  
 dicat iſis patere dignitates, qui-  
 bus aſpiret eorum favor, qui in  
 palatio, h. e. apud Pontificem  
 Maximum aliquid poſſint.

110 *ut tibi demiffa*] quaſi non *Phi-*  
*lodemus* a dignitatibus, ſed di-

gnitates a *Philodemo* lumen ſint ac-  
 cepturæ.

111 *ſalillum*] quidquid tuæ menti  
 (parum certe) ſupererat ſalis, e-  
 vanuit, ideſt omnino es animi a-  
 mens.

112 *triclinia*] menſas, a lectis, qui-  
 bus veteres cœnantes diſcumbe-  
 bant. Suadet, ut furem potius  
 agat, quam ſcriptorem; furandi-  
 que ait commodam offerri occaſio-  
 nem a nobilium menſis pretioſa  
 ſupelleſtile inſtructis, quibus *Phi-*  
*lo2.* ſæpe accumbere geſtiebat.

115 *argutum*] h. e. aſtuſam ma-  
 num, mobilem & in ſurripiendo  
 aſtutam. *cantharus*] poculi anſa-  
 ti nobiliſſimum genus, quo uſus  
 dicitur Bacchus de *Aſia* triu-  
 phans,

Sed mentem nunquam subeat tam dira libido  
 Scribendi: non hæc meruere piacula chartæ.  
 Mitior est illis scomber, muræna, piperque,  
 Et crocus, & fungi, manibusque salarius unctis,  
 120 Quam vecors calamus digito tractatus inertis.  
 Si sapias, & teneras posthac dimitte sorores,  
 Et leges, magnumque sophos; nec divitis aulas  
 Ullius ingredi. At quid agam? Cape tutus amici  
 Consilium. Arcanis committe pudenda tabellis  
 125 Secreta; & populi mores procerumque per omnes  
 Sparge plagas: dabit hollandus tibi menstrua septem,

F 3

Et

phans, eumque æmulatus C. Marius post jugurthinum, cimbri-  
 cum, & teutonicum triumphum.

117 non hac meruerè] nunquam id  
 poenâ merueret, ut a *Philodemus*  
 inquinarentur: mellisque illis es-  
 set pisces, fassamenta &c. conve-  
 stire, & unctis salariorum mani-  
 bus atrectari, quam ab inepto  
 scriptore exarari.

121 si sapias] Monet, ut poesi; le-  
 gibus, foro, aule valedicat. so-  
 rores] musas ab Jove ex memo-  
 ria natas [teneras, quia virgines.

123 cape tutus] Artem ejus luge-  
 ntio magis accommodatam propo-  
 nit; nempe minutas lividasque

ephemerides, famososque libel-  
 los scribendi.

124 arcanis committe] Ironice susci-  
 det. Nam revera, quod suadere  
 videtur, acriter (nec satis pro  
 merito) reprehendit; pessimam  
 nempe eorum exercitationem, qui  
 pretio conducti quidquid Romæ  
 accideret scribebant, sive exscri-  
 bebant; eosque libellos (quos  
*myiis segrestis* appellabant) ple-  
 runque maledicos, splendideque  
 mendaces, ad externos mittebant.

126 hollandus] Primus nominat *hol-  
 landus*; vel quod non minus li-  
 ceris, quam divitiis florent; vel  
 potius quod, cum nobiscum parum

cor-

Et totidem dubius gallus, flavusque ficamber.

Quin & turca ferox, & barbarus Induperator

Majori mercede tuas conducere chartas

130 Optabit. Crescet tibi census, scribere pluris

Quo poteris: multis numerosa inservit arundo

Aere dato: atque ideo conscribunt mille libellos

Uno pæne die. Spargas mendacia quamvis,

Dum nova sint, emptor nunquam tibi deerit in Urbe.

135 Est aliquid mundo victu, curruque decoro

Posse frui, pretiumque alienæ impendere famæ.

Sed

convenient, ejusmodi libellis delectarentur. *mensura*] subaud. *sestertia*, *sesta* &c. h. e. pactam pro singulis mensibus mercedem. 137 *dubius*] Notat gallicum ingenium. *ficamber*] Germanis populi, inter Mosam Rhenumque, criminibus natura flavi ficambri pro germanis.

138 *turca*] Vel ad infensiores christiani nominis hostes per summum dedecus lucri causa ejusmodi libelli quamque. *missi*. *barbarus Induperator*] sive persarum, sive tartarorum, qui ideo *barbari*, quod ab excultis asiaticis gentium moribus dissent.

139 *arundo*] pro calamo. *Pers. sat.* 3. 11. = *Inque manus charta novæque venit arundo.*] Numera-

sam dicit ob multitudinem vel libellorum, vel exscriptorum, quibus ad plurimum disseminanda exempla opus erat.

132 *aere dato*] pretia soluto. *Hor. art. poet.* 21.

134 *emptor numquam*] Sic sunt nimis multi, ut, dum nova sint mendacia, libenter emant, atque avidè legant.

135 *est aliquid*] Denuo ad scribentem; cui tantum inde lucri, ut victum, rhedam, alioque sibi commodam parare possit, splendidiorque vivat, &c., ut italice, *esca dagli stracci*.

136 *pretiumque*] h. e. alienam famam infami pretio vendere: quod illis libellis fieri solet.

Sed res mortifera est sancto sub Principe. Vidi  
 Sæpius auctores jugulo fœdare securim,  
 Divisoque sacras implere cadavere fossas.  
 140 Præstabit forsan, raso cervice, togaque  
 Immunda, ante aras gressum componere, & ore  
 Compresso, genibus strictis oculisque, morari  
 Numinis illapsi. Quantum res ista peculi  
 Et famæ conferre solet! sed tempore fiat  
 145 Aptò: te videat populus, matronaque tenso  
 Designet digito, & gradiens obmurmuret, hic est.

137 *res mortifera*] Contra eam libellorum pestem omnes leges, omnia jura clamant, & sceleris prætextum, dixerit *Juven.* crucem faciunt. *sanctis sub Principe*] In hoc. XII. ætatis honestatis & justitiæ vindice.

138 *fœdare securim*] capite plecti: cujus rei exemplum non semel Romæ editum est.

139 *divisoque*] in quatuor partes secto, ut sit in insignioribus rebus, *quartato*. Pro sepulchris *fossas*, ex Tacito l. 18.

140 *præstabit*] Per ironiam, ut ad *quietistas*, seu *molinosistas* transeat, suadendo, occasionem arripit eam sectam ab *Innocentio XI. P. M.* an. 1687. damnatam irridendi. Vid. *enarration.* [*raso cer-*

*vice*] ad cutem capillis detonsa ad ostentationem, stoicorum more. 143 *numinis illapsi*] Dei descensum & afflatum. Ex *quietistarum* doctrinâ, illapsum numinis moratur homo, cum otiosus, tacitus, & quasi dormiens Deum expectat; qui, prout illi lubet, incertis omnino animi nostri facultatibus, in nobis operatur: *quantum res ista*] h. e. ejusmodi *hypocritis* velamen.

144 *tempore*] non quolibet, sed opportuno, maxime in populi frequentia.

145 *matronaque*] Mulieribus, ut simplicioribus & ad pietatem magis pronis, facilius illuditur.

146 *designet*] in cuius admirationem conversa te digito monstrat, &

et

Protinus aut bifidæ crescent tibi fronte mitellæ,  
Inque manu sapphirus erit, baculusque retortus;  
Vel tibi virgineis mittentur plurima septis.

150 Munera; vittatæque omnes sua credere facta

Ingenuæ cupient auri, vitæque magistro.

Cetera novisti, prudens Philodeme; nec uno

Exemplo felix sceleratus vivit in Urbe.

Verum hæc plus olei poscunt. Dimitte superbas

155 Spes animo; raucoque comes succede Bagoæ,

Odry-

dicat: en sanctissimus ille vir &c.  
[hic est] ex Persi. sat. 1. 28.

157 aut bifidæ] Ironice: venies ad  
episcopalem dignitatem; quam  
per mitræ, annuli ex sapphiro  
aut smaragdo, licique ornamen-  
ta describit. [bifida] nam insula  
superius est bipartita.

159 virginis septis] a sacris vir-  
gibus; quas moniales dicimus.

156 vittatæque omnes] auribus tuis,  
quæ putant honestas & inge-  
nuas, cordis arcana committent,

teque non hyperitam reputan-  
tes, habebunt pro vitæ magistro,

directore spir. tuæ. [Vittatus di-  
cit ob] quoddam romanarum ve-

italium similitudinem, quæ vit-  
tis partem exantum capitis ob-  
nubentibus, capillos coercerant.

152 cetera] quæ pertinent ad eam

sectam, & ad spem per illud in-  
stitutum crescendo.

153 felix sceleratus] Non omnino  
extinctum indicat quietistarum ge-  
nus; sed plures ejusmodi hypo-  
critas impo- atque adeo feli-  
citer vivere, nondum deprehan-  
sos & iudicii laqueis irretitos.

154 plus olei] plus operæ. Juvén-  
sat. 7. 99. . . . plus temporis

atque olei plus. [dimitte] Ordî-  
nem animadvertas. Primo prop-

posuit famosa libellos scriben-  
dos: sed res periculi plena:

deinde quietistarum institutum:  
sed res operosa; nam & sinu-

lare sanctitatem labore non ca-  
ret. Ille denique, uti magis com-

modam, circulatoriam; proponit.

155 Bagoæ] qui erat ex iis cœcis,  
qui populo per vias & plateas

nu-

Odryfias vendit qui cassus lumine cædes;  
 Atque albam in circo docuit saltare catellam.  
 Sit mitis tibi cura feræ, vultuque severo  
 Præcipe, ut ostendat pueros, quos misturientes

160 Invenit lecto genitrix, injussaque gutta

Decepit miseros, medioque sopore fefellit.

Hæc græcos audire sonos (mirabile dictu!)

Et citharam discet, te præceptore, ferire:

Discet & arguto capitis deprendere nutu.

165 Qui lingit patinas; uno qui fulminat haustu

Cæcuba; quique frequens agitat cum conjuge rixas.

Sic (quod summa boni est) plausus risumque parabis;

Crustula sic poteris corradere, & æra minuta,

Dum

nugas, & cæstrunculas venditant.

Nomen ex Curtio desumptum.

156 *odryfias*] acceptæ a *turcis* claudis narratione claudii proxime emissam: ad ejus generis chartulas plurima plebs confuit. *Turca* a Thraciæ populis (*dryas*)

157. *atque albam*] Ludiones ejusmodi canes, ventre artis magistro doctos, secum habere passim videmus. Elegantiissimam ad finem utque habes hypotyposin: in qua res an magis legas, quam cernas, non ita facile dixeris.

159. *ostendat*] Multa doctos hocce

canes facere jubent gerrones isti; potissimum vero indicare pueros, qui urina lectum perfudant.

162 *hæc græcos*] iterum græce scientia irridet *Philodemum*.

165 *fulminat*] qui se mero præpropere ingurgitat; quasi insignis peior, qua fulmen, celeritate cælices siccet.

166 *cæcuba*] inter optima Latii viua,

167 *summa boni*] ac si summa boni *Philodemus* esset plausum risumque pro questu elicere.

168 *crustula*] poteris aliquid sucrari, ut inde, sicut crustula,

Dum capiet stolidum meritoria bellua vulgus.

170 Aut fora te videant, ubi nuda & candida signa

Quattuor effundunt spatiofo flumina labro:

Illic ingenio, & qua polles, græculus, arte

Utere; ut attonitis suspendas ora bubulcis,

Dum taciti expectant maturæ tempora messis,

175 Cui falcem & duros possint præstare lacertos.

Sed placeat pictam ( non est res ardua ) telam

Elata monstrare manu, turbamque ciere:

Atque ubi se in gyrum collegerit, exere vocem.

Hæc

*clambelle.*

169 *meritoria*] eo sensu, quo taberna *meritoria*, quæ mercede locatur. Canis *meritoria*, quia saltibus & jocis domino acquirit.

170 *aut fora*] forum ægiale (piazza nuova) in quo fons celeberrimus ab Joann. Laurentio

Berninio Innoc. X. jussu mirifico opere excitatus; ubi quatuor

immani mole candido e marmore

statue scopulis insidentes, maxima quatuor flumina representant.

171 *labro*] marmorea urna. Labrum interdum latinis est lati oris grande vas diductis habens oras, & in modum labrorum exteriorum

in partem repandis.

172 *illic*] Circulatoriam ut in foro ægiali exerceat, moxet Philo-

demum: ibi enim circulatores suis quotidie gerras otiosam plebi vendunt.

174 *dum tacti*] Messis imminente plurimi in urbem conflunt rusticant homines, qui antequam ad metendum conducantur, turmatim incidunt; & mirum, quantum a circulatorum ore pendeant.

176 *sed placeat*] Solent circulatores, ut plebem illiciant, majoremque fabellis fidem & auctoritatem concilient, telam male pictam proponere, in qua plures imagines sis, quæ narrant, respondent; easque manu, seu virgula, inter blateratidum monstrare.

178 *exere vocem*] narrare incipe.



Hæc est Quartillæ effigies. Formosa puella

180 Dilexit nimium succensa libidine ephebum,

Contempnitque deos: nunc illam torva flagellat

Tifiphone, & frustra clamantem amplectitur hydrus.

Quæ mala non peperit sævæ indulgentia matris!

Pro penso speculum tractat; festisque diebus

185 Inspectura procos pender lasciva fenestris;

Et laudat cultos juvenes, laudatur ab illis;

Nec tantum genitrix audet compefcere luxum.

Interea gemmas & munera pronuba amoris

Portat anus: duri placantur munere postes,

Et

179 *hæc est*] Sæctanum vide, quæ arte circulatoris, instar inducat loquentem *Philodemum*, ut eum simul irideat, & malos varii generis mores reprehendar, iisque statutas apud inferos pœnas commemoret. *Quartilla*] nomen commentitium puellæ amoribus deditæ.

182 *Tifiphone*] una e tribus Furiis, quæ fontes vita functos excruciant, ex poetarum fabulis; quibus tamen sua veritas inest: nam verè manent post mortem supplicia.

183 *sævæ*] Nil sane matre crudelius, quæ connivendo filiam perdit.

184 *festisque diebus*] qui dies non lascivie, sed Deo sacri. *Festivitatibus sanctorum plures amplius de vanitate, quam de festivitate gaudent*: verissime *D. Bernardus super Cant. serm. 2.* Quot nostræ etiam ætate *Quartillæ*!

188 *pronuba*] quæ amores fovet.

189] *anus*] Vetulæ plurimum nequissimæ lenocinium exercent. *placantur*] metaphorice: nam janæ, quæ quasi iræ atque inexorabiles aditum amatoribus prohibebant, vi munerum sæpe vel ab ipsa corrupta domus referantur: juxta illud: *— Munera, crede mihi, placant hominesque deos.*

- 190 Et sanctus pudor inde fugit. Sed vindicis ira  
 Numinis ante diem primaque ætate peremptam  
 Ad nigros jubet ire lacus & tartara. Matres  
 Discite non speculum, sed pensum tradere natâ;  
 Nec fora, sed festis subeant delubra diebus.  
 195 Mox reliquos virga signans ex ordine casus,  
 Quotquot erunt, narra præcisam fulmine dextram  
 Ciconio, sacras dum foreipe rumpit in ædes  
 Impius; argentum rapturus & aurea vasa;  
 Percussumque caput Cottæ, qui guttura patris  
 200 Jam senis invasit scelerato barbarus ense,  
 Et tumidi frustra gestantem pondera ventris  
 Fustibus impetiit nono jam mense sororem.  
 Hæc tibi mirificis poterunt augere figuris  
 Argillam figuli spurcare coloribus apti;  
 205 Dum linitur rudibus non cocta fidelia pennis.  
 Sed moneo, ut semper tibi sit vel fimiæ parvo  
 Cum petaso, aut tortos, quæ servat capsa, colubros,

Im-

- 197 *Ciconio*] perditissimò raptore,  
 a quo ne tuta quidem templa.  
 199 *Cottæ*] parricidæ, qui & præ-  
 gnantis sororis percussor.  
 203 *hec tibi*] Figulos pictores pro-  
 ponit, quibus circulatoriam te-  
 lam pingendam committat.

- 206 *sed moneo*] Cetera persequitur,  
 quibus circulatorios piebem atto-  
 nitam morantur, qualia sunt, fi-  
 mia petasata, capsa cum serpen-  
 tibus, & lepus tympanum pul-  
 sans.

Imbellisque lepus, pedibus qui tympana pulset.

Serica te contra sudaria multa volabunt,

210 Constricta in nodum: celeri tu collige dextra;

Eductisque obolis unguenti vascula redde

Compositi cæno, vilique abdomine porci.

Nec pigeat raucum quandoque inflare metallum,

Vexilloque uti: positis nam currere cistis

215 Umbricium, Maculonem, Tongillumque videbis,

Quique pirum, dulcesque nûces & coctona vendunt.

Hoc tantum, Philodeme, tui sperare jubentur

Ingenii vires. Quod si majora parabis,

Non deerunt ventris crepitus, longique cachinni

220 Ipsum ante os, digitis iterataque cornua tensis.

ENAR-

209 *serica*] sudariola in nodum complicata, in quibus nummulus, certatim jacet popellus ad pulpitum circulatoris, qui, cum vasculo unguenti commutato ære, rejicit.

212 *compositi*] Unguenta vilissimis rebus confecta ad sanandum præsentissima præjicant istiusmodi nugivendi.

213 *raucum*] Byccinam inflando, vexillumque ventilando plebeculam convocant. *raucum* ex instantis imperitia.

214 *Umbricium*] Hi sunt *Sestano* ex

infima plebe homines, qui humeris merces vendendas in cistis gestant. Nomina ex *Juvenale*.

216 *coctona*] Syriæ ficus. *Juven. sat. 3. 38. nos: fichi secchi.*

217 *hoc tantum*] Monita satyramque conclusit.

218 *si majora*] si supra ingenii vires, & circulatoriam, quid susceperis, penas dabis omnibus ludibriis futuris.

219 *non deerunt*] varia fannarum genera sordidis hominibus usitata.

Vid. *enarrat.*



## ENARRATIONES

## IN SATYRAM III.

2 *ampullis*] Vas ventriosum *ampulla* (ait vet. Schol. in Horat.) pro verbis magnificis & turgidis. Hor. art. poet. 97.

*Projicit ampullas, & sesquipédalia verba.*

Id. epist. lib. 1. ep. 3. 14.

*An tragica desavit, & ampullatur in artes*

4 *in titulum*] Illud forte Cic. 1. in Cat. de se prædica-  
bat Philodemus = *Invidia virtute parat, non invidia, sed glo-*  
*ria putanda est.* Quam vero sibi turpiter blandiretur per  
partium enumerationem ostendit Sestianus.

8 *tunicari*] Curiales infimæ notæ ipsæ interpretatus est Se-  
stianus; ut ex annotatione ejus manu apposita. *Tunicatos*  
romani dicebant eos, qui nullam tunicæ togam superindue-  
rent, iisque opponebantur *tegati*; quales erant pauperiores,  
turba præsertim forensis, atque etiam divites, quotiescun-  
que se se exercerent. Cic. pro Cael. c. 5. = *Ut exercitatione*  
*ludoque campestri tunicati uterentur.* Hor. lib. 1. ep. 7. 65.

*Vilia vendentem tunicato scrutata popello.*

Infimi autem curiales ita (credo) a Sestiano dicti, quod re  
angusti, vulgari veste, & sine pallio incedant.

9 *sale multo*] Martial. 6. 44. 2.

*Te solum multo permaduisse sale,*

& 8. 3. 19.

*At tu romano lapidos sale ringe libellos.*

11 *sapriscentum*] Ex Pers. sat. 1. 25.

..... & qua semel intus

*Innata est, rupto jecore, anxietis sapriscentis.* me-

*media jecore*] Ex veterum quorundam opinione, qui in jecore sensus animique affectus habere sedem credebant. *Caprificus*, cujus nunquam fructus maturescunt, si semel parietibus radices fixerit, omnia loco mover, ut prorumpat & promineat. *Philodemi* pariter scientia inutilis sterilisque cohiberi non potest, quin erumpat, seseque vulgo ridicula præsentet. *Caprificandi ratio*, de qua *Plin. lib. 15. c. 19. & 16. c. 27. Colum. lib. 11. c. 2. Pallad. in Mart. tit. 10. de ficu*, alicubi, ut in agro neapolitano, (ubi ex caprifico *profico*) adhuc retinetur.

17 *Remmia*] Lex *Remmia* de calumpiatoribus, non *Memmia*, ut contendit *Pigh. annal. rom. 2. pag. 485*. Et ita legendus *Cic. pro Sex. Roscio c. 19.* Ita tamen *quæstus* et *cupidum* esse oportebat, ut horum existimationem et legem *Remmiam* putares aliquid valere oportere. Ea lege (de qua *Marcianus ad Sctum Turpilian.*) calumpiatori in fronte imprimebatur littera, qua eum esse calumniatum indicaretur. *Augustin. de leg. in Remmia. Manus. de leg. c. 30.*

*Philodemo* non grammatica aliqua peccata, quæ leviora sunt, sed primo invidiam exprobrat *Sextianus*, qua quibus *Arcadia* plausisset, eorum nomen censuris deprimebat; deinde, quod ex invidia nascitur, calumniæ litterariæ vitium: quo cum primis adolescentes præclaræ spei atque ingenii furti plagiique falso insimulabat, ac si, quæ commode concinneque recitassent in arcadicis conventibus, excerpissent potius quam scripissent.

28 *hedera*] Non modo Apollinis lauro, sed etiam Bacchi hedera poetas coronatos esse ex *Horat. lib. 1. s. 29.*

*Me doctarum hedera premia frontium  
Diis miscant superis . . . . .*

*Prop.*

Prop. 11. 4. 25.

*Rusticus hac aliquis tam tristia praelia querat,  
Cujus non hedera circumire capat.*

Ovid. Trist. 1. 6. 2.

*Demo meis hederas, bacchica fersa, comis.*

Serv. 8. 13. = *Hedera ideo coronantur poetae, quoniam poetas  
semper vino plurimo manifestum est uti.* Et in Virgil. ecl. 7. 25.

*Pastorales hedera crescentem ornate poetas.*

*hedera coronantur poetae; quasi Libero consecrati; qui etiam,  
ut Baccha, insaniunt; vel quod semper virens hedera, sicut car-  
mina aeternitatem merentur.* Aleand. Tab. Heliae, explic. Theof.  
antiq. rom. Grav. vol. 5. p. 713. Paschal. de coron. 1. 18.  
Gyrald. de poet. dial. 1. Broukh. in Tibull. 3. 6.

31 *vultuque supino*] Perf. sat. 1. 129.

*Seque aliquem credens italo quod honore supinus,  
ubi Casaubon. supinus = arrogans, animique vitium ipso gestu  
corporis palam faciens est genus hominum superbia inflatorum,  
qui ingrediuntur adeo erecto corpore, ut in caelos oculi eorum  
ferantur, non multo secus ac resupinatorum.* Martial. l. 5. 8.  
10. eodem sensu:

*Hac & talia dum refert supinus.*

hetrusci dicimus *pettoruto*, vel *gonso* o *tronso*.

33 *sava Urbis*] Juven. l. 1. sat. 3. 8.

..... *ac millo pericula sava*

*Urbis* .....

ubi Scholiast. *in qua omnia periculosa, sava, insensa & infe-  
sta; & ubi quotidie sava multa acciderunt & crudelia.* Ser-  
garius ad Angelum Venturium epist. 1. in volum. nostra edi-  
tione. pag. 161. = *De Urbe Roma nil tibi novi afferam; præ-  
ter ambitus, rapinas, cedes &c. qua tamen nova dici minime  
possunt.*

38 *sanguine patrum*] natus majoribus vel remotissimis senatorio ordine conspicuis. *Romulus*, atheniensium exemplo, in patres & plebem suos distribuit. Post, qui ex equestri ordine patribus adscriberentur, ut senatorum numerus expleretur, dicti *patres conscripti*. Dionys. 11. Liv. 11. 1. Panvin. de nom. rom. Thes. ant. rom. Grav. vol. 2.

39 *centeno consule*] multis annis congestas divitias. Nam romani annos per consulatus numerabant; ut centum annos centenus consul significet. Mart. lib. 1. 16. 3.

*Bis jam pane tibi consul tricesimus instat.*

h. e. pæne jam sexagenarius es. *censu*] Census, seu patrimonium *senatorium* erat octingentorum millium HS. *equestre* duplo minus, h. e. quadringentorum millium, atque id ex lege theatri *Rosii Othonis*. Augustus vero *senatorium* ampliavit ad duodecies HS. Consumpto patrimonio, dignitatis insignia amittebantur. Quare Cic. pro Sext. c. 51. de Gellio equite sed decoctore = *Indignus ordine equestri, cujus nomen resinet, ornamenta amisit*. Nomine census, non annum redditum, sed bonorum omnium æstimationem intelligendam esse, contra Turnebum, & Jacob. Mazzonium annot. in Dantem. l. 1. 2. 41. præclare contendit Ollav. Ferrarius elocut. lib. 1. c. 20. De censu equestri Morat. epist. 1. 1. 57.

*Si quadringentis sex septem millia desino,*

*Plebs eris . . . . .*

Juven. sat. 5. 132.

*Quadringenta tibi si quis deus, aut similis diis,*

*Et molier fatis denaret . . . . .*

Id. sat. 14. 324.

*. . . . . offic summam,*

*Bis septem ordinibus (theatri) quam lex dignatur Othonis.*  
Sigon. de Jur. Civ. Rom. August. de leg. in Julia theatr. Manut.

Tom. I.

G

dē

*de Senat. rom. c. 1. Panyin. Fast. 1. p. 46. Manut. de civit. rom. Thes. ant. rom. Grav. vel. 1.*

42 *quadra*] non mensa, (*Pitiscus contra Ciacen. de trislin. p. 25.*) sed vel panis quadratus, vel panis quarta pars, sive frustum. Nam panes quadrifariam incidebant, ut cocti quadrifariam dividerentur, quos iccirco panes *quadratos* dicebant. *Buleng. de Conviv. 1. 38. Virg. Æn. 7. 115.*

..... *patulis nec parcere quadris;*

Ubi tamen sunt, qui *quadris* ipsis pro mensis accipiant. *Hor. epist. 1. 17. 49.*

*Et mihi dividuo fudetur manere quadra.*

*Mart. 9. 91. 18.*

*Sicita plurima quadra de placentia.*

44 *tarentino*] Ad Franciscum Pignattellium Archiep. tarentinum gravissime sapientissimeque scripta legitur epistola Cl. J. V. *Gravina de contemptu mortis*, inter ejus opuscula edit. ven. 1758. vol. 2. p. 154.

49 in *speculo*] Seneca nat. quest. 1. 17. hæc de speculis. *Inventa sunt specula, ut homo ipse se nosceret. Multa ex hoc consecuta: primo sui notitia: deinde & ad quadam consilium: formosus ut vitaret infamiam: deformis ut sciret redimendum esse virtutibus quidquid corpori deesset: juvenis ut flore ætatis admoneretur, illud tempus esse discendi, & fortia audendi: senex ut indecora canis deponeret, & de morte aliquid cogitaret.* Phædrus autem 3. 8. 14.

*Quotidie, inquit, specula res uti volo:*

*Tu formam ne corrumpas nequitiis malis;*

*Tu faciem ut istam moribus vincas bonis.*

Socrates pariter monuerat = adolescentes, si in speculum intueantur, turpis formæ vitium debere morum virtute corrigere;



*formosos adhibere digressam, ne pulchritudinem pravitate morum contaminent. Sic matrona etiam, in manibus speculum ubi eris, sic se cum ipsa loquatur, deformis si est: quid effem si deseres pudicitia? sin elegante forma: quanti fiam, si aequas pudicitia? Quota vero quæque deformis est femina, quæ speculo ac sibi ipsa credat? De monstrosa speculorum magnitudine ac pretio iterum Seneca ibid. = Postea rerum jam potientæ luxuria, specula totis paria corporibus aura argenteoque calata sunt, denique gemmis adornata: et plurius unum ex his femina consistit, quam antiquarum dos fuit illa, quæ publice dabatur imperatorum pauperum filiabus. . . Jam libertinorum virgunculis in unum speculum non sufficit illa dos, quam dedit senatus pro Scipione. Octonem rom. imper. inter arma speculo intentum, formæque consilium petentem, carpit Juven. sat. 11. 99.*

*Res memoranda novis annalibus atque recenti*

*Historia speculum civilis sarcina belli.*

Casaub. in *Apul.* Rigalt. & Rittersh. in *Phadr.* Kobierzych. de *lux. rom.* Beroald. annot. c. 38.

51 *cur jactes*] Fertur, hoc semper *Philodemus* in ore fuisse: se, nondum confirmata ætate, senioribus doctrina consilioque præstare, eamque ob rem mulieribus se esse acceptum semperque fuisse.

53 *gravis hircus*] grave olens. *Horat. epod. 12. 5.* de alarum graveolentia

. . . an *gravis hirsutis cubet hircus in alis.*

Potest & intelligi de hircosa barba proventæ ætatis indice.

56 *madidum panem*] *Poppæam* *Neronis* uxorem in exilium missam quingentis asinas eam ob rem sequutas esse testatur *Plin. l. 11. c. 14.* Quare *Juven. sat. 6. 467,*

..... atque ille lacte fovetur ;  
*Propter quod secum comites adducit asellas ;*  
*Ensil hyperboreum si dimittatur ad axem.*

Panis ille madidus, qua faciem linebant veteres, ex oryza & fabis fiebat, atque etiam ex farina filiginea. *Juven. ibid. 470.*

*Sed qua mutatis inducitur, atque feverur*  
*Tot medicaminibus, coctaque filiginis offas*  
*Accipis & madida, facies dicitur an ulens*

Hinc *testoria* superius 466. vocat.

*Tandem aperis vultum, & testoria prima reponis.*  
 quia illo quodam quasi *testorio* sive incrustatione novam faciem induebant. Otho, teste *Suet. c. 12. n. 4.* faciem quotidianis pane madido linere consueverat: ideoque *Juven. sat. 2. 107.*

*Et pressum in facie digitis extendere panem.*  
*unguenta*] *Juven. sat. 6. 461.*

..... ridendaque multa  
*Pans tumet facies, aut pingua poppaana*  
*Spirat* .....

ubi *pingua poppaana* sunt fragrantia unguenta, quæ *Poppæa* invenit. Alia vero fuisse virorum unguenta, alia mulierum, habes ex *Juven. sat. 2. 41.* ubi *Larenia* in quendam hypocritam:

..... sed tamen unde  
*Hac emit, hirsuto spirant opobalsama collo*  
*Qua tibi?* .....

*Martial. autem l. 14. 69.*

*Balsama me capiunt: hæc sunt unguenta virorum:*  
*Delicias Nini (alii Cosmi) vos redoletis, nurus.*

h. e. amomum, nardum assyrium: nam Ninus assyriorum rex.  
 §8 *Priapi*] *Virg. ecl. 7. 34.*

..... cussos es pauperis horæi.

& *georg. 4. 110.*

*Et cuflos furum atque avium, cum falce faligna,  
Hellefpontiaci feruat intola Priapi.*

quem in locum *Servius* = *Priapus* fuit de *Lampsaco* civitate  
*Hellefponti*, de qua *pulfus*, poft in numerum deorum receptus,  
meritis numen effo hortorum. *Horat. Sat. 1. 8. 3.*

. . . . . *deus inde ego, furum aviumque  
Maxima formido . . . . .*

Ridiculam fuperftitionem ridet *Lactantius lib. 2. c. 4.*

60 *foica prandia*] Ad ftoicorum mores & victum refpi-  
cit *Perf. fat. 3. v. 52.*

*Hand tibi inexperitum curvos deprendere mores,  
Quaque docet fapiens braccatis inlita Modis  
Porticus, infomnis quibus & detonfa juvenus  
Invigilat filiquis & grandi paffa polenta.*

69 *Graculus*] qua diminutiva utitur *Juvon. fat. 3. 78.*

*Graculus ofuriens in calum, jufforis, ibis.*

70 *nonam*] Nona erat hora prandii. Quid fingulis diei  
horis Romæ ageretur defcribit *Martial. 4. 8. 5.* ubi:

*Sufficit in nonam nixidis oclava palaftris:*

*Imperat exfructos frangere nona toros.*

*frangere* autem eft difcumbere, toros corporis pondere de-  
primendo. Quare, qui apud *Juvon. fat. 1. 49.*

. . . *Exful ab oclava Marins bibis . . . . .*

ante horam menfæ deftinatam genio indulgebat.

71 *matutinus*] *Homer. odyff. 16. vefpertinus venit: iliad. 8.*  
*matutini armabantur: iliad. 10. hofternus promiffis Ulyffes.*  
Quod frequentiffime latini funt imitati. *Quin & Theocr. Idil.*  
*10. & Nipocr. 1. 7.* habent: amo undecundius pro undecim  
diebus amo, & obiis feptendius pro obiis die feptimo.

76 O *roga*] Causidicos regatos *vulturios* appellat *Apulejus* a vulturis rapacitate. Quid sibi velit, non est divinandum.

81 *onagris*] Varro lib. 2. 6. de re rust. = Asinorum genera duo: unum ferum, quos vocant *onagros*; in Phrygia & Lycæonia sunt greges multi: alterum mansuetum, ut sunt in Italia omnes. Martialis. l. 13. 97.

Cum tener est *onager*, solaque laliso matre

Pascitur: hoc infans, sed breve nomen habet.

& epigr. 100. ejusd. lib.

Pulcher adest *onager*: mitti venatio debet.

Dentis *orythrai*: jam removens sinus.

85 *Panthea*] Vetulam aliquam significari puto lascivam superbamque, nondum spe destitutam posse sua venustate amatores habere. *Pantheam* autem forte dixit, quod vel ad *Pantheon* respexerit romanumque adagium de homine decrepito: *ha più anni della Rotonda*: vel ad signa *panthea* (h. e. imaginés deos omnes, aut saltem plurimos, representantes) nobilissima antiquitatis monumenta: de quibus *Sponius* in *Miscell. antiq.* l. 1. sect. 1. art. 5.

87 *lascivia*] h. e. lascivius utriusque sexus & personata juvenus bigis per flaminiam rapide vectatur. *Lascivientis* (interpretatur *Valla* in *Raudens*.) plus mollietis quam roboris & constantiæ habentes: quod otiosæ solet esse juvenutis vitium.

88 *quandoquidem*] Ex imperitia, aut incuria, quandoque etiam arrogantia nobilium, qui aurigas agebant, tumultus identidem excitati, homines dejecti ac prostriti.

89 *Prator*] Pio VI. P. O. M. qui reip. christianæ bono quamdiutissime regnet, hæc nobis enarrantibus, summa integritate ac prudentia *Ferdinandus Spinellius* neapolitanus ex Falscaldiensibus dynastiis urbanam præturam exercet.

[90. *ecce liber*] ER autem vel *Philodemi libellus Endymionis* comœdiæ appositus, cui titulus: *Discorso di Bione Crates Pastor Arcades*; vel alter eclogæ & dialogi de quibus ad *Franciscum Cardin. Bonvisium*, "Cum præfatione, cui titulus: *Il caro peso, ovvero dell' antica poesia, dialogo di Bione Crates*." [91. *Corvini pumice*] Pumice libros seu volumina expolire olim mos erat. *Horat. l. i. epist. 10. l. 2.*

*Scilicet ut proles Sosiorum pumice mundas.*

*Catull. 22. l. 1.*

*Quoi dono lepidum novum libellum*

*Arida modo pumice expolitum?*

*Mart. 8. 72. l. 1. ad suum libellum.*

*Nondam murice ciliis, asperoque*

*Morsa pumicis aridi politus.*

*Idem l. 67. 10. Ovid. Trist. l. 1. l. 11. Catull. 22. 7. Inde pumicatores, & pumicare. Lucil. sat. 7. apud Non. c. 2. n. 202.*

*Scabor*, (al. *rador*) *subvellor, desquamor, pumicor, orner.*

*Voss. Lex. Etym. Pontân. in Ovid. Trist. l. 1. l. 9. Hugo de prim. scrib. orig. c. 35.*

[94. *Satyræ*] Ad *Marsyam* satyrum respexisse puto, qui phrygius tibicen ea fuit temeritate, ut *Phœbūm* ad cantus certamen provocant, a quo victus & excoriatus est. *Ovid. 6. Fast. 705. & Metam. 6. 383.*

[96. *caulesque*] Ejusmodi ferculū, quod *cavolata*, vel ad nobiliū mensas, maxime dum in suburbanis comitantur, transit, exquisitoribus additis condimentis. *fissa fuscipus*] *Perf. sat. 5. 69.*

*Ungt puer caules. Mibi festa luce coquatur*

*Urtica, & fissa spumosum* (al. *sumosum*) *fuscipus aure.*

[100. *Endymion*] nobilissima comœdia *Alexandri Guidi* ticinensis, cujus vitam habes inter ceteras *Illustr. Arcad. vol.*

3. pag. 219. a Petro Jacobo Marcellio bononica scriptam.  
Prodiit Romæ typis Komarskiis an. 1692.

105 cum *Pedone*] *Pede* violacei ordinis (*Prolo*) erat;  
*Crispulus* Ictus, *Rullus* e tribus unus. Nam tres *Sectani* in  
satyris *Rulli*: pater chirurgicæ peritissimus, duoque filii,  
quorum alter *Canonicus*, alter Medicus. Horum postremus  
*Philodemi* amicissimus sæpius ac vehementius vapulat.

111 *salillum*] parvum salinum (*salierista*). Quidquid erat  
in tuæ quasi mentis salillo, omnino computruit.

112 *triclinia*] Romani pransuri vel cœnaturi ternos ut plu-  
rimum lectos trium capaces sternebant, quibus accumbentes  
cibum sumebant: inde triclinia: quorum *quanta latitudo fue-  
rit, bis tanta longitudo fieri debet*; monet *Vitruv.* 6. 5. *Ur-  
sin. app. ad Ciaccon. de triclin.* p. 211. *Casal. de Conviv.* c. 1.  
*Sauck. ant. conviv.* 11. 14. *Buleng. de conviv.* 1. 26. 27.  
*Lips. ant. lect.* c. 1. Scholiast. in *Petron.*

117 *piacula*] h. e. pœnas, uti *Liv. lib. 29. c. 18.* *Deo  
suum templum aut tutata est, aut a violatoribus gravia pia-  
cula exegit*: idest pœnas piaculi loco.

122 *magnumque sophos*] Male, quis interpretatur *philoso-  
phiam*: dixisset enim *magno*que *sophos* a *sophos sapiens*. Est  
igitur *sophos* græca vox, quæ valet *sapienter*, nobis *benissimo,  
ottimamente*, cujus usus in acclamationibus, præsertim cum  
recitantes, aut causas in foro agentes, prece aut pretio cor-  
rogati laudabant: de qua re, ejusque origine, modo ac foe-  
derate legesit *Plinii* epistolam *lib. 1. decimam quartam.* *Mar-  
tial.* 6. 48. 1.

*Quod tam grande sophos clamat tibi turba rogata,  
Non tu, Pomponi, cæna diserta tua est.*

Id. 1. 30. 37.

*Mercetur alius grande & insanum sophos.*

Id.

Id. 3. 46. 8.

*At tibi tergeminum mugiet ille sephes.*

Ferrar. de acclamat. 1. 16. & 3. 11. Quare *Sestani* sensus est: dimitte forum, & forenses actiones, mercatosque plausus.

137 *res mortifera*] In famosos libellos animadvertendum putarunt jam inde a XII. tabulis romani. *Cic. de rep.* apud *D. Augustin. de Civ. Dei* 2. 9. = *Nostre contra XII. tabulae cum per paucas res capite sanxissent, in his hanc quoque sanctiendam putaverunt, si quis occentavisset, suos carmen condidisset, quod infamiam faceret, flagitiumve alteri precaretur.* *Judiciis enim ac magistratuum disceptationibus legitimis propositam vitam, non poetarum ingenio, habere debemus, nec probrum audire, nisi ea lege, ut respondere liceat & judicio defendere.* De eadem lege *Arnob.* 4. p. 151. Verba legis sic edidit *Ursin.* = *Sei, quis, occentavit, castrenve, condnis, quod, alterei, flacisim, faxsit, kapital, estod.* *Ursin. not. ad leg.* & *Sest. Theof. antiq. rom. Grav. vol. 2. p. 350. Rittersh. in Leg. XII. tab. class. 2. c. 13. 3. p. 2. c. 36. Elmenhorst. in Arnob. August. de Leg. ap. Grav. vol. 2. p. 294.* Præterea *Tacit. annual.* 1. 72. 4. = *Falsæ* arguebantur, dicta impie erant. *Primus Augustus cognitionem de famosis libellis specie legis ejus tractavit, commotus Cassii Severi libidine, qui vires feminasque illustres procacibus scriptis diffamaverat.* *Dio lib. 56.* Neque vero a cura resp. *Augustus* ideo animum avertit, quin & equitibus jure petendi tribunatus plebis concederet, & famosorum libellorum, quos ad traducendos homines a quibusdam scribi acceperat, conquestionem fieri juberet, repertos in Urbe ab adilibus, extra Urbem a singulorum locorum prefectis comburi mandaret, in austerum eorum quosdam animadverteret.

*sancto sub Principe*] Principe pro eo, penes quem sit summa rerum, est aureæ latinitatis vox: eam quippe habes non  
semel

semel in *Albinovani Eleg. ad Liv. August. & in Phadr. lib. 5. fab. 7.* Carlius in *annotat. ad eleg. Albinov. a cl.* Corfettio *italite redditum & edit. latinf. 1745. pag. 160.*

[140 *præstabit*] *Quistifarum* auctor, sive restitutor, fuit *Micheas de Molinos* in diocesi natus caesaraugustana, qui Romæ, facta publice ejuratione, perpetuo multatus carcere, ann. MDCXCVI. V. kal. jan. obiit. Pestilentis doctrinæ summa erat: homines in contemplatione (sane ridicula, nihil prorsus in ea agentibus animi facultatibus), sive, ut agebant, in *orationis quistæ* defixos ita Deo adhærere, ut peccare nullo modo possint; neque si quid interea turpe ac flagitiosum admittant, imputandum esse: quod quidquid illud sit, ad corporis naturam spectet, non ad animum, qui Deo conjunctus arctissimo vinculo, ne ipsis quidem sensibus cognito, atque purissima in luce quasi absorptus obtenebrari nequeat. Cæteram *Quistifa*, habitu atque incessu sanctitatis speciem præferentes, virtutis furo cum sua velabant scelera, tum facile hominibus imponebant. Vid. *Domin. Bernin. hares. histor. vol. 4. pag. 711.* & *Morer. Diction. histor. vol. 6. pag. 262.* v. *Molinos* [ *rasa servico* ] detonso capite, eoque habitu, quem eleganter describit in sui temporis *hypocrisis Juven. sat. 2.* quem legas si placet.

[146 *obmurmures; hic est*] *Perf. sat. 1. 28.*

*At pulchrum est digito monstrari, & dicere, hic est.*

*Hor. lib. 4. od. 3. v. 21.*

*Totum muneris hoc tui est,*

*Quod monstror digito prætereuntium.*

[149 *septis*] claustris, ideo virginis, quod in eis virginæ Deo sacrae vivant. Septa quippe sunt quæcumque loca circum munita & quodam sepimento vallata. Hinc *septa romana*.



manis loca erant in Campo Martio sabulatis inclusa, instar  
ovilium, in quibus stans pop. rom. suffragia ferebat.

150 vittaeque] sacrae virgines velatò capite. Quatuordecim  
romanorum vittae erant quasi fasciae, quae crines circum ca-  
put religabant. Erant autem & matronales & virginiae, verò  
cundiae indicium: atque in eo differebant, quod virginibus  
essent simplices, matronis duplices. Quod pudoris fuerint in-  
signe. *Queda de art. Am. I.*

*Esse procul vitta tennes, insignis pudoris.*

Quod matronis tributae *Val. Max. l. 5. c. 2. & Virg. 7. 11.*

*Solvite crinales vittas, capite orgia moechum.*

Quod virginibus *Ovid. 2. metam. de virgine Nonacrina;*

*Vitta coeuerat neglectis alba capillis.*

& *Valer. 8. argon.*

*Ultima virginis tum flens dedit oscula vittis.*

De Vestalibus *Ovid. 1. amor. 6. ubi de Ilia.*

*Quocultus abire tuis quid sola vagaris?*

*Vitta nec evinctas impedit alba comas.*

& de eadem 3. *Fastor.*

*Decidit ante sacros lantæ vitta focos.*

*Lucanus denique 1.*

*Vestalemque chorum ducis vittata sacerdos.*

Copioso *Lippus lib. de Vesta & Vestalib. c. 12. ubi plurima  
Vestaliū numismata.*

166 cacuba] Vinum *cacubum* latinis olim generosissimum  
a *cacubo* monte & palustri loco, ad sinum *cajetanum Fundis*  
& *Amyclis* vicino in Latio ad Campaniae confinia. *Mart.  
lib. 13. 115.*

*Cacuba Fundanis generosa coquantur Amyclis.*

*Plin. 14. 6. Antea cacubo erat generositas reloberrima in palu-  
stribus populeis, seu amyclano.*

167. *summa boni*] bonorum finis. De summo bono tot sententias fuisse, quot philosophicæ sectæ, idest ducenas octoginta, tradit Varro. Atqui nisi unum esse non potest. Vides igitur quam diversi abeant sine divina hac nostra veritatis face, quamque turpiter errent in re tanti momenti, miseri mortales.

182. *Tifphone*] ex *Virg. an. 6.* ubi de pœnis apud inferos, inter quas Furiarum tormenta, præcipue Tifphones flagellum & angues:

*Continuo fontes ultrix accincta flagello*

*Tifphone quas insulsa, tervesque sinistros*

*Intentans angues. . . . .*

*Hydrus*] Forte *Sællanus*, pro veterum doctrina, *Quartillan* ponit in criminis pœnam, loco amasii, serpentis amplexu apud inferos circumplicatam.

184. *pro penso*] Fœminæ sanctam eo magis tuentur pudicitiam, quo magis domesticis curis & operibus secretæ incumbunt, *Lucretia* exemplo, quam (ex *Liv. lib. 1.*) non in convivio luxuque cum aqualibus tempus terebant, sed nocte serena deditam lana inter lucubrantes ancillas in medio adium sedentem invenere *Sex. Tarquinius* & *Collatinus*. Optime *Virg. Georg. 2. 514.*

*Castæ pudicitiam servat domus. . . . .*

*festisque diebus*] Pudeat christianum facere contra quam *Seneca* & ethnicus homo *epist. 18.* scripsit = *Festis diebus maxima animo imperandum est, ut tunc voluptatibus solus abstinens, cum in illas omnis turba procubuit.*

189. *placantur munere*] *Hor. lib. 3. od. 16. 9.*

*Annum per medios ire satellites*

*Ut perumpere amas saxa, potentius*

*Idem fulmineo. . . . .*

294 *nec fora*] Damnanda prorsus, quæ Romæ præsertim nimis sit, scæminarum concursatio; quæ vix antiquitus domo egredi permittēbantur; idque moris apud quasdam gentes manet. Quin & iis locus in remotiori editiorique domus parte attributus, qui *gynæceum* & *parthenon* dictus, ne facile ab externis vel ipsis in ædibus videri possent. *Euseb.* apud *Symb.*  
 = *Mulier nec alios videre, nec ipsa videri debet, præsertim qua eleganter ornata sit: utrumque enim ad res inhonestas incitamentum est.*

204 *argillam*] Argillacea vasa solent ineptissimi figuli coloribus rudi & quasi tectorio penicillo illinere, seu potius confpurcare. Pictores vero celeberrimi non desuere, quales *Raphael Urbinas*, & *Carolus Antonius Grus*, qui vili argillæ grande pretium fecerint.

216 *dulcesque nuces*] *Athen.* l. 2. = *Nucem vocant communiter scriptores attici & alii fructus inclusos putamine lignoso: inde nux avellana, amygdalina, persica, sive mollusca, juglans &c.* apud *Macroh.* 3. *saturn.* immo & *castanea nux* apud *Virg.* 2. *æcl.* 51.

*Ipsæ ego cana legam senex lanugine mala,  
 Castaneæque nuces, mea quas Amaryllis amabat.*

*Ovid.* vero 2. *de art. am.* distinguit:

*Afferat aut uvæ, aut quas Amaryllis amabat,  
 Et nunc castaneas, nunc amat illa nuces.*

*Plin.* quoque lib. 15. c. 28. = *putamine elanduntur nuceæ, corio castaneæ.* Quæ tamen distinctio non prohibet, quominus castaneæ inter nucum species numerentur. Quamquam nuces in secundis mensis apponerentur inter bellaria ex *Horat.* lib. 2. *sat.* 2. 127.

*..... tum pensilis uvæ secundas  
 Et nux ornabat mensas cum duplici seu,*

tamen inter vulgares cibos vilesque habebantur. Nam vetus marmorea tabula apud *Gruter. p. 461*; monet, nuces pueris tantum plebejis distributâs esse. Nam publicas inter largitiones, quas quotannis faciendas testamento iusserat Quintilius, vides triginta nucum modios pueris plebejis spargendos. **PUERIS. PLEBEIS. SINE. DISTINCTIONE. LIBERTATIS. NUCUM. SPARSION. MOD. XXX. &c. PRÆSTITERINT.** Nuptiis religiosæ erant nuces, & a maritis puenisque spangebantur. *Casuil. 61. 137. Virg. ecl. 8. 30.*

*Spargo marite nuces . . . . .*

Quod ideo factum puto (aliis aliter opinantibus), ut ita se puerilibus omnibus ludis renuntiare, & juvenilia quæcunque ludiæ abjicere, maritus testaretur, *Perf. sat. 1. 10.*

*. . . . . & nucibus facimus quæcunque relictis*

*Cum sapimus patruos . . . . .*

ubi *nuces relinquere* est a puerilibus nugis ad virorum curas & studia, sumpta virili toga, transire, Pueri nuces in sinu vestis gerebant ludebantque. *Horat. lib. 2. sat. 3. 171.*

*. . . . . postquam se talos, Aule, nucesque*

*Perre sunt laxo, donare & ludere vidi.*

Cum vero ultra præscriptum tempus nucum ludo indulgerent, tunc sæpe a magistris eorum nates vapulabant. Ludorum autem, qui nucibus fierent, aliqua genera describit *Ovid. eleg. de nuc. Putean. reliq. conv. prisc. thes. antiq. rom. Grav. vol. 12. Buleng. de conv. 2. 39. Briffon. de rit. nupt. p. 100. Hotoman. de vet. rit. nupt. s. 31. Pancirol. de reb. depard. & invent. p. 676. Buleng. de lud. vet. c. 8.*

*coctona* ] al. *coctana*, Syriæ ficus pro vernaculis: quæ parvæ molis erant ex *Mart. lib. 7. 53.*

*Parvæque cum canis venerunt coctana prunis.*

*Juven. sat. 3. 83.*

*Ad*

*Adveſtus Remam quo pruna & coſtana vento?*

& iterum *Martial.* 13. 28.

*Si majera forens ceſſana, ficus erat.*

E Calabria nunc habemus, quas veteres e Syria, ficus aridas, quæ Latinis *carica* a *Caria*, ubi abunde natæ siccabantur.

219 *non deerunt*] Tria præcipue ſannarum genera apud veteres, quæ deſcribit *Perſ. ſat.* 1. 58.

*O Jans, a tergo quem nulla cicēnia pinſit,*

*Nec manus auriculas imitata eſt mobilis albas,*

*Nec lingua, quantum ſitias canis apula, tantum.*

Primum erat, quando dextra, digitis omnibus in unum coactis, in modum ciconini colli ſeu roſtri, directisque ac motu-  
tatis a tergo in eum, qui irridebatur, ciconiæ quaſi roſtro pinſebant. *Ferrar. de acclam. vet.* 11. 21. *Casaub. ad Perſ. D. Hieron. ad Ruſtic. monach. op. edit. veron.* 125. = *No credas laudatibus tuis, immo iſuſoribus aurem ne libenter accom-  
modes: qui quum te adulationibus feverint . . . ſi ſubito reſpexeris, ciconiarum deprehendes poſt te cella curvari.* Et *prol. ad Sephen.* = *qui ſi ſciunt Holdam viris ſacentibus prophetaſſe.... nunquam poſt tergum meum manum incurparent in ciconiam.*  
Alterum, quando appoſito temporibus pollice, cæteri digiti auriculas albas, h. e. aſininas, imitantes moyebantur. Tertium, quando tantum linguæ exſerebatur, quantum canis ſitiens in calidiſſima ſiticolofa Apulia non exſerat. *D. Hier. in allata op.* = *aut manu auriculas agitari aſini, aut aſnuantem canis preſendi linguam.* *Casaub. ibid. & Ferrar. de acclam. ibid.* *Se-  
ſtānus* vero duo tantum refert, quibus ſanniones noſtri uti ſolent, cachinnos, & crebram bini cornu, indice & mini-  
mo protenſis, imitationem.

18

THE

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

18

# SATYRA IV.

## ARGUMENTUM.

**M**Utato, Philodemus, consilio, jam non amplius de satyris sese efferre, sed eas ab invidia profectas jactare. At singulas ordine partes inspiciendo. Sektanus, originem, censum, doctrinam, mores, nihil prorsus in eo comperit, quare illi invideri posse videretur. Ad supplicia postmodum transit, exsilium ac remum, quæ sibi suisque amicis, injurias, cum primum posset, ulturus, intentaverat Philodemus: quem, varia pulcherrime nectendo, lepidissima præsertim ironia, depeçtit.

**E**Cce iterum ventosus adest Philodemus, & auras  
Eruçtat stomacho crudus. Date pocula, Musæ,  
Cardiaco, tumidam quæ pulchro e corpore pestem  
Elicuisse queant. Medicæ non inscius artis

Tom. I.

H

Ipse

1 ecce] principium sat. 4. Juven.  
imitatus. Philodemo, una & al-  
tera satyra nondum sanato, ite-  
rum mederi Sektanus. [vento-  
sus] vanus, gloriosus.  
2 crudus] Cruditatis, quæ flatu

ructusque creat, eleganti allego-  
ria tumidos spiritus, quasi mor-  
bum, signat.

3 cardiaco] Stomachi vitium quan-  
doque sequitur cardialgia. 4 pul-  
chro] ironice.

5 Ipse quoque accedam, collyria pauca daturus.

Eja age, fer calamum, Ligurine: en tertia surgit  
Pagina, & infanti crescet damnosa papyro.

Sed trepido; nam clara phalanx umbone corusco  
Fulminat, & sacri dicor qui carminis auctor,

10 Ultra sauromatas, & barbara littora Ponti

Expellor, Nimum sævis, Philodeme: sodali

Parce tuo. Nescis, veniant qua parte sagittæ.

Unde tamen veniant, tuto emittuntur ab arcu;

Et vacuos rident, quibus ureris ipse, furores.

Il.

5 *collyria*] oculorum proprie medicamen, hic vel pro quovis remedio, vel ad mentis quasi oculorum sanitatem, quod sint a superbis fumo hebetati.

6 *fer calamum*] ad medicamina scribenda, la *ricetta*. [*Ligurine*] qui, ut *Sciffani* amicus secretique confcius, satyraa vulgabat, clamque *Philodemo* adhærens quidquid in eo esset vituperatione dignum colligebat. Erat is *Ab. Maggias*: nomen a *Martial*. 3. 44. [*tertia*] in *Philod.* satyra: en tibi collyrium.

8 *clara phalanx*] *Philodemi* affectu ab ejus dogmate *luis universalis*, vulgo i *Luminosi*.

9 *fulminas*] Satyricum pœnas datarum & longe amandandum fore jactabant. [*sacri*] execrandi.

10 *sauromatas*] *Scythas* ad *Mæotidem* paludem Pontumque equinum, ut alter *Ovidius*. [*nimum*] Ironice pœnam deprecatur.

11 *sodali*] vel quod antea fuerat *Philodemo* conjunctus; vel verius quod cum *Philodemus* ipse (*sat.* 2. 7.) *sodalem* confidenter appellarat, ac si ex ejus esset *sodalitio*.

12 *parce tuo*] Ironice timorem simulat. [*nescis*] Minas deinde aperte irridet, seque ignotum dicit, atque, etiam si innotescat, tutum, ideoque impavidum. [*unde*] undecunque.



- 15 Illum non teneri frangit vindicta cinædi;  
 Nec pavet aërias fellas & ludicra regna,  
 Queis tantum, vesane, times, populumque coercēs.  
 Quin saryræ satyram addo. Tu nocturna latratu  
 Cornua percuties lunæ, frustra que dolebis;  
 20 Aut moto rabiem solabitur aura flabello.  
 Scribimus hæc animo dociles, studioque juvandi,  
 Si patitur digitos ictus ferrumque medentis,  
 Sed vereor, tanto frateat ne pustula tabo,  
 Ut desperatæ potius nocitura saluti  
 25 Mollia cyrrhæi sudent opobalsama trunci.  
 Stultitiæ, mihi crede, tuæ non ultima pars est  
 Invidiæ satyram tribuisse. Accede parumper,

H 2

Dum

15 *cinædi*] Nobilis quidam adolescens patrum feroculus dixerat, centum se famulo aureos daturum, qui Saryricum fuisse dolaret.

16 *aërias fellas*] sive quod *Philodemus* dignitates imperiumque animo agitare: sive quod ad timorem incutiendum jactaret, tarantino præfati, cujus negotia procurabat, Romam accito rerum habenas Pontificem M. traditurum.

18 *latratu*] Tritum proverbium de homine vindictam quidem cupido, sed qui nihil possit, *abijere al-*

*la luna*, quod solent canes.

21 *animo dociles*] nulla maledicendi libidine, sed sanandi studio: siquidem ab aëriæ morbis convalescere poterit *Philodemus*.

25 *cyrrhæi*] Opobalsamum ex arbusculæ humore concretum, quæ, viti similior quam myrto, venit in Syria. *Cyrrhæum* dicit vel a *Cyrru* Syriæ; vel potius a *Musis* ita dictis a *Cyrrhæ* in Phocide ad radices Paruælli.

27 *accede*] Amice compellat. *accede*, ut ex his, quæ dixerò, videas, an verè de te sentias.

Dum vacat, & nostras placeat, Philodeme, camœnas  
Dignari auditu: expectent Labeo Cithisusque.

30 Invidiæ fortasse patet longæva tuorum

Nobilitas, medioque foro pater æneus, & quæ  
Pallidulis implent umbris alabastra sorores?

Alba tibi forsan læva de parte renidet

Tessera militiæ? Privatis ædibus aram

35 Forsan habes, & thura domestica? Sarmata num te

Illustrat titulis solita mercede philippi,

Duxque papyraceus boream. fastidis & ignem?

Sed

29 *Labeo*] juvenis, qui Romæ de-  
gens legibus operam dabat, vel  
a *Labeone Antistio* veteri JCto,  
irrisuonis causa; vel quod labia  
haberet iusto majora. *Cithisus*]  
nobilis ephebus delicatulus &  
mollis. Uterque *Philodemi* quoti-  
die lateri adhærebant. [*expectant*]  
h. e. bona eorum venia.

30 *invidia*] Nulla in *Philodemo* no-  
bilitas: ergo nihil inde causæ cur  
invidiam moveat.

31 *pater æneus*] statua vel patris,  
vel ex majoribus alicujus, in foro  
posita.

32 *alabastra*] sepulcrum pretioso  
marmore exstructum nobilitatis  
index. [*sorores*] h. e. insignes e  
*Philodemi* gente feminæ.

34 *tessera*] Num eques hierosolymi-

tanus alba cruce insignis? quæ  
sinistra pectoris parte gestatur,  
*gram*] Ara domestica olim regi-  
bus tantum, post & patriciis da-  
ta, nobilitatis fuit indicium: num  
adhuc sit subdubitarem.

35 *Sarmata*] Anne, ab remotissimo  
rege aliquo, puta sarmatico, *Co-  
mitis* (ut ajunt) sive *Marchionis*  
ornatus titulo incedis? Belle ri-  
det ejusmodi titulos nostra ætate  
prostitutos.

36 *philippi*] Pretium arguit mercedem.  
*philippus*, sive *philippeus*, ab ima-  
gine Philippi macedonis, pro num-  
mo aureo. *Hor.* 2. *epist.* 1. 234.  
*Restulit acceptos regale numisma  
philipporum.*

37 *papyraceus*] Meri diplomatis *Du-  
ces*. cachinnando vulgus appellat  
char.

- Sed clamans genitrix, patrii prope fluminis undam  
 Dum tondet pecudes, resoluto pondere ventris,  
 40 Te fertur peperisse: cadit cum forfice lana  
 Protinus e manibus, gemitumque dedere capellæ.  
 Nam gravis illa tui, quo mense anguilla colubris  
 Jungitur, & lamiaë coeunt, nigroque camino  
 Lurida squalentes celebrant connubia larvæ,  
 45 Lucinam extimuit venturi præscia fœtus.

Invideant tibi nunc tria nomina. Græculæ vecors,  
 Nascereis e cœno, vilisque emblemata tuorum  
 Marra fuit, rastrumque in stemmate fulget avito.

## H 3

## Ve.

- chartaceos, *Duchi di carta straccia*. [*boream fastidis*] Salte ac le-  
 pide a vento sibi & igne timere  
 dicit; ne titulus cum diplomate  
 aut asportetur, aut comburatur.  
 38 *sed clamans*] Qui natus sit, &  
 quo sanguine, commemorat.  
 40 *fertur*] Hyperbolen coerces.  
 42 *quo mense*] h. e. malo omine,  
 malis avibus. Majo, vel ineunte  
 vere, anguillam cum colubris co-  
 ire opiantur nonnulli,  
 43 *lamia*] Lamiarum (*streghe*) con-  
 gressus, quæ atra quasi fuligine  
 tinctæ singuntur, est in mulier-  
 ularum fabellis.  
 45 *Lucinam*] Dea, quæ puerperis  
 præst, pro ipso puerperio. *sic*.  
 2. *enarr.* 186. [*extimuit*] præsen-  
 tiens quid monstri esset editura  
 46 *invidant*] subaud. homines.  
 ironice colligit. *tria nomina*] Ex  
*Juven. sat.* 5. 127. romanis insti-  
 gne civitatis & ingenuitatis erant  
*prænomen, nomen & agnomen*,  
 quibus a rebus gestis, vel ab ali-  
 qua corporis nota, aliquando *co-*  
*gnomen* additum. [*græculæ*] vel  
 quod se græce doctum jactaret,  
 vel quod in ultima natus esset  
 Calabria, ubi vulgo *greccaroli*.  
 48 *marra*] Non tam ex joco, quam  
 ex rei veritate. Nam philodemi-  
 ca gens vere pro stemmate aut  
 aratro aut raistro utebatur.

Verius hoc nemo Pastor describitur Arcas,  
 50 Qui pecus umbroso didicit compellere saltu  
 A puero. At titulos regina pecunia donat,  
 Et genus & proavos fordesque parentis honestat.  
 Vera quidem narras. Fulvi imperiosa metalli  
 Hæc datur in nobis, semper dabiturque potestas:  
 55 Quin veluti sacrum colitur, precibusque vocatur  
 Argentum; & divi majestas splendida nummi;  
 Illi quantumvis nondum fabricavimus aras,  
 Et nondum fument nabathæo templa vapore.  
 Hæc mihi nota prius. Loculum sed concute, fodes.  
 60 Nil sonat hic, vacuasque inflat vesica crumenas:  
 Nec tantum fortasse tument, agilesque feruntur,  
 Pen-

49 *verius*] Ceteri Arcades nomine tantum, tu re diceris pastor.

51 *titulos*] A nobilitate ad divitias transse. Originem objicientibus divitias, ac si afflueret, opponeret Philodemus. [*regina*] Pecunie omnia parere, uti domine, vetus omnium cantilena.

52 *at genus*] Contra vero Hor. 2i sat. 5. 8. "Et genus & virtus, nisi cum re, villor alga est."

53 *fulvi*] auri. Tibul. l. 2. el. 1. 83.

55 *veluti sicram*] Quod numinis loco sint divitiarum, atque omnia

possint, vetustissimum idemque perpetuum inter homines malum. 56 *divi*] Dii dicebantur, qui erant æterni, *divi* autem, qui ex hominibus hominumque decreto fierent.

57 *fabricavimus*] desumpta ex Juvenali sententia sat. 1. 112.

58 *nabathæo*] thure a nabathæis Arabum petrarum regione.

60 *vesica*] Crumena Philodemi non nummis, sed ære plana, quasi follis luforius, patiens.

Pendula qui lambunt thermarum viscera, folles,  
Cum ferulæ sonitus jam cessavere magistræ,  
Liberaque exsultat permixta luce juvenus;

- 65 Quantum aeris ventique capit nummaria pellis  
Illa, tuo lateri quæ pendet, & illa ducit.  
Nec tibi sunt caligæ, nudi nec sponda grabati,  
Nec toga brumalis, quam fœmina pigneret, uno  
Conducenda obolo scalarum in limine. Quod si  
70 Longa nimis fœdi celebrarent sabbata Verpi,  
Deficerent crassusque calix, viridisque catinus,

H 4

62 *thermarum*] Antoninianarum inter. aventinum & coelum. Vid. *enarr.* [*pendula viscera*] saxa vetustate exesa. [*lambunt*] radentes leviter attingunt.

63 *cum ferula*] cessante ferula, h. e. schola. Ubi thermarum Antoninianarum reliquæ, ibi follis lulum *Romani Seminarli* Convictores exercebant, cum a scholis vacarent, factaque in publicum prodeundi facultate, aperto cœlo fruerentur.

66 *illa ducit*] metaphor. ab iis, qui præ lassitudine difficulter anhelant. *Horat. l. 1. epist. 1. 9.*

67 *caligæ*] Hyperbolice *Philod.* paupertatem exaggerat; quam tamen exaggerationem res ipsa postulare videtur. [*grabati*] vilis lectulus.

Quo

68 *toga*] pro lacerna. Sensus est: neque tibi est hyemale pallium, quod æstate oppigneret, ut solent, qui angustiis urgentur.

69 *scalarum*] Scalas ædium *Montis Pietatis* quotidie occupant fœminæ, quæ parvula mercede conductæ pro te quidquid afferas oppignerant.

70 *fœdi*] Hebræi Romæ maxime *fœdi* [*sabbata*] pro quocunque judæorum die festo. [*Verpi*] Hebræi: qui cum diebus, quos habent festos, a mercibus emendis abstineant, valde foret incommodum *Philodemo*, si nimis longæ eorum essent solemnia: non enim posset frustum aliquod panis &c. vendendo vitam sustentare.

71 *deficerent*] quæ ad diurni victus ne-

ne-

Quo tibi cognatas fuspiras ungere frondes.

Tunc manibus caderet Bacon, frustraue doleres

Dilectum Roma nimium distare Tarentum.

75 Vix igitur Maculo, quem fornice nata Suburæ

Enixa est genitrix ultro vulgata pudorem,

Quique locat nasum purgandis nocte latrinis,

Divitiasque tuas & claros invidet ortus.

Invenit tandem, qua livida pectora fervent

80 Invidia. Fas est audire. Potentior auro

Virtus & recti studium, Cyrrhæque voluptas

In-

necessitatem pertinent. [ *calix* ] plus quam vulgaris, forte ex argilla. [ *catinus* ] prasinus, seu viridi colore illitus, idest vilissimus. Pro *calice* tamen & *catino* vini cibusque genus planerusticum accipe.

72 *cognatas frondes* ] brassicas, ideo *cognatas*, quod regni neapolitani plebecula earum est natura aversissima.

73 *Bacon* ] e manibus inedia languidis caderet *Bacon verulamensis*: quem librum in deliciis habebat semperque in ore *Philodemus*.

74 *Tarentum* ] eo dilectum, quod inde monstruam haberet mercetam, ut in *sat. super.* 44.

75 *vix igitur* ] Concludit, ne vilis-

simum quidem aliquem, qualis erat *Maculo* sordidissimus homo, aut quispiam latinarum purgator, *Philodemo* invidere posse. *Suburæ* ] de qua *ad sat.* 1. *enar.* 112.

79 *invenit* ] Cum invidiæ causam *Philodemus* ab origine ac divitiis nullam omnino esse vidisset, aliquid aliud excogitavit; eamque doctrinæ, quæ erat ornatus, & virtuti attribuit. [ *livida* ] pro *invida* passim poetæ, a colore, quo invidi suffundi solent.

80 *potentior* ] Ita *Philodemus*.

81 *virtus* ] Triâ videtur complexus, philosophiam, juris peritiam, & poeticam. *Cyrrhæ* pro poetâ, *ut supr.* 25.

- Innocuæ, hoc genuit plebejo in corde venenum;  
 Nec patitur nostrum crebrefcere nomen in aula:  
 Inde mali radix nostrique pudoris origo.
- 25 Mentis inops, genio quantum blandiris inepte  
 Ipse tuo, vacuoque placent nutantia cælo  
 Castella, & lubrico substructæ pulvere turre!  
 Plenius ac melius scribit præceptor Amillus,  
 Quæ pueri discant; & cedro dignior esset
- 30 Hircorum barba impexa, & vindemia Rulli  
 Bucolicis fluxisque tuis sermonibus. Ergo  
 Quam calamo fœdas, rosumque tuum sapit unguem,

Non

32 plebejo] in animo vili, quem facile veneno inficit invidia.

34 pudoris] infamiae, ut *Livy* amicitia, qua impetrata gloria sibi fit, non pudori.

25 mentis inops] Contra *Señanus*.

37 castella] ital. *far castelli in aria*. [pulvere] nullo prorsus fundamento, fabricar sul' arena.

38 Amillus] prædagogus in foro agonali.

29 cedro] h. e. immortalitate: oleo enim seu succo cedrino perunctæ chartæ æternitate donari credebantur.

30 hircorum] Rullus *Philodemi* amicus duos in arcadia recitave-

rat *dithyrambos*, alterum de *hircis* ( *il capro* ) alterum de *vindemia* ( *la vendemmia*, roman. *la mozza* ) quos præfert *philodemis* bucolicis; sed æque ridet utrumque. Vid. *enarrat*.

31 bucolicis] Eclogam & *philodemicos* dialogos, de quibus ad Cardinalem *Franciscum Bonvisium*, in Arcadia recitavit *Philodemus*. Vid. *enarr*. [fluxisque] in quibus nihil ponderis, nihil succi.

32 rosum] h. e. quod difficili minerva duroque labore scripsit: rodit enim unguem, caput scabbi, qui difficile quidquam aggressus identidem hæret.

- Non minio posthac, auro nec perline chartam:  
 Quidquid & illud erit, psallendum trade Bagoz,  
 95 Aut potius, rauco pontem qui detinet, orbo.  
 Infans jam didicit, didicit muliercula Budam,  
 Strigoniumque canit residens in codice pellex:  
 Historiam tu conde novam, qua notus in Urbe  
 Auriculas linias vulgi, & suffragia captes.  
 100 Sed meminisse juvat, cum magnos inter ephebos  
 Enormis facies, & stercore fœda canino  
 Fulgebat populo spectante & plebe togata,  
 Ceu fulget patulo siccu's petasunculus auro

Di-

93 *non minio*] Ut suis nugis pretium faceret, sermones illos, seu dialogos in libellum collectos coloribus atque auro nobilitaret.

94 *Bagoz*] cœco Romæ noto, de quo *sat. super.* 261.

95 *orbo*] Cœci, claudi, alijque manci Romæ quædam pontibus immorantur ad stipem petendam. *rauco* ex assidua vocis contentione.

96 *Budam*] Satis de bello turcico in Pannonia versuculos pueri & mulierculæ cecinerunt.

97 *in codice*] ex *Juven. sat.* 2. 57. muliercula miscella, quæ in sedili residet ex solido ligno. Nam *cœdæ* a *caudex*.

98 *historiam*] Illis jam obsoletis,

novum aliquid tu inauditumque scribe, ut popello rei novitate placeas, ejusque plausum ac favorem tibi captes.

99 *suffragia*] ex *Horat. 2. epist.* 2. 103. *Quum scribo & supp'lex populi suffragia capto.* h. e. plausus & laudes.

100 *meminisse*] Philodemus medius inter duos præclaræ singulis ephebos in arcadia eclogam recitavit. Qui medium inter duas venustates monstrum illud non risum movisset?

101 *fœda*] quasi esset fœda. *canino*] *Sellanus* de facie quod *Juven.* 14. 64. de atrio.

103 *ceus fulget*] Lepida prorsus compar-

pa.



- Divitis in cœna Ulpidj, & potoris Amalchi,  
 105 Et convivalis spurcatur lamina lardo.  
 Illa dies solito formosior extulit undis  
 Lumina, & umbrosis adstarunt collibus omnes  
 Arcades attoniti, vomeret dum carmina rauco  
 Guttare, & obscœno cruciafet verba palato.  
 110 Credideram solum manare poetica mella,  
 Atque aliquid tanta dignum novisse corona.  
 Verum ubi conticuit pressis aurita galeris  
 Turba, cavo stertens numen deducitur antro,

## Pan

- paratio. Arido petasfunculo *Philodemus*, aureæ patris ephebi & confessus comparantur. Quam male aurea in lance petaso!  
 104. *Ulpidj*] fictitia nomina: alteram divitia, alterum potatoris.  
 105 *lamina*] pro lance stanneæ vel argenteæ.  
 106 *illa dies*] lætior sol oriri visus; vulgarat quippe *Philodemus*, præclarum se aliquid, omniumque admiratione dignum, recitaturum.  
 107 *umbrosis*] in hortis Farnesiorum in palatio.  
 108 *vomeret*] Tantæ expectationi primo male respondit vox recitantis, qui verba non emittere, sed torquere, non pronuciare, sed vomere videbatur.  
 110 *solum*] illum solum. poetica mel-
- la] ex *Hor.* 1. ep. 19. 44. sua-  
 vissima carmina.  
 111 *tanta*] non solum frequentia nobilis, sed etiam virorum, vel amplissimi ordinis, dignitate. [*novisse*] audire.  
 112 *conticuit*] silentio facto, galeris (quod solet) capiti impostis, auribusque arrectis.  
 113 *stertens*] En tibi in ipso eclogæ vestibulo somniculosum quoddam numen repræsentat, quem, ut evigilet, vocibus urget ineptissimis, quæ forte imagine *Philodemo*, qui philosophus videri vellet insignis, significare placuit, paturam suis in operibus jam pridem obscuram, tunc tandem sua sapientiæ revelatam. Parturiunt montes.

- Pan erat ille, vacans nimium, nec pocula dignus  
 115 Lambere, quæ cupido miscet pincerna Tonanti,  
 Si calabro vati patientes commodat aures.  
 Post hæc indignis virgo religata catenis  
 In scenam trahitur. Dextra tenet illa tabellam,  
 Qua nemus & cultas glebas, qua flumina & urbes  
 120 Cernere erat: pedibus nudis animosa virago  
 Insistit globulo. Loquere, o Philodeme: voluptas  
 Magna oritur nobis, densique adstare videmur,  
 Parva ubi venali pendent anabathra tigillo,  
 Artificique manu risu excipienda moventur  
 125 Corpora, quæ tenui quamvis sint pendula filo,  
 Non

114 *Pan erat*] Arcadiæ pastorum-  
 que numen, & pecoris custos. *va-*  
*cans*] otiosus nimium (*che ha tem-*  
*po da perdere*) & indignus divino  
 ambrosiæ potu, h. e. deorum con-  
 sortio, si calabro poetæ aures  
 præbeat.

115 *pincerna*] Ganymedem Trois  
 filium venustissimum ab Jove ad-  
 amatum, aquilæ ministerio in cœ-  
 lûm raptum, eo munere fungi,  
 pulsa Hebe, fabulantur poetæ.

117 *virgo*] Altera eclogæ persona  
 erat virgo quædam catenis vineta  
 tabulam tenens geographicam,  
 nuda pedibus, globoque insistentis.

Quid sibi vellet, dicat Apollo.

120 *virago*] meller fortis ex *Hom.*  
 & *Ovid.*

121 *loquere*] Ironice hortatur, ut  
 dicere pergat: eandem enim volu-  
 ptate adstamus auditori, quæ pupas  
 larvulasque (*burattini*) specta-  
 mus, fabellas agentes in foro æ-  
 gonali.

123 *anabathra*] græca vox ex *Jen-*  
*sen. sat. 7. 46.* hic pro scenula,  
 seu circulatoris pulpito. Vid.  
*enarrat.* [*tigillo venali*] Ea circu-  
 latorum pulpita conductis lignis  
 facili brevique opere ubivis capi-

- Non anima credas humana aut voce carere,  
 Sæpius & baculo sine vulnere prælia miscere.  
 Haud aliter stulto profers phantasmata nexu  
 Sese inter variis longe distantia formis;  
 130 Ridiculasque facis coram saltare figuras,  
 Membra quibus defunt, & vox quoque consona mem-  
 bris.  
 At quanto melius mimi pupæque loquuntur,  
 Pantobalusque docet, quæ sint discrimina vitæ  
 Mortalis, quæ sint vitanda, quid utile, quid non,  
 135 Quam tuus iste deus, cui molles rumpere fœmnos  
 Niteris! I, balatro, atque homines imitare pusillos,  
 Ut ridenda minus recitare poemata possis.

Ha-

- 128 *stulto nexu*] ut in tabula, quæ in limine artis poeticæ ab Horatio describitur; ubi, de formis in poemate male inter se coherentibus, videtis Scholiastem edition. hackiana Lugd. Batav. 1670. [*phantasmata*] species *Horatio*.  
 130 *ridiculasque*] Nam in illa ecloga personas induxerat *Philodemus* omnino diffonæ, sine delectu sermonisque concinnitate. [*saltare*] metaphor. ab allata puparum similitudine.  
 132 *quanto melius*] *Philodemo*, ad eloquentiam doctrinæque quod pertinet, scurras præponit, minos pupasque: & quidem ipsis æ circulatoribus quandoque nonnulla commode prudenterque dicuntur.  
 133 *Pantobalusque*] scürra apud *Hor.* in *satyris*, hic pro quocunque, quæ sint discrimina] Comœdia est civilis vitæ imaginem exhibere ad mores emendandos.  
 136 *balatro*] vox apud *Horat.* 1. sat. 2. 2. incertæ significationis: valet hic quid stultile mimo & scurræ, nugatori. [*pusillos*] eos, quos diximus *burattini*.

- Hactenus invidiæ non es, Philodeme, daturus  
 Carmina, quæ passim laudat studiosa juvenus.
- 140 Nullus enim turpem faciem corrosaque mure  
 Invidet ora tibi, censum, patriamque genusque,  
 Non calamum, non vana tuz deliria mentis.  
 Ni forsan sancti & tuti sub iudice mores  
 Impia scurrilis revocant fastidia plebis.
- 145 Credo equidem: virtus nam te, non cœca, po-  
 tentes  
 Permulcere jubet, matresque invisere honoris  
 Et caussa officii: sceleris secreta fodalis

Ef-

138 *hactenus*] Dicta epilogo contrahit. [*invidia*] Nihil est, cur hæc satyras, quæ passim, velis nolis, laudantur, invidio tribuas: cum nulla ab ore, divitiis, patria, genere, doctrina tibi invidendi sit causa.

140 *corrosaque*] a pustulis, quasi a muribus.

142 *non calamum*] non tuam deliram excoitandi scribendique rationem.

143 *ni forsan*] Restat, ut inquiremus, an ob vitæ innocentiam Impiorum perditorumque subeas fastidium & invidiam. [*tuti sub iudice*] non criminosi. *Ovid. 1.*

*Metam. 11. . . . sed erant sub vindice tuti.*

145 *credo equidem*] Contineas multoque sale condita ironia. Labes enim dum minuere & purgare videtur, artificiose indicat & carpit. Quod vero sub finem *sat. 2.* monuimus, iterum monemus, vitium potius, quam personam, cum hic, tum pluribus aliis in locis, a Sectaris exagitari. [*virtus nam te*] Non parasitandi causa, sed quod cum virtute præditis versari gestias, sæpe adis patricos, & nobiles matronas salutas.

Effutis purus: nam peccat lubrica tantum

Garrulitas, nec habere potest retinacula lingua.

150 Sæpe domos subiisse soles, corrumpere servos:

Hoc tamen ut dominæ liceat clam ferre tabellas,

Ne pateat probum, læsique injuria lecti.

O nasci dignum, quo nondum debilis ævo

Argilla meliore homines natura creabat!

155 Non bene nos inter vitæ tam sancta moratur

Simplicitas. Luxus, saltatus, & alea pernox

Nos tenet, & mundæ victus nidorque popinæ;

Nec fugimus terna cœnacula nota corona,

Aut

147 *sceleris purus*] h. e. sine culpa  
& scelere secreta amicorum pandis,  
quod per se inhonesti hominis est.

148 *nam peccat*] non ex perversa voluntate, sed ex inconsiderato lingue lapsu, quæ difficile continetur.

150 *sæpe domos*] pariter sine culpa, bonoque potius animo.

151 *tabellas*] epistolas non amatorias & lenonias, sed ad male facti ignominiam prudenter celandam scriptas.

153 *o nasci*] Urget ironia, *dignum* nasci aures innocentie ætate, qualis ab *Ovid. Virg. & Juvén.*

describitur. [*nondum debilis*] nondum a peccato enervata.

154 *argilla*] pos: *ut melleos passa.*

155 *non bene*] cum tantæ sanctitatis homine non bene nos tot vitiis dediti convenimus.

156 *saltatus*] saltatio. [*pernox*] ludus ad totam noctem protrahus. *Juv. sat. 2. 10. et si ludatur alea pernox.*

157 *nidorque*] ipsi pro cibis culinae odor: quod ad gulam pertinet.

158 *nos fugimus*] frequentamus. *terna corona*] caupona Romæ notissima, cui tres coronæ erant insigne. (*alii tre coronæ*)

Aut tumulum Cestj, si sol produxerit horas,  
 160 Qua facit optatum congesta fidelia frigus..  
 Peccamus; sed mente sedent male facta, pudorque  
 Et dolor, atque animus fugiendi turpia. Sed te  
 Nil horum movet, & nunquam peccasse remordet.  
 Quo me Phœbe rapis? prudentius attrahe lora.  
 165 Scilicet & tempus veniet, cum testa foresque  
 Ornantur lauro, spurcoque colore fenestræ;  
 Cum percussa levi respondet bractea vento,  
 Et captiva nitet croceo candela papyro.

Oh

159 *Cestj*] Exstat ad portam ostiensem Romæ pyramidata mole *C. Cestij* sepulcrum; proxime autem mons testaceus, a congestis testarum fragmentis dictus (*monte testaccio*), ubi cryptæ vinarum & quidem frigidissimæ, quas frequens adire solet, longioribus æstivi temporis diebus, sole in occasum vergente ad diurni caloris solatium, romana juvenus.  
 161 *peccamus*] Serio jam, non ironice. *Peccamus*: sed poenitet.  
 164 *quo me*] Argute simulans jam nunc *Philodemum* ulciscentem peritescere, quasi inconsideratum

se comprimit *Sellanus*, Phœbumque precatur, ut oestrum nimio-pere ferocientem coerceat.

165 *tempus veniet*] quo, creatis Cardinalibus, de more dies festi Romæ agantur. Solent quippe ad lætitiæ eorum ædes ornari prout describitur. Jactaverat *Philodemus* Pontificem propediem creaturum Cardinales, seque inter illius domesticos futurum.

166 *spurcoque*] vel quod marmoreæ fenestræ coloribus superinductis sordescunt; vel quod pluvia decidente dilapsis fœdantur.

167 *bractea*] stridulum bracteolæ (*fuglie d'orpello*) lauro pictisque chartis intermiscetur.

168 *et captiva*] Ingentes suspensæ

- Oh ego castalio nunquam de fonte liquores  
 170 Gustassem, & sicco transissem pocula labro!  
 Tunc etenim tumidus sacro Philodemus ab ostro,  
 Et regno propiore ferox, vultuque minaci  
 Dilatas fumet nostro de carmine pœnas;  
 Et quicumque meas dignatus lumine musas  
 175 Risit, hyperboreos exsul mittetur ad axes.  
 Jamque manu tenet ipse stylum ceramque capacem,  
 Qua proscriptorum scribuntur nomina; jamque  
 Carnifici fero & media de nocte locutus,

Tom. I.

I

Ec.

- duntur laternæ e crocea charta in gyrum ductæ, quæ a vento candelam defendant, vulgo *laternæ*.  
 169 *oh ego*] Timorem simulans ac pœnitentiam, utinam, ait, nunquam satyras scripsissem. *castalio*] noto poetarum fonte non procul a Parnasso, a *Castalia* virgine ibi demersa, cum Apollinem fugeret insequentem.  
 171 *tunc etenim*] Ut Satyrico terrorem incuteret, illud sæpe totius prædicabat *Philodemus*, quo, tarentino suo Præfule purpura ornato, injuriarum pœnas se petiturum sperabat.  
 173 *dilatas*] ideoque acerbiore.  
 174 *quicumque*] Non modo *Sylla* no, sed etiam iis, qui satyris plausere, sua erit pœna.  
 175 *hyperboreos*] ad ultimas septentrionales plagas, quasi supra boream.  
 176 *jam tenet*] Eo venerat infans *Philodemus*, ut in scheda eos omnes notaret, qui *Sellano* plauderent. *ceramque capacem*] ex *Juvén. sat. 1* 63 pro chartæ quasi linteæ, quod ingentem proscribendorum numerum complecteretur.  
 177 *proscriptorum*] exilio damnatorum. Notæ civium romanorum proscriptiones *Syllanæ*, *marianæ*, & *triumviralis*.  
 178 *carnifices*] Non modo exilium, sed & crucis pœnantur.

Ecquid, ait, cessas? opus est tibi cannabæ multa,

180 Ut funesta graves patiantur tigna choreas.

Cur gemis Ulpidi? comites tibi fortis iniquæ

Non deerunt. Trahitur manibus post terga revinctis

Ecce Lupus, cautumque negat Sertorius aurum.

Et venit Arcturus sparsis a fronte capillis,

185 Ut solet, & laxa male pes fulcitur aluta;

Gargiliusque suæ discedens multa puellæ

Committit, tacitusque lares & numina adorat

Liminis. O quanta est miserorum turba! Fabullus,

Cri-

179 *cannabæ multa*] nam multi sunt in crucem agendi.

180 *choreas*] lepide: nam de illis, qui suspenduntur, dicimus, *fare un balletto su tre legni*.

181 *Ulpidi*] Hic & ceteri, quos nominat, *Sestiani* amici, erant in philodemica proscriptione notati; quos ideo flentes inducit; eosque simul vellicat, scite undique satyricus, quid quisque peccet perstringendo. Ulpidii duo sunt *Sestiano*: *Rivierius*, aut *Gerardius*. [*comites*] Solatur ex vulgatissimo: *solumen miseri socius habere doloris*.

182 *Lupus*] Franciscus Maria *Granelius*. [*cautumque*] septingentos aureos mutuo acceptos, ut in: *Tot. 2. 189. [Sertorius] Ab. de*

*Illice*, aut *Ab. Filonardus*.

184 *Arcturus*] Canon. *Joannes baptista Palagius*; homo aliquantulum rudis, incomptus, male depexus, qui laxis crassisque calceis utebatur. [*aluta*] pellis tenuis levisque, hic pro quacunque pelle calceis conficiendis.

186 *Gargiliusque*] Advoc. *Bonaccursius*. Vides quot quantique nominis viri nostro pro *Sestiano* starent.

188 *liminis*] ædium, quas habitat puella: *lares* autem & *numina* pro ipsius ædibus. *o quanta*] Ceterorum proscriptionum nomina a romana antiquitate mutata. *Fabullus*] Eques *Paulus Alexander Massejus*.



Crispulus, & Quinctus, Capito, Lucilius, omnes  
 190 Ad Centumcellas operi damnantur, & Urbem  
 Frustra respiciunt, oculisque abeuntibus optant.  
 Ipse quoque expellor. Teneræ mea gaudia Musæ,  
 Vosque valete diu, Nymphæ, nemorisque recessus  
 Parrhasii; tonat ecce tonat Philodemus ab arce  
 195 Tarpeja, multumque inflatus imagine regni,  
 Exsul abi, clamat; laurus & ferta profana  
 Non bene tutantur vesanam a fulmine frontem.  
 En propero: liceat tantum mihi, dulce malorum  
 Solamen comitesque fugæ, portare Lucretj

I 2

Car.

- 189 *Crispulus* ] Advocat. *Ascevo-* nunciat,  
*linius*. [*Capito*] Præsul *Ricelus* 195 *tarpeja* ] a clivo capitolino,  
 florentin,  
 190 *Ad Centumcellas* ] urbem ac  
 portum ad tyrrhenum xl ab Ur- qui & *rupes tarpeja* a *Tarpeja*  
 be lapide, ubi pontificiæ trire- quæ, cum arcem sabinis prodidit-  
 mes, *Civitavecchia*. set, scutis obruta, ibi sepulta est.  
 191 *ipse quoque* ] *Sæctanus* aliquid *Liv. lib. 1. Juvénali sat. 13. 78.*  
 atrocius meruisse videbatur: sed *fulmina tarpeja* sunt, quæ Jap-  
 placuit magno *Philodemus* cum eo *piter capitolinus* jaculatur.  
 clementer agere.  
 192 *parrhasi* ] *Arcadiæ sat. 2. 1.*  
*tonat* ] emphatice, Præfuli suo  
 tarentino eidemque *Cardinali*  
 proximus, sibi regnare cum vi- 196 *laurus* ] Laurum a fulmine  
 deatur, tonat *Philodemus*, atque *tutam* dicebant poetæ.  
 adeo quasi fulminans, sonora vo- 193 *liceat* ] ironice dicta lepidif-  
 ce sententiam in *Sæctanum* pro- *sina ironia* concludit. Orat enim,  
 ut secum ferre liceat *Lucretium*,  
*Pindarum*, *Sæconem*, libros *Phi-*  
*lodemi* unicos ac propo sacros,  
 siue quibus neminem sapere possè  
 putabat.

200 Carmina; nec patiar te, Pindare amate, manere.

O mihi si saltem Bacon verulamius esset

Exfilii socius! quam forti pectore syrtes

Extremasque plagas, & inhospita littora ferrem!

O caput, o melius ventosa cucurbita! Fasces

205 Romuleasque solent collo lassare secures,

Græcula quos Romam provincia mittit, alumni.

Tu poteris sacras regni contingere vittas

Illotis manibus? Credo hoc, si Roma deorum

Ultima cura foret. Veniat signanda lapillo

210 Sardonycho expectata dies. Quid deinde? Culinæ

Præficiet dominus Philodemum; aut hordea mulæ

Cri-

204 *ocaput*] Minas *Philodemi* ventosas aperte jam ridet. *fasces*] quasi diceret: cruces & suspendia græculia tuis decerne, quorum sæpe aliquis Romam profugus novis admissis sceleribus furca multatur. *fasces & secures*, quibus pro cruce & furca romani utebantur. *ventosa*] *Juven. sat. 14. 56.*

206 *græcula*] Calabria, quæ olim in magna græcia.

207 *tu poteris*] istis ne manibus, quibus jam brassicæ oleum caseumque, sacra pontificia ornamenta contrectabis? sive potius

*ut in enarrat. 208.*

208 *si Roma deorum*] vid. *enarrat.*

209 *veniat*] optata illa dies, quæ tuus tarentinus Præsul purpura fulgeat. quid tamen? spe dejectus ad summum vile aliquod ministerium obtinebis.

210 *sardonycho*] h. e. albo: ex cretensium vel thracum more, qui lætos dies albo, tristes nigro lapillo, in cistam conjecto signabant: quod lætos vixisse putarent, nequaquam infaustos. *Perf. sat. 1. 16. & sat. 2. 1.*

211 *præficiet*] culinam aut equile curabis.

Cribrare, & phaleras bullasque polire jubebit.

Hæ tuæ erunt artes. Pueris nunc divide molles

Castaneas, foetaque agnos a matre rubentes,

215 Vilis ubi crepitat lenta fartago favilla,

Incrustatque macro romana palatia fumo.

Rectius hoc propiusque tibi; quam mente futurum

Concipere imperium, scauros faliosque creare,

Atque inter caros partiri munera amicos,

220 Munera, quæ Rullum titillant & Labeonem,

Et qui gibbofo feriebat nubila dorso,

I 3

Dum

215 *nunc divide*] Dum veniat illa dies, alias interim exercendas artes proponit, nempe castaneas elixas aut vix natos agnellos vendendi.

215 *vilis*] Eas res vili in loco non emunt nisi viles homines. *lenta favilla & macro fumo*] Paucis voculis pauperem conam describit.

216 *romana palatia*] Vides Romæ, ubi palatia in angulum deflectunt, fartagine tripodi impositas, crepitante igne, quibus castaneæ, pastilli, pisciculi &c. coquuntur plebeculæ venales. Hinc *Sestius* romana palatia, tanto artis splendore exstructa, sordido fumo sca-

data quodammodo miseratur.

218 *scauros faliosque*] utriusque potestatis dignitates conferre, seu principes equitesque, & pontifices creare: ex *Juven. sat. 6. 602. Scauri seu Emilii* apud romanos nobilissimi. *fali]* Martis sacerdotes. *sat. 2. 12. Juven. sat. 6. 603.*

220 *Rullum*] tres amicos *Philodemus* fidissimos.

221 *qui gibbofo*] Endymionis auctor, qui alibi *Pumilio*, lyricus cetero, qui insignis. Est autem *Alexander Gaidius* ticiensis. *gibbofo dorso*] Quod gibbus esset false jocatur aliquem in eo, contra Arcadiæ institutum, stili tumorem irridens.

Dum ciet alatos centum super astra jugales

Rore caballino pastos falsisque cicadis.

Hæc coria, ut libitum, taurinis follibus infla.

225 Exsilium, fyrtes, laqueos, ergastula, fustes,

Cæteraque attonitæ narrabis somnia plebi

Ad madidas statuas, graviori digne catena,

Quam tua post talos quatiebat mimica virgo.

ENAR.

222 *dum ciet*] Ex tumore notat, nec injuria, quosdam Gaidii ver-  
sus in oda ad *Albenium* Cardina-  
lem Endymioni præposita. vid.  
*enarrat.*

223 *rore caballino pastos*] quasi  
centum Pegafos. [*caballino*] aqua  
fontis heliconii, qui græcis *hip-  
poerene*, idest equinus, ab ulato  
equo Pegaso ungula apertus. *falsis-  
que cicadis*] forte plebeji poc-  
tæ, æque ac cicadæ striduli, si-  
gnificantur.

224 *hæc coria*] metaphorice *Philode-  
meti* amicos spe dignitatum co

impetrante assequendarum mirifi-  
ce inflatos, *falloni*. [*taurinis fol-  
libus*] non minoribus, qui mani-  
bus agitantur, sed maximis, qua-  
libusque fabri ferrarii utantur:  
idest, multarum magnarumque re-  
rum spe supra modum infla.

225 *exsilium*] iterum minas *Philode-  
meti* pœnasque propositas irridet.

227 *ad madidas*] prope fontem a-  
gonalem, ut in *Jat. super.* 170.  
ubi frequentes circulatores.

228 *mimica virgo*] eadem quæ su-  
pra 117, quam suam in eclogam  
mimice induxerat *Philodemus*.

# ENARRATIONES

## IN SATYRAM IV.

1. *ventosus*] quo sensu *Virg.* 11. *an.* 1389.

..... *an tibi Mavors*

*Ventosa in lingua pedibusque fugacibus istis*

*Semper erit* . . . . .

& 708.

*Jam nosces, ventosa feret cui gloria laudem, al. fraudem;*  
*Quæ ventosa gloria dicitur a græcis cenodoxia, Liv. lib. 42*  
*ventosum ingenium. Plin. in paneg. = superbiabas ventosa & in-*  
*solens natio.*

3 *cardiaco*] *Juven. sat. 5. 32.*

*Cardiaco nunquam cyathum missurus amico.*

Nam cardiacis bonum vinum, teste *Plinio*, mederi putabant.

5 *collyria*] *Horat. 1. sat. 5. 30.*

*Hic oculis ego nigra meis collyria lippus*

*Illinere* . . . . .

& *Juven. sat. 6. 577.*

..... *si prurit frictus ocelli*

*Angulus, inspecta genesi collyria pascis.*

Græcam vocem *collyrium*, qui medicamentum oculorum esse volunt, ita interpretantur, ut sit a *prohibenda fluxione*. Sed *Torrenzio* in allatum *Horat.* versum verior opinio est: *collyrium* dici a conglutinando seu condensando, cum non certi aliqujus morbi medicamentum sit, sed a forma, qua compactum est, appellatum, quod pro cujusque necessitate possit commodè circumferri: ut a circumforaneis pharmacopolis fieri vi-

denus, qui uno collyrio omnium se mederi morbis profitentur.

10 *sauromatas*] Hippocrat. *de aer. aq. & loc. sect.* 43. = *In Europa vero est gens scythica, qua secus paludem Maotim habitat, differens ab aliis gentibus: sauromata appellantur. Horum femina equitant & sagittant, & jaculantur, & pugnant cum hostibus, dum virgines sunt.*

*barbara litora Ponti*] Pontus Asiæ minoris regio, quæ ex Strabone Haly flumine, Colchide, minori Armenia & mari euxino terminatur, Medæ crudelitate maleficisque herbis infamis, & Ovidii exilio celebris.

42 *anguilla*] Anguillam neque marem neque fœminam esse, neque prolem ex se aliquam procreare, sed ex iis esse, quæ sponte in lato humefcenteque humo proveniunt, falsa omnino tuit Aristot. opinio *h. st. anim.* l. 4. c. 11. & *lib.* 6. c. 16. Contra Plin. l. 9. c. 51, qui scribit, anguillas parere solitas maio mense. *Juven. sat.* 5. 103.

*Vos anguilla manet longe cognata colubra.*

Flavii *conject.* c. 18.

46. *tria nomina*] ut Publius Cornelius Scipio, quibus additum quartum, idest cognomen, *Africanus*. *Prænomen* fratrem a fratre, *nomen* gentem a gente, *agnomen* familiam a familia discernebat. *Juven. sat.* 5. 127. (*ad Trebium*) parasitum monet, quod si in mensa patroni mutire ausus fuerit, nedum aliquid libere aut familiariter loqui, tanquam *tria nomina haberet*, h. e. civis romanus esset, & ingenuo patre natus, veluti Cacus, pedibus protractus extra domum domini ejicietur.

. . . . . si quid tentaveris unquam

*Hiscere, tanquam habbas tria nomina* . . .

31 *titulos*] Ovid. *Fast.* 1.

*In pretio presium nunc est, dat census honores,*

*Census amicitias: pauper ubique jacet.*

Horat. autem l. 2. sat. 3. 94.

..... *omnis enim res*

*Virtus, fama, decus, divina humanaque pulchris*

*Divitiis parent: quas qui construxerit, ille*

*Clarus erit, fortis, iustus; sapiensne? etiam & rex*

*Et quidquid volet* .....

57 *illi quantumvis*] Juven. lib. 1. sat. 1. 112.

*Quandoquidem inter nos sanctissima divitiarum*

*Majestas: etsi funesta Pecunia templum*

*Nondum habitas, nullas nummorum eximus aras;*

*Ut colitur Pax, atque Fides, Victoria, Virtus,*

*Quaque salutato crepitat Concordia nido.*

62 *thermarum*] *Thermæ antoniniana* ab *Antonino Caracalla*, quæ male nonnullis *antoniana*, pessime aliis *antignana*, erant in regione XII. *Piscina publica*, inter *aventinum cæliumque*. Reliquiarum, quæ supersunt, *lateritii operis partem* habebat *romanum Seminarium*, ibique studiosæ juventuti ludorum varii generis feriatis diebus status locus. *Nardin. rom. vet.* 7. 6. *Donat. de urb. Rom.* 3. 19. *Pancirol. descript. urb. Rom. in thes. antiq. roman.* Græv. vol. 3. p. 369.

63 *cum ferula*] Juven. sat. 1. 15.

*Et nos ergo manus ferula subduximus* .....

h. e. jam desuimus in ludo litterario versari. *Martial. l. 10.* 62. 10.

*Ferulaque tristes sceptrâ pedagorum.*

*Cessent, & idus dormians in octobres:*

*Æstate pueri si valent, satis discunt.*

Unde habes vacationes antiquitus pueris optimo consilio da-

tas per æstatem ad idus octobres, quo tempore calores remissi.

67 *grabati*] *grabatus* græce erat lectus exiguus humilis vilisque (qualis pauperiorum) atque etiam mobilis; qui ab uno homine portari posset. *Rustic. Elrid.*

..... non jam qui *lassa mouere*

*Non poterat dura subiecit colla grabato.*

Et in *Evang. Jean.* 11. 12. *tolle grabatum tuum & ambula.* Ejusmodi lectos funibus seu infixis tentos fuisse colligimus ex *Lucil.* apud *Non.* c. 2. 867. & *Petron.* in *satyr.* c. 97.

73 *Bacon*] *Franciscus Bacon* anglus, *Nicolai* fil. *Verulamii* dynastes ann. 1560 natus. Jctus, poeta, historicus; philosophus ac theologus ob. an. 1626. Vitam habes ejus libris præpositam. Sunt autem præter posthumos = *Historia regni Henrici II. De sapientia veterum. De bello sacro. De naturali & universali philosophia. Silva silvarum, sive historia naturalis. Historia ventorum. Historia vite & mortis. De dignitate & augmentis scientiarum. Novum organum scientiarum. Nova Atlantis. Sermones fideles, ethici, politici, æconemici, sive Interiora rerum. Faber fortuna. Colores boni & mali. Liberalitate* ita fuit profusa, ut vix reliquerit, unde ad sepulcrum efferretur. Paulo ante quam decederet *Jacobo Regi* scripsit, ut sibi subsidio esset, ne ad mendicorum manticam redigeretur, cuique semper jucundum fuerat vivere ut studeret, ne jam studendum esset ut viveret. Illud autem de eo fertur prorsus singulare; quod quotiescunque luna deficeret, illo vel insciente nihilque tale cogitante, & ipse deficeret, eaque ad lumen redeunte & ipse ad se rediret.

81 *Virtus & recti studium*] *Horat.* l. 1. *epist.* 1. 52.

*Vilius argentum est auro, virtutibus aurum.*

O si ad *Sestiani* aures venissent, quæ *Philedemus* nobili cuidam  
ma;



matronæ familiari in colloquio effutiisse fertur! quæ hic medi-  
 dius fidius satyræ accessio! qui sales! qui lepores! Rem pau-  
 cis expédiam. De nobilitate ceterisque fortunæ bonis sermo  
 erat. Nonne ego (matronæ *Philodemus*) te multo nobilior?  
 Cave neges! invictum enim proferam argumentum. Nam no-  
 bilitatem tu istam divitiisque generi, sêu potius fortunæ, de-  
 bes, non tibi. Quæ dedit, eadem poterit auferre. Pulchritudo  
 autem, quæ tam belle flores, alienum bonum est, non tuum;  
 uti meus docet *Bion* apud *Laert.* l. 4. ipsaque, si ætatis damna  
 spectentur, brevis, si morborum pericula aliique frequentes  
 casus, brevissima. Vocis tandem suavitatem, quæ quidem au-  
 res mirifice permulces, tenui sæpe ravi deficere vides. Con-  
 tra vero, quod optime *Juven.* sat. 8. 20.

. . . nobilitas sola est atque unica virtus.

Quare, ut idem *ibid.* 1.

*Stemmata quid faciunt? quid prodest . . . longo*

*Sanguine censei, pictosque ostendere vultus*

*Majorum, & stantes in curribus Æmilianos,*

*Et Curios jam dimidios, humerosque minorem*

*Corvinum, & Galbam auriculis nasoque carentem?*

Quid denique prodest cetera jactare, quibus gloriaris, cum  
 corporis bonâ sint, non animi; fortunæ, non virtutis dona;  
 nil autem sit, quod tuum non est, nisi breve caducum & flu-  
 xum? *Verissime hætenus ac sapienter. Audias nunc militem glo-*  
*riosum.* At, quæ mihi animo sedet, virtus nobilitatem mihi,  
 pulchritudinem, suavitatem, divitiis parit, & quidem quo est  
 corpore pretiosior anima, eo pretiosiores, certamque præterea  
 nominis immortalitatem; ut tota de me posteritas id ferme  
 prædicatura sit, quod de *Tullio Juvenal.* ead. sat. 8. 240.

89 cedro] *Vitruv.* 2. 9. Ex cedro oleum, quod cedrenum di-  
 citur, nascitur, quo reliqua res cum sunt uncta, uti etiam li-  
 bri,

*bri, a tineis & a caris non laduntur.* Ovid. *Trist.* 1. 1. 7.

*Nec sisulus minio, nec cedro charta notetur.*

Quare *cedro digna* (ut apud *Perf.* 1. 42.) passim dicta, quæ doctè scripta essent, ideoque digna quæ nunquam interirent.

*Horat. art. poet.* 332.

..... speramus carmina fingi

*Posse linenda cedro* .....

Ita libros *Numa cedratos* tinea non tetigerunt, repertos in ejus arca *P. Cornelio L. F. Cethego, M. Nevio Q. F. Pamphilo Consulis*, ad quos a regno *Numa* colliguntur anni 535. scribit *Plin.* 13. 13.

90 *hircorum barba*] In dithyrambo de *hirc*o scurriliter cecinerat *Rullus* amicus *Philodemi*, qui cum medicum adhibuit, cum ex *Sestani* satyris concepta rabie decumberet:

*Già per li fieschi*

*Le barbe intricano*

*Gl'irsuti becchi.*

*Rullus* iste ad cap. *Odeardus* ære alieno obrutus confugit, quod est tertium lib. 3. decret. *Gregor. de solusien. tit.* 23. Vid. *fat.* 3. 105.

91 *bucolicis*] Eclogam apud *Arcades* recitabat *Philodemus*, qua ita parum suam mentem aperuit, ut nemo perceperit: eam tamen ipse, veluti eminentioris philosophiæ quasi promptuarium, prædicabat. Sermones præterea recitaverat, & philosophicos dialogos, qui ejus ab affectis in cælum usque laudibus ferebantur.

96 *Budam*] Bellum per eos annos inter austriacos turcasque exarserat acerrimum; de quo ubique terrarum crebri per omnes dies plurimique sermones.

97 *in cedice*] in trunco. *Ovid. Metam.* 12. 432.

*Codice qui misso, quem vix iuga bina moverent.*

*Codex* dictus *robustus* erat etiam ligneus stipes e robore, magni ponderis, quem alligati servi, qui deliquissent, trahere cogebantur, eique insidere, in eo cubare, secumque semper habere, donec a domino absolverentur. *Turneb. lib. 23. ad- versar. c. 22.* Dominæ pariter, quas suspectas habuissent super aliquo scelere, ancillas ad caudicem vinctas iniqua pensa trahere cogebant in compedibus. *Parrhas. edit. neapol. 1771. quasita per epist. pag. 72. super Juven. sat. 2. 57.*

*Horrida quale facit residens in codice pollex.*

ubi & *Propert. affert lib. 4. eleg. 7. 40.*

*Codicis immundi vincula sentit anus.*

Sunt qui *codicem* carcerem intelligant in privatis ædibus, quo includerentur noxii servi, cinctum roboreis axibus, vel vinculi genus ex arborum truncis coagmentatum, robusta quænavæ sedes, quale in publicis carceribus *robur*, vel *numella*. *Lubin. in allatum Juven. locum.* Sæclano certe *codex* est vilissimum sedile, puta ex solido trunco, in quo vilis residet muliercula.

101 *ſæda canino*] *Juven. 14. 64.*

*Ergo miſer ſrepidat, ne ſtercore ſæda canino*

*Atria diſplicant oculis venientis amici.*

110 *poetica mella* *Hor. 1. epist. 19. 44.*

..... *Fidis enim manare poetica mella*

*Te ſolum* .....

114 *Pan*] Per obdormiens *Panos* numen *Arcadiæ Philodæum* naturæ arcana ſignificare voluiſſe inde colligimus, quod vere *Pan* totius naturæ deus habitus & a *πᾶν* omne dictus fuerit. Quare nullos ei parentes eſſe quidam dixerẽ; quia natura parens eſt ipſa rerum omnium. Itaque pinxerunt cornua habentem in ſimilitudinem radiorum ſolis, & lunæ cornuum, facie rubente inſtar ignis, barba prolixa, ſtellato pectore, parte

parte corporis inferiore hispida, caprinis pedibus; quæ cœli, terræ, rerumque his contentarum figuræ sunt, & a *Macrob.* l. 2. *Saturn.* c. 22. explicantur. Eum belle describit *Silius* l. 13. 327. & seqq.

123 *anabathra*] Erat *anabathrum* scansile pulpitum; & in allato *Juvenal.* versu accipitur pro gradibus theatri mobilis & orchestræ; a *Seſtiano* vero pro ipsa scenula, in qua non homines, sed fictæ quædam personulæ filis agitatæ actores sunt.

143 *tuti sub iudice*] Quod sancti sint mores est esse sine crimine, & pertinet ad interiorem innocentiam; quod *tuti sub iudice* ad exteriorem, *Culpa* enim est peccatum occultum, *crimen* vero publicum.

158 *terna corona*] Signa tabernis ac popinis antiquitus etiam suspendi solita ex *Plaut.* in *Rudent.* 14. & *Quintilian.* l. 6, c. 4. habemus.

159 *tumulum Cestii*] De *Cestii* pyramide dissertationem *Offavii Falconerii* omnino legendam habet *Grav. antiq. rom.* vol. 4. pag. 1462, ubi & figuram, quæ apud *Gruter.* quoque pag. CLXXXV.

181 *Ulpidi*] *Dominicus Rivierius* urbinas, inter *Arcad.* *Metsaurus Geruntinus*, variis Romæ perfunctus honoribus, cujus sæpe mentio in *Vit. Arcad. illustr.* præsertim vero in *vit. Philippi Marchesellii* vol. 3. pag. 88. (ubi *Rivierii* amicitiam aditum *Philippo* ad necessitudinem cum *Ludovico Sergardio* conjugendam fecisse narratur) & in *vit. Joann. Jusſini Ciampinii* vol. 2. pag. 218.

*Leonardus* autem *Gerardius*, ex oppido *Gorga* prope *Anagninam*, inter *Arcad.* *Tirſyrus Stympbalius*, mathematicæ peritus, nec ignobilis tum latinus tum hetruscus poeta; cujus elogium in vol. 3. *Notiz. istor. degli Arcadi* pag. 162. atque  
ele-

elegans latinum carmen in funere *Anzeli de Nuce* archiepisc. roffanens. in *Vit. Arcad. illustr.* vol. 1. pag. 24. Ob. sextili mense an. 1696.

183. *Sersorius*] Comes *Horatius de Ilice* (d' Elci) senensis, inter Arcad. *Evemus Traustius*, amœniorum litterarum, eloquentiæ præsertim, studiosus. Ob. Romæ III. id. quintil. 1701. Elogium habes in volum. 1. notiz. istor. degli Arcadi morti pag. 149.

184. *Arcturus*] *Joann. Bapt. Canonicus Palagius* (del Palagio), cujus inferitur mentio in *Vit. Joann. Justinii Ciampinii* vol. 2. pag. 219. ubi inter clarissimos *Ciampinii* Academicos recensetur. Aliis *Arcturus* est *Ab. Mavzerius*.

188. *Fabulius*] *Paulus Alexand. Maffejus* volaterranus, inter Arcad. *Ennomius Cylleniæ* ex Ciampiniana physico-mathematicor. academia, antiquitatis eruditione præclarus. Quatuor de antiquis sculptis gemmis edidit volumina, quorum in tertio legitur epistola ad amicum *Ludovicum Sergardium* de *maximi moduli Antonini Pii & Faustina Augustæ numismatibus*. Atque is est, qui sub mentito P. Antoniani nomine octo priores in *Philodemum* satyras scholiis & enarrationibus nimium alicubi redundantibus illustravit in *edition. pseudo-amstæled.* 1700, vere autem *romana*. Ob. Rom. V. cal. sextil. 1716. Elogium scripsit *Xaver. Mar. Barlettianus Astavantius* in vol. 3. p. 128. *Notiz. istor. degli Arcadi morti.*

208. *illois manibus*] Respicit forte ad veterum morem sacris non operandi, nisi lotis purgatisque manibus. Nam quidquid sceleris admisissent homines, manus ablundo extergi putabant. *Tertull. de baptis. c. 15.* = *Penes veteres quisquis homicidio se infecerat, purgatrice aqua se expiabat.* *Lactan. Firmian. lib. 5. cap. 20.* = *se pie sacrificasse opinantur, si cutem laverint, tamquam libidines intra pectus inclusas ulli amnes abluant, aut ulla maria purificent.* si Ro-

*si Roma dæorum*] Urbes omnes antiquitus, cumprimis vero Romam, auspicato conditas esse constat. *Liv. lib. 1.* Fuisse autem in alicujus dei tutela habet *Macrob. 3. saturn. c. 5.* qui tamen fatetur, romanos semper ignotum voluisse numen Urbis tutelare; atque id inter arcana imperii fuisse, cujus quidem arcani causas affert. Atque hæc veteris Romæ religio. Ex quo vero se christianam professa est, ibique Petri cathedra constituta fuit ad sæculi consummationem permansura, ei maxime propitium præsentemque Deum esse credimus, ut universi terrarum orbis sacrum bene sapienterque administrare possit imperium.

210 *sardonycho*] *Perf. sat. 1. 16.*

*Et natalitia tandem cum sardonycho albus...*

& *sat. 2. 1.*

*Hanc, Mæris, diem numera meliore lapillo,*

*Qui tibi labentes apponet candidus annos.*

Veteres felicia omnia colore albo, infausta vero & ominosa atro notabant; diesque felices *albos*, inauspicatos *nigros* appellabant, hosque carbone, illos creta signabant. *Perf. sat. 5. 107.*

*Quaque sequenda forent, quaque evitanda viciissim,*

*Ille prius creta, mox hæc carbone notasti?*

Martial. *l. 12. 34. 5.*

*Et si calculus emnis huc & illuc*

*Diversus bicolorque digeratur,*

*Vincet candida turba nigriorem.*

h. e. si felices nostros infaustosque dies computemus, plures comperiemus bonos fuisse dies, quam malos. Morem a scythiis translatum ferunt, qui vesperi, antequam cubitum irent, calculum in pharetram mittebant candidum, si forte dies citra molestiam abiisset, atrum, si secus, Ubi demum quis vita decederet, ejus prolata pharetra, si plures candidos reperisset.

risſent calculos, felicem, ſi plures nigros, infelicem vixiſſe pronunciabant; atque hinc vitæ ſummam æſtimabant. *Plin.* 7. 40. *Vana mortalitas, & ad circumſcribendam ſe ipſam ingenioſa, computat more thracia gentis, qua calculos colore diſſinctos pro experimento cujuſque diei in urnam condit, ac ſupremo die ſeparatos dinumerat; atque ita de unoquoque pronuntiat.* Candida ad naturam boni ſpectare, ut atra ad naturam mali, eſt inter pythagoricorum nugæ.

222 *dum ciet alas*] Notat hoſce Guidii verſus:

*Ed ho cento deſtrieri*

*Sulla riva d'Alfeo,*

*Tutti d'eterno penne armati il dorſo,*

*Che certo varcherian l'immenſo coſo,*

*Che fan per l'alta mole*

*I cavalli del ſolo.*





# SATYRA V.

## ARGUMENTUM.

**A** Rabicæ potionis tabernam, ubi de more otiosi homines  
 sorbillantes conventiculum agunt, amico urgente Ul-  
 pidio, Sectanum vix ingressum multa trahit in proximam cel-  
 lam cachinnatio: ubi Ligurinum videt Satyram in Philo-  
 demum quintam jam jam legere incipientem. Sed, omnibus  
 avida expectatione arrectis, rem turbat Barrus Philodemi  
 contubernalis: qui genus carminis contumeliosum vehementer  
 reprehendit; materiemque majori cum laude ac fructu scri-  
 bendi non defuturam ostendit, si in Urbis vitia convertatur  
 Sectanus. Barrum opportune retundit Sulcius, qui satyricum  
 flagrum omnino Philodemo deberi confirmat. Ita fit, ut quam  
 Ligurino legere non licet, Barrus ipse Sulciusque, alter de-  
 clamando, alter refellendo, satyram conficiant, & quidem  
 pulcherrima varietate ornatam, poeticis luminibus egregie di-  
 stinctam, ingenio acrem, multoque sale conditam. Est au-  
 tem in editis exemplaribus quinta in Philodemum, sed in  
 autographo ms. quarta.

**Q**uo trahis Ulpidi? Propera: vicina taberna est,

K 2

Hic

[quo trahis?] Sectanus. Ulpidio suo  
 familiari: quo me venire jubes?  
 propera] Ulpidius ad tabernam  
 urget Sectanum. [taberna] arabi-

cæ fabulæ, vulgo *Caffè*, in foro  
 agonali; ad quam plurimi con-  
 fluebant.

Hic ubi desidiæ cultrix tunicata juvenus  
 Pensitat in trujina, & naso suspendit adunco  
 Bellorum caussas. Pars altera Cæsaris arma,

- 5 Altera Galloꝝ sequitur: favet illa feroci  
 Alpino Juveni, portasque & claustra tueri  
 Imperat Italiæ: magnis hic classibus æquor  
 Navigat, & regi portendit fata britanno.  
 Dum ludunt, alboque niger committitur hostis,

Cor-

2 *tunicata*] Quidquid sit de veterum tunica, juvenus tunicata hic sunt compluri quidam, præsertim qui nobis *Abbati, Abbatini*, quibus otio utiuentibus in conventiculis agere est nihil agere.

3 *pensitat*] exquisitum ad examen revocat. *naso suspendit*] vatre quasi canino olfactu inquirat, & corrugatis naribus fastidiosus iridet: ex *Hor.* 1. *sat.* 6. 5. ubi ad vocem *adunco* Scholiastes; *perinde ac si paucilli loco nasus sit, a quo, qui irrisi sunt, suspendantur.*

4 *bellorum caussas*] temere in arca regum pervadere, eorumque consiliorum rationes excutere audientes. *pars altera*] partium studij abreptis, alijs ab austriaco, alijs ab gallo stantibus. Vana propterea nihil agentium cura. *Cass-*

*ru*] Leopoldi I. Austriaci Roman. Imper.

6 *alpino*] Victorio Amadeo Sabaudie Duci, qui conjunctis cum Cæsare armis adversus gallos res in Italia gerebat; ideo *alpino*, quod ejus imperium ad summas usque alpes cotinas penninasque protendatur. *claustra*] Alpes illarum viarum difficultate, validisque natura & opere propugnaculis, aditu in Italiam transalpinos bellum illaturos prohibent: hinc *portæ & claustra* eleganter dictæ.

8 *navigat*] sermones de ingentibus classibus ferendo. *& regi*] Guillelmo III. Nassovie brabantico Principi, qui, Jacobo III. nato rege pulso, britannicarum rerum potitus erat.

9 *dum ludunt*] laticulicis, (*agili-*

cas-

- 10 Córnea & audaci rapitur regina latrone,  
 Non observatus tabulæ qui in parte latebat,  
 Gesta ducum expendunt. Male tuto fidere vallo  
 Hic voluit. Poterat campo discurrere aperto  
 Ille etiam melius. Figunt tentoria; turmas  
 15 Educunt; flavosque docent equitare sicambros,  
 Atque arcem obliqua pedites attingere fossa,  
 Qua latus infirmum, nec fultus ab aggere murus.  
 Sed nisi succurrat, Pacis qui proximus ædi  
 Flumina Pannoniæ, & graphio delineat urbes

K 3

Se-

*scacchi*) qui nigro hinc, albo illinc colore partiti, duo quasi agmina congregiuntur.

10 *regina*] Ludicrò illo in certamine sæpe fit, ut ab inobservato & quasi latitante gregario milite (*padina*) aut rex intercludatur, aut capiatur regina: quæ *cornea*, quod e cornu, uti & buxo, ebore, ebeneo &c. latrunculi ducantur. *latrone*] milite latrunculo. Nam antiquitus *latrones* erant milites mercede conducti.

12 *male tuto*] Ita inter se ridiculi homines res ab imperatoribus aut gestas notant, aut gerendas statuunt: ubi vides quam belle *Seneca* rem milicarem describit.

14 *figunt tentoria*] castra ponunt.  
 15 *docent*] imperitiam germanorum equitum reprehendentes præclari in taberna doctores. *sicambri*] pro germanis in universum, qui *capillo flavi*.

16 *obliqua*] depressa tortuosaque via ad arcem accedere, qua parte est infirmior, & sine aggere, *terrapleno*.

18 *Pacis*] Deipara templo *de Pace* nuncupato proxima erat Joan. Dominici de Rubeis (*de' Rossi*) taberna, ubi geographicæ mappæ ab eo assabre delineatæ prostabant.

19 *flumina*] Inter ceteras accuratissima erat, quæ utramque Pannoniam, maximamque Germaniæ

næ

- 20 Sedulus, & totum distinguit finibus orbem,  
 Danubium Tameſi miſcent, Rhenumque Tibiſco;  
 Creditur & ſummo conſurgere Buda Peloro.  
 Ingredere, o ſodes: forſan rediſſe juvabit  
 Sero domum. Ut libet. Ingredior, comitemque ſe-  
 cutus
- 25 Coccejum video, Novium, doctumque Fabullum,  
 Atque Tigellinum, Panſam, Talpaſque minores,  
 Et cum Malthino Barrum. Bombycina mappa  
 Implicat hiſ lævam, ſummis digitis que tenebant  
 Fiſtilia, & tumidis ſuſſabant pocula buccis, Po-

niz partem complectebatur, inſcripta: *il corſo del Danubio*.  
 [graphio] Erat graphium ſtylus, quo in ceratis tabellis ſcribebant veteres, hic pro ſtylo, quo in æreis tabulis quidquid lubet inciditur, *bolino*.

- 21 *Danubium*] Geographiæ imperiti-  
 dum neſcire neſciunt, ubi de lo-  
 corum poſitione ſermo ſit, regna,  
 urbes, flumina monſtroſe tranſfe-  
 runt & commutant: nam *Danu-  
 bius* in Germania, Pannonia &c.  
*Tameſis* in Bricannia.

- 22 *Buda*] Principem Pannoniæ ur-  
 bem in ſummo Siciliæ promontorio  
*Peloro* ſtatuumt.

- 27 *ſodes*] vox blande ſuadentis.

- 24 *ut libet*] Ulpidio tandem annuit

*Seſſanus*: qui ab otioſorum con-  
 venticulis alienum ſe præbet,  
 cum, niſi *Ulpidio* quaſi trahente,  
 tabernam illam non ingrediatur.

- 25 *Coccejum*] Nomina partim a ro-  
 mana amiquitate petita, quorum  
 ſingula ad notam aliquam, ſive  
 animi illa eſſet ſive corporis,  
 in ſingulis indicandam attributa  
 videntur. *Vid. enarrat.*

- 27 *bombycina*] Linteolum nigricans  
 ex ſerico, pro more orientalium,  
 aptius eſt lineo albo ad labra  
 detergenda, ſi ex poſitionis nigre-  
 dine ſordefcant.

- 28 *ſummis*] Catillis a ſerventi po-  
 ſitione nimium calefactis.

- 29 *ſuſſabant*] ad calorem temperan-  
 dum.

30 Pocula ab odryſio multum laudata tyranno.

Curſitat huc illuc calidæ malus inſitor undæ,

Excutiens loculos; & vaſtra callidus arte

Obſervat madidum labrum nigramque ſalivam.

Parte alia occurrit theca Criſpinus eburna,

35 Et naſi ſatiare famem de pulvere odoro

Invitat. Multos hæc capſula fecit amicos;

Quamquam (deliciæ!) phœbo fervente bovillum

K 4

Ex-

30 *pocula*] calidæ potionis ex arabibus fabulis toſtiæ ac tritis, quæ orientalibus, maxime vero turcis, gratiſſima, *caſſè*. Vid. *enarrat.* [*odryſio tyranno*] Turcarum regem vel pro turcis omnibus ponit, vel monet illum præcelentiffimo earum fabularum genere uti.

31 *inſitor*] venditor, hic *miniſtro di bottega*, qui ideo *malus*, quod forte ſurunculus potionem illam dilutam vendit.

33 *obſervat*] ne æ quopiam, cui caleat gula, frigeat crumena, de pretio fraudetur. Quotquot igitur eam tabernam frequentant, ut videantur honeſti homines, non tamen ſunt ad unum omnes.

34 *theca*] quæ nobis *tabacchiæra*. *Criſpinus*] forte unus aliquis, quæſit *Criſpinus* apud Juven. ſat. 4.

34. *eburna*] quod tui temporis

ex ebore maxime thecæ commendarentur. ceterum infinita varietas: auræ, argenteæ, teſtitudinæ, cornæ, nuper vero papyraceæ &c.

35 *famem*] quæ quibuſdam rabida & inſeplebilis. *pulvere*] ex conſuſa aut molita fronde, quæ vulgo *tabacco*.

36 *invitat*] ſponte offert. Nonnulli contra nimium tenaces. *amicos*] ſatyricæ: nam multi, ut ſuo partant, amicitie nomine paraſitantur; vel tandiu ſunt amici, quandiu tuo pulvere ſatiantur; quos bene dicere poſſis: *amici di tabacchiæra*.

37 *quamquam*] Uſum ejus pulveris irridet; vel potius conductorem (*appaltatore*) vellicat, quod e re putidiſſima admixta quandoque conficiatur. *deliciæ!*] ironice: *che coſa prezioſa!*

- Exsiccare finum soleat conductor, & ipsam  
 Latrinam, sculpto quæ mox condatur in auro,  
 40 Multus ubi Mentor; servant & opercula amicas.  
 Hæc est, quæ nigris huc mitti dicitur indis,  
 Herba: tamen capiti prodest, fluidumque cerebrum  
 Emungit; modo parce utaris, nec tua damnet  
 Oscula perpetuo conjux stillantia mucco.  
 45 Illud & alveoli præstant, ne copia fandi  
 Deficiat: nam postquam decidit imber, & hora  
 Sera est, dixisti, sermonem extendere nescis,  
 Ni subito nitidus coram te fulguret orbis,

Qui

38 *exsiccare*] Iniqui venditores stercore bovillo, equino, caprino, atque adeo humano exsiccato, pulverem illum adulterant. *Quo non mortalia pectora cogis auri sacra fames!*

40 *Mentor*] thecis affabre sculptis. nam Mentor, ut in *sat.* 1. 212. celebris sculptor. *amicas*] In thecarum operculis amasiuncularum imaginem multi servare solent.

41 *hæc est*] ironice: hæc est illa herba, seu potius frons, quam ex India advectam tam pretiosam, tamque salubrem habemus. *nigris*] pars pro toto: non enim omnes omnino indi nigri.

43 *parce*] Ex intemperantia enim

caput calore tentatur, unde plurima incommoda.

44 *oscula*] horret quippe nigræ ex pulvere fluente mucco sordidari.

45 *præstant*] Pulcherrime in eos jocatur, qui cum nihil sciunt, tum ne sciunt quidem quid loquantur; & cum duo vel tria dixerint de anni cœlive intemperie, & de hora quota sit, quasi elingues obmutescunt, nisi theca illa præsto sit, unde novam sermonis materiam capiant. *Videbis* simile aliquid in *Horat.* l. 1. *serm.* 6. & in *Juvén. sat.* 4. 87. Quas thecas ante dixit, hic *alveolos*.

48 *orbis*] theca orbiculata, aut ex

as-

Qui pressus digitis cedat, sonituque resultet.

50. Tunc etenim medici patriam scrutamur & ortum  
Pulveris, uncia quanti emitur, signumque tabernæ;  
Et narrare juvat quo Gillo & Ponthicus astu  
Quæstori imponant, ne vectigalia solvant  
Hispalis & subeant impune batavia portam,  
55 Quæ contra veteres Trajani respicit arcus.

Proxima sed crebris resonabat cella cachinnis.

Oh age: quid cessas? Recita, Ligurine: coronam

Ver-

arento, aut ex lucido linitu  
(*vernice*) refulgens.

- 49 *pressus digitis*] Accipe de thecis,  
quarum opercula resiliunt elastica  
ligula (*fatti a molla*).

- 50 *tunc etenim*] En tibi ex pulvere  
illo sermonis materies: unde fit;  
ex quo tempore celebrari cœ-  
ptus; quanti, & ubi veneat;  
quibus artibus impune in urbem  
inferatur.

- 52 *Gillo*] Vectigalium fraudatores  
duo, vulgo *contrabbandieri*. Jus  
hoc fronden illam vendendi ab  
uno paucisve redimi solitum (*ap-  
palto*) non uno in Italiam regno  
nuper, optimo sane consilio, sub-  
latum est.

- 53 *quæstori*] redemptorem (*appal-  
tatore* vel *gabelliere*) decipiat.

54 *hispalis*] Ab urbe, vel regione,  
ubi conficitur, aut unde asporta-  
tur, pulveri nomen impositum:  
quare hispalis (*fygilia*) batavia  
(*olanda*) thessalonica (*saloni-  
chi*) ec. [*portam*] qua porta mer-  
ces commodius in vectigalium  
frandem inferebantur.

- 55 *Trajani*] Vid. *enarrat.*

56 *proxima*] Taberna illa varias in  
collas erat divisa, quarum in pro-  
xima sedebat cum amicis *Liguri-  
nus*, quem diximus *Sestiani* ami-  
cum, & occultum satyrarum vul-  
gatorem: qui lecturus in *Philo-  
demonum* quintam animos expecta-  
tione commoverat.

- 57 *oh age*] invitantis & hortantis  
vox. *quid cessas?* quid moraris?  
*coronam*] h. e. audientium cœtam.

- Versiculis recreas, quoties Philodemus in illis  
 Dulce & grande sonat. Percussus nomine tanto  
 60 Accedo propius. Cupidis Ligurinus habebat  
 Præ manibus chartam; numerusque in margine  
 quintus  
 Inspectus turbæ plausus risumque ciebat.  
 Dum sedeo tacitus, sitientique ore camœnas  
 Expecta, Barrus (pereat mihi Barrus), amici,  
 65 Sit pudor, exclamat, satyras musasque procaces  
 Excipere, & læsæ plausus impendere famæ.  
 Urbanas ultra leges finesque pudoris

Ten-

- 59 *dulce & grande*] Ironice: quoties de *Philodemo* dulcia & grandia narrantur. *percussus*] Hæ satyræ, ut prodibant, in omnium manibus atque ore versari, eorumque scriptor in privatis publicisque conventibus celebrari; atque inde plena Urbs *Philodemii* nomine.  
 60 *cupidis*] evolendi avidis. *Ligurinus*] Nomen ex *Martiale* ideo forte amico affinxit, quod satyrarum versus legendo quasi liguiret, h. e. suaviter ac sensim & omnino degustaret.  
 61 *quintas*] Quinta erat in *Philodemii* satyra.  
 63 *camœnas*] h. e. satyræ versus.  
 64 *Barrus*] contubernalis *Philodemi*, *Seſtano* infensissimus, natione florentinus, vehementi declamatione *Ligurinum* a lectione prohibet. *Barrus* apud *Hor.* sat. 6. 1. 1. 30. est homo comptus & mulerosus. *percat*] imprecantis est (*posſa crepare*); & jure percat, quod omnibus aviditate arreſtis, *Ligurinam* moratur.  
 65 *satyras*] Quid vere sonet ab origine *satyræ* sive *saturæ* vox, vid. *enarration*.  
 66 *impendere*] super læsa aliorum fama plaudere & cachinnari.



Tendit opus, crescitque novum de carmine carmen.

Quod si tantus amor scribendi, gloria major

70 Nascitur auctori, si fretus Apolline dextro

Indicat vicio bellum, & sale perfricet Urbem.

Forfan materies deerit? cum pumice vultus

Leviget Alcimus, corioque indutus odoro

Diffimulet dextræ vitium, flavisque capillis

75 Conspiciendus eques moderet carpenta, Varalli

Qui nuper stabulis mulæ vilissimus unguem

Infusus mundabat aquis, nigraque farina

Vix

70 *dextro*] propitio & facili. *Perf. sat. 2. 10. dextro Hercule*. Qui faciles fundit versus, dicitur Apollinem habere propitium.

71 *Urbem*] Romam per autonomiam: nam ex *Quintil. l. 8. c. 2.* prius illa ceteræ urbes quasi oppida habebantur. Romam autem ponit pro romanorum moribus.

72 *forfan*] *Barrus*, ut suum protegat *Philodemum*, alios criminatur, eorumque mores describit. Ita *Sestianus* ingemose *Barrum* simul, & *Barri* lingua alios quosdam sua scutica cædit. *pumice*] ut politulus mollisque incedat: corpus enim veteres pumice lavigabant: unde pumice lavis fre-

quenter apud poetas pro effeminato.

73 *Alcimus*] patre natus castaneas assas vendente; quare vulgo dictus *Abate caldarroffaro*, cuiusdam Præfulis ex famulo familiaris. *corioque*] manicis odoris, *guanti*.

74 *dextræ vitium*] b. c. manus ex duro opere, quod nuper exercebat, etiamnum callosas.

75 *moderet*] bifugem rhedam agites. *Varalli*] hominis pecuniosi ac divitis.

76 *qui nuper*] in stabulo mulas curabat.

77 *nigraque*] nigri panis frustulis vix ventrem iratum placcabat.

- Vix avidos stomachi poterat compescere morsus;  
 Cum spado, patricio veluti de sanguine clarus,  
 80 Fœmineas intret sera de nocte cathedras,  
 Garrulus atque duos reges ostendat amicos;  
 Acceptasque legat fesso cursore tabellas;  
 Dein calamum poscat, puerumque objurget inertem;  
 Et cubito innixus discordes mitiget aulas  
 85 Consiliis, toto pacando lassus in orbe.  
 Tu tamen huic propius caveas adstare loquenti:  
 Nam licet unguento lotus myrrhaque laboret  
 Emendare animam, gravis est, natumque ferire  
 Longius ille solet, quam nervo missa sagitta,  
 90 Aut quæ laxatur tiberino in margine rheda.

Quid

79 *spado*] Musicus præ arrogantia  
 petulantiaque omnibus invisus.

80 *cathedras*] In ipsas matronarum  
 nocturnos congressus se inferebat.  
 de *cathedra* diximus *sat.* 1. 78.

81 *amicos*] Duorum regum osten-  
 tabat amicitiam, quorum forte  
 imaginem dono sibi datam ostendebat.  
 Papæ! musico amico bis  
 regnabant duo illi reges.

82 *legat*] Legere insinulabat litteras  
 ad se per citatum tabellarium  
 singulariter missas.

83 *poscat*] Litteris, ob negotii gravitatem,  
 nulla interjecta mora,

rescripturus. *puerumque*] moram  
 impatiens pro rei magnitudine,  
 & ut imperiosum se præbeat,  
 improprium tardumque famulum  
 objurgat.

84 *cubito innixus*] quod cogita-  
 bundi est. *discordes*] perinde ac  
 pacis negocia inter dissidentes re-  
 ges ageret. Proh! ridiculus thra-  
 88 *emendare*] vitium animæ, h. e.  
 secundum oris habitum. *animæ* pro  
 habitu passim. *gravis est*] grave  
 olet.

90 *rheda*] vehiculum, quo urbis  
 pur-

- Quid memorem, quantis medicaverit ora venenis,  
 Et quantum referat de fornice Gellia? cujus  
 Dimidium labri, nasusque in pyxide dormit;  
 Induit & dentes, ut serica, mane repositos,  
 95 Atque etiam vitreum, quo nos inflammet, ocellum.  
 Aspicit hæc, discitque genis foliata parare  
 Filia jam grandis; nec candida pompejana  
 Negligit, aut pinguem cererem, vitulæque faginam,

At-

- purgamenta in Tiberim projicienda quotidie asportantur.  
 91 *medicaverit*] ovidiana vox s. amor. *el.* 14. pro tinxerit, ille-  
 rit. *venenis*] Latinis *venena*, ut  
 græcis *pharmaca*, sæpe sunt tin-  
 cturæ omnes atque infecti ones.  
*Virg. a. georg.* 468 = *alba nec*  
*assyrio succurrit lana veneno*.  
 92 *Gellia*] nobilis quædam scæpi-  
 na, eaque rancidula, impensius  
 formam cerussa & stibio reparare,  
 assueta.  
 93 *dimidium*] Partem labri nasique  
 adscitam cubitum itura recondit  
 in pyxide; uti & eburnos den-  
 tes, oculumque vitreum, quos  
 mane eo modo, quo sericas vestes,  
 refumit.  
 96 *discitque*] matris exemplo fa-  
 ciem succat & pingere. *foliata*]  
*Foliatum* ex nardi foliis conse-
- ctum, quod *Plin. l.* 13. *c.* 1.  
*nardinum* appellat, hic pro quo-  
 cunque unguento. *Martial. l.* 11.  
*27. 9. = At mea me libram fo-*  
*liati possit amica.* =  
 97 *pompejana*] unguenta a *Pompeja*  
 per eos annos nobili Romæ un-  
 guentario ad trivium fontem. *cap-*  
*dida pompejana* ex puto, quæ  
*pomata* vulgo & *manica*. Eiat  
*Pompejus* ille (qui alibi *Cosmus*  
 a veteri *Cosmo* unguentorum ar-  
 tifice apud *Martial.*) agnomine  
*Beccatellius*.  
 98 *cererem*] ideo pinguem panem,  
 quod asini plurimum lacte ma-  
 defactas ad cutis candorem &  
 succum adhiberetur: ex *Juven.*  
*sat.* 2. § 6. Vid. *sat.* 3. 56.  
*faginam*] Nostrarum inventum est  
 adipe vitulino molliorem lævio-  
 remque cutem facere.

Atque cocum dominæ faciem incrustare peritum :  
 100 Jamque odit claustrum, septumque subire recusat  
 Cœnobii, horriduloque comas velare cucullo.

Digna tamen fragili pertranseo crimina sexu,  
 Cognatus quem mordet amor studiumque placendi,  
 Sed peccat Laufella, & plusquam fœmina peccat,  
 105 Vendere quæ potuit torques, patriosque smaragdos,  
 Atque novæ centum flavos donare monetæ,  
 Efferat ut nigrum tacitus vespillo maritum.

An non expansis virtus mendica lacertis

Un-

99 *cocum*] Satyricæ coquum ipsum unguentariam ait didicisse: jubetur enim ejusmodi illitum domini parare.

100 *odit claustrum*] Matris exemplo corrupta filia monasticam vitam, cui prona videbatur, jam refugit. Utinam non essent matres, quæ cum filias exemplo contaminariæ, eas postmodum in sacra septa reclusas velint,

103 *cognatus*] inſtus, & cum eis quasi natus, quia enim quæque fœmina est, siue turpicula sit, siue formosula, quæ non placere studeat? quod tamen, ut naturæ potius quam animi vitium, præterit *Barrus*, seu *Sebanus*.

104 *Laufella*] matronæ cujusdam

cubicularis ancilla, atrocis animi mulier, quæ maritum veneno sustulerat: nomen ex *Martial*. 3. 72. [*plus quam fœmina*] Non hoc videtur esse posse fœmineum. Quis enim tantum facilius in fœminam cadere posse putet? Sed nullum animal fœmina pronius in vindictam. *patriosque*] a patre acceptos inter parapherna.

106 *flavos*] nummos aureos proxime signatos: *cento ruspi novy*.

107 *tacitus*] Centum aureis emptus vespillo, qui clam secretique tenax, ne scelus prodatur, maritum efferat. *nigrum*] vi veneni extinctum. Sæpe enim corpora veneno extincta pro veneni natura nigrescunt, vel liyent.

108 *an non*] Alia satyræ argumen-

Undique poscit opem? procerumque per atria languet

110 Læsa fides, pietasque genas suffusa pudore  
Mæret, & ad sævos migrat peregrina gelonos?

Tempore quo major sacris injuria tædis,  
Secubituque viri concessa licentia nuptæ?

Quin egressa domo divertit quo libet uxor,  
115 Jucundoque nefas quo fertur scire marito:

Conjuge nec coram stare, aut vicinus adesse,

Dum

ta proponit *Rarrus*, virtutem, fidem, pietatem neglectas & male habitas, virorum secubitus, conjugum licentiam, stolidamque maritorum facilitatem. *expansis*] nudis præ inopia.

109 *poscit opem*] a divitiis, quos nihil movent misera illa mendicitas ac detrita vestes. *procerumque*] Idem est fidei statum, quæ læsa arcetur a procerum penetralibus, ne eorum gratia & potentia releveretur: quare per eorum atria morem languet.

110 *pietas*] ad quam primo religio pertinet (& ex *August. ep. 82.* est *verus Dei cultus*), deinde obsequium in parentes: quæ sublata, omnia in humana societate concidant necesse est. *Cle. 2. de nat. dæm.*

121 *gelonos*] perfugium querens inter barbaras gentes, quales geloni inter scythas.

112 *tædis*] sacro conjugii vinculo. Carpit nimium frequentia conjugatorum divortia, unde major peccandi licentia.

114 *quin egressa*] Reprehenditur maritorum indulgentia: quæ tamen ita in consuetudinem venit, ut jam non indulgentia, sed debitum quoddam officii genus, habeatur.

115 *jucundoque*] facili & conniventi.

116 *conjuge*] ne ut zelotypus traducatur. Quid per hunc dies *Rarrus*, vel potius *Sellanus* noster? quam late satyra spatietur!

Dum ludit, miscetque jocos, permittitur. O quæ  
Rusticitas sævique viri dementia, si se

Ingerat alloquiis, & dicta audire procorum

120 Ipse velit! Sed me sancti quoque marmora templi,

Et delubra Deo tangunt fabricata, profanis

Plena avibus clarisque feris. Quæ thure vaporat

Ara, cui domini non adsit stigma superbi,

Ut scutulata ferat ramosæ insignia gentis?

125 O curas hominum! Videas signare columnas,

Ut pulli femur Asturiæ, nitidasque patellas.

Immo & fictilibus fœdisque adjecta latrinis

Stemmata Pontificum, lotioque & stercore plenum

No-

120 *sed me*] Postremo *Barrus* stigmatum luxum frequentiamque, præsertim in templis, arguit.

122 *plena avibus*] Nam in illia familiarum insignibus cernere est sculptas aquilas, columbas, pavones, cervos, canes, leones, apros &c.

124 *scutulata*] suis in scutulis expressa, sive scutulis multipartita. *ramosæ*] plures in familiarum quasi ramosa propagatæ.

126 *ut pulli*] ut pulli equorum *Asturiæ*, veteribus *asturcones*, ab Hispaniæ regione sic dicta, nobis *ginesti di Spagna*, in coxa si-

gnantur, qui litterati equi dici possunt, *bollati*. *Asturcones* posuit forte pro quacunque nobilium equorum stirpe. *nitidasque patellas*] hanc seu patinas ex nitido argento.

127 *fictilibus*] Quid plura? stigmata in vasis ipsa fictilibus, lagenis, trullis &c. effiguntur, Immo & cloacis latrinisque adnexa sunt.

128 *stemmata*] Nescio quem vellere videtur, qui ad nominis perennitatem sum gentis stemma tam multis in locis posuit, ut inde dictionum; *muralis herba* &c.

Nomen Alexandri quoties non vidimus Urbe?

130 Hæc sale Lucilj, venusina digna lucerna

Hæc sunt. At contra male lex scantinia furgit,

Sævaque in obscænos armatur julia mores,

Si Cithiso blandis Philodemus fatur ocellis,

Aut quandoque manum gaudet supponere mento.

135 Finierat Barrus: quem torvo lumine figens

Sulcius, & medium protendens turbidus unguem

In vultus, gratamur, ait, dulcissime Barre,

Quod tibi contigerit magni tutela Bionis,

Olim quem scelerum mens conscia fecit amicum.

140 Sed, cui mica salis superest, mihi crede, superbum

Tom. I.

L

In-

130 hæc sale ] Concludit *Barrus*, hæc omnia digna esse *Lucilii* acri stylo, & *Horatii lucerna*, hæc. satyra multo opere elucubrata. *Lucilii* ] qui primus inter latinos satyram scripsit: de quo *Horat. sat. 4.* = *Hinc omnis pendet Lucilius . . . . .* & *Perf. sat. 1. 114. . . . .* *secuit Lucilius Urbem.* [ *venusina* ] *horatiana* a *Venuso*, ubi natus *Horatius*. *Juven. sat. 1. 51.* = *Hac ego non credam venusina digna lucerna.*

131 at contra ] ac si diceret: non la- est *Philodemus*, ut *scantinia*, sive *scatinia* & *julia* a *C. Scatinio*, (Cic.

*phil. 5. 6.*) *aricinio*, & a *C. Othaylo Augusto* de pudicitia latis in turpis. sine crimina legibus in eum agendum esse videntur.

136 *Sulcius* ] *Advoc. Campellius* *Seetani* amicus *Barrum* refellit. *medium protendens* ] ex *Juven. sat. 10. 53.* & *Martial 2. epigr. 28.* Jam inde a græcis medium digitum protendere, contractis ceteris, contumeliosum fuit sanum genus.

138 *Bionis* ] *Philodemi*.

139 *scelerum* ] hyperbolice.

140 *mica salis* ] qui aliquantulum sapiat, neque omnino sit mentis inops.

Insulsumque caput Philodemi devovet orco.

Et merito. Testes, o formosissima tempe,

Et juga Telegoni, viridique in margine nymphæ,

Quas ille enormi toties sermone coegit

145 Mejere, dum crocitat. Latebrosæ tædia linguæ

Ferre nequit, mundi qui pondera sustinet Atlas,

Centaurusque sibi concham, cornuque marinum

Cre-

inops, ex Catullo = *Nulla in tam magno est corpore mica salie.*

141 *devovet orco*] quod nos: *lo manda al diavolo.*

142 *testes*] Tangit Philodemi rusticationem in tusculano: de qua *sat. seq. 127.* [*tempe*] locus in Thesalia amoenissimus: quo nomine deinde a poetis dicta quælibet ameniora loca, præsertim si nemorosa, & aquis copiose irrigata. Quare hic pro Tusculo, vel pro aliqua ex elegantissimis Tusculi villis, quales *Panphilia*, *Burghesia*, *Ludovisia* &c.

143 *juga Telegoni*] colles tusculani. *Telegonus* enim, cum imprudens patrem Ulyssem occidisset, Ithaca relicta, Italiam venit, ubi Tusculum condidit. *nymphæ*] aquarum deæ pro aquis ibi copiosissimis; vel, si mavis, romanæ clari generis feminæ, quæ cum convenissent *Philodemi* ineptias au-

ditum, ad lacrimas rifere, ut dirumperentur; ac tædio tandem affectæ recesserunt.

144 *sermone*] cui titulus *Antibion*, de quo *sat. 6. 127.*

145 *crocitat*] quod est corvorum, ad raucam hominis vocem translatum. *latebrosæ*] quæ obscura, impervia & insidiosa loqueretur.

146 *Atlas*] ingens marmorea statua, quæ in tusculanæ villæ primitus *Aldobrandinia* pulcherrimi theatri medullis eminet. *Atlantem*, quod astronomis esset peritissimus, mundum humeris gestare, notissima fabula. Lepida jocandi ratio: *orbem qui ferre potest*, *Philodemi sermonem non potest.*

147 *Centaurusque*] Altera ibidem statua centaurum exhibens concham infantem, hydraulico opere ita constructa, ut, aquarum vi per canaliculos aere impulsio, so-



Credidit ablatum, calabrum dum tinnit ahenum;

Respexitque suam converso lumine dextram;

150 Altaque curvatis nutabat villa caminis,

Quæque reportandis frondent viridaria cedris.

Qui lepor, & qualis perfricta fronte venustas!

Gratia quanta, cui, dum cornicatur inepte,

Os hiât, ut podex crudæ bovis! O mihi largus

155 Si foret hic pulmo, nasisque timenda matella,

L. 2.

Aut

nus erumpat, qualis e marino cornu. *Centaureus* igitur, ut auditur simili fragore *Philodemum* reboantem, sibi ab eo concham credidit ablatam.

148 *ahenum*] ac si vox *Philodemi* sonum ederet, qualem percussum ahenum: voce *di calderone*. Vel a patria *Philodemi calabrum* dicit; vel forte quod e Calabria, & Lucania veniunt qui ahenæ vasa interpolant ac reficiunt, *conclapafuoli*.

149 *respexitque*] Ita credidit cornu ablatum, ut dexteram ipse suam respexerit, an adhuc teneret. Quam bene omnia poetica prorsus imagine depingit!

150 *altaque*] Per hyperbolam *Philodemus* recitans vocem tanto impetu emisisse dicitur, ut proximæ regales aedes contremuerint, præsertim vero camini, qui in hor-

tis tusculanis lapideis insigni opere extructi, quasi turres ac pyramides, surgunt.

151 *quæque*] malorum aureorum arbores, quæ ingentibus in testis, seu conchis fictilibus, eductantur; ut hyeme adventante in locis a frigore tutis reponi, ineunte autem vere in viridaria reportari possint.

152 *qui lepor*] ironice. *perfricta*] qui pudorem abiecit *perfrictæ frontis* dicitur: perfricat enim frontem ad ruborem detergendum, qui nolit erubescere.

153 *cornicatur*] ex *Perf. sat. 5. 12.* cornicum instar crocitando inepta effutit = *nescio quid tecum grave cornicaris inepte*.

154 *crudæ*] Ex cruditate, seu cibis male concoctis, ventris profluvium, simile plusquam poeticum.

155 *nasisque*] præ fœtore,

Aut vetulus venter, ruptique omenta caballi?  
 Quam bene dicentis rictus, fœdasque linirem  
 Terque quaterque genas! Non his meliora meretur  
 Unguenta atque rosas: petit hoc sibi crinis amomum,

160 Certe ego, qui nuper campo cœloque latino  
 Urbanis fessus studiis curisque fruebar,  
 Ferre diu nequii Philodemum. More Dianæ  
 Succinctus, timidas cum figit arundine damas,  
 Ambulat, & culti myrtetum despicit horti;  
 165 Nudaque vix clauso dignatus signa labello  
 Corrugat nares, & singula nauscat, æque  
 Ac dives Monalus, bicolor cui fudat ephebus,

Et

156 *omenta*] pro intestinis omnibus.

159 *amomum*] unguentum ex amomo arbore odorifera expressum.

160 *latino*] tusculano: totum pro parte.

162 *Diana*] Dianam venatricem nudato genu succinctam pingunt poëtae. Ita, quo esset expeditior, corporisque dispositionem atque agilitatem ostentaret, succinctus (*in abito curto*) incedebat in tusculano *Philodemus*.

164 *despiciat*] Quidquid videt in amœnissimis hortis deliciarum ac magnificentium per contemptum cœsus præterit.

165 *signa*] statuas, quas græci plurimum nudas, ad artis ostentationem, elaborarunt. *clauso labello*] pressis labiis & elato supercilio, distortove collo aliquid intueri despicientis est: vel ad sensum *Juvén. sat. 3. 185.*

166 *corrugat*] quod fastidientis est, & indignantis.

167 *Monalus*] ex proceribus romanis quispiam. *bicolor*] cui juvenea cursores (*Lacchè*) prope gradu præcedunt, quibus albis indutis rubea, vel ex aliquo alio colore, crispata fascia latera circumplectebatur.

Et carpenta nitent longas imitata carinas.

Cumque habeat faciem, qualem non vellet habere,

170 Apposuit nigrum cui prætor theta, furores

Quartillæ laudat; laterique innixus adhæret

Hermopilæ, & dextram gradienti porrigit ultro

Officiosus homo. Quis sermo? Bionis in ore

Semper habet crambe, mensasque Bione coronat,

## L 3

## Ran-

168 *carinas*] rhedæ genus ad naviculæ modum efformatæ, cuius similem *Juvén. sat. 3. 239.* appellat *liburnum*; nam *liburna* levissima erat velocissimaque, a liburnis populis, navis genus, *brigantino*.

170 *theta*] Græca littera Θ nota erat condemnationis apud græcos, utpote prima dictionis *θάνατος*, apud latinos autem littera C. *Perf. sat. 4. 13. = Et potis est nigrum vitio præfigere theta.* Sensus est: habet faciem, qualem nollet habere furcifer capite damnatus; ideo vero *nigrum*, quod nigra funesta & infausta crederentur, alba vero læta & fausta. *furores*] h. e. amores: amor enim omnibus furor est, ex *Méandro*.

171 *Quartilla*] nobilis amantis scæminis fictitium nomen in hisce satyris frequens. *laterique*] ab

ejus latere nunquam discedit; ut cum omnes credant *il Cicisbeo della Signora Hermopila*.

172 *Hermopila*] quo sub nomine græcis vocibus confuso nobilis matrona later, aspectu quidem venusta, sed animo vitiosa. *dextram*] Consuetum erga nobiles scæminas officium est brachium, quo inter deambulandum sustententur, porrigere. *ultra*] Vanitatem *Philodemi* arguit, qui suam immemor originis nobilium partes non vocatus sibi sumpserit.

173 *quis sermo?*] quo sermone deambulantem *Hermopilam* recreat? facile est divinarum; cum eandem perpetuo rem habeat in ore.

174 *crambe*] Nunquam non *Bionis Cratæ*, idest suum *Endymioni* præfixum sermonem (de quo *sat. 3. 90. & sat. 6. 153.*) commemorat. *crambe* (brassicæ genus)

175 Rancidulumque facit sero cœnare Bionem.

Dira venena bibam potius, gelidasque cicutas,  
Et nostro potius sapient acônita palato,  
Quam tuus iste Bion toties, Philodeme, recoctus.  
Tu tamen exultas, Rullo palpante bilibre  
180 Ingenium, Superisque negas concedere primas,  
De Jove grammaticus si fiat Iuppiter ipse:  
Infanæque Titus subdit calcaria menti,

Et

*repetita (ministra riscaldata)* apud *Juv. sat. 6. 154.* dicitur de re ad fastidium milles inculcata. Sermonem illum *Philodemus* in omni cœtu, & quacunque hora, siue deambulet, siue pranderet, siue cœnaret, ad nauseam ingerebat: quod se suaque nimium amantes solent.

176 *cicutas*] Cicuta herba maxime virulenta. Succo ex ejus semine expresso athenienses capituli judicio damnatos necare soliti, eodem *Socratem* extinxerunt. *Juv. sat. 7. 205.* Ideo *gelidas*, vel quod cicuta vis omnis frigore confset, quo vitalem in nobis calorem restringit; quare vinum remedium est; vel quod mortem afferat, quæ *gelida* apud *Hor. 2. od. 8. 11.*

176 *acouta*] Aconitum herba pariter venenata, nascens in nudis

cautibus, quas greci *aconat* dicunt h. e. sine pulvere ab a privativa & *aconis pulvis*: describitur a *Plin. 27. 3.*

178 *tuus iste Bion*] tuus iste sermo sub *Bionis* nomine toties repetitus.

179 *Rullo*] qui erat inter *Philodemi* adulescentes princeps, cumque supra *Platonem* & *Homerum* prædicabat. *palpante*] adulate, *bilibre*] magni duarum librarum ponderis: perinde quasi ingenia, ut rhombi ac nulli apud *Martial. 3. 45. 5.* pondo appendantur.

180 *primas*] partes, vel sedes h. e. primatum. Perperam inter pocula dixisse festor. *Philod. supra Deum se græce scire.*

182 *Titus*] Titus, aliquæ duo erant & ipsi *Philodemi* adulescentes, quibuscum sæpe accubebat.

ca-

Et Cithifus, dextraque nitens Thelesinus eburna,  
Quæque lacernatæ circumstant semper amicæ.

- 185 Has inter medius prandes, calicesque coronas;  
Et culpas vivo signatas consule trullas;  
Nec nisi setinum laudas chique senectam,  
Aut potius patrio diffusum rure liquorem,  
Quo colit in parvis majus Paullina fenestris.

## L 4

## Scis

- caria subdere* est hic tumorem insanum magis magisque adulationibus inflare. *eburna*] Venuustum indicat ac delicatulum. Thelesinus ex *Martiali* l. 6. 50. Telesinus ex *Juven. sat.* 7. 25.
- 184 *lacernata*] ex *Juven. sat.* 1. 62. *Philodemi* amici molles ac compulsi foeminarum speciem præferebant. *lacerna* enim vestis virilis, quæ in spectaculis præcipue & in castris utebantur romani.
- 185 *medius*] primum occupas locum. pro romanorum more, qui medium in mensa locum honestiori convivæ tribuebant: quod *Lipfus antiq. lect.* l. 3. c. 1. confirmat. *calicesque coronas*] h. e. totos implex & exsecos. *Virg. Georg.* 2. 528. . . . . *socii cratera coronant.*
- 186 *vivo consule*] Vinum, nisi trinita & quæ antiquiora, non laudas; quibusque parum ætatis accessit, respuis. Vid. *enarrat.* [trullas] trulla magnum vas potorium (*boccale*) hic pro amphora, vase ad vinum servandum.
- 187 *setinum*] a Setia Latii urbe prope pomptinas paludes, optimum vinum sæpe a *Martiale* laudatum. *chique*] a Chio Joniæ urbe *chium* vinum.
- 188 *patrio*] Satyrice iudicat *Philodemum* patris rucis vinum commendantem, ut suo non sine censu esse videretur; cum nullum ei esset rus, nullum dolium. Ceterum optimis vinis abundat Calabria.
- 189 *quo colit*] Sic accipe: ita vult tibi rus, ut *Paullina* pauperinna foemina majus terræ spatium in domunculæ, quam habitat, fenestrellis colat, quam tu habens colendum.

- 190 Scis etiam leporis dulces sectarier armos,  
 Ostrea, & asparagos, & vitæ tædia fungos,  
 Quæque filigineis pinguescunt crusta farinis.  
 Miratur frugi stomachus, dominæque culinæ  
 Ignarus, timidusque dapes interrogat, unde  
 195 Et qua parte fluant; teque unum jam putat esse,  
 Qui lambunt cæli patinas, de plebe deorum.

## Quid

190 *scis etiam*] Gulosum describit eundemque petulantem, qui nulla nobilium convivarum, ideoque decoris pudorisque, habita ratione, exquisitiora sibi seligat. *armos*] armi delicatiores leporis partes. *Hor. sat. 4. = Facundil leporis sapiens sectabitur armos. [sectarier]* paragoge pro *sectari*.  
 191 *ostrea*] Hæc aliaque pro quovis cibo, qui præ ceteris salivam moveat. *vita tædia*] Fungi vulgo quidem appeti solent, sed, ut omnia concoctu difficilia, tædium creant: *vita tædia*, ut *tædia capitis* pediculi sunt *Plinio l. 29. sub fin.* vel quod fungi, quandoque venenati, iis opportuni sint, quos vivere tædeat.  
 192 *quæque*] nobis *eroslate* aut *sfoglate*: quæ interius plurimum pomis constantur, exterius vero tenuissimis ex farina, butyro, & saccharo diffentis foliis super alia

aliis convestiantur; unde bene *pinguescunt*. [*filigineis*] ex optimo tritici genere, sive ex polline. *Plin. l. 2. c. 8. filiginem esse proprie tritici delicias* scribit.

193 *miratur*] Poetica prorsus iuugo, qua stomachus, quasi persona, mirabundus inducitur. *frugis*] antehac ex necessitate frugis, lautique mensis omnino insuetus. *dominæque*] domino seu viro nobile dignæ, h. e. opiparæ; præ qua philodæmice culinæ vix ancillæ nomen congruat.

194 *timidusque*] ex rei novitate, incertus, unde, tanta in melius mutatio.

196 *lambunt*] nos *leccaplati del cielo*. [*de plebe deorum*] *Ethnicis* alii erant dii magni, alii vero gregarii, minores plebeique dicti. *Ovid. Metam. 2. Plebs (deorum) habitat diversa locis....*

Quid facies cari cum sportula cessat ephebi,  
 Atque tarentinæ nondum venere calendæ,  
 Exiguoque tibi tepet olla domestica farre?  
 100 Octobres properate dies, & perlita musto  
 Tempora, quæ vacui rugas extendere ventris  
 Sufficiant, rabidique famem pacare poetæ.  
 Jam satis est, Sulci: frustra me vincere tentas.  
 Quanquam vanus homo noster Calaber, tamen ille  
 205 Doctrina cynicos, & stoica menta reliquit

## Post

197 *Quid facies*] Quid si forte nequeas ejusmodi mensas amplius frequentare? Tuam te ad præsepem recipies: *tornerai al pentolli* 20, itali dicimus. *ephebi*] puta *Titi, Clithi*, alicujus nempe ex illustribus romanis adolescentibus, quorum sæpe lauta mensa utebatur. *sportula*] proprie vasis genus ex vimine juncove. Cum vero in *sportulis* pecunia, & quandoque cibus in usum quotidianum deferretur, factum est, ut pro cibus, & ea pecunia acciperetur *sportula*, quam prandii loco potentiores romani illis dare solebant, qui se officii causa quotidie mane comitarentur.

198 *tarentina*] h. e. nondum elapsa mense, quo tibi mensura a tarentino Præsule *Pignattellio*

(cujus Romæ negotia procurabat) singulis calendis ad te missa solita merces solvatur.

199 *tepet*] Igne ob egestatem maligno non *sarvet* sed *tepet* olla. *farre*] pro vulgari quocunque cibo.  
 200 *octobres*] Properare jubet Sulcius autumnales dies, ut uvis & ficibus vacuo ventri succurrat *Philodemus*.

203 *jam satis est*] *Sulcium* plura volentem dicere abrumpt *Barrus*.

204 *vanus*] Quis n'get vanum esse *Philodemum*, quando *Barrus* ipse fatetur?

205 *cynicos*] summos philosophos omnes vincit doctrina. Cynicos stoicisque posuit vel pro quacunque philosophorum secta; vel quod illi in moralibus plurimi essent. *menta*] pro barbis, barbas autem pro

Post se. Qui melius constanti pectore anhelat  
Pindaricos æstus? Lingua nam doctus achææ  
Grande sonat, totasque sapit cum helicone sorores.

Nil ne referre putas, quod nuper fœmina tanti  
210 Mota viri fama, lucem donaverit ultro  
Sermoni egregio, quo sospite vindicat ævi  
Endymion damna? Ohe. Quæso, dic mihi, fodes,  
Quantum erit viduam? Nugas cudisse meracas

Si

doctrina. Prolixam incultamque  
barbam veteribus philosophis o-  
stentare mos fuit: inde adagium:  
*barba tenus supposita*: atque inde  
Lucianus *si philosophum oporteat  
ex barba metiri, hircos primam  
laudem ablaturos*.

206 *constanti*] nunquam non est pin-  
darius. *anhelat*] æstro percitus.  
207 *æstus*] versus quasi poetico igne  
æstuantes. *doctus achææ*] Perpe-  
tua *Philodemi* ejusque adulatorum  
cantilena: eum in græcis litteris  
maxime versatum esse; atque o-  
ptime hominem efformari, si græ-  
cis e fontibus scientias hauriat;  
quæ græca non sint, uti putida  
ac vilia, contemnenda, *Lucretio  
& Bacone* exceptis.

208 *totasque sapit*] Ipsas omnino  
musas, apollinem, & quicquid  
optimi in helicone est, refert.  
*sapere* enim aliquem est eum pla-

ne imitari ac referre, *Perf. sat.*  
1. 11. = *Cum sapimus patruos*.  
209 *nil ne*] parum ne putas? quod  
*nuper*] Respicit ad sermonem (de  
quo super. 174) *Bionis Cræti* *En-  
dymioni* appositum, quem a batava  
quadam vidua secundis prælis e-  
ditum finxerat *Philodemus*. Rem  
copiosius narrabimus ad *sat.* 6.  
233. Satyrice prorsus inducit *Bar-  
rum* ex impudenti mendacio *Phi-  
lodemi* laudes præsentem.

211 *quo sospite*] ac si famæ peren-  
nitatem *philodemico* sermoni de-  
beat *Endymionis* comœdia *Ale-  
xandri Guldii*.

212 *Ohe*] Rem, & *Barri* creduli-  
tatem *Sulcius* ridet.

213 *quantum erit*] quantum pecuniam  
solvit viduæ pro nova libelli edi-  
tione? *nugas* appellat, h. e. nul-  
lus pretii, sermonem illum. *me-  
racas*] h. e. meras.



Sí gratis voluit, digna est amittere dotem  
 215 Jussu prætoris. Sed parva mole libellus  
 Jam properet dominæ contingere mœnia Romæ,  
 Et plaudant reduci Umbricius Maculoque Bioni.  
 Expectatus ades : scombrum nam frigora mordent,  
 Rugosumque piper tunicam suspirat; & alec  
 220 Nudus trans tiberim fœda putrescit in orca.  
 Endymion, miserere gari, vulvæque suillæ;

Ut

214 *dotem*] curatore dato prodigæ viduæ, quæ nullius pretii libros suis sumptibus typis committat: unde cum nulla venditio, tum certum datum.

215 *prætoris*] cujus erat prodigis & decoctoribus curatorem constituere. Videsis *Gravina* opusculum, cui titulus *specimen juris*.

216 *properat*] ironia insillens fingit libellum Amstelodamo redeuntem, cum Roma nunquam fuerit egressus.

217 *plaudant*] non docti, sed *Umbricius* & *Maculo*, duo vilissimi homines, de quibus *sat.* 3. 221. & ideo *plaudant*, quod habeant, unde salsamenta obvolvunt. *reduci Bioni*] libello *Bionis* nomine inscripto.

218 *expectatus*] De libelli optato adventu gratulantur, ut ejus so-

lis scombri, aleces, piper, quæ tunicis convestiantur. Hinc habes illius laudes ac pretium.

219 *alec*] masculini generis fecit: nam valet hic non salsamenti genus, sed pisciculum muraticum, vulgo *acciuga*, aut *sârdella*.

220 *trans tiberim*] In regione trans-tiberina Romæ ad fluminis ripam salsamentorum putida putone promptuaris. *orca*] vas salsamentarium, olim fictile, nunc ligneum, *bariglione*, *barletto*.

221 *Endymion*] Libellum, quo *Endymionis* drama Bionisque sermo continetur, falsè alloquitur, precaturque, ut garum (*cayenne*) vulvæque suillam (*matrice porcina*) contegat. Vulvam suillam, præsertim ejectionem, romani in deliciis habebant. *Jansen. sat.* 1. 61. *Martial.* 12. *epigr.*

Ut sperata tuis saltem cocus oscula chartis  
Delibet, quoties illis quid suminis hæret.

Hic ridere omnes, crepituque explodere Barrum,  
225 Qui male susceptam Calabri defendere causam  
Destitit. Assurgunt Novius, Talpæque gemelli;  
Cocceusque rogat Ligurinum, ut crastinus adsit  
Lecturus quintam: rauco nam murmure turris  
Vicina admonuit cœnæ dulcisque grabati.

## ENAR.

56. Ad *gerum* quod attinet, vid. *enarrat.*

223 *ut sperata*] Cum te, quod sperabas, non exosculentur eruditi, saltem a coquo oscula accipias, quoties exulentorum, quam tuis chartis involventur, sumen, sive unguem (*grassa*) lambere voluerit.

224 *ridere*] Irridentes ridere ceperunt. *explodere*] cachinnis, pedum suppletionem, clamoribus &c.

nos *cacclare a suon di fischiate*,

226 *Novius* &c. De his, ac de Li-

*gurino* super. In hac eadem satyra 25.

227 *crastinus*] græca locutio pro *cras*, seu postero die, adsit; ut alibi *matutinus vespertinusque*, pro mane & vespere.

228 *turris*] h. e. *oris* sonitus, quo indicantur horæ.

229 *admonuit*] horam cœnæ cubitusque advenisse. *grabati*] pro lecto: *grabatus* enim est vilis lectulus ex Cic. lib. x. de divin.

# ENARRATIONES

## IN SATYRAM V.

3 *naso suspendis alunco*] Pers. 1. 40.

..... *rides, ais, & nimis uncis*

*Naribus indulges* .....

Ubi Scholiastes: *nam naves, dum illas soluto risu contrahimus, in rugas contrahuntur & incurvantur. Nasum irrisioni dicatum dicit Plin. l. 11. c. 37. = & altior homini tantum, quem novi moris irrisioni dicavers, nasus.*

9 *dum ludunt*] Nostrium hunc vulgo *scacchia* ludum eundem esse ac *latrunculorum*, seu *calculorum*, quo veteres utebantur, iis libenter, qui affirmant, assentiendum puto. Forte auctior est nostris temporibus, elegantiorque. Quid enim frequentius, quam aliquid inventis addere, praesertim in ludicris, idest in otiosorum negotiis? Fit autem in abaco, sive tabulam aut *laserculum* dixeris, sexaginta quatuor areolis, sive *quadris*, sive *regionibus*, sive *urbibus*, distincto, novem lineis ex unaquaque parte se mutuo interfecantibus: in quibus duo *scapi*, seu *scrupi*, seu *calculi*, seu *latrones*, seu etiam *canes*, nomen *regum* praefereunt; duo alii *reginarum*; quatuor *equium*; quatuor *fasellium*; quatuor *centurionum*, seu *elephantorum turrigerorum*; sedecim denique minores *pedium*: ut elegantissime describit Hieron. *Vida* cremonensis in libro, cui titulus *scacchia ludus*. Qui latrones hostili quadam imagine procedunt, & simulata congregiuntur acie; statione unicuique designata hostem appetunt, sibi quantum licet, caventes; ac

tunc

tunc denique censentur victi, cum regi nullus patet effugii locus; unde & ludo nomen; nam hebræis *scach* est *vallavis* & *mat* vel *mo* valet *morsus* est; ut & periculum regi & mors intentetur. *Georg. syns.* 39. *A. Auf. poem. in Pison.* n. 178. quo nemo inter veteres melius rem expressit.

Quare quod in *laturculorum* ludo omnia, uti diximus, essent ad imaginem belli composita, ideo militum, aciei, phalangis, prælii, hostium, captivorum, tropæorum, passim mentio apud veteres, quotiescunque de ludo illo commemorant. *Martial.* l. 14. 20. cujus lemma *calculi*.

*Insidiorum sibi lydis bella latronum,  
Gemmeus iste tibi miles & hostis erit,*

*Lucan. ad Pison.* n. 194.

*Interea sectis quamvis acerrima surgant  
Prælia militibus, plena tamen ipse phalange  
Aut etiam paucis spoliata milite vincis,*

*Calculi* primitus erant lapilli, quales in ripis legere solent pueri, quos *oceani spolia* appellavit apud *Sueton.* c. 46. n. 1. *Caligula*: quibus antiqui & numerabant ferebantque suffragia. Post lapillorum loco alia successit materia. Quare calculos ex ebore habet *Juvén.* 11. 131.

. . . . . adeo nulla uncia nobis  
*Est eboris, nec tessalla, nec calculus ex hac  
Materia . . . . .*

*crystallinos, aureos argenteosque Petron.* c. 33. *Sequebatur puer cum tabula terebintina, & crystallinis tessaris, & pro calculis albis aut nigris aureos argenteosque habebat denarios.*

*vitrosos Lucan. ad Pison.* n. 180.

*Callidior modo tabula variatur aperta  
Calculus, & vitreo peraguntur milite bella.*

Albi plurimum & nigri erant *calculi*: aliquando pro nigris rubei. Ludus tandem eam ob causam inventus dicitur, ut qui eo genere ludicri certaminis exercerentur, recte atque ordine exercitum movendi artem addicerent. *Donas*. in *Tarent. Eun.* 4. 7. 13. *Pyrrhus peritissimus strasagematum fuit; primusque, quemadmodum ea disciplina per calculos in sabula traderetur, ostendit.* *Isidor. epist.* 1. 2. *Putes illum (Theodoricum) & in calculis arma frangere.* Militi autem, ex Festo, ejusmodi lusus adeo vitus est convenire; ut, qui male in eo versatus esset, contumeliose *muger*, idest *mucosus*, increparetur.

Primus ludi auctor Donato est *Pyrrhus*, Chiloni *Atticus asiaticus*, *Pausan. corinth.* *Palamedes* Nauplii fil. qui in trojana obsidione, ut milites in officio contineret, illud ludi genus, belli imaginem, excogitavit. Quare ab inventore *palamediaci calculi* *Cassiodor. var.* 8. 31. dicuntur. *Petrus vero Texeiras compend. histor. persic.* apud persas tabulam latrunculorum natam suspicatur.

14 *figunt tentoria*] quod nos: *piancano i padiglioni*; quod sit cum castra locantur. *Tentorium*, tabernaculum militare, est atendere. *Virg. an.* 2. 29.

*Hic dolopum manus, hic savus tendebat Achilles.*

15 *ficambros*] Germaniæ populi *ficambri* inter Mosam Rhenumque, nunc in *Vestphalia*, ubi *paderbornensis* tractus, sive in *Caldria*, ut aliis placet. Semper fuisse feroces bellandique arte peritos, innuunt *Horat.* 4. od. 14. 51.

*Te cade gaudentes ficambri.*

& *Albinovan.* ad *Liviam* 13.

..... *indomitosque ficambros.*

25 *Coccejum*] qui Ab. *Corderius. Novium*, qui Ab. *Joannes Scilla. Fabullum*, qui Eq. *Massejus*, de quo *sat. super.*

*quarr.*

*enarr.* 188. *Tigellinum*, qui nobis ignotus. *Pansa*, qui Ab. Taja senensis, vel Advoc. Lucinius. *Talpas*, qui gemelli Tanti-*Malbino*, qui Præf. Coartius. *Barrum*, qui forte dictus, quod magnæ molis esset a *barro*, qui & *elephas*, vel quod inter loquendum quasi *barrire* videretur: erat is Ab. quidam Florentinus.

*Ceccejus* a coccineo oris colore dictus. *Novius* avarus captator apud *Juven.* sat. 12. 111. *Fabullus* vir bonus apud *Mart.* l. 13. ep. 51. *Tigellinus* apud *Juven.* sat. 1. 155. homo perditus. *Pansa* apud eund. sat. 8. 95. cui *pansi* h. e. lati pedes ex *Plin.* l. 1. c. 45. *Malbinius* apud *Horat.* l. sat. 2. 25. talari tunica incedens.

26 *Talpasque*] quos minores appellat, quod duo minores essent fratres, iidemque gemelli. Exemplaria omnia edita habent *Tarpas*: authograph. ms. novissimus *Talpas*. Scholiast. *Sectani edit. pseudo-amstelod.* 1700. cum *Tarpas* legat, nullam hujus nominis apud veteres se mentionem reperisse affirmat. Sed est apud *Horat.* sat. 1. 10. 38.

*Qua nec in ads seient certantia, judice Tarpa.*

Ubi *Tarpa* est pro quocunque *Ædili* ludorum curatore, cujus judicio committebantur poetarum theatralium opera, antequam populo præberentur: *Motius* vero *Tarpa* ponitur pro quovis alio *Ædili*, quod ille doctissimus fuerit, atque ex ejus judicio actæ sint tragœdiæ in celeberrimis Pompeji ludis.

30 *pecula*] *Fabulæ* illæ, quæ ex Arabia Felici optimæ asportantur, ex planta incolis *bann* veniunt; potionem autem dicunt arabes *cabub*, turcæ vero *cabub*: unde nos exotico nomine *cassé*. Originem atque usum, aliaque habes apud *Chambers* vol. 2. edit. venet. 1748. v. *Cassé* pag. 477.

34 *Crispinus*] *Juvenali* sat. 4. 24. *Crispinus* est homo novus ex ægyptio Canopi verna romanus eques, maximis auctus di-

vitiis, luxuque intemperantissimus. Quare Sestano *Crispinus* forte est unus aliquis e vili conditione emerfus, idemque moribus corruptus.

50 *tunc etenim*] De fronde, cui nomen dedit *Hernandus* toletanus ab insula *Tabaco*, ejusque vi & utilitate opusculum habes hispanice scriptum a *Nicolao Monardesio* hispalensi archiatro: multa quoque etiam in adnotationibus ad *Hieronymi Baruffaldii dythirambum*, cui titulus, *la Tabaccheide*.

54 *hispalis*] Frondem seu pulverem, cui nunc vulgo nomen *tabacco*, americani primitus dixerunt *petun*, & *picielt*, & *petebecenuc*; proximi vero insulani *yoli*; galli autem *herbam reginam* vel *nicotianam*, quod *Joannes Nicotius* Francisc. I. gallorum regis in Lusitania Legatus an. 1560. eam ad *Catharinam Medicam* reginam primus miserit; itali demum *tornabuona*, a cujusdam hominis agnomine *Tornabuoni*, qui primus in Etruriam invexit. Vid. *Menag.* de ital. ling. origin. v. *herba regina*; & v. *tabacco*. Videsis plura de frondis ejusmodi excolendæ ratione, varioque usu apud *Chambers* vol. 8. edition. venet. 1749. v. *Tabacco* pag. 246.

55 *qua contra veteres*] Hic, & superiores tres versus, a *Sestano* ultimis curis additi. Autographus noster videtur habere *arces*. Sed quæ sint *veteres Trajani arces* utinam esset qui commonstraret. Ut Trajanum forum columnamque *arces* vocari posse assentiamur; quæ tamen est ea Urbis porta, quæ contra forum illud columnamque respiciat? Forte igitur legendum *arcus*. Quid autem *Trajanæ arcus*? quæ porta illa vestigalium fraudatoribus opportuna? Illos *aqueductum Trajanum*, (tale enim opus sæpe *arcuatum* dicitur) hanc vero *aureliam*, olim a viæ nomine dictam, post a *Pancratiano* templo *pancratianam*, facile crederem. Eam extra portam *Trajanæ aquæ* fuisse, quæ ad *aventinum* usque desinebat,

Tom. I.

M

scri-

scriptores, nummi, nuperque in aventino effossus plumbeus tubus *aqua Trajana* inscriptus, testantur. Vestigalium autem fraudatioribus quid *pancratian*a porta commodius? Nam via, quæ a Centumcellarum urbe portuque Romæ ducit, quinto circiter ab Urbe lapide ita bipartitur, ut hinc *Æquiore* fre., quentioleque itinere ad portam venias, vulgo *Cavalleggieri*, aut ad alteram, vulgo *Fabbrica*, inde vero per colles ad *pancratianam*, quæ cum minus est obvia, tum facile dubitationem injicit, an a Centumcellis, an ab alia aliqua proximi agri parte veniens succedat viator. Hæc ex eruditissimi viri, quem consuevimus, sententia.

65 *Satyras*] In vocis interpretatione cum multis errasse alicui videbitur Scholiastes *Sestani in edit. pseudo-amstelod.* 1700. Vocis *Satyræ* vim, quantum vix lustrum ingressus, mirifice superæratem eruditus, docuit in suis *Exercitationibus per saturam de voce Tytyrus* pag. 58. Cl. *Xaverius Matthæus*, rarum hoc ingenii doctrinæ ac suaviratis miraculum, cujus in benevolentia atque humanissimis epistolis maxime gloriamur. Is igitur e satyrarum quatuorviris allato *Juvenale* ipso, & quidem omnibus obvio, qui *sat.* 1. apertissime *satyræ* etymon explicat;

*Quidquid agunt homines, votum, timor, ira, voluptas,  
Gaudia, discursus, nostri est farrago libelli.*

optime statuit, hujusmodi carmen *satyræ* esse dictam, quod omnigenum argumentum complectatur; uti & lanx variis frugibus referta *satyræ* est appellata a voce *satur* h. e. *abundans*. Qua de re copiose Joseph Antonius Gonsalvus de Salas *præf.* in *Petron. Arbitr.* qui affert Acronem in *Horat. ad sat.* 1. lib. 1. ubi docet; *lancem* illam, qua plena diversis frugibus in templo *Ceræ* infertur, *saturam* appellari; & *Diomedem* lib. 3. pariter docentem, a copia & *saturitate* rei *saturam* vocari;

Fe-



Festum quoque affirmantem, *cibi genus esse saturam ex variis rebus conditum*; Varronem præterea dicentem, teste *Diomede*, quoddam genus farciminis, quod multis rebus refectum est, saturam vocitari; iterumque *Festum*, qui ait: *& lex multis aliis legibus conferta*: ubi *Paullus*: *satura & genus carminis est, ubi de multis rebus disputatur*. Quare concludit *Acron* *ibid.*: *Ergo & hoc carmen propterea saturam appellaverunt, quia ita multis & variis rebus refectum est*. Hanc autem vocis vim *Sectanum* assequutum putamus. Nam *satyros* aut *satyrum* aliis in exemplis legimus, in novissimo vero autographo ms. *satyras*. Quid si litem de *satyra* vocis interpretatione ita componamus? Qui *satyram* a *satyris* derivant, ad græcorum, qui a *satura*, ad latinorum non ita veterum morem respiciunt. Nam revera (uti optime *Petrus Jacobus Martellius* in præfatione Hieronymo Gilio senensi inscripta ad pulcherrimam fabellam hetruscis versibus ab eo scriptam, cui titulus, *il Piato dell' H, Farsetta satirica*, animadvertit) græcis usitatum fuit quoddam poematis genus in scena recitandum, in quo qui agerent, satyrorum non modo habitum, sed etiam mordax dicendi ingenium referrent. Ejusmodi carminis quædam quasi umbra fortasse est *Luciani* fabella illa, cui titulus *Tragopodagra*, & altera, cui *Ocypus*, *editio. Jalmuriens. 1619. vol. 2. pag. 1045. & 1064.* Apud latinos melioris ævi nihil tale. *Lucilium* & *Varronem* ea in re græcos esse imitatos, jambicorum nonnullorum fragmenta aliqua a *Julio Casare Scaligero* allata testantur. Cur autem apud posteriores latinos in scenam non prodierit *satyra*, causas affert *Martellius*. Latini igitur abjecto græcorum, suorumque majorum more (de quo *Horat. art. poet. 231. & seqq.*) *satyram* quidem scripsere, sed quæ in libris potius jacens circumferretur, quam in scenam veniret. Inde factum est, ut salibus aculeisque minime dimissis,

non jam *satyram* a *satyris*, sed a *satura* dixerint, quod monet *Dacierius* in *prefat. ad satyras Horatianas*. Totum leges *Marcellium* apud *Gilium Vocabol. Caterinian.* pag. 347. & seqq. ubi: Ebbero dunque i greci un poema rappresentativo, che era un' imitazione di costore, (de' Satiri) non tanto nella figura, quanto nel costume maledico: che perciò fu nominato, e si nomina presentemente satirico . . . . . I cauti latini del miglior secolo temperando in ciò l'arditezza de' greci e de' lor proprij antenati, la satirica fuor della scena cacciarono, lasciatala solamente ne' ciechi fogli discorrere; che tanto gli animi non irritano, quanto le azioni rappresentate, e alla fedeltà non men degli orecchi, che degli occhi per lo spettacolo sottoposte. Nel che fare ritgnere della satirica i sali e le saette, ma non da' satiri la nominarono, procedendo piuttosto il nome di satira da *satura*, come avverte l'erudito *Monf. Dacier* nel suo prefazio ai poemì satirici di *Orazio Flacco*. Talchè la satira e la satirica vanno al medesimo fine, ma da principj diversi si spiccano.

87 nam licet unguento] *Suspectus sæpe est accitus unguentorum odor, quo' corporis, aut halitus, foetorem aliquem nonnulli opprimere student. Præterea ea certe res mollitiem facit. De huiusmodi delibutis Senec. epist. 88. Quid quod odore, tanquam suæ, gloriantur? Diogenes autem, ex Laert. 6. 56. calamistrato & unguentato cuidam adolescenti dixisse fertur; save ne capitis fragrantia visa præstet factorem. Ipse vero unguenti nescio quid nactus, pedes sibi, omnino præter morem, inunxit dicens: a pedibus ad naves, a capite vero in aërem ascendere unguenti fragrantiam. Martial. lib. 2. 12.*

*Esse quid hoc dicam, quod olens sua basia myrrham,*

*Quodque tibi est nunquam non alienus odor?*

*Hoc mihi suspectum est quod oles bene, Posthume, semper;*

*Posthume, non bene olet, qui bene semper olet.*

& lib. 6. 55.

*Quod*

*Quod semper castaeque cinnamoque,  
Et nido niger alitis (phœnicis) superba  
Fragras plumbea nicosiana,  
Rides nos, Coracine, nil olentes:  
Malo quam bene olere, nil olere.*

Luculentius vero ad rem nostram id. lib. i. 88.

*Ne gravis hesterno fragras, Fescennia, vino;  
Pastillos Cosmî (myropolæ) luxuriosa voras.  
Ista linunt dentes tentacula: sed nihil obstat,  
Extremo ructus cum venit a barathro.*

*Quid quod olet gravius mistum diapaasmate virus;  
Atque duplex anima longius exit odor?*

92 Gellia] *Martial.* hic imitatur Sæctanus Gelliam vetulam  
lib. 9. epigr. 38. describentem. Ut vanitas in foeminis, ita  
& fucandi consuetudo est perantiqua. Nam *cerussa*, *purpurissi*,  
*psimmythii* &c. nomina sunt vetustissima. Erat Gellia ex iis una,  
quarum facies (D. Hieron. ep. 38. ad Marcellam) *gypsea*, &  
nimio candore deformes idola mentiuntur; quibus si forte im-  
providis lacrymarum stilla eruperit, sulco defluit.

93 dimidium labri) *Martial.* l. 9. 38.

*Cum sis ipsa domi, mediaque ornere subura,  
Fiant absentes & tibi, Galla, comæ;  
Nec dentes aliter, quam serica, nocte reponas,  
Et jaceas centum condita pyxidibus;*

*Nec tecum facies sua dormiat innuis illo,*

*Quod tibi prolatum est mane, supercilio.*

96 foliata) *Plin. hist.* l. 13. c. 1. *Nardinum*, sive *foliatum*;  
constas *omphacio*, *balanino*, *juncos*, *costo*, *nardo*, *amomo*, *myr-  
rha*, *balsamo*.

97 pompejana] *Juven. sat.* 6. 461. dixit *pinguia poppeana*  
a *Poppea*; *Martial.* l. 6. epigr. 55. *plumbea nicerotiana* a *Ni-*

cerone; & lib. 11. *epigr.* 15 *pinguia cosmiana* a Cosmo artifice. Ita *Sectanus* a Pompejo *candida pompejana*.

98 *pinguem cererem*] *Juven. sat.* 6. 460.

*Interea fœda adspèctum, ridendaque multo*

*Pane tumet facies . . . . .*

& *sat.* 2. 104. *Othonis mollitiem exagitat.*

*Nimirum summi ducis est occidere Galbam,*

*Et curare cutem summi constantia civis;*

*Bebriaci campo spoliū affectare palatj,*

*Et pressum in facie digitis extendere panem:*

*Quod nec in assyrio pharestrata Semiramis orbe,*

*Mœstia nec aethiaca fecit Cleopatra carina.*

111 *delubra*] Differabant olim inter se *templum* & *delubrum*, & *ades sacra*: nam non omnes *ades sacra* *templa* fuerunt, sed illæ tantum, quæ essent augurio constitutæ. *Templum* enim post consecrationem inaugurabatur, *ades* vero non item. Ad *delubrum* quod spectat, *Ascon. in Cic. p.* 17. *Sunt qui templa esse dicant singulorum diis attributorum locorum, delubra multarum adium sub uno tecto a diluvio pluvia munitarum. Alii delubra dicunt ea templa, in quibus sunt labra abluendorum mortuorum, ut dodonæi Jovis, aut Agolinis delphici, in quorum delubris lebetes tripodesque visuntur. quæ tamen vocabula possunt promiscue usurpata sunt.*

118 *stemmata*] *Clemens IX. Respiliusius*, præter cetera Optimi Principis Maximique Pontificis virtutum ornamenta, ea fuit modestia, ut *Ælio ponti* a se pulcherrimis statuis ornato nullum sui nominis apponi voluerit monumentum; sepulcrum autem tibi e vulgari marmore exstructum solo nomine ac dignitatis titulo inscribi iussit. Nam quod ejus Pontificis splendidum exstat monumentum a successore *Clemente X. an.* 1671. grati animi ergo excitatum est. *Murator. Ann.*

*nal.*

*nal. Ital. ad an. 1669. & 1671. Innocentius pariter XII. Pignattellus, amplissimis proprio ære ædificiis publicum in commodum excitatis, noluit suæ gentis insignia suspendi; maluitque amore populorum, quam marmore, nomen suum ad sempiternam temporis memoriam propagare.*

136 *medium protendens*] Martial. l. 2. 28. 2.

..... & *digitum porrigito medium.*

Juven. sat. 10. 53.

..... *mediumque offenderet unguem.*

Apud *Laert. in vit. Diogen.* habes Demosthenem a Diogene fuisse hospitibus commisitratum, non indice, sed medio digito porrecto, ut ejus mollitiem notaret. *Hospitibus suæ peregrinis Demosthenem videre cupientibus medium intendens digitum, hic, ait, vobis est ille atheniensium orator.*

162 *more Diana*] Dianam venatricem poetæ succinctam pinxere. *Claudian. de rapt.*

*Crispatur gemino vestis gortynia cinctæ*

• *Poplite fusa tenus* .....

*Virg. l. 2. 323.*

*Namque humeris de more habilem suspenderit arcum*

*Venatrix, dederatque comas diffunders ventis,*

*Nuda genu, nodoque sinus collecta fluentes.*

*Arnob. quoque l. 6. advers. gent. = semitectis femoribus Diana: & Prudent. hymn. 10. Dianam dicit molle succinctam.*

165 *clauso labello*] Juvenal. sat. 3. 184.

..... *quid das ut Cossus aliquando salutes,*

*Ut te respicias clauso Vejantis labello?*

ubi Fabricius: *Vejanto nobilissimus idemque superbissimus, Nero- nis tempore, salutes vix respicere, nedum alloqui, dignaba- tur. Philodemus igitur pulcherrima signa præteriens adspicie- bat clauso ore, h. e. nullam emittens laudis admirationisque vocem.*

168 *longas imitata carinis*] Juven. sat. 3. 239.

*Si vocat officium, turba cedente vehitur*

*Dives, ex ingenti curret super ora liburno.*

Ubi *liburnum* vel magnam lecticam, seu vehiculum intelligas ad similitudinem navis *liburna*; vel servos lecticarios e *Liburnia* ingentis staturæ, qui dominum in sublime elevatum super oia & capita hominum veherent.

176 *gelidasque cicutas*] Herbæ maxime virulentæ, ex *Plin.* l. 25. c. 13. famam auxerunt athenienses, qui ejus succo necem capitali judicio damnatis inferebant. Quare cicuta publice eam ob causam Athenis servabatur. Juven. sat. 7. 205.

..... *Athena*

*Nil præter gelidas ausa conferre cicutas.*

*Pers.* sat. 4. 1. cicuta Socratem memorat extinctum.

..... *barbatum hoc crede magistrum*

*Dicere, sorbitio tollit quem dira cicuta.*

177 *aconita*] Describit Dioscor. *aconitum* l. 4. & 6. quæ de herba fabulantur, quod Cerberi spuma conspersa maximum contraxerit venenum, quo tempore eum Hercules ab inferis traxit. *Theophrastus* l. 9. hist. c. 16. dictum refert ab *Aconis* pago ad Heracleam Ponti, ubi nascitur: cui sententiæ *Ælium Promotum*, *Athenæum*, & *Antigonum* adhærere affirmat *Mercurialis*. Sed placet a *Plinio* non recedere, qui a græca *aconas* vocis originem deducit: præsertim quod favent *Ovid.* 7. *metam.*

*Qua, quia nascuntur dura vivacia cante,*

*Agrestes aconita vocant* .....

& *Lucan.* lib. 4.

..... *nascensia faxis*

*Infundas aconita palam* .....

Sed

Sed *cicuta* & *aconita* pro quolibet veneno plerumque recte ponuntur. Ita *Juven. sat.* 10. 25.

..... sed nulla *aconita* bibuntur

*Fistilibus*; tunc illa *simo*, cum pocula *sumis*

*Gemmata*, & lato *setinum* ardebit in *auro*.

184 quaque *lacernata*] *Juven. sat.* 1. 62.

*Ipsa* (*Nero*, vel *Fuscus*) *lacernata* (*Sporo*) cum se *jactares amica*.

*Lacerna* certe virorum vestis fuit, quæ initio militaris & castrensensis, eademque ac *chlamys*. *Prop.* 3. 10. 7.

Tu tamen injecta *testus*, *vesane*, *lacerna*

Potabis *galea* fessus *Araxis* aquam.

& 4. 3. 18.

*Textitur* hac *castris* quarta *lacerna* *sis*.

De *Lucretia* inter ancillas lucubrante, maritoque in castris *Ardeam* obsidente *Ovid. fast.* 2. 745.

Mittenda est domino, nunc, nunc properato, puella,

Quam primum nostra facta *lacerna* manu.

Paullatim deinde, per bella triumvirorum civilia, cum togæ deponi cœpissent, in earum locum successerunt *lacerna*. *Scholiast. Lubin. in Pers.* 1. 54.

Scis comitem horridulum trita donare *lacerna*.

habet: h. e. pallio fimbriato, quo olim soli milites utebantur. *Ciceronis* ætate earum usus in Urbe fuit ignotus & probrosus. Nam *phil.* 2. 30. *Antonio* objectat, quod in Urbem venisset, & per municipia & colonias *Galliæ*, qui consulum peteret, non cum calceis & toga, sed cum caligis & *lacerna* cucurrisset.

Ex lana conficiebantur *lacerna*, teste *Martial.* 2. 46. 3. & quidem crassiore *Juven. sat.* 9. 28.

... pin-

..... pingues aliquando lacernas;

*Munimenta toga duri crassique coloris,*

*Es male percussas textoris pectine galli.*

ubi vet. Interpr. pingues: ut ostendas grossas ac per hoc pluviales, qua muniant a pluvia, non qua ornent.

In spectaculis sedentes lacerna utebantur. *Tersull. apolog. c. 6. Ne vel hyeme voluptas impediretur, primi lacedamonis penulam ludis excogitarunt.* *Martial. 14. 137. ubi lemma lacerna alba.*

*Amphitheatrales nos commendamur ad nuns,*

*Cum togis argentes alba lacerna togas.*

Scholiast. autem ibi: *Ludos spectabant omnes lacernis albis induti, qua togis superinduebantur; pulveris, pluvia, frigorisque arcendi causa.* *Plin. 18. 25. Nubilo occasu (virgilæ) pluviosam hyemem denuncians, statimque augent lacernarum pretia; sereno asperam, & reliquarum primum accendunt.* *Honoris autem ac reverentiæ causa deponēbantur.* *Sueton. in Claud. 6. 1. Nunquam (Claudio) aut officium hominum aut reverentia publica defuit . . . . . quin & spectaculis advenienti assurgere, & lacernas deponere solebant.*

185 *medius prandes*] *Cic. epist. l. 9. ad Poetum. Accubueram hora nona. Ubi? apud Eustrapelum; & quidem supra me Atticus, infra Verrius, familiares tui.* *En (ait Lipsius) summus Atticus fuit, medius Cicero. Quid autem clarius Ciceronem consularem virum senem dignissimo loco accubuisse?* *Virg. I. an. 702.*

..... *an'ais jam se regina superbis*

*Aurea composuit sponda, mediamque locavit.*

Ubi Scholiast. = in lecto, qui medius esset, accubuit: ne quis credat *Aeneam* & alium quempiam in eodem lecto sic accubuisse, ut *Dido* media esset. Nam mulieres in eodem lecto non accubebant cum viris, nisi mariti aut amatores essent. Ergo *Aeneas*

in



in summo loco, *Ascanius falsus in imo*. Plaut. in *Stich.* ubi *parasitius* =

*Hand postulo equidem medio in lecto accumbere:*

*Scis tu me esse imi subsellii virum.*

De locorum discrimine, cum primis in mensa, veteres fuisse solictos colligimus ex *Luc. Evang.* 14. 10. & ex *Senec.* 1. de *ira* = Minus honorato loco possum irasci coepisti convivatori, vocatori ipsi, qui tibi preferbatur. Demens, quid interest quam lecti premas pariem? honestiorem te aut turpiorem potest facere puiuinus? *Juven.* denique *sat.* 3. 81.

..... me prior ille

*Signabis, fultusque sero meliore recumbes*

*Adveetus Romam quo pruna & coelona vento?*

ubi *Lubin. Scholiast.* = indignatur, pessimos adulatores (ex *Syria* advectos, unde *pruna* & *ficus*) *viris bonis* preferri: id est, ubi ad testamentum obsignandum vocati fuerimus, illi tanquam me honoratior, prior signabit; & in conviviis tanquam dignior mihi preferetur; & honoratiori loco, in supremo (h. e. in medio) *culcita trichlinaris loco* recumbes?

*calicesque coronas*] *Virg. an.* 1. 728.

*Crateras magnos statuunt & vina coronant.*

ubi *Servius* = aut implent usque ad marginem: aut quia antiqui coronabant pocula, & sic libabant: quare *an.* 3. 526.

..... *Anchises magnum cratera corona*

*Induit, implevitque mero* . . . . .

Quod est ex *Homero Odys.* 1. 149. Eodem sensu *tonfor ille florentinus Burchus* (*Burchiello*) apud *Salvinium* (*disc. acad.* flor. 1712. *part.* 2. *pag.* 253.

*Mandami un nastro da orlar bicchieri*, h. e. vinum. *Servius* tamen primam interpretationem praefere videtur; cui favet *Athenaeus lib.* 15. c. 5. ubi allato *Homeri* versu docet ex *Ari-*

*Potale*, nihil mutilum diis esse offerendum, sed omnia perfecta & integra, perfectum autem esse quod est plenum; & *vi clou*, coronare, plenitudinem quandam significare.

186 *vivo consule*] Annos cum romani per consulatus numerarent, vinarias amphoras consulum ejus anni, quo vinum reponerent, nomine signabant. Quare, ut apud *Martial. lib. 8. epigr. 45.* = *amphora centeno consule* erat, in qua vinum centum annorum; ita hic *vivo consule* est vinum recens eodem anno, vel paullo ante, repositum.

187 *nec nisi setinum*] *Martial. lib. 10. 74.*

*Nec qua paludes delicata pompinas.*

*Ex arce clivi spectat uva setini.*

& *lib. 4. 68.*

*Tu setina quidem semper, vel massica ponis;*

*Papile . . . . .*

Setinum cæteris prætulisse Augustum narrat *Plin. lib. 14. c. 6. senecam*] vinum utique commendat vetustas. *Juven. sat.*

5. 33.

*Cras bibet albanis aliquid de montibus, aut de*

*Setinis, ejus patriam titulumque senectus*

*Delevit multa veteris fuligine testa.*

Ubi Scholiastæ: ita vetus, ut non possit amplius ex superscriptione vetustate deleta cognosci, unde & quanti sit temporis. Nam amphora & cadi, in quibus vinum erat conditum, notis & titulis signabantur, h. e. gypsatis picatisque amphoris a cervicibus affixa erant pissacia (cartelli) cum inscriptione ubi natum sit vinum, & quo consule conditum, ex *Petron. c. 34.*

197 *sportula*] *Juven. sat. 1. 95.*

*. . . . . nunc sportula primo*

*limine parva sedet turba rapienda togata.*

& *sat.*

& sat. 3. 249.

*Nonne vides quanto celebratur sportula fumo?*

*Sportulam* dicebant græci *cœnam in calatbo*, eratque servorum *cœna*, ex *Athen. lib. 8.*

199 *olla domestica farre*] *Far primis antiquis in Latio cibus* (scribit *Plin. lib. 18. c. 8.*). *Torrere* (ut auctor est *Hemina*) *instituit Numa. id. Plin. l. 18. 2.* Vides populi frugalitatem. *Farre pro frumento utebantur veteres. Horat. l. 1. sat. 5. 68.*

..... - *cui satis una*

*Farris libra foret gracili sic tamque pufillo.*

ubi Scholiaſt. *Torrent. ex Turneb. advers. 2. c. 13. Spectant hac verba ex Leg. XII. tabul. de retento in carcere debitor apud Cell. lib. 20. c. 1. Si voles, ſuo vivito: ni ſuo vivit, qui cum vinctum habebit, libras farris in dies dato. Auguſtin. in Leg. XII. tabul. §. 38.*

Post, ut in ceteris, ita & in cibis invaleſcente luxu, a nobilium menſis far exulavit, nec fuit niſi vilis popelli cibus. *Perſ. sat. 4. 30.*

..... *tunicatum cum ſale mordens*

*Cape, & farrata pueris plaudentiſibus olla*

*Pannofam facem morientis ſorbet acetis*

*Juven. sat. 11. 109. de priſcorum romanorum frugalitate.*

*Ponebant igitur thuſco (ſictili) farrata catino*

*Omnia tunc .....*

221 *gari*] *Garum liquamen erat ex piſcibus magni apud romanos pretii, cujus uſus ita intercidiſt, ut quid fuerit pæne ignoretur. Quare ſuffecimus id, quod nobis caviale. Hoc idem eſſe, & quod ex piſcibus etiam caviale paretur, & quod aliqua ſit nominis ſimilitudo, putavit Julius alexandrin. medicus lib. de ſanit. tuend. Sed immane quantum extra oleas vagatur. Garum enim ex piſcium inteſtinis maceratis erat liqua-*

Liquamen: *caviale* vero ex ovīs piscis potissimum, quem dicimus *störione*, paratur, solidumque est salsamentum. Erat liquor ille quasi nigricans ex piscium sanie: quare apud Galen. lib. 3. de comp. med. = *nigrum garum*. Non tamen bibebant *garum*, sed erat pro intinctu. At veteres ad embacmata (*falfe*, *guazzetti*) varios liquores garo permiscēbant, aquam vinum, acetum, oleum: atque inde *aquagarum*, *vinogarum*, *oleogarum*. Aromatibus etiam condiebatur; ideoque apud Petron. *garum piperatum*. Vid. Scholiast. in Petron.

229 *dulcisque grabati*] de qua voce sat. super. enarr. 67. Cic. de divin. *Venis enim jam in contentionem; utrum sit probabilius deos ne immortales circumcursare omnium mortalium non modo lectos, verum etiam grabatos.* Vox ex græca *grabatos* apud Smid. ubi habetur pro lecto exiguo & vili.

# SATYRA VI.

## ARGUMENTUM.

**S**ECTANUM convenit Lupus, eumque a satyris super alias aliis scribendis, duabus propositis causis, avertere conatur: primo quod tanti non sit Philodemus, ut multam satyræ operam mereatur: deinde quod ad meliorem frugem se omnino receperit. Totus vero Lupi sermo satyricus est quam qui maxime. Dum enim purgare atque adeo laudare videtur, præterita commemorando, falsissime criminatur. Credulo amico Sektanus amare subridens, quando Philodemus pergit esse qui fuerit, se a proposito recessurum vehementer negat. Quin æstro prorsus poetico, sublata cortina, monstrat in conspectu stantes Musas omnes, satyricis armis instructas, ipsumque Apollinem, quo Philodemum confodiat, jaculum ministrantem.

**M**ANE novo, dum stertit adhuc resupinus, & efflat  
Reliquias cœnæ crudus Torquatus, & auro

Texta

[*mane novo*] primo mane, sub ortum lucis. *Sektanus* litteris deditus ex iis non erat, qui ad plurimam diem stertentes nunquam vident subescentem auroram. *Mi-*

*ror Lupum*, quo erat genere, ea hora expergescit. *crudus*] vulgo *indigesto*. [*Torquatus*] quo nomine romani proceres designantur.

- Texta fovet pingues Saliorum culcitra fomnos,  
 Membra toro abripui; byzantinaque lacerna  
 5 Indutus pimplæ nymphas ad plectra ciebam:  
 Inque manus venit tritus de more libellus,  
 «Nescio quid nugarum, contractusque legebam:  
 Nam rore autumnû matutinisque pruinis  
 Frigidula intrabat male factas aura fenestras.  
 10 Ecce Lupus, cunctas qui torquet amore puellas,  
 Inter cirratos quo non præstantior alter  
 Flectere romano geminos temone jugales,  
 Constitit ante oculos, carumque amplexus amicum,

Ecquid

- 3 *texta*] h. e. pretiosus lectus, ac forte nimis splendidus. *Saliorum*] Salios a *Numa* institutos Martis fuisse sacerdotes diximus: hic forte pro amplissimo romanæ curiæ ordine.
- 4 *byzantinaque*] oblonga veste orientalium more ex versicolori tela in cubicularem usum, *ensacca*, seu veste da camera a *Byzantio*, post *Constantinopolim*.
- 5 *pimplæ nymphas*] *Musæ* a fonte pimplæi montis in Macedonia prope Thessaliam. *ad plectra*] ciere musis ad plectra valet ad versus fundendos animum appellere.
- 7 *contractusque*] a frigidulo ære, *cannicchiato*.
- 10 *Lupus*] utrique forte amicus, atque ex iis unus, qui ambitiose de oris venustate certantes, cincinnatuli complique incedunt, seque ita puellarum quasi tortores jactant.
- 11 *inter cirratos*] Hujusmodi juvenes describit *Seneca. de brev. vit. c. 12. quomodo excandescunt, si quid ex juba decisum est; si quid extra orilinem jacuit; nisi omnia in annulos suos reciderunt.*
- 12 *flectere*] Carpentii genus Romæ inventum, agique ceptum binis equis, vulgo *biroccia*. Summam dicit in Lupo aurigandi peritiam, quam verberat *Juvén. sat. 8. 146. & seqq.*

Ecquid, ait, tibi cum libris calabroque Bione

15 Semper, & exserto calamo cerisque paratis?

Crede mihi, tanti non est Philodemus, ut altum  
Eripiat tibi somnum, & dulcia tempora perdas.

Quin precor, ut satyra abstineas & vindice Musa.

Ille etenim linguæ pedicæ artesque nocendi

20 Exuit, & veterem Philodenum: Sacra deorumque

Festa colit: vetitis observandisque diebus,

Pisciculos macra nunquam cœnare patella

Affuerus, putri stomachum perfundit aceto;

Toni. I. *emendatio sit* N. *emendatio sit* Et

14 *ecquid*] Lupus a satyra dehortatur: quæ tamen dehortatio tota satyrica est: affert liquidem causas, quæ probro sunt Philodemo. *cum libris*] Lupus ex eorum nobilium numero erat, quibus libri male olent. *Bione*] qui idem est qui *Philodemus*.

15 *exserto*] quasi educto gladio. *cerisque*] h. e. ceratis tabulis pro chartis.

16 *tanti non est*] Prima dehortandi ratio hominis humilitas, qui tanti non sit, ut satyra perimereatur. *dulcia tempora*] quæ ex Lupi more & sententia somno vel ingenio dare posses. Dulcia enim tempora aliis faciunt libri, aliis oculum & oblectamenta.

19 *ille etenim*] Ratio altera morum

emendatio, quam cum demonstrat, præcæritas culpas depingit. *linguæ pedicæ*] arrogantem dolosum ac mordacem hominem exuit. *pedicæ*, seu laqueos, translatè pro *fraudes ac dolos*.

20 *veterem*] *Philodemus*, mutatis moribus, jam non vetas, sed novus homo, pius, religiosus, fragi, modestus. *sacra deorum*] Fertur (forte minus verè) *Philodemus*, ubi accepit, prima (credo) vulgata satyra, se de religione male audire, ut sinistro famam averteret, sæpius adire templum ac paulo impositus cætera christiani hominis officia præstare cepisse.

22 *pisciculus*] vix inunctos. 23 *aceto*] ad nauseam depellendam.

- Et gula conspecto suspirat avara macello,  
 25 Quoque loco pateat templorum discere limen  
 Incipit; & parvos sub pollice digerit orbes,  
 Fraxineæque sonat fluxu pia dextra corollæ,  
 Quantum Barbatus, vilem qui postulat assem,  
 Tinnituque cavi grassatur in aure metalli,  
 30 Cum romana petit fessus delubra viator.

Euripides, Xenophon, & quidquid facis achææ  
 Pejus olet, quodque ipse furens portare solebat,  
 Ut legeret, si forte ante ulla sisteret aras,  
 Carminibus cessere sacris mœstæque Sioni;

Sæ.

24 *suspirat*] memoria veteris moris. *avara*] nimium avida & in-  
 explebilis. *Hæc. lib. 3. od. 19.*  
*avarum mures & epist. l. 1. 16.*  
*avarus venter.*

25 *discere*] Ergo antheac ubi essent  
 templa nescierat. quod hyperbo-  
 lice dictum puto.

26 *digerit orbes*] Eleganter remno-  
 stram describit: est autem italice:  
*dir. la. corona o' l. rufario.*

27 *fraxineæque*] pro quocunque li-  
 gni genere: nam ejusmodi corol-  
 læ globulis constant ex ebene et-  
 iam, oleo, buxo, immo & achate,  
 vitro &c.

28 *Barbatus*] vulgo *il Romito*, qui  
 proluxa barba extra flaminiam

(*porta del popolo*) mendicat.

29 *grassatur*] Timinnabuli fragore  
 in prætereuntium aures quasi  
 grassatur, ut stipis aliquid impor-  
 tunus extorqueat.

30 *fessus*] Ne quidem de via fessis  
 molesta hominis aviditas parcat.

31 *Euripides*] Græcos omnes scri-  
 ptiores, quos unice, ceteris con-  
 temptis, venerabatur, respuit ac  
 projicit.

32 *ipse furens*] Fama est Philode-  
 mum in templis inter sacra græ-  
 cos legere consuevisse; quod sane  
 furens erat.

34 *carminibus*] Abjectis græcis, le-  
 git psalmos, divinaque cantica;



- 35 Sæpius illacrymat, dum regia culpa piatur,  
 Sanctaque Jessæi laudat suspiria Vatis;  
 Quæ sæpe ad trutinam macræque expenderat artes  
 Grammaticæ, solitus centum deprendere mendas  
 Divini eloquii, Superisque indicere flagrum.  
 40 Denique cum cælo gessit se mitius; & jam  
 Antiquum vano spoliavit numine fatum;  
 Dilectumque *jubar*, lucisque crepuscula damnat,  
 Semina virtutum qua nostro in pectore nasci  
 Credidit, ut læti caules nascuntur in hortis

N 2

Li-

35 *regia culpa*] Recitat *septem psalmos*, qui *pœnitentiales* dicuntur. *geminum Davidis crimen maxime notum.*

36 *Jessæi*] patronimicum *Davidis* ex *Jesse*, qui & *Isai*.

37 *ad trutinam*] ad examen: *trutina* quippe seu statera, pro judicio atque examine, passim. *ad artes*] ad normam & artis præcepta. *macra*] nempe exilia & flos tractantis. Sensus igitur est: non amplius psalmorum locutionem uti barbaram notare, atque ad grammaticæ leges tum eos, tum reliquos sacros libros examinare audeat: cum antea centum in his mendas se facile indicaturum affirmasset.

39 *Superisque*] ut puerulis, si quid

in grammaticæ rudimentia peccent.

40 *denique*] Rumor erat (credo) falsus, *Philodemum* minus bene de Deo sentire.

41 *antiquum*] Bene jam vereque sentit de divina providentia; quam fato cum Democrito non assingnat.

42 *jubar*] Suum *lucis universalis* dogma (de quo *sat.* 2. 16.) quam lucem virtutum omnium quasi semen statuerat, omnino damnat.

44 *caules*] Virtutes per eam lucem, quasi caules in hortis, fungive in silvis, emergere, sine ulla animi ingenilque industria, illius radis in nobis agentibus, quod solares in plantis, docuerat.

- 45 Lignipedum, quos phœbus amat, pinguique beantur  
Stercore. Tela etiam in pœnam fabricata nocentum,  
Restituitque Jovi mentem; nec stuppea fingit,  
Aut conflata putat squamoso numina gypso.

Hinc est quod molles socios madidamque tabernam  
50 Devovet, & primo repetit sub vespere tectum,  
Conscius in cyatho quantum peccaverit uno.

Fru-

45 *lignipedum*] h. e. sculponcis (zoccoli) calceatorum e Franciscanorum ordine, vulgo *Zoccolan-ii*: qui sponte pauperes hortos ipsi colentes olera sibi ac legumina parant. *beantur*] h. e. fecundantur. *Hor. epod. 16. arva beata*; & *epist. 1. 1. 19. tui beatus*.

46 *stercore*] Virg. 1. *georg. 89. Nec saturare fimo pingui pudeat sola* . . . De stercoreationis necessitate & utilitate multa Virg. *M. Cato, Plin. Pallad. Varro*, alique. *tela etiam*] Deum scelerum ultorem didicit in psalmis, quos tractat; ubi *psalm. 6. multa flagella peccatoris*.

47 *Jovi mentem*] qua rerum universitatem sapientissime regit. *Vid. sat. 2.*

48 *squamoso*] eleganter pro rudi & scabioso opere inducto.

49 *hinc est*] Ea tibi in *Philodemq*

emendationis indicia. Et revera nostro a Satyrico monitus conviviis & consuetudinibus abstinere cepit, ut minus pateret. *molles socios*] effeminatos, vulgo *Zerbini*. [*madidamque tabernam*] id est crapulam: ideo *madidam*, quod inde vino madidi profiliant com-potiores.

51 *conscius*] *Philodemus* aquam assuetus vinum respuebat. quadam tamen nocte, clandestina instructa cœna, tribus tantum apicissimis discumbentibus, ad nescio quid præcellentis vini gustandum iterum atque iterum invitatus, uno hausto poculo, illico percussus turpiter, deliravit, fanda nefanda loquutus. Paucis diebus post, hac vulgata satyra, attonitus, quod rem vix natam rescisset, aut angelum aut dæmonem dicere *Scælanum*.

- Frustra illum Cithisus sublustri noctis in umbra  
 Expectat plenis numeroſo corde tabellis,  
 Atque anima totò repetita in margine ceræ.  
 55 Tu quoque mœſta doles, & dolci ſaucia cura  
 Obſequium quaris fruſtra, Quartilla, togati.  
 Quodque magis ſtupeas, faciem non amplius ornat  
 Judice ſub ſpeculo; cultosque in fronte capillos,  
 Hirſa quibus dederat ſatyrorum barba decorem,  
 60 Parcius excruciat buxo; ſaſſusque decembres,

N 3

Et

52 *Cithisus*] de quo *ſat.* 3. & 5.  
*ſubluctri*: *Virg. an.* 9. h. e. *du-*  
*bis luce*.

53 *numeroſo corde*] Amatoria epi-  
 ſtolia plurimum molliuſculis illis  
 vocibus ad ſatietatem plena, *cor-*  
*culum meum, anima mea, meum*  
*ſuavium, mea lux &c. tabellis*] *epiſtolis*, uti & *ceræ*.

56 *Quartilla*] de qua *ſat.* 3. & 4.  
 Ex inſcriptione apud *Gruter. pag.*  
 941. 4. ſervili genere erat *Quar-*  
*tilla*, ſed ita domino cara, ut  
 hæres ab eo ſcripta fuerit. Huic  
 forte ſimilem indicat *ſeſtianus*.  
*togati*] h. e. non abjecti putidi-  
 que.

58 *cultosque in fronte*] nativos (cre-  
 do) aliquot in fronte minime  
 abraſos, ut ſictæ comæ poſſent  
 apte ſuperſtetrari. *ſictam Philo-*

*demus cæſariem (partuſca)* fla-  
 vi coloris, leniter flexis blandique  
 intortis capillis, geſtabat, *Gany-*  
*medem* imitatus, a quo dictæ  
 comæ *ganymedeæ*.

59 *ſatyrorum barba*] Comam illius  
 adſcitiſſimam irridet, quaſi ſatyrorum  
 barba contextam.

60 *excruciat buxo*] non ita ſæpe  
 depectit: eleganter. peſtere enim  
 eſt quaſi capillos cruciari. *buxo*] *h. e.*  
*peſtine buxo*: nam pe-  
 ſtines plurimum ex buxo, quod  
 durius ſit, nec carie corrodat. *de-*  
*cembres*] ætatem viginti anno-  
 rum, ut in *ſat.* 2. jam non am-  
 pliùs jaſtat. *ſaſſus decembres*,  
 & quotquot vidit flaveſcere ari-  
 ſtas, h. e. annorum ætatis nume-  
 rum. *Virg. ecl.* 1. 70.

Et quotquot virides flavescere vidit aristas,  
Declinat sapiens vani contagia luxus.  
Te quoque, Rulle, fugit, maturæ vinitor uvæ,  
Et spurco damnat fluitantia carmina musto;

- 65 Carmina, quæ quondam nostris pastoribus ipse  
Extulerat nimium, cæsisque incidere truncis  
Iusserat, Arcadiæ bene responsura *creantor*,  
Et *suat*, & *funto*, scriptæque in marmore legi.

Utque magis pateant manifesti signa doloris,

- 70 Respuit atque insana manu discerpfit utraque  
Somnia Lucretj: nec te tua, Pindare, laurus

Pro-

63 *vinitor*] Rullum in Arcadia di-  
thyrambum de vindemia (roma-  
nis *la mozza*) recitasse in *sat* 4.  
90. dixit. *Philodemus* inepta illa  
amici carmina immodice lauda-  
rat. nunc palinodiam canens da-  
minat.

64 & *spurco*] Vinitores in *en Rulli*  
cantiancula colloquebantur ob-  
scœna.

66 *incidere truncis*] quod solebant  
pastores ex *Ovid. heroid. epist.* 5.  
aliisque. apte hic, ubi de pa-  
store arcade agitur.

67 *responsura*] h. e. consona sti-  
lo, quo usus est *Philodemus* in  
Arcadiæ legibus scribendis, in

quibus omnia sunt antiqua & ob-  
soleta ad exemplum XII. tabula-  
rum, qualia sunt: *esso, creator, fun-  
to, suat, iterantor &c.* pro *fit*  
*creetur, sint, fiat, iterentur &c.*  
ita Hor. in *art. poet.* = *funto pro*  
*sint, & agunto pro agant.* Vid.  
*enarrat.*

68 *in marmore*] Exstant marmore  
sculptæ in hortis *Farnesianis*,  
enrumque exemplum in eo, quod  
nunc est, parrhasio nemore.

71 *Lucretj*] Præclarum de *Philo-*  
*dem* mutatione argumentum,  
quod *Lucretium, Pindarum, Ba-*  
*conem* unice dilectos, ceterisque  
omnibus antepositos, abjecerit.  
be-

- Protegit: & Bacon fato exhalavit eodem  
 Tristem animam. Crasso digesta volumina libro  
 Volvuntur; tabulasque legit peccare vetantes;  
 75 Et clamosa vagis successit curia musis:  
 Jura forumque placent, & barbara nomina discit  
 Caufidicus. Quid rides? vidi ego, Rapula nuper  
 Cum peteret notum Philodemi limen, & ora  
 Percutiens miseram sese viduamque vocabat,  
 80 Cui sublata fuit furto gallina: sed ipse  
 Commiserans casum lacrymas abstergere jussit;  
 Atque bono jubet esse animo: dictare libellum

## N 4

## Pro-

- bene *somnia*: quod ejus de re-  
 rum natura. positiones falsas at-  
 que impie sint, *laurus*] Laurum  
 ex poetis a fulmine defendere  
*satyr.* 4. 106. monuimus.  
 73 *crasso digesta*] Ad legum stu-  
 dia se contulit. *digesta*] ingen-  
 tis volumina, quibus libri con-  
 tinentur, quos vocant *digestos*  
 in novum vetusque *digestum* par-  
 titos.  
 74 *tabulasque*] leges, quæ ad cri-  
 mina pertinent, forte a romanis  
 legibus XII. tabularum.  
 75 & *clamosa*] Poesi abdicata,  
 hisce fortasse deterritus satyris,  
 curiam se dedit. *curia*] locus,  
 ubi lites non sine clamoribus  
 agitantur, publica que judicia  
 exercentur.  
 76 *barbara*] Jurisprudentum ple-  
 rumque barbara locutio, nulla  
 latinæ linguæ venustatis habita-  
 ratione.  
 77 *quid rides?*] Subridenti *Scædano*,  
 qui *Philodemi* ingenium putabat  
 a severioribus litteris alienum,  
 exemplo fidem facit *Lupus*. nar-  
 rat quippe insignem in cursu a  
*Philodemo* victoriam in causa a-  
 bactæ gallinæ reportatam. *Ra-  
 pula*] mulierculæ cujusdam vilis-  
 simæ nomen.  
 80 *libellum*] seu actionem: vox  
 jectorum pro actionem intendere,  
*minoræ giudizie*.

Protinus aggreditur pulli patronus abacti,

Cui rubrica favet *Marcelli* proxima primæ.

85 Quin etiam Basilum deprensus in crimine turpi

Et flentem puerum merito tutatur ab igne:

Et quamvis textu lex Julia pugnet aperto,

Nescio quam græco produxit codice glossam,

Quæ negat esse reos: animum res ardua torquet

90 Judicis, & dubia pendet sententia mente.

Non hæc parva quidem: verum majora supersunt

Ar-

83 *pulli patronus*] per risum, *l' avvocato della gallina*.

84 *cui rubrica*] cui favet glossa, qua sensus legis *Marcellus* 2. *D. de abigels* explicatur: & est proxima primæ, idest secunda sub littera O.

85 *quin etiam*] Basilum quoque defendit *Philodemus* de turpi crimine accusatum.

86 *ab igne*] pœna ejus criminis reis decreta.

87 *lex Julia*] l. cum sit nulis 31. *Cap. ad l. Jul. de adult.* cujus auctores, ex eadem rubrica, *Constantinus* & *Constans* AA. vid. *enar.*

88 *græco codice*] ut de more græcas in *Philodemo* litteras rideat. *nescio quam*] Quæ enim turpi crimini favet, qui potest esse legis interpretatio? *glossam*] Obscuræ vocis ac parum usitatæ

interpretationem valet nunc *glossæ*; quæ quondam ex *Quintil.* lib. 1. c. 1. (*al.* 2.) vocem ipsam obscuram parumque usitatam valebat.

89 *animum*] Causæ difficultas ex *glossarum* conflictu torquet animum judicis græce nescientis: quare dilata sententia, dum, græca illa glossa explicata, colligatur, quæ recipienda sit, quæ repudianda.

91 *non hæc parva*] Nullibi *Sextianus* magis quam hic satyricus; ubi *Lupus* tanti non esse ait, quod *Philodemus* melius de Deo sentire, christianumque se gerere cœperit; quanti est, quod ania potentiorumque consuetudine se abdicarit. Num ex hac parte plus momenti, quam ex illa esse, reputabat *Philodemus*?

Argumenta viri: factus nam sanior aulam  
 Deferuit procerumque fugit consortia; quamvis  
 Egregium suspiret vatem & habere suorum  
 95 In numero Proculejus amet: non vellera cocco  
 Assyrioque studet saturare e murice lanas  
 Consilio adjutus Cinnæ vafrique Cuculli.  
 Sunt etenim Romæ, qui dant adimuntque galeros

Pur-

95 *Proculejus*] Romanorum procerum unus, qui *Philodemum* impensius fovebat, longe alius ab optimo illo *Proculejo* romano equite, atque in viros doctos amicisque liberalissimo, apud *Juven.* *sat.* 7. 94. si tamen *Proculejus* iste idem sit, qui in *sat.* 12. 176. & *segg.* [non vellera] Purpura lanas tingere poetice dictum pro *Cardinalis* dignitatem occultis artibus alicui quærere. Nam ante *Cardinalium* creationem *Philodemus* ambitu quodam imaginario eam dignitatem nescio cui se comparaturum, post vero in ea creatione suam plurimum valuisse operam, iactaverat. cocco] grano ex arbuscula ilici simili, unde *coccineus* color (*chermis*) [*murice*] marino pisciculo ex concharum genere, unde purpura. *assyrio*] vel quod eo colore molles *assyri* præ ceteris gentibus u-

terentur; vel quod in *Syria*, quæ sæpe cum *Affyria*, teste *Plin.* l. 21. *cap.* 8. nominis affinitate confunditur, pretiosiori *murice* lanas (præsertim apud *tyrios* ex *Mart.* l. 14. *epigr.* 156.) tingerentur.

97 *consilio*] *Cinna* & *Cucullus* vafri homines, idest plusquam callidi, importunis artibus in procerum animos irrepentes, quibus veluti consiliariis utebatur *Philodemus* ad fortunam alicui fabricandam. *Cuculli*] quo nomine satis indicat hominis conditionem.

98 *sunt etenim*] Pessimum mordet illorum genus, qui potestatis umbram aliquam ostentantes aliquorum (maxime alienigenarum) simplicitati illudunt, vel eorum ambitionem per malum dolum falsa dignitatum spe fovendo, vel falsum illis metum injiciendo, sibi ne noceant.

Purpureos: vendunt etiam, si credulus emptor  
 100 Incidat in laqueos, pila vel paganica vento  
 Infsetur. Male res succedat, protinus astrum  
 102 Saturni, & toto culpantur sidera caelo.  
 Nos quoque terrore exsilii sponsique capistri  
 Absolvit. Gaudere juvat: nam semper in ore  
 105 Lictor erat, laequeusque, & prompto remige puppis.  
 Denique jejuni census, seseque fatetur

Ple-

99 *vendunt*] in suum commodum, quovis tempore aut credulum, aut ambitione praecupatum emptorem invenerint.

100 *pila vel paganica*] pro homine ambitione inflato. erat autem lictoris pila illa a pagis seu villis dicta, quod ibi vel inventa, vel maxime adhibita, ex corio plumeo repleto, folle minor (*Martial. l. 14. epigr. 45.*) trigonali major. Ambitiosi homines, qui in urbe essent, *Seftano* alibi sunt *folles*; hic vero *pila paganica* sunt, qui aliunde a minoribus urbibus, aut etiam oppidis & pagis venissent.  
 101 *male res succedat*] Si res male cadat, culpam a se in fortunam astrorumque malitiam avertunt ejusmodi sycophantae.

102 *Saturni*] tristis atque inominati, ex poetarum opinione, placent. *Juv. sat. 6. 568. ....*

*quid fidus triste minatur Saturni . . . Prop. l. 4. eleg. 1. Et grave Saturni fidus in omne caput.*

103 *nos quoque*] De minis *Philodemus* in *Seftanum* ejusque fautores plura in *sat. 4. 171. & seqq.* bene *nos quoque*: nam & *Lupus* ibi v. 53. inter proscriptos numeratur.

104 *gaudere*] Ut metum ibi ex periculo, ita hic ex absolutione gaudium simulat *Seftanns. semper in ore*] italice: *gridaya sempre galera e forza.*

105 *jejuni*] angustae rei *jejunus census* est tenuis & fere nullus. Nam sine censu jejunia nunquam instituta servantur. Minimum centium jam fatetur *Philodemus* contra quam de nobilitate jactaverat.



Plebejæ gentis, turpem, sine corde, notandum  
 Omnibus, & vix aptum humeris efferre locatis  
 Sandapilam, cui pupillus non præcinit albus,  
 110 Nec candela nitet, sed pressa cadavere nigro  
 Extra flaminiam pondus deponit arena,  
 Quam tegit infamis paries, & triste minatur.  
 Ergo novum calamo Philodemum parce ferire:  
 Nulla oritur tibi laus a carmine; splendida quando  
 115 Virtus delevit veteris vestigia culpæ.

## Tunc

107 *sine corde*] ex corde, senza giu-  
 dizio.

108 *humeris locatis*] Humeros lo-  
 cant bajuli, hic vespillones (*bat-*  
*camorti*) seu sandapilarii.

109 *sandapilam*] Læticis effereban-  
 tur divitum cadavera, *sandapilis*  
 plebejorum damnatorumque, ex  
*Martial. l. 2. epigr. 81 & l. 8.*

*ep. 75. Sueton. in Domitiano c.*  
*17. cadaver ejus populari sanda-*  
*pila per vespillones exportatum.*  
*[pupillus]* Pueruli parentibus or-  
 bati Romæ ad *S. Martæ in A-*  
*guro* convivunt, veste quotidie  
 alba incedentes, qui sæpe ad  
 funebrem affectationem vocantur,  
 vulgo *orfanelli*.

110 *nec candela*] ut indicet eorum  
 cadavera, quibus, quod scelestæ  
 morte scelestam vitam clausierint,

christianæ sepulturæ ritus inter-  
 dicitur. *cadavere nigro*] ex vul-  
 gi opinione, qui ejusmodi cada-  
 vera nigra semper ac ponderosio-  
 ra prædicat.

111 *extra flaminiam*] Exsecrata illa  
 cadavera extra portam flaminiam  
 (*porta del popolo*) ad murum,  
 qui muro torto, incesto in loco  
 humanantur.

112 *infamis*] ex infamis memoriæ  
 cadaveribus. *triste minatur*] vel  
 quod imminencia urbis moenia  
 ruinam minari videantur; vel  
 forte verius, quod ibi spectra  
 malique genii, qui tristis minen-  
 tur, inhabitare se videri videan-  
 tur foemellis.

113 *ergo*] Concludit Lupus. *no-*  
*yum*] h. e. omnino mortuum.

Tunc ego subridens vultus ad verba revolve,  
 Excussisque manu chartis, quas forte tenebam,  
 O Lupe, quam vereor, dixi, ne debilis usu  
 Decipiat te rerum atas! utinam saperet: sed  
 120 Consuetudo mali tenet illum; & tramite curvo  
 Labitur in præceps. Quamvis sit fabula vulgi,  
 Nonne vides quanto perfusus pulvere anhelet  
 Cum Cithiso atque Tito, dum devorat axe latinam  
 Atque piam? quo non princeps Philodemus? ubi-  
 que

125 Importunus adest: recitat, sibi plaudit, amatque

Mu-

116 *subridens*] Lupi credulitatem  
 ut arguit nam hic subridere ir-  
 ridentis est. *vultus revolve*] trans-  
 versa tueor, *Virgilius* diceret:  
 quod est indignantis.

117 *excussisque*] quod pariter est  
 irascentis.

118 *debilis usu*] Nam, ex *Aristot.*  
*ethic. c. 6.* multitudo temporis  
 facit experientiam.

119 *utinam saperet*] *Philodemus*.  
 Vides candidam *Sestiani* mentem,  
 qui eo tantum animo, ut sapere  
 doceat, satyra pungit.

120 *consuetudo*] quam est altera  
 ferre natura, ex *Aristot. physie.*  
 2. [*tramite curvo*] vulgo *canini-*  
*na furto*,

121 *in præceps*] nos: a *rompicollo*.

122 *nonne vides*] Eundem semper  
 esse demonstrat *Philodemum*; quod  
 gloriosus pergat cum nobilibus  
 ephēbis Tito & Cithiso vias rhe-  
 da percurrere &c. *pulvere anhe-*  
*let*] curru celerrime citato.

123 *devorat*] *Juven. sat. 1. 60.*  
*pervolat*. Uter elegantius? *axe*]  
 pro curru: pars pro toto. *lati-*  
*nam atque piam*] vias extra Ur-  
 bem notissimas.

124 *piam*] viam *nomentanam* a *Nio*  
*IV. P. M.* qui, antiqua *viminali*  
 disiecta, portam aperuit suo de  
 nomine dictam. *princeps*] primus,  
 vel primas gerens.

Musarum conjux, pulcher lepidusque videri.  
 Quæ modo non ausus, nemorosæ mœnia Circes  
 Dum colit, & tetrico funestat gutture manes  
 Telegoni? Sanctæ, procul o discedite, Musæ,  
 130 Qua resonat pelvis, raucumque per æthera murmur  
 Verberat aurículas, & tuscula signa fatigat.  
 Hæc tamen infano damus atque ignoscimus ultro;  
 Dum mihi non vendat peregrino codice nugas,  
 Quas

127 *quæ modo*] Redit ad Philodemi  
 justificationem in tusculano (de  
 qua *sat. super.* 142.) ubi inter ce-  
 tera romanis matronis apolo-  
 gisimum cecinit, cui titulus *An-  
 tibion*: quo ita se extulit, cete-  
 ris depressa, ut omnibus nau-  
 seam moverit. *Circes*] idest Tu-  
 sculi a Telegono Ulyssis Circes-  
 que filio conditi; ideo *neme-  
 rosa*, quod nemora arte con-  
 sita atque educata passim opo-  
 rant.

128 *tetrico*] aspera voce: *funestat*]  
 h. e. *contaminat*, vel *inquietat*.

129 *Telegoni*] Vid. *sat. superior.*  
 v. 143.

130 *pelvis*] Sonitum percussu alic-  
 nei vasis refert vox *Philodemi*:  
 quare & in *sat. super.* 148. *ca-  
 labrum dum tinnit ahenum*.

131 *signa fatigat*] statuas marmo-

reas, cumprimis in villa jam Al-  
 dobrandinia post Pamphilia; ubi  
 celebre viridarium, quod dicunt  
*Belyedere*. Molesta sane recita-  
 tio, quæ statuas ipsas defati-  
 garet.

133 *dum mihi*] Rem, uti fuit, ac-  
 cipito. *Endymionis* comœdia ab  
*Alexandro Gudio* scripta (de qua  
 in *sat.* 3.) in lucem venerat an-  
 1692. apposto iisdem typis Ko-  
 marekiis ad calcem *Bionis Cratei*  
 (Philodemi) sermonis. Illic ve-  
 ro, ut qui nemini ulla in re ce-  
 deret, cum suum ita sermonem  
 quasi posthabitu ægre tulisset,  
 ut, quem injuria præceptum pu-  
 tabat, locum teneret, novam cau-  
 que peregrinam editionem finxit:  
 in qua libri sola fronte immutata,  
 inscriptaque = *discorso di Bione*  
*Cratoo* = effecit, ut inverso ordine  
 En-

- Quas nuper batavis excudit fœmina prælis,  
 135 Magnum trans alpes nomen factura Bioni.  
 Ecquis ferre queat meditantem fœmnia, quæ vix  
 Antulla, & mammæ solitus lallare Cicerrus  
 Crederet? Elleborum nostro, Ligurine, poetæ  
 Funde, precor: delirat enim. Quo mense libellum  
 140 Edidit? an poterat tam parvo tempore longas  
 Ire redire vias? quo nomine publica lucis  
 Jura sibi quærit, viduamque meretur inemptam?  
 Illum mendacem gracilis membrana fatetur,

Et

*Endymion* pro appendice, cepit nempe pro pedibus, esset. Romæ autem *Amstelodamum*, romanoque typographo batavam quandam viduam suffecit, ut suum libellum magno & apud externos in pretio esse venditaret. Neque miserum *Endymionem* amans *Diana* ab iniqua impudentique metamorphosi vindicavit. Atqui *Alexander Guilius* is erat, ut in poeticis *Bioni* præferri posset.

134 *batavis*] *Amstelodami Batavia*, sive *Hollandiæ* principis urbis.

137 *Antulla & Cicerrus*] lactentes infantuli, quorum primus apud *Martial.* l. 1. *epigr.* 115. 117. [*lallare*] infantiles voces gestien-

do edere: de qua voce vid. *enarrat.* 452. *ad sat.* 16.

138 *elleborum*] ad purgandam insaniam; de quo *sat.* 1. 9. ubi de *Antycira*.

139 *quo mense*] Fraudem peregrinæ editionis demonstrat.

140 *an poterat*] Qui potuit paucis diebus libellus *Amstelodami* ire, atque inde *Romam* redire?

141 *quo nomine*] Qua famæ celebritate meruit *Philodamus*, ut batava mulier suis expensis opusculum ederet?

143 *gracilis*] Fraudis indicio est charta ipsa, quæ batavis romana est solidior candidiorque.

Et certæ vernæque notæ nimiumque fidelis.

145 Littera, quæ numeris respondet. Frigora Rheni

Ah te ne lædant, viduæque sruarls amore,

Felix Endymion; quamvis doleat tua Phœbe,

Et doleat curvo qui glabra poemata dorso

Nocte laboravit, cupidus disrumpere fœdus,

150 Et male cognatum calamo delere Bionem.

Hæc ego non patiar salva mihi mente: nec ullus

Nobis verba dabit. Calami tentigine rumpor:

Et peream, iniuria si non graviore fricabo

Sin-

144 *vernæque*] h. e. vernaculæ notæ, quæ certe indicant chartam esse nostratam. *nimiumque fidelis*] Denique ipsissima paginarum numeratio, atque accurata orthographia fraudem ostendit: nam italicè scripta ab exteris prætis plerumque multis mendis scatentia venire solent.

145 *frigora Rheni*] Elegantiſſima ad *Endymionem* conversio; cui in Caria nato, ubi cœli natura admodum temperata, venustulo ac delicatulo jure timendum fingit. *Rheni*] idest *Batavia*, frigora nimis moleſta ſint.

146 *viduæque*] In novis *Batavæ* viduæ typographæ amoribus felix ſis; quamvis non ſine ſummo *Phæbe*

(*Luna*) quæ te prima arſit, dolore. Vid. ſut. 3. 100.

148 *Et doleat*] *Endymionis* ſcriptor. *curvo*] Erat *Guidius* gibboſus. quare *Pumilio* ſæpe in ſatyris dicitur. *glabra*] vel nimio ſtudio ſtimata, vel nimis mollia.

150 *male cognatum*] qui ingenio & exiſtimatione minor primum locum per fraudem uſurpavit.

151 *hæc ego*] hæc a *Philodemo* fieri ac vendi non patiar, dum ſana mihi mens erit.

152 *verba dabit*] noſtri: *non me la dant ad intendere, non me ſ accocherant*. [*tentigine*] ſcribendi ſatyras prurigine.

153 *Et peream*] imprecantis eſt: (*poſſe lo crepare*) [*iniuria*] me-

Sinciput hoc asini, donec cruor effluat, atque  
 155 Horrîda, detracta fumet calvaria pelle.

Cerne, Lupe, (hæc inter manibus sublata pe-  
 pendit)

Cortina, atque omnes stabant ex ordine Musæ)

Cerne, inquam, strigiles, cultros, cum forfice run-  
 cas,

Et sale conditum fervensque in pyxide acetum;  
 160 Quæque sacræ miscent largo cratere sores;  
 Pharmaca, si nescis, Philodemô multa parantur,

Quæ

typhorice acriterque dictum pro  
 undique atque omnibus viribus  
 satyra lacerare. *muria* italice *sa-*  
*lamoja*. Locutio autem est eadem  
 ac nostra: *lavar la testa con ace-*  
*to e sale*. Sæctanus autem non  
 modo loturum, sed etiam ita fri-  
 caturum dicit, ut caput cruore  
 diffuat, discerptraque cute, fuman-  
 tem in calvariam destinat.

154 *sinciput*] pars capitis anterior  
 pro roto capite.

155 *horrida*] deformis ac fœda.  
*calvaria*] pro capite.

156 *cerne, Lupe*] Qæstro vere a-  
 pollineo, ac singulari quadam di-  
 cendi majestate, satyricæ ferita-  
 tis plena, Musas ipsas, sublata  
 cortina, ostendit, atque ab his

parata varia suppliciorum instru-  
 menta.

157 *cortina*] bene *cortina*, cum de  
 Musis agatur. erat enim ea ali-  
 quid sacrum, utpote apollinei tri-  
 podis tegmentum ex ære aut au-  
 ro: post vero quodcumque velum  
 ex lino etiam & bysso &c. quo  
 sacrum aliquid tegeretur, *cortina*  
 dictum.

158 *cerne, inquam*] Arma enumerat  
 lancinando, incidendo, dolando,  
 confodiendo apta. Continens al-  
 legoria pro multiplici satyrarum  
 apparatu.

159 & *sale*] Nil sale & aceto aper-  
 to vulneri acerbius.

161 *pharmaca*] pro morbi natura,  
 ubi nihil mitia profuere.

Quæ, licet invitus, potet, Rulloque propinet.

Ipsè etiam Arcadiæ fatum miseratus Apollo,

Ne myrteta gravis corrumpat anhelitus oris,

165 Accurrit, viresque mihi jaculumque ministrat,

Quo pereat calaber tiberino in littore python.

Tom. I.

O

ENAR-

162 *Rullogue*] sodali fidissimo, eodem stultitiæ morbo laboranti.

163 *ipse etiam*] Quid plura? ipse Apollo Musarum rex, Arcadiæ numen & custos, Arcadiam miseratus, *Phylodemi* vel artibus, vel graveolentibus carminibus ruituram, *Sesiano* vires atque arma ministrat, quibus alter quasi Apollo *Phylodemum* quasi alterum pythonem confodiat.

166 *python*] De dracone, qui *python*, ab Apolline occiso, vid.

*sat. 1. 33. Macrob. Saturn. 1. 1. Ovid. 1. Metam. 138.* qui eam belluam ab Apolline interfectam scribit, ut ab ea peste terrarum orbem liberaret. *Phylodemum*, quod æque reip. litterariæ & Arcadiæ pestis esset, ideo cum *python* comparat: qua in comparatione si atrocitatis nimium sit, velim memineris, geometricis arithmeticeve legibus nullum omnino in satyris esse locum.

# ENARRATIONES

## IN SATYRAM VI.

12 *fictare romano*] Nostrorum nobilium aurigantium imaginem habes in *Laterano* (aliis *Damascippo*) apud *Juven.* sat. 8. 146.

*Præter majorum cineres atque ossa volucris  
Carpento rapitur pinguis Lateranus, & ipse  
Ipse rotam adstringis multo suffamine consul;  
Nocte quidem: sed luna vides, sed sidera testes  
Intendunt oculos. Finitum tempus honoris (consulatus)  
Cum fuerit, clara Lateranus luce flagellum  
Sumet, & occursum nunquam trepidabit (non erubescet)  
amici*

*Jam senis, ac virga prior annuet (salutabit): atque  
maniplos (fœni)*

*Solvat, & infundet jumentis hordea lassis.*

*Interea dum lanasas (oves) sorvumque juvenum*

*Mors Numa cadit (dum sacrificat) Jovis anse altaria,  
jurat*

*Solam Eponam (mulionum deam), & facies olida ad  
præsepia pictas.*

Ubi rotam multo suffamine adstringere est catenas, aliudve impedimentum rotæ injicere, ne currus per declive descendens in præceps feratur. Erant enim Romæ multi colles declives. Eponam autem jurare est jurare per deam, quæ aurigis mulionibusque præerat. Cum quisque per ea maxime



numina juraret, quæ maximè faceret, turpe erat *Laserani*, nobilissimo homini, non per Jovem aut Herculem, sed per illam deam jurare: turpe præterea cuicunque viro jurare per Junonem. aliamve deam.

46 *stercore*] Colum. lib. 2. c. 14. *Omni solo una prasens medicina est, ut stercore adjuves, & absumptas vires hoc velus; pabule resoveas.* Theophr. 3. *Causi. c. 7.* totius fertilitatis, quæ a stercore est, duas affert causas: quod terram solvat, & calefaciat, Quare *Virg. 2. georg. 346.*

*Quod superest, quacunque premes virgulta per agros*

*Sparge simo pingui . . . . .*

*Et Cat. cap. 5. de effit. villic. = sterquilinum magnum fude ut habeas; stercus sedulo conserva.*

*tela etiam in poenam*] Novisse debuerat *Philodemus* profanæ eruditionis studiosus, vel *ethnicos* suo Jovi fulmina tribuisse. *Virg. an. 4. 25.*

*Vel pater omnipotens adigat me fulmine ad umbras.*

*Ovid. 1. metam. de gigantibus.*

*Tum pater omnipotens misso perfregit olympum*

*Fulmine, & excussit subjectum pelion essa,*

*Obruta mole sua cum corpora dira jacerent.*

66 *incidere truncis*] *Ovid. heroid. epist. 5.*

*Incisa servant a te mea nomina fagi;*

*Et legor OEnone falce notata tua.*

*Et quantum trunci, tantum mea nomina crescent:*

*Crescite & in titulos surgite rise meos.*

*Populus est (memini) fluviali confisa ripa,*

*Est in qua nostri littera scripta memor.*

*Popule, vive precor, qua confisa margine ripa,*

*Hoc in rugoso cortice carmen habes.*

68 *scriptaque in marmore leges*] Arcadiæ leges scripsit *Philodemus*, easque typis dedit *Antonius de Rubéis* ann. 1696. inter erudita opuscula Cl. *Jean. Vincentii Gravina*; anno autem 1758. Venet. *Pisterius* vol. 2. pag. 136. quas & videre est apud *Marium Crescimbenium*; *storia della volg. poes.* vol. ult. pag. 370.

83 *patronus*] Qui in judicio defenderet, *patronus* dicebatur. sed distinguit *Pedrianus* = *qui defendis aliquem in judicio aut patronus dicitur, si orator est: aut advocatus, si jus suggerit; aut presentiam suam commodat amico: aut procurator, si negotium suscipit: aut cognitor, si prasens causam novit, & se tuetur ut suam.* Quomodocunque tamen quis apud judicem causam defenderet, sæpe *patronus* dictus.

84 *cui rubrica faver*] Præsto est lex, qua jus *Rapula* niti-  
tur: est autem l. *Marcellus* 2. D. de *abigeis*, quam *Ulp.* lib. 5. ad edictum dictavit, *Justinian.* vero digest. novo inseruit tit. de verb. signif. 9. qua contra raptores ita statuitur: *Marcellus apud Julianum notat verbo rapuisse & scissum, & fractum contineri, & vi raptum: unde colligit glossa (Sextiano rubrica) quam hic affert patronus, Rapula jus esse agendi ex bonis raptis.*

87 *Lex Julia*] *Julia* lex duplex de pudicitia & de adulteriis primum habuit auctorem (ex *Sueton. in Augusto*) C. Octavianum Augustum. Ad utramque respexit *Herat. lib. 4. od. 5. ad Augustum* 21.

*Nullis polluitur casta domus stupris:*

*Mes & lex maculatum odornit nefas;*

*Laudantur simili prole puorpera:*

*Culpam poena premis comes,*

96 *saturare e murico*] *Martial. l. 8. 48. 5.*

*Non quicumque capis saturatas murice vestes,*

*Hæc nisi deliciis convenis iste color,*

*Pur-*

Purpureum colorem regię dignitatis fuisse insigne ex *Virg. Senec. Claudian. Stat. a Delrio* relatis habetur. *D. Gregor. Nazianz. orat. 1. contra Julian. de Imperatoribus* scribens: *Neque enim satis sunt corona, diademata & niter, seu flos purpura.* Videsis, si antiquiora desideres monumenta, *Sever. Sulpis. qui lib. 2. sacr. hist. purpuream vestem Balaassari* tribuit ex eo quod *Daniel. 5. 7. legitur: quicumque legeris scripturam hanc . . . purpura vestitur; & v. 16. si vales scripturam legere, & interpretationem ejus indicare mihi, purpura vestieris; & v. 29. Tunc jubente rege indutus est Daniel purpura. &c.*

100 *pila vel paganica*] *Martial. l. 14. 45.*

*Hac qua difficilis surgit paganica pluma,*

*Folle minus laxa est, & minus arcta pila.*

110 *nec candela nitet*] Vetustissimum apud christianos fuisse candelas cereas in funeribus præferendi morem, plurimis confirmant *Greiser. de funer. christ. & Spondan. tract. de cœmet. Baron. autem annal. eccles. ad an. 310. (ubi de funer. Petri Patriarch. Alexandr.)* narrat, sublatum ejus cadaver magna pompa cum hymnis, cereis & incensis ex more; & sepulturæ mandatum. Quod & in *Constantini M. funere* factum scribit *Euseb. in ejus vita cap. 66.* Non quod lumine egeant mortuorum cadavera: quod hæreticus *Vigilantius* apud *Hieron. blateravit; qui propterea sacris christianorum ritibus luminaria abdicanda censuerit, uti ethnicorum ritui proxima: quasi vero aliquas ethnicorum cœrimonias suum in usum transferre & consecrare non potuerint nostris; Ritus quidem illum jam inde ab ethnicis fuisse, habes ex Virg. an. 11. de funer. Pallantis; Ovid. 3. metam. in funere Narcisi; Tacit. 2. annal. in funere Germanici; aliisque apud Kircbman. de funerib. romanor. Pers. sat. 3. 103. ubi de divitum luxu in funeribus,*

*Nunc tuba, candela: tandemque beatus alba  
Compositus lecto, crassisque lusatus amomis  
In portam rigidos calces extendit . . . . .*

118 *debilis usu*] Arist. *ethic.* 6. = juvenis non potest esse sapiens, quia prudentia requirit experientiam, quæ indiget tempore. Quare Thales apud Diogen. lib. 2. recte monuit = sapientissimum omnium tempus esse; cuncta enim invenit.

128 *funestat*] Juvenal. *sat.* 8. 18.

. . . . . emptorque veneni

*Frangenda miseram funestat imagine gentem?*

Ubi *funestat* est inquinat, contaminat. Sestano autem, cum de mortui manibus agatur, forte *funestat* est inquietat, turbat &c. quasi Philodemus incondita illa sua raucaque voce, qualis magorum fingitur, cum ab eis mortuorum animæ incantationibus evocantur, Telegoni quiescentes manes inquietaret.

157 *cortina*] Proprie ad sacra pertinebat *cortina*. Erat autem tegumentum apollinei tripodis in templo delphico, quem ascendebat Pythia oraculum editura, quæ ideo ex tripode loqui dicta. quare *Prudentius in apothee* 506.

*Delphica damnatis jacuerunt sortibus antra.*

*Non tripodas cortina tegit . . . . .*

*Ammian. Marcel. lib. 29.* = *Conteximus . . . ad cortina similitudinem delphica diris auspiciis de laureis virgunculis infausam hanc mensam.* Quam cortinam tripodi impositam, teste *Poilluce lib. 10.* græci *holmon* appellarunt. Delphici tripodis tegumentum, cui vases insidet, holmos dicitur. Ex ære factam habet *Plin. lib. 34. c. 3.* = ex ære factisavere & cortinas tripodum nomine delphicas &c.

*Virgil. an. 3. 92.*

. . . . & mugire adytis cortina reclusis.

ubi

Ubi Scholiast. *Cortina* erat quoddam tripedis operculum, seu potius umbraculum, instar earum umbellarum, quæ lectis aut carrucis imposita vulgo imperiales appellantur, aut etiam cœli, quod tholus umbellæ cœlum videatur imitari. & lib. 6. 347.

. . . neque te Phœbi cortina fefellit.

Sunt tamen, qui malint *cortinam* fuisse ipsum Apollinis tripodem, ex quo responsa dabantur; quod *cortina*, h. e. vasis plumbei vel ærei rotundi & concavi ad varios usus (*caldaja*,) similitudinem haberet. Translata postmodum vox ad alia velamenta ex lino, & bysso &c. docetque *Isidor.* l. 19. c. 26 orig. ita appellari etiam *aulæa*, idest vela de pellibus, a *coriis*; quod primum e corio factæ sint *cortina*. Et quidem *Serv.* ad *cit.* an. 3. hæc habet: *dicitur cortina, vel quod Apollinis tripus corio pythonis tectus est &c.* Quo translato sensu legitur *Exod.* 26. 1. *Tabernaculum vero ita facies: decem cortinas de bysso retorta &c.* & v. 2. *unius mensura fient universa tentoria*, h. e. *cortinæ* ad modum tentorii tensæ. *Paralip. autem* 2. c. 3. v. 14. *Fecit quoque velum ex hyacintho, purpura, cocco, & bysso &c.* ubi velum idem valet quod superius *cortina*. Quo pariter sensu, vel admodum simili, vocem a *Sestano* usurpatam puto. Fingit enim Musas tanquam in theatro, quodam ante quasi demisso sipario, invisibiles stare; repente autem, eo sublato, sibi se conspiciendas dare.

166 *python*] *Macrobius Saturn.* l. c. 17. = *Apollinem Dianamque Latona parienti Juno dicitur obstitisse. Sed, ubi quandoque partus effusus esset, draconem ferunt, qui python vocitabatur, deorum cunas invasisse, Apollinemque in prima infantia sagittis belluam consecisse.*



# SATYRA VII.

## ARGUMENTUM.

**L** Atini quasi pertasus, hetrusco se stilo posthac scripturum profitetur Sestianus. A Philodemo interea petit, quid sibi gratiarum, pro immortalitate ejus nomini hisce satyris parta, sit redditurus. Eas deinde publicis in scholis usui fore vaticinatus, Petum discipulum de aliquibus illarum locis sibi suboscursis interpretationem quarentem inducit a Cratylo ludimagistro: qui dum singula illustrat, nova quodammodo in tela novisque coloribus pingit Philodemonem: ex quo sane intelligitur, quam sit in eadem re mirifice varius, semperque sibi similis Sestianus. Tota igitur satyra pulcherrimo dialogo continetur: & Cratyli (postquam causam attulit, cur commentitio sub nomine auctor latere voluerit) satyrico prorsus monito concluditur.

**P** Ostremum, Philodeme, precor, dignare laborem.  
Si vacat, & nostras pacato lumine musas

Re-

a *postremum*] postremam satyram latine scriptam. Statuerat enim apud animum *Sestianus* vernaculo stilo in posterum scribere, quo esset omnibus pervius: quod ta-

men propositum, latinarum litterarum bono, non tenuit.

a *pacato lumine*] tranquillo animo, cujus sunt indices oculi. *musas*] nostra carmina.

Respice. Scribendi nondum consumpsimus æstum;

Inque diem messis vitiorum uberrima surgit.

3 Sed vercor numeris aures torquere latinis

Obscurisque jocis. Hetruscæ cura puellæ

Jam posthac Philodemus erit; vernaque lepore

Verficulos condam, quos munctæ Nævia naris,

Et

3 *respice*] quod est *benigne aspice*.

[*scribendi nondum*] Non facimus scribendi finem, quia vitia numero ac fœditate succrescunt: sed stilum stilo sufficimus. *messis*] pro cuiusque rei copia.

5 *numeris*] latinis versibus. *torquere*] fatigare, & quasi tormento esse.

6 *obscurisque*] intellectu difficultibus, præsertim his, qui latinum, veterum maxime satyricorum, sermonem non bene calleant. *Hetruscæ*] Jam erit *Philodemus* Hetruscæ muse cura, ut ejus nomen posteritati commendetur: id est Hetruscæ satyra posthac de *Philodemo* scribam.

7 *vernaque*] vernaculo, nativò: nam *Sellianus* patria erat Hetruscus. *lepore*] venustate atque elegantia, qua præ ceteris Italiæ populis, eruditorum omnium sententia, florent Hetrusci. De linguae autem prærogativa *Hetruria* inter se ur-

bes contendunt. Sed quadrat illud *D. Augustini* l. 5. de civit. Dei cap. 11. = *facientiam tolle; & erunt pares omnes*. Sum cuique laudes, sua vitia. Si tamen, ad pronuntiationem, maxime... quod pertinet, a sensibus steteris (absit verbo invidia), ne stetitissent.

8 *Nævia*] quorum sensus vel matronæ & puellæ sine interprete assequantur. nomen ex *Martiali* 1. 69. [*munctæ*] quæ sit, vel saltem videri velit, *emunctæ naris*, h. e. acuti ingenii acrisque iudicii; inde ducta metaphora, quod *emunctæ naris* acutiores sensum habent. Sunt profecto fœminæ, quæ perinde quasi essent, qualis fuit *Cornelia Gracchorum* mater, sibi multum in litteris suavit. Ceterum *Nævia*, *Quintilla*, *Galla* nomina sunt à *Martiali* desumpta.



Et Quartilla legat, nulloque interprete Galla.

- 10 Porticus Agrippæ male nititur alta columnis;  
Balneaque & thermas, latij monumenta decoris,  
Lactucæ insultant; betæ, lactique coronant  
Cauliculi; & statuas rumpit caprificus equestres.  
At nos ruderibus priscum senioque juvabit

Ser-

10 *porticus*] quæ templo, *Pantheon* jam dicto, nunc *S. Maria ad martyres*, vulgo *la Rotonda*, adhaerebat. Vid. *enarrat.*

11 *balneaque*] Balnea, differunt a *thermis*. Vid. *enarrat.* [*latij monumenta*] Magnificentiam romanæ monumenta omnia, quæ perierunt, complecti videtur, capitulum, ædem Jovis capitolini, amphitheatrum, theatra, curiam, templum Urbis & Pacis, metam sudantem, naumachias, circos &c.

12 *insultant*] insiliunt vegetæ ac sublimes in dirura ædificia: h. e. ubi olim superbæ molæ, nunc horti & olera. *Ovid. heroid. 1. 55.* = *Semisepulta virum curvis feriuntur apatris* = *Offa; ruinosas oculis herba domas.* [*lactique*] vivaces vigentesque. *coronant*] in gyrum dispositi.

13 *statuas*] Romano florente imperio XXII. majores marmoreos equos habuit Roma, deauratos

mecos XXIV. ex quibus marmorei supersunt quatuor, æneus unus, qui capitolium & quirinalem exornant, *caprificus*] si minus statuas rumpit, ac certe balnea adjectosque ornatus, *scias salyaticæ*. Vid. *sat. 8. 11.* nam inter saxa & parietes enasci solet, easque quamvis præduras findit. *Mart. l. 10. epigr. 2.* = *Narmora Messala findis caprificus.*

14 *at nos*] Sensus est: si nihil est opere (ait Cic. pro M. Marcel.) aut manu factum, quod aliquando non conficiat vetustas, & si; ut est in proverbio, mors etiam sagis marmoribusque venit, quid nos latineam linguam quasi e cineribus excitamus, atque ad pristinam lucem e ruinis revocamus? *ruderibus*] Ex ædificiis prolapsa minuta fragmina sunt *ruderæ*; hic translate de latina lingua, quæ romano decrecente imperio suis in

- 15 Sermonem eruere, & cineres coluisse sepulcri?  
 Qui levis antiquæ durabit gratia linguæ,  
 Roma, tuos minuunt si sæcula longa colossos,  
 Vixque caput fractique pedes & crura supersunt,  
 Celsus ubi regnat tarpeja e rupe Triumvir  
 20 Castaneis legem porcique daturus ofellis?  
 Ergo juvat patrios labris attingere fontes,  
 Et mea verba loqui, puero quæ sedula nutrix

Et

in ruinis sepulta, nil nisi aliquæ in veterum scriptis fragmenta nobis ostentat. *senioque*] ex antiquitate.

15 *cineres*] Perstat in metaphora. Latine profecto linguæ reliquias habemus, ut e cremato corpore ciueres.

16 *qui*] In ms. autographo *quæ*: sed *qui* pro *quomodo* legendum puto. Si saxa & æra, quæ longissimam promittebant ætatem, in rudera abierunt, quomodo linguæ, quæ levis mutabilisque res est, perennitatem sperare licuit?

17 *colossos*] immanis molis statuas. Vid. *enarrat.*

18 *vixque caput*] In ædibus capitulinis, quæ ad magistratum, vulgo *de' Conservatori*, pertinent, est cernere colossorum fragmenta, inter quæ *Commodi* caput.

19 *tarpeja e rupe*] pro toto clivo capitolino, sive pro capitolinis ædibus, ubi conveniunt Triumviri, *Urbis Conservatores*, qui senis quibulque mensibus mutantur: eorum vero princeps, qui vulgo *Urbis Senator*, perpetuo præsidet. *Abundius Rezzonicus*, Clementis XIII. P. M. ex fratre nepos, ad quamplurimos annos amplissimam dignitatem amplissimus ornet.

20 *castaneis*] Triumviri illi rei cibariæ præiunt; atque esculentorum venditionem moderantur. *ofellis*] *in illæ* carnis frustulis, *braciæole*. Castaneas ofellasque porcinas pro quocunque cibariorum genere posuit.

21 *fontes*] hecursæ linguæ, quæ *Sæliano* erat nativa.

22 *mea verba*] patriarum sermonem.

Et soror & mater docuit, cum poscere mammam,  
Cum poma & vini cupiebam lambere guttum.

- 25 Interea grates quas tu, Philodeme, rependes  
Ingenio auctoris, qui nec mercede coemptus,  
Nec studio famæ fecit tibi nomen in ævum?  
Nam periturus eras fœdo cum corpore; nec te  
Ætas vividior, quam fungi vita, manebat.

- 30 At nunc ignarus fati bustoque superstes  
Temporis invidiam superas, & in ore virorum

Plu.

23 *mammam*] cum infantulus lac poscerem, puerulus vero poma & vinum.

24 *guttum*] pro calice seu cyatho: nam *guttus* proprie vas erat servando potius vino aptus, quam bibendo.

25 *grates*] Querit a *Philodemo*, quas sibi gratias sit redditurus, quod ejus nomen hisce satyria æternitati commendaverit. Amara prorsus petitio: durum quippe est, qua sis oppressus, manum osculari.

26 *nec mercede*] qui nec lucri causa, nec gloriæ studio, ad tul nominis perennitatem satyræ scripsit.

28 *periturus eras*] cum nil in memoria dignum egisses, quo apud posteros viveres, *fædo*] vel ex *Phi-*

*lodemi* deformitate, vel ex putredine post mortem.

29 *vividior*] diuturnior. *quam fungi*] falsa aptaque comparatio: fungi enim vita brevissima.

30 *ignarus fati*] fatum pro morte passum. *bustoque*] Bustum proprie locus, ubi pro veterum more cremabantur cadavera, a voce *amburere*, pro sepulcro sæpe positum.

31 *temporis invidiam*] metaphorice: ac si tempus nostrarum nobis rerum immortalitatem invidet. *Ovid. 1. Amor. 15. 1. = Tempus edax rerum, tuque invidiosa vetustas = Omnia destruitis . . . superas*] vincis. *in ore virorum*] non quorumcunque hominum, sed eorum, qui doctrina atque eruditione præditi sunt: nam homo ad

Plurimus immitis contemnis vulnera Parcae.

Te batavi cupiunt victuris tradere chartis,

Ne quid nugarum pereat, multoque notatus

35 Margine, venturos possis recreare nepotes.

Quodque tuo multum genio blanditur, & optas,

Carus eris pueris; molli tractabere dextra,

Sæpe capillatis risum facturus ephebis:

Atque

naturam, *vir* ad virtutem per-  
tinet. Porro *Sestani* satyræ sum-  
mo ab eruditis plausu exceptæ  
avide legebantur.

32 *plurimus*] frequenter ac sapif-  
sime commemoratus. *vulnera Par-*  
*cæ*] h. e. mortem, quæ tibi  
nominis non afferet interitum.  
*immitis Parcae*] inexorabilis Atro-  
pi, quæ una e tribus sororibus  
vitæ filium recidere fingebatur.

33 *te batavi*] puta *amstelodamen-*  
*ses*, vel *lugduno-batavi*, apud  
quos optime typographia. Hic  
vero vel iterum rem tangit de  
vidua typographa, de qua in  
satyris proxime superioribus, vel  
prænuñciat, sive serio hæ saty-  
ræ, sive jocose *Philodemi* opu-  
scula, batavis prælis fore ut  
committantur; atque ita ejus  
nomina memoriam perpetuo du-  
raturam. *victuris*] Chartæ liqui-  
dem, idest scripta typis edita

diu vivunt, marmoreisque ipsæ  
monumentis diutius.

34 *ne quid nugarum*] En tandem  
(extra jocum & ironiam) in quo  
sita sit nominis philodemi im-  
mortalitas, quæ ex hisce satyris  
batavisque prælia promittitur;  
nempe ut perpetuo constet de  
*Philodemi nugis*: ita enim quid-  
quid scripserit vel digesserit, ut-  
pote nullius pretii, appellat. *no-*  
*tatus*] distinctus.

35 *marginē*] Magnus paginae margo  
ad splendorem libri pertinet. Nisi  
forte *notatus marginē* accipere  
malis pro multis in *Philodemum*  
annotationibus margini apponen-  
dis. *recreare*] ad risum movere.

36 *genio blanditur*] quod tibi ad-  
modum placet.

37 *pueris*] Nam, ut inferius, hæc  
satyras præ manibus pueri ha-  
bebunt in scholis.

38 *capillatis*] adolescentibus, qui

ca-

Atque etiam titulum referes Carthagine victa,

40 Si tua romanj mandabunt carmina menti.

Tu quoque (nam spissas quondam, Philodeme, palæstras,

Vera cano, intrabis) feris aperiendus in horis

Centum cirratos unguem corrodere coges.

Sic

casariem nutriunt. Viri apud romanos tonsi, pueri vero capillati incedebant. Comas enim molliem sapere putabant, *risum furus*] ridendi causas præbiturus.

39 *titulum*] pro scholarum more.

Discipuli enim duo quasi in agmina romanorum & carthaginensium ad litterariam æmulationem dividuntur; servataque veterum bellorum imagine, inter se acriter confligunt, ut alteri alteros diligentia studioque superent: qui tandem præstant victoriamque reportant, ii triumphantium more titulum erigunt suspenduntque: *Roma* seu *Carthago victa*. Sensus igitur est: si discipulorum romanum agmen te (has scilicet de te satyras) sedulo memoriæ mandabunt, ii de victis carthaginensibus triumphum agent.

40 *si tua*] de te, non a te, scripta.

41 *tu quoque*] cum *Virgilio*, *Horatio*, *Ovidio* ceterisque libris, qui in scholis tractati solent. *spissas*] frequentes. *palæstras*] scholas: nam *palæstra* proprie locus, ubi lucta seu pancratium exercebatur. *Plutarch. Sympos. l. 2. q. 4.*

42 *vera cano*] quod vere fiet, predico. *feris*] horis enim pomeridianis ex instituto romani gymnasii discipuli poeti incumbabant, mane vero oratores. *aperiendus*] explanandus.

43 *centum*] pro multis. *cirratos*] adolescentes, qui crispatos capillos gestare solent. *unguem corrodere*] Cum difficilem auctoris locum assequi non valent discipuli, unguem corrodunt. Et sane, qui difficili in re cogitabundi hærent, *ungues corrodere* proverbii loco est. *Hor. l. sat. 10. 71. =.* & in versu faciendo = *Sæpe caput scaberet, vivos & roderet unguis.* Qui autem non corrodant unguem,

Sic erit ut cultis auro minioque libellis

45 Discipulis pensum fias, niveoque teraris

Pollice. Sed vereor, ne sis injussa dolendi

Causa, quibus placuisse cupis: nam verbera palmæ

Sæpius accipient, & lora cruore madebunt,

Abstruso quoties occurrat syllaba metro,

50 Et doctos sapiat prisco sermone latinos.

Angitur ecce Petus, primoque in limine adhæret

Ter-

gues, atque etiam vapulent adolescentuli in *Settano* interpretando, qui vel barbatis sæpe reconditus sit, nisi si latinum stiliū, cum primis satyricorum, calleant?

44 *auro minioque*] Veterem ornatorum voluminum luxum denotat. Inter librariorum administratos erant præcipue *pumicatores*, *maculatores*, & *ornatores*; qui postremi volumina membranasque cinabari minioque & auro ornabant.

45 *pensum*] translate a lanæ vel lini cannabive manipulis, (*pen-necchi*) quorum certus numerus famulis pro quotidiano opere conficiendo assignabatur, ad quantum discipulis addiscendum magistri singulis quibusque diebus præscribunt. *Varr. de re rust. l. 2. c. 2. nostrum pensum absolylimus.* [*niveoque*] puerili, delicatulo.

46 *pollice*] tota pro manu. *injussa*] præter tuam voluntatem. quoniam vellet *Philodemus* circutulos istos, quos in sinu gestare soleret, a plausu pædagogo male haberi?

47 *verbera*] Discipulos, si quid peccent, puniunt ludimagistri, ferula eorum manus apertas plectentes. Sæpe vero non tam discipulis negligentia, quam ludimagistris crudelitias exprobranda.

49 *abstruso*] quotiescunque versus occurrat, qui reconditiorem habeat sensum & eruditionem.

50 *& doctos*] & mellioris ævi latinam sapiat, *Horatii præsertim, Juvenalis, Persii &c.*

51 *angitur*] Discipulum sub nomine *Peti* inducit, vix satyrarum aperto libro, primis in vocibus hæsitantem, quidque *Philodemi* nomen significet percontantem.

Territus audito Philodemi nomine, & inquit:  
 Quid vox ista sonat? certe hunc nec sacra piavit  
 Unda, nec in nostris legitur coliturve calendis:

- 55 Nescio quis fuerit. Surgit tunc sede magistra  
 Cratylus, & pexa barba, digitisque gubernans  
 Corvinam vocem, memori, puer, accipe mente.  
 Quæ referam, præceptor ait. Dum prisca fuerunt  
 Tempora, & Innocuæ serviret Roma Tiaræ,

Tom. I.

P

Ve-

53 *nec sacra piavit*] nec sacro baptismate ablatus est: nam nomen *athnici* est, non christiani hominis. Qua in animadversione vides quam bene pueri indolem servet *Sestianus*.

54 *calendis*] non est in nostro calendario; in quo divorum nomina per singulos menses singulosque dies celebranda.

55 *sede magistra*] magistrali cathedra.

56 *Cratylus*] ludimagister rethoricæ professor: nomen a *Cratylō* atheniensi philosopho apud *Cicerō*, Heracliti discipulo, Platonis magistro. *pexa barba*] ad gravitatem conciliandam. *Ovid.* 1. *Fast.* = *Ille manu mulcens propexam ad pectora barbam*. [*digitisque*] gestu vocem moderans: quod quidem peperam a pædagogo factum irridet: nam non vox a gestu, sed gestus a voce moderandus.

57 *corvinam*] ita raucam obstrepentemque, ut corvipotius, quam hominis, videatur. Unum aliquem sui temporis ludimagistram a *Sestianō* describi facile crederem.

58 *dum prisca*] ad eruditionis ostentationem; & quod singitur multos post scriptas satyras annos *Sestianus* a discipulis explanari.

59 *Innocuæ*] Sanctissimum *Innocentii XI. P. M. Odescalchii* pontificatum indicat; cuius vitam illustriam *Philippus Maria Bonamicius* lucensis Basilicæ Lateranensis Canonici, qui Romanis PP. *Clementi XIV.* & *Pio VI.* in latinis epistolis egregiam operam præbuit, latine descripsit. *serviret*] sub imperio esset. *Tiaræ*] mitræ, seu triplici pontificiæ coronæ, pro pontificatu.

- 60 Venit ab oppidulo laceris male fultus alutis  
 Græculus esuriens. Neque enim considerare amœno  
 Littore Parthenopes sivit versutia linguæ  
 Atque sodalitiū. Res est penes acta Tribuni,  
 Principio ingenium & grajas jactare camœnas,  
 65 Assumptaque toga meritoria figere cœpit  
 Oscula liminibus procerum, servoque potentes

Graf-

60 *oppidulo*] *Philodemi* natale solum non urbs, non oppidum, sed oppidulum. Fuit autem *Vergianum*, quod apud Liv. *Verga* (*Rogliaro*) in *Brutijs* seu *Calabrijs*, prope *Consentiam*, ubi natus est XII. cal. octobres an. 1664. [*alutis*] pro quovis calceorum genere, nec ad romanorum sensum. Vid. *enarrat.*

61 *considerare*] Neapoli, ubi initio manere proposuerat, ex *mox* decidit, pulius fertur *Philodemus*.

62 *Parthenopes*] Neapolis. vid. *enarr.*  
*versutia linguæ*] callida atque in omni versatilis lingua,

63 *atque sodalitiū*] conventus otiosorum de philosophicis in pte differentium ad canonicos *lucis universalis* (de qua *sat.* 2.) Romæ etiam a *Philodemo* traditos. *penes acta*] Ferunt in sodalitijs illius au-

ctorem, quasi in novarum rerum publico judicio actum fuisse, esque de causa eum Neapoli ejectum. *Tribuni*] pro iudice ac magistratu: nulla enim hodie tribunicia potestas.

64 *jactare*] ad famam sibi gratiamque conciliandam. *grajas camœnas*] græcæ lingue puritatem, præcipue in reconditis poetarum sententiis explicandis.

65 *toga*] vel caudicis, vel talari veste, gravitatem præstentaret. *meritoria*] unde lucrum caperet: nam eo processit adulationis, ut potentiorum limina oscularetur, idest eorum pedes frequentaret, eosque demississimi cuiusque obsequii genere quasi adoraret.

66 *servoque*] eo obsequio, quod ex humilioribus servis quispiam vix præberet.



- Grassari obsequio; donec spe turgidus alta  
 Confidensque sui, fortisque oblitus avitæ  
 Et patriæ, rheda tunicatum urgere popellum,  
 70 Invidia alterius sensim macrescere famæ,  
 Conspuere in mores, odiis committere amicos,  
 Et quæ me fari prohibet reverentia. Tandem  
 Inventus, fatuo qui respondere paratus  
 Castalio stolidam frontem perfudit aceto,  
 75 Atque illum ficto Philodemum nomine dixit.  
 Hoc notum satis est, nec nobis excidet unquam.  
 Scire tamen cupio, cur vilis homuncio taptum

P 2

Cre-

- 67 *grassari*] horatiana vox 2. *sat.* 5. 93. = *Obsequio grassare*.....  
 ubi Scholiast. *quovis genere obsequii divitem capta, eique infidare.*  
 69 *rheda*] a nobilibus sibi ephebia commodata. *tunicatum*] vilem plebeculam: nam tunica plebia fervoribusque propria; vel potius tunicati dicebantur, quod sola tunica sine toga incederent. *Hor.* 1. *epist.* 7. 65. = *Villa vendentem tunicato scruta popello.*  
 70 *invidia*] ut qui neminem sibi proferri pateretur. Præclare *Cic.* *Phil.* X. 1. *neminem alterius, qui sua confideret, statui invidare.*  
 71 *conspuere*] aliorum mores despiciere, carpere, taxare.  
 72 *committere*] dissidiorum semina serendo odia inter amicos excitare: cujus rei turpissimum dogma in *sat.* 2. 142. Est hic *committere* (ex *Martial.*) alterum cum altero decertantem statuere.  
 74 *castalio*] satyricis versibus depexum dedit: *aceto* enim perfundere valet satyra plebere.  
 76 *hoc notum*] *Petus* respondet, iterumque alia de re *Cratylum* interrogat. *excidei*] mente, seu memoria.  
 77 *homuncio*] vilis homo: nos *emiciastolo*,

Creverit, ut laqueos, fyrtes, ergastula, fustes

Gargilio Tulloque aliisque indicat amicis,

80 Tarpejaque tonet sceptro sublimis ab arce?

O Pete, nonne vides artem satyræque colorem?

Plorat Gargilius, fateor, doctusque Fabullus,

Crispulus & Capito: sed vanæ somnia mentis

Lacrymulis rident & ludicra regna Bionis.

85 Namque tarentino dominatrix lana veneno

Vix duo, vel tres ridiculos, morboque furentes

Oc-

78 *laqueos*] De suppliciis, quæ *Philodemus* Sectano ejusque amicis comminatus fuerat, multa in *sat.*

4. [*fyrtes*] exilium ad inospita loca.

80 *tarpejaque*] e romano folio. arx anim tarpeja sublimior capitolii pars pro capitolio, ubi stante rep. imperii sedes. *tonet*] pro império agat, pœnasque decernat, atque alter quasi Juppiter, cujus templum in capitolio eminebat, ea ab arce fulminebat, *sceptro*] ac si dominator sit: sceptrum enim regis potestatis insigne.

81 *o Pete*] *Cratylus* opportuna responsione rem *Peto* aperit. *artem*] artificium, colores.

82 *plorat*] Gargilius, Ulpidius, Fabullus, alique in *sat.* 4. *Philodemi* sententia terribi finguntur,

suumque fatum irrisorie sientes, 83 *somnia*] potentiam, quam sibi futuram somniaverat *Philodemus*, 84 *ridens*] quamvis flere videantur, re tamen vera irrident. *ludicra*] æreum jocularum ac scenicum *Bionis*, h. e. *Philodemi*, domina; tum.

85 *veneno*] colore purpureo: *venenum* enim a latinis pro colore saepe usurpatum alibi monuimus. Ea erat in spe *Philodemus*, Archiepiscopum tarentinum, cujus in Urbe negotia procurabat, ad amplissimum S. R. E. ordinem evectum iri: unde multa sibi, multa quoque credulis amicis pollicebatur.

86 *vix duo*] quales *Rullus*, *Rarus* &c. [*morboque*] capitis insania, ambitione, vanaque spe ca-

len-

Occipitis, spe donorum lactavit inani.

- Nunc age: qui mollis Titus est, gracilisque Cuminus,  
Telephus, & Cithifus? nam sæpius ista notavi  
90 Nomina. Quam bene percontaris! nomina sunt hæc,  
Invitus satyræ quæ quondam miscuit auctor  
Criminis immunis. Quis enim traduceret ortos  
Sanguine trojugenum, patriæ virtutis alumnos,  
Et quos laudaret livor quoque? sed nimis arcto  
95 Devincti fuerant nexu, Calabroque favebant:

## P 3

## Ne-

- lentis. duo pro duos certum le-  
ctious est. *Virg. an. 11. 285.* =  
*Si duo præterea tales idæ tulif-*  
*set* = *Terra viros . . . . .*  
87 occipitis] posterior capitis pars  
pro capite; caput autem pro  
mente. *lactavit*] frequentativum  
a *lacio*, quod valet blanditiis in  
fraudem illicere. *Terent. in Andr.*  
= *nisi me lactasses amantem.*  
88 nunc age] Percontari pergit *Pe-*  
*tus*. [*age*] pro *dic. Titus, Cumi-*  
*nus, Cithifus & Telephus* nomina  
nobilium epheborum fictitia, quæ  
sæpe hæc in satyris occurrunt.  
*Cuminus* forte pallidulus erat:  
nam cumini semen in vino epo-  
tum pallorem inducit. *Hor. 1.*  
*ep. 19. 17. . . . quod si* = *Palle-*  
*tem casu, biberent ex sanguine cu-*  
*minum.*  
90 quam bene] *Cratylus* respondet.  
91 *invitus*] Voluisset enim parcere  
patriæ sanguine genitis.  
92 *criminis immunis*] sine crimine:  
non enim lædendi sed juvandi  
animo fecit, ut paullo post mo-  
net. *traduceret*] infamaret.  
93 *trojugenum*] antiquo romanorum  
sanguine, ideoque præclaro: ro-  
mani siquidem jam inde a trojano  
*Enea* originem ducunt.  
94 *sed nimis arcto*] En crassa, cum  
identidem in satyris illustres ado-  
lescentuli aliquantulum vapulent.  
95 *devincti*] Nimum enim arcto  
amoris & existimationis vinculo  
erant *Philodemi* devincti; eumque  
nimum fovebant. quare benevo-  
lus prudensque *Scævus* amaro  
satyrarum pharmaco eis moderari  
nempe illos a *Philodemi* consue-  
tudine abstrahere, voluit.

Neve diu ramosa lues hæretet ephebis,  
 Hæc data mordaci spumantia pocula succo  
 Ægrotis animis, placuitque salubris amaror.  
 Nam sensim pueri Cithifusque Titusque Bionis  
 100 Nudavere latus: non audit iussa magistri  
 Telephus; & calabrum ridet Thelesinus amantem.  
 Ipse etiam Rullus, nuper qui creverat arte  
 Laudandi, repetit positas in fœnore laudes,  
 Et puduit dixisse: huic par non tota videbit

Eu-

96 *ramosa lues*] pestis, quæ, ut in arboribus rami, facile diffunditur. Luem appellat consuetudinem doctrinamque *philodemiam*.

97 *mordaci &c.*] omnia eleganter ad satyræ translata.

98 *salubris*] *Pharmæa* plurimum quo amariora ac deteriora palato, eo salubriora esse solent.

99 *nam sensim*] Voti compos factus est *Sellanus*: egregia enim facillique indole nobiles illi adolescentes *Philodemi latus nudavere*, h. e. ab eo receperunt.

102 *Rullus*] princeps post *Philodemum* satyrarum persona; qui quasi mercede conductus in omnia illius verba juraverat. Vid. *sat.* 4. & 5. [*nuper qui creverat*] arte laudandi, seu potius adulandi,

rem suam famamque, forte laudati *Philodemi* studio atque ope, meliusculam fecerat. Sensus igitur est: etsi *Rullus* ipse nuper, *Philodemum* adulationibus prosequendo, creverat; tamen facti poenitens recantavit.

103 *repetit*] indebitas laudes, alienam quasi rem, palinodia a *Philodemo* repetit. in fœnore] Ideo *Rullus* laudibus extulerat *Philodemum*, ut aliquid inde fructus caperet: ergo laudes eo modo, quo pecuniam, fœnori dederat,

104 *puduit*] mendacem laudem atque incredibilem tribuisse. huic par &c.] ipsissima *Rulli* verba, quibus *Philodemi* laudes præter modum exaggerarat.

105 Europa ingenium, nec phœbus vidit uterque.

Cratyle, parce precor, qui Rullus vinitor? Ohe!

Rullus erat medicus, mimus, cantator, aliptes,

Amens præsertim; frustra cui tota nataret

Anticyra in cyathis. Hic, dum favet usque Bioni,

110 Perdidit unciolam cerebri; comitemque sequutus

Per juga Parnassi, pecudes hircosque pilosos

## P 4

## He-

105 *phœbus uterque*] totus terrarum orbis, sive utrumque hemispherium: quorum alterum sol, alterum luna illuminat. Sol quippe græce *phœbus*, latine *purus* & *splendidus*; luna vero *phœbe* dicta: quam masculam fœcit ex græcorum more.

106 *parce precor*] *Petus* nova interrogatione *Cratylum* interpellaturus, bene ad urbanitatis leges institutus, veniam petit. *vinitor*] quia de vindemia in Arcadiæ conventu inepte cantaverat, ut *sat.* 4. 90. & *sat.* 6. 63. [*ohe!*] *Cratylus Peto*. *ohe* multa simul in uno homine collecta irrisorie admirantis est hic interjectio: nos producto spiritu: *hui*.

107 *Rullus*] imitatus *Juven. sat.* 3. 76. Rullus erat *medicus* a medicina, cui operam dabat; *mimus* & *cantator* a carminibus, quæ scripserat in scena cantanda;

*aliptes* a parentum arte. *aliptes* erat qui *palæstritas* ungebat, vel balneator, nobis *stusajuolo, bagnajuolo*.

108 *amens*] sed eo præcipua distinguebatur, quod ita *amens* esset, ut totius Anticyræ helleboro sanari non posset. *nataret*] poetice ac per emphasim dictum.

109 *Anticyra*] de helleboro & Anticyra *sat.* 1. 94. Insensum hominem mentis *Anticyram* navigare jubet *Hor. 2. sat. 2. 166.* [*usque*] semper. *Bioni*] Philodemo.

110 *unciolam*] parvam admodum: sed multum amittit, qui totum amittit.

111 *per juga Parnassi*] musis & apollini sacra, h. e. in poetica facultate vel eum imitatus, vel ab eo institutus. *hircosque*] *Rullus*, quod semel iterumque diximus carmen de *hircos* & de *vindemia* insulsum recitavit.

Heroas fecit, mustoque madentia labra;

Et tribus amissis luxit sine fine capellis.

Hoc tibi sufficiat: nunc si quid forte videtur

115 Obscurum, fare impiger; & te prætereat nil.

Sunt equidem nonnulla, quibus male tutus & anceps

Detineor. Quare Bacon, & scripta Lucretj,

Pindarus, atque alii culpantur; quos mihi doctus

Orbilius lapsa nuper laudaverat anno,

120 Auctores? Nimis alta petis, nec viribus istis

Apta tuis, studiose puer: sed, si juvat, audi

Quæ referam. Multos olim Philodemus amicos

Excoluit, vilemque omnem demisit in usum

Ser-

112 *heroas*] nam pro carminis argumentum ea sibi proposuerat.

113 *& tribus amissis*] Respicit ad quandam Rulli cantiunculam, in qua ridiculi identidem hi versiculi redibant = *Tre bianche pecore* = *Ahi che ho perdute*. qua imagine tres carissimos natos morte præreptos significabat.

114 *nunc si quid*] *Petum* timentem ulterius interrogare hortatur *Cratylus*.

116 *sunt equidem*] Patetur *Petus*, nonnulla sapere esse, in quibus hæreat.

117 *quare Bacon*] Quærit *Petus*, quare a *Sellano Bacon Verulanus*, *Lucretius*, *Pindarus*, summique græci, culpari videantur?

119 *Orbilius*] præceptoris alicujus nomen ab illustri beneventano grammatico apud *Sueton. de illust. grammat.* qui ab *Horatio*, cujus fuerat in pueritia magister, 2. *epist.* 1. 71. ob nimiam in pueros stervitiam *plagosus* dicitur.

122 *multos*] De meritoria adulatione vilique in amicos *Philodemus* obsequio pluries dictum est.

Servile ingenium, ut caperet, sibi quos fore lucro

125 Credidit. Hos inter titulum meruisse poetæ

Optavit cupidus: sed natus Apolline lævo

Mancos verficulos ægre nugafque canoras

Vendebat populo; quamvis membrana camœnas

Discolor & multis celebraret carmina pumex.

130 Quid faceret? chartâs cœpit laudare pelafgas,

Rancidulosque sonos; atque exemplaria græca

Præ-

124 *ut caperet*] quasi laqueis eorum voluntatem & gratiam. Quod concinit cum philodemico præcepto in *sat.* 2. 133. & *seqq.*

125 *hos inter*] Romam vix ingreffus *Philodemus* nihil habuit antiquius, quam eximii poetæ famam aucupari.

126 *Apolline lævo*] idest natura ad poësim minime factus. *lævo*] sinistro, adverso, ex græcorum doctrina, quibus erant boni & mali, dextr. & sinistro dii. vid. *enar.*

127 *mancos*] enerves & mutilos, forte illos, in quibus *Pan* deus in antro, & *virgo* catenis victa, ut in *sat.* 4. 113-117. *ægre*] nam minime probabantur.

128 *quamvis membrana*] Nil profuit ad *Philodemi* versibus famam comparandum splendidus libelli ornatus. Ubi apud veteres volumi-

num usus, & quidem non circiteretem bacillum, ut vulgo creditum, convolutorum, sed, ut nunc, quadratorum, invaluit, bicolor fuit membrana, extrinsecus lutea vel purpurea, intrinsecus, ubi scriberetur, gypsata & candida.

129 *discolor*] coloribus varia. *multus pumex*] Pumice antiquitus expoliebantur libri: quare liber, qui eleganter ornatus esset, *pumicatus* dicebatur.

130 *quid faceret?*] Cum nihil ad famam sibi conciliandam editis versibus profecisset, aliquid aliud excogitavit: scilicet ad græcos laudandos se contulit; ut, ex peregrina ignorataque lingua, apud nobiles ephebos laudem ac lucrum consequeretur.

Prædicat e cœlo delapsa; & mente proterva,

Quod magis ignorat, solus vult scire videri.

Telephus hinc ardet; Cithifusque, docente Bione,

135 Non intellecto festinat basia Homero:

Hinc facer est factus Carino Pindarus, atque

Hesiodus, pluteumque tenent simulacra Platonis.

Doricus ille sonat; quidam vult Cecropis esse;

Al-

131 *proterva*] Protervi quippe est scientiam, quæ tibi vel nulla, vel minima sit, ostentare.

134 *ardet*] vel cupiditate græce sciendi, vel amore in *Homorum*, *Pindarum*, aliosque græcos.

135 *basia*] ex amore & veneratione.

136 *ſacer*] quasi numen habet *Pindarum* thebanum græcanicæ lyricæ principem, qui dorica dialecto scripsit, & ab *Horat.* 4. *Od.* 2. inimitabilis dicitur.

137 *Hesiodus*] poeta pariter græcus, quem ascrum a patria *Ascra* Boeotiarum oppido, in georgicis *Virgilii* imitatus est. centum post *Homerum* floruit annis. *pluteumque*] pluteus ex *Juv.* nobis est sciantia, ex *Persio* vero *tavolino da scribere*. Principuus jam bibliothecarum ornatus erant summorum doctrina virorum imagines ac simula- crum: cujus rei aliquid simile in

bibliothecis maxime *vaticana* & *florentina* -- *mediceo-laurentiana*. [ *Platonis* ] atheniensis philosophi, cujus fuit *Aristoteles* auditor. Tanta eminuit doctrina, ut *divinus* fuerit appellatus.

138 *doricus*] Quamvis una græcorum lingua, quatuor tamen inter eos dialecti, *dorica*, *æolica*, *jonica*, & *attica*: quæ postrema primas tenuit; eaque usi sunt *Demosthenes* & *Aristophanes*, ut *dorica Theocritus* & *Pindarus*, *jonica Hippocrates* & *Herodotus*. *æolica* prore nata, aut carminis lege, iniperierunt. Sensus igitur est: ex hisce *Philodemi* discipulis græcanici seriponis amatoribus alii *doricam*, alii *atticam* sequi dialectum videri volunt. *Cecropis esse*] h.e. *atticus*, a *Cecrope*, qui primus Athenis regnavit, arcemque condidit ab ejus nomine *cecropiam*.



- Alter aquæ nunquam cyathum, sed poscit aquai;  
 140 Atque iterum doctis nasci suspirat Athenis.  
 Scilicet has nebulas miseris Philodemus ocellis  
 Offudit, doctumque aliorum inscitia fecit.  
 Artibus his recto deduxit tramite mentes  
 Subdolan, & longo muscas captare labore  
 145 Edocuit: testis Labeo, qui sub duce tanto  
 Aerium virtutis iter fumumque sequutus  
 Grajorum, de caufidico jurisque perito  
 Græculus est factus, solum & perquirere kappa  
 Gam-

139 *aquai*] Alter gaudet pro *aqua* contracta, *aquai*, explicata syllaba, pronunciare, ut Virg. *aulai* & *piſſai*, & Lucret. *patriai*. Utra sit pronuntiatio præferenda, quæstionem, post *Scaligerum*, tractavit *Lipſius de reſt. pronunc. lat. ling.*

140 *iterum nasci*] ut nihil sit nisi græcus. *doctis Athenis*] jure *doctis*, quod litteris artibusque præ ceteris ita floruerint, ut *Juven. ſat.* 15. 100. pro litteris *Athenas* posuerit. = *Nunc totas grajas noſtraſque* (romanas litteras) *habet orbis Athenas.*

141 *has nebulas*] Græcæ litteraturæ nebulis fucum fecit miseris adolescentulis, eumque pulverem eo-

rum oculis offudit: quod & nostri: *gettò loro la polvere negli occhj.*

142 *doctumque*] Aliorum græcæ linguæ imperitia effecit, ut doctus ipse videretur.

143 *artibus*] fraudibus, ut *Virg. æ. an. arte pelafga*, [*mentes*] nobilium puerorum, præclaræ ceteroqui spei, ingenia.

144 *muscas captare*] tempus operamque inutili in re consumere,

145 *Labeo*] de quo *ſat.* 4. 29. Legibus operam dabat: sed, *Philodem*o auctore, græcis litteris, optimo studio abjecto, se totum dedit.

148 *Græculus*] qualis erat *Philodemus*, non græco doctus, sed vix tirunculus.

- Gammave contendit, jotaque senescit in uno.  
 150 Indolis eximiae juvenis Malthinus in Urbem  
 Venerat; & dotes animi praestantia formae  
 Tam belle augebat, magnos ut posset honores  
 Sperare, & propius violae meruisse colorem.  
 Sed vetat Euripides, scabiesque infana Lucretj,  
 155 Quae longas misero consumit turpiter horas.  
 Cumque superba foret placanda favoribus aula  
 Et studiis legum, totus scriptoris achiivi  
 Marcet in amplexu; dilecto ut codice discat  
 Nil sapere, & fortis praevertere dona paratae.

## Aspi-

- 149 *gammave*] *kappa, gamma, jota*, graeca esse elementa nemo est qui nesciat.  
 150 *Malthinus*] Ingenuus optimae indolis adolescens Romam cum venisset, malis avibus se tradidit *Philodemo*.  
 153 *propius*] propediem, vel quovis alio propius. *viola*] inter romanos praefules, qui violaceo colore utuntur, cooptari.  
 154 *Euripides*] tragicus poeta atheniensis, Archelao macedonum regis carus, pro quocunque graeco auctore. Sensus est: sed graecarum litterarum, studium ab iis eum avertit, quae ad romanas dignitates aditus expediunt. *scabiesque*] nimia *Lucretii*, quem tantopere commendabat *Philodemus*, legendi cupiditas.  
 156 *superba*] vel quod difficilis ad primores sit aditus: vel quod nulla sine fastu ac supercilio aula. *placanda*] demerenda, concilianda: nam ita elate se gerit aula, ut quasi cuique irata videatur.  
 157 *studiis legum*] Jurisprudentia plurimum Romae ad amplissimas dignitates viam aperit.  
 158 *marcet*] languet in amore graecorum.  
 159 *praevertere*] dona fortis, h. e. fortunae & dignitatis accessiones, sibi a sorte oblatas, dedignari. nam *praevertere* hic est *praeveni-*

160 Aspicit hæc, jugulatque suos impune sodales;  
 Et, quod Prætoris quod cognitione Tribuni  
 Indiget, in meritum Philodemus computat; & se  
 Artificem jactat formatoremque juventæ.

O vafrum indoctumque simul! Nunc, Cratyle,  
 novi,

165 Cur græcos calamo feriat violentius auctor,  
 Quos toto fortasse animo coluisse laborat,  
 Argiva solitus lac delibare papilla.

At

*re, præoccupare*; ac si forti dona offerenti prior diceret: tua tibi habeas dona; quæ mihi tantum non sunt, ut græcis meis litterulis anteferenda esse putem.

160 *aspicit hæc*] Licet hæc aspiciat, nempe quantum fodalibus suis detrimenti afferat; eam tamen ita non dubitat sua disciplina *jugulare*, h. e. perdere, & quasi necare: quod quidem impune facit. *sodales*] eam, qui (quod sæpe diximus) illius fodalitium amplexi sunt.

161 *quod Prætoris*] quod ab judice cognoscendum puniendumque foret. *Prætoris & Tribuni* = duo romanorum magistratus. *Prætoris* erat jus in Urbe dicere: *Tribuni* contra patriciorum poten-

tiam intercessione plebem tueri. Uterque hic pro magistratu aliquo, ad quem pertineat morum censura.

162 *in meritum*] Quod nobiles adolescentulos futilibus præceptis pelliciat, præmio dignum putat.

163 *artificem*] qualem se jactat in *satyr.* 2. 133.

164 *o vafrum*] exclamat *Petus*: deinde rursus *Cratylum* interrogat.

167 *argiva*] solitus & ipse græcum lac lugere, idest græcos ad fontes, seu græcas litteras, accedere: quas tamen ira amabat *Sebanus*, ut graviora studia, contra *Philodemum*, contemnenda negaret.

At nunc scire velim, cur tuscula signa, nec una  
Rupta bioneo cecidit sermone columna?

- 170 Nil, Pete, lucidiùs: nam pagina utraque videbis,  
Quantum Telegoni colles petulantia lingua  
Affecit, viridi tunc cum confederat umbra  
Turba frequens. Decies legi, deciesque notavi  
Insulsum Calabri fastum, dum rure latino,  
175 Ut molles regum pueri, pilenta fatigat,  
Et saturejano præbet poppyfma caballo,

Qui

168 *tuscula signa*] marmorens in tusculano statuas.

169 *bioneo*] *Bionis* h. e. *Philodemi* sermone.

170 *nil, Pete*] *Cratylus* respondet: nil clarus. *pagina utraque*] duabus nempe in superioribus satyris ad vocem *Philodemi* suum sermonem suæque carmina recitantis, nutare camini, Centaurus cornu sibi ablatum credidisse, Atlas fragore concussus vix orbem sustinere, dicti.

171 *Telegoni colles*] tusculani. Vid. *sat.* 5. 143. *petulantia*] quæ *Philodemi* petulanter recitavit.

172 *affecit*] commovit, perculit.

173 *turba frequens*] nobilium & matronarum, quæ in tusculano rusticabantur. *decies legi*] idest (sequitur *Cratylus*) pluries legi

sermonem *Philodemi* (de quo in *sat.* 5. & 6.); nec facere potui, quin ejus mirarer confidentiam ac fastum, qui nugas illas auferit nobilissimo in conventu recitare, seque exinde splendido curru vectum quasi exultans ostentare.

175 *regum pueri*] nobilissimi ephēbi, regibus nobilitate fere proximi. *pilenta*] currus singulari luxu ornatos. nam *pilentum* apud romanos, ex *Virg.* & *Festo* aliisque, matronis tantum, & quidem ad sacra solum ludovæ procedentibus, concedebatur.

176 *saturejano*] *Hor.* 1. *satyr.* 6. 59. pro nobili & generoso equo, vel a *saturejano* agro totius *Apulie* fertilissimo, ubi altus fuerit; vel ab oppido *Satura*, seu *Saturejo* juxta Tarentum, ex *Serv.*

in

Qui nuper filicem pedibus calcaverat atrum,  
Assuetus torta defendere cannabe talos.

Quam bene musa jocis hominem depexit amaris  
180 Perfricuitque cutem salibus! Sed quando poetæ  
Incidit hic sermo, quæso, mi Cratyle, nomen  
Illius & patriam fas sit mihi discere: nunquam  
Haftenus audivi, quamquam sit dignus ut ævum  
Aspiciat serum, nostrasque feratur ad aures.  
185 Nec pigeat veras nobis exponere causas,  
Acta quibus tanto candescit musa furore.

Di-

in Virg. 2. georg. 197.; vel tam-  
dem a *satura* palude, quæ &  
*pontina*, ubi prata, in quibus  
plurima equorum armenta ale-  
bantur. *popysma*] vocis blan-  
dimentum, quod pressis labria  
fit, cum feroculi equi tractan-  
tur, ab ipso vocis sono.

177 *filicem*] qui pedibus incedebat.  
*atrum*] qualem forte in Calabria  
calcarat.

178 *torta cannabe*] h. e. calceis  
vilissimis e funiculis contextis,  
qualibus utuntur infimi quidam  
rustici: ut messis & vindemie  
tempore passim Romæ cernere  
est; qui locitum romana voce di-  
cuntur *cicclari* a calceis ipsis,

qui *cicclis*. Exaggerat hic *Sessa-*  
*nus*, sed satyræ gemo indulget.

179 *quam bene*] His omnibus po-  
sitis (subdit *Cratylus*) quam pro  
merito *Philodemus* satyricis jocis  
depexus est, salibusque perfr *Æusl*  
180 *sed quando*] Urget *Petus*; jam-  
que, misso *Philodemo* ejusque as-  
sectis, de auctoris nomine, pa-  
tria, verisque satyrum causis,  
*Cratylum* interrogat.

181 *aspiciat serum*] V. vere in ævum,  
vel ævum *aspicere*, est immorta-  
litate donari: emphasis autem  
gratiâ annexit *serum*.

186 *candescit*] excandescit satyrica  
musa.

Dicam, quod potero, mihi quæ narravit Amillus  
 Grammaticus puero satyras tum forte legenti.  
 Auctor, ut accepi, nec vana est fama, latino  
 190 Sanguine prognatus, Sectanus nomine, vultus  
 Oblongi, modici census, & fraude remota  
 Cultor amicitia, lætas conduxerat ædes  
 Esquiliis, procul a turba strepituque rotarum.  
 Ille etenim bijugos odit, qui fronte superba  
 195 Purpureos quatiunt lemniscos, testaque fugit,  
 Quo-

187 *dicam*] Cratylus Peto. *Amillus*] ludimagister, sive pædagogus. apud *Juvénalem satyr.* 10. 224. *Hamillus*.

189 *latino*] Ferebat forte fama *Q. Sætanum* patria latinum; idque ita esse vel credebatur *Cratylus*, vel, id *Peto* affirmando, nos fallere studet.

190 *Sætanus*] Quare hoc sibi nomen imposuerit, incertum; nisi forte a *sæco* derivaverit: quandoquidem apud *Perf. sat.* 1. 114. *secare aliquem* est quod italicè: *tagliare i panni addosso* = *secuit Lucillus Urbem* = ubi Scholiazst. = *secuit lingua flagellis, lacera- vit, memordit*.

192 *lætas*] In esquilino enim colle

statio peramœna, cælumque salubrius.

193 *rotarum*] vehiculorum rhedarumque, quæ, ut in amplissima urbe, diu noctuque plurimæ discurrent.

194 *bijugos odit*] Pereleganter *Sætanum*, ut qui litterarum otio musarumque consuetudini addictus esset, ab aulicorum obsequiis, potentiorumque captanda gratia maxime abhorrentem describit, ideoque a *Philodemo* plane alium. *bijugos*] binos equos rhedæ junctos. *superba*] elata fronte.

195 *purpureos*] Equi *Cardinalium* rhedarum lemniscis in fronte ornari solent, qui vulgo *fiochi* [*testa- que*] potentiorum ædes ac limina.

Quorum campano refonabat pinna metallo;  
 Contentusque sui nudas helicone puellas  
 Sæpius accibat studio: nam pastor & ipse  
 Arcadiæ dulci gaudebat murmure famæ,  
 200 Cum lauri cæsis mandaret carmina truncis,  
 Quæ Dryades legerent & agrestia numina Fauni.  
 Non tulit hæc Calaber; fervensque ardore nocendi  
 Sectanum populo ridendum præbet; & alta  
 Ambitione tumens vulgo se prædicat ortum  
 205 Diffecta cervice Jovis, culpatque Minervam.

Tom. I.

Q

Nunc

196 *pinna metallo*] Alibi diximus ad  
 primas Romæ dignitates pertine-  
 re tintinnabuli usum; quod sum-  
 mis ædibus supereminens pulsatur;  
 quoties imminet hora, qua domi-  
 nus prodeat redeatve, aut ad  
 mensam sedeat. *pinna*] pro ca-  
 cumine aliquo ædium, nos *my-  
 ro*; unde murus pinnatus: *muro  
 a merli* [*sampano*] quod sonora  
 ejusmodi æra Nolæ in Campa-  
 nia primo conflata fuerint: qua-  
 re nobis: *campana, campanella*.  
 197 *contentusque sui*] qui non est  
 nisi perpaucorum philosophia.  
*puellas*] Musas ab helicone mon-  
 te. *nudas*] solas vel simplices.  
 198 *pastor*] Scripto inter Arcades

Sectano Liconis Trachti nomen  
 inditum.  
 200 *lauri*] quæ Apollini sacra.  
*truncis*] versus incidere truncis  
 est eos perennare.  
 201 *Dryades &c.*] Cum se pastorem  
 dixerit, bene silvestria numina  
 ponit, etque pro Arcadiæ pasto-  
 ribus.  
 202 *non tulit*] Philodemus, ut qui  
 solus summus haberi poeta, su-  
 lusque vellet laudari, ægre ferens  
 Sectanum in pretio esse, eum  
 lingua lacerare cepit.  
 205 *diffecta*] Palladi scientiarum ma-  
 tri se præferens, quam ex Jovis  
 cerebro poetæ progeneratam sinere.

- Nunc loquitur secreta, & quæ non audiat ipse  
 Sæctanus quamvis præsens, dextraque prebentum  
 Dimovet e turba Labeonem, & garrit in aures:  
 Nunc cubito tangit Malthinum, oculisque reortus  
 210 Sanguineis animi vesanos indicat æstus,  
 Sollicitus ne forte cadant de fronte corollæ,  
 Quæsitoque sibi sedeat novus incola regno,  
 Hinc odii causæ: nam quis toleraret iniquum  
 Invisumque caput superis, & triste bidental,  
 215 Mille fibris ovium quem non Ergenna piaret?

Ad.

206 *nunc loquitur*] Graphicam surreptantis obtreptatoris imaginem videt. *secreta*] quod dissidentis est & inurbani.

208 *Labeonem*] eundem qui *supra* 145. & alibi, uti & *Malthinum*.

211 *sollicitus*] ne sibi a *Sæctano* poetica arriperetur corona, & ne non solus inter poetas doctosque regnaret.

213 *hinc odii causa*] En tibi unde harum satyrarum causa & origo, ex fastu, invidia atque ambitione, quam minime ferendam putavit *Sæctanus*.

214 *caput*] h. e. hominem, *triste*] mali omnis. *bidental*] vox ad hominem translata ex *Perf. sat. 2. 26*. Qui quid fulmine percussus binis bidentibus, idest ovibus,

expiandum ab haruspibus consecrandumque esset, *bidental* dictum. Putabant enim, Jovem loca parum casta fulmine ferre, ideoque, ut tristia, malique ominis, piare & circumspicere solebant. 215 *mille*] Non modo non binis, sed ne mille quidem, te ovibus expiaret; adeo es execratus. *fibris*] extis intestinalisque. *Ergenna*] ex eodem *Perf. ibidem*: ubi *Ergennas* est sacerdos ex haruspibus ab Hetruria accitis, qui consultis mactatarum ovium fibris, quid de loco fulmine percussio facto opus esset docebant, locumque sciebant, & collecta fulminis fragmenta sub terram condebant.



Addit & calamo stimulos pondusque libellis  
 Carceribus sacris incustodita juvenus,  
 Quam perfrictus homo de fornice spurca docebat  
 Verba loqui; testasque novas implebat odore

220 Obsceno. Virtus olli pietasque videtur

Simplicitas animi vultus male consona formæ:  
 Nec juvenem laudat, nisi quem lasciva perurit  
 Flamma, Deumque facit pœna donisque carentem.

His ubi flagitiis Sectanus vidit ovantem

225 Nequitiam, totamque afflari crimine Romam,

Q 2

Exar-

216 *addidit*] Cur in *Philodemum* exarserit *Sectanus*, en. altera causa, & quidem, si vera narrantur, honestissima. *stimulos*] animum ad satyras excitulavit. *pondusque*] nova materies veribus libellos auctiores fecit.

217 *carceribus sacris*] pro collegio ad juventutis disciplinam instituto. Cum *Sectani Scholiaste edition. pseudo-amstelodamensis* 1700. puto sensum esse de juventute alicui collegio custodienda erudiendaque minime a parentibus tradita, sed domi educata. Nam *incustodita* potest, fateor, pro male ipso in collegio *custodita* accipi. Sed non videtur, cur *incustodite* ju-

ventutis nota celeberrimo collegio, quod Romæ florebat, ex *Sectani* mente inuri posset.

218 *perfrictus*] perfrictæ frontis impudentissimus.

219 *testasque novas*] recentes, ex *Hor.* 1. ep. 2. 69. quæ primum immixti liquoris odorem, sive bonus ille sit, sive malus, diu servare solent, translate ad juveniles animos: qui in bonam malamve partem, sed in malam multo facilius, pro educatione aliorumque consuetudine, sectantur.

223 *Deumque facit*] nec pœnis afficientem nec præmiis: impium dogma in *sat.* 2. acriter oppugnatum atque dejectum.

Exarsit virtutis amans, & moris honesti  
 Publicus assertor; nobisque exempla reliquit,  
 Quo plestenda modo calabri dementia cordis,  
 Si novus exiret tradux Philodemus ab orco,  
 230 Cratyle, virtutem miror: sed pandere nomen  
 Quæ vetuit nostro nimium lex dura Poetæ,  
 Atque aura saltem pasci? nam tota laboris  
 Merces pierii vox est, sterilesque susurri.  
 Pistor opes, medicusque parat, sædique macelli

Con-

226 *exarsit*] iram continere non potuit. Pimelare admodum *Sedanus*, & cui multum d. buerit Roma, si virtutis honestique amore sa yras scripsit: quod quidem *Cratyle*, h. e. eidem ipsi affirmanti, quis fidem neget?

227 *assertor*] defensor, propugnator. *exempla*] normam scilicet ac rationem; qua alter quivis, si eruperit, *Philodemus* confodiat.

229 *tradux*] quasi ex eadem vite traductus palmes, h. e. *Philodemi* ingenium ac mores referens, quasi ex eodem sanguine prognatus.

230 *Cratyle*] Postremo interrogat *Petus*, quid capsis fuerit, cur *Sedanus* nomen suum omnino latere veluerit; quare tam dura lege ei vetitum fuerit delectationem saltem illam capere, quam ex fama plausuque proficiat,

*virtutem*] Ad virtutem enim pertinet forti constantique animo vitia infectari.

232 *atque aura*] hominum plausu, qui est quasi aura: qua pro laboris præmio quid minus esset aut excogitari potest? *nam tota*] Optime *Petus*, & ad nostrorum quoque temporum mores apposite. nullum enim Poetis præmium, nulla merces, nullus nisi vocis honor. Vid. *enarrat.*

233 *pierii*] poetici, a *perio* monte, vel a musis, quæ *Pierides*. [*susurri*] plaudentium; qui steriles, quia nihil inde commodioris fortunæ.

234 *pistor*] Ex artium vel vilissimarum comparatione miserabilior poetarum conditio, insignior spectaculi iniquitas,

235 Conductor, caupones, scurræ, & legulei,

Non qui mansuris illustrat sæcula chartis.

Macte puer, nostro tria puncta mereris in albo,

Et princeps posthac longum dicere iuventæ:

Hæc tua venturos sapientia prævenit annos.

240 At non una fuit Sestano caussa latendi:

Q 3

Ut.

235 *scurræ*] Cantatores ac saltatrices, præclaras æris hirudines, minor hic præteriri. *legulei*] voces metro durifuculæ: sed ita legitur versus in autographo: quare nihil ausim mutare. Vides quorum in numerum veniant *medici* & *legulei*: illos tamen intelligas, qui ejus notæ sunt, ut circulatores potius & blaterones dicendi sint.

236 *mansuris*] perpetuo victuris.

237 *macte*] Puerb plaudit Cratylus. *tria puncta*] ex scholarum more, ubi, ad puerorum animos excitandos, hinc *diligentia* (ut ajunt) illinc singulorum *negligentia puncta* in album referuntur; ut stato tempore, subducta ratione, diligentissimus præmio & honore, negligentissimus vero poena & dedecore afficiatur. *albo*] Tabula gypsata erat *album*, in qua iudicum ac magistratuum nomina, prætorumque jura scribebantur: hic pro adversariis, in quibus

*diligentia & negligentia*, quæ diximus, puncta describuntur.

238 & *princeps*] Ex discipulis, qui fuerint diligentissimi, alicujus dignitatis nomine ornantur, pura *dictatoris*, *consulis*, *senatus* aut *juventutis principis*. Ad romanam antiquitatem in re puerili respexisse videtur. Nam non modo Cæsarem ætate, sed & florente rep. principem *juventutis* fuisse, memorie proditum est. *longum*] ad longum tempus.

239 *hæc tua*] supra ætatem sapientis & sane, quæ superius dixit *Petus*, supra pueri ætatem esse videntur.

240 *non una*] Ex pluribus, quas habuit *Sestanius*, latendi caussis unam profert: eaque fuit domi-  
nantis aulæ ingenium ac ratio; ubi quo magis assentationes placent, eo liberæ linguæ accusationes magis displicent. Vitiis quippe irretiti, moribusque corrupti lucem oedunt.

Utque alias taceam, domina scribebat in aula,

Ars ubi adulandi, non libera carmina mentes

Titillant: vitium palpari gaudet, & odit

Cultores veri. Quod si crescentibus annis

245 Te, Pete, romani captabit bractea luxus,

Heu fuge Castalidum fontes laurumque pudicam,

Clamosoque foro studiis curisque locatis.

Civiles nugas & inania jurgia vende.

Sed cave ne verbum discas proferre latinum;

Et

243 *titillant*] translate, pro voluptate afficiunt. *vitium palpari*] Graviter *Senec. ep. 11. vitia nostra, quæ amamus, defendimus, & malumus excusare illa, quam excutere.*

244 *quod f*] Postremo *Petum* monet *Craiyus*, qualem se gerere debeat, ut ad romanas dignitates, si quando earum studio ac libidine captus fuerit, provehatur.

245 *bractea*] tenuissimum auri argentine folium, eleganter pro romani luxus splendore.

246 *heu fuge*] Vehementer docet fugiendos Castalidum, h. e. Musarum fontes, & apollineam laurum, idest poeticam facultatem; legibusque tantum & foro operam dandam.

248 *civiles nugas*] Innatis verba

plusquam centena millia legulei aliqui & caufidici, ut clientibus fucum faciant, effutire solent. *inania jurgia*] Quandoque ante judicem ita rixantur caufidici, ut alter in alterum manus jamjam injecturus videatur: est autem ludicra plerumque rixæ imago, temporis ac lucri spei accommodata. *vende*] optime: nam inde lucrum; quod unum spectant ejusmodi rabulæ.

249 *sed cave*] Notat in jurisperitis latinæ linguæ barbariem, & humaniorum litterarum contemptum. Res plurimum ita se habuit. clarissimi tamen Jcti extiterunt, qui latinum sermonem ceterasque bonas artes excollerunt; nec nostra ætate defunt, qui mirifice excolant: qua in re eminet do-

ctj-

250 Et musas artesque bonas odisse memento,

Nil minus ac scythæ, maurusque, & decolor indus.

Scilicet astutæ plus conferet una rubricæ

Regula, quam centum Flacci centumque Marones,

Et sacra Antonj transfixa a conjuge lingua.

255 Hæc, Pete, ne pereant scribes in marmore. Sed jam

Sera est hora; domum repetas: cras cetera disces.

## Q 4

## ENAR-

Strina eloquentiaque ornatissimus neapolitanus JCtus, quem *enar. ad sat. 5. 65.* nec satis pro merito laudavimus, Xaverius Matthæjus davidici carminis elegantissimus interpres: quem mihi legenti in eo uno plurium scientiarum plures hercle vivere homines videntur.

251 *scythæ*] Scythas, mauros, indosque ponit pro barbaris quibusque gentibus, quibus scientiæ atque artes inaudita nomina.

252 *scilicet*] Sensus est: plus tibi proderit non unius legis, sed unius rubricæ, callida interpretatio, quam si totus ex poetæ atque eloquentia factus esses. *rubrica*] Legum titulos, quod minio scriberentur, placuit JCtis *rubricas* appellare. *astutæ*] quia supe detorto sensu in fraudem asseruntur. Forte tamen partem pro voto, idest *rubricam pro lege*,

posuit.

253 *centum Flacci*] quam si centies horatianus & virgilianus esset, & ad eloquentiam quod spectat, plane ciceronianus.

254 *Et sacra*] M. Tullium Cicero-nem indicat, non jam hominis (ait Quintil. l. 10. c. 11.) sed eloquentia nomen. [*sacra*] vel quam inviolabilis ac sancta esse debuerit; vel quæ divina fuerit, atque uti sacra res esset, religiose colenda; vel quæ Antonio Fulviaque fuerit execrabilis. *transfixa*] Preciso Ciceroni capite Romanamque allato, Fulvia uxor M. Antonii, quem philippicis summo opere irritaverat, ejus linguam crinali acu repetitis ictibus, multisque execrationibus, femineabilem pupigisse fertur.

255 *sed jam*] Petum dimittit Cratylus: & pulcherrima explicit satyra.

# ENARRATIONES

## IN SATYRAM VII.

7 *vernaque lepore*] Hieron. Lagomarsinus orationem habet pulcherrimam, quæ est roman. edition. 1753. tertia, pag. 51. qua summo ingenii atque eloquentiæ robore confirmat, unam esse omnium linguarum atque eandem vim ac naturam, neque ullam ulli sua ipsius dignitate, sed hominum opinione præstare; non secus omnino atque homines (homo enim, ut homo est, homini nequaquam præstat) sua ipsorum opinione aliis sunt alii nobiliores. Tolle (inquit) opinionem; sunt continuo omnia paria; neque eris omnino quidquam, cur aut hominem homini, aut linguam lingua præstare dicas . . . . . Linguas . . . . hominum opinio ac voluntas, non natura moderata est: ut ea principes habeantur, quibus hominum quidam cæcis, quos gentes & nationes appellamus, principatum deferre maxime voluerunt. Qua in re tamen id esse eos potissimum sequutos possumus animadvertere, ut qua lingua scriptoribus optimis abundarent, præferrent eas ferme reliquis. Ita græci atheniensem, latini romanam, &, ut temporibus propiora videamus, galli parisinam, hispani castellanam, itali florentinam, (Florentiæ cum diceret, florentinorum, qui sibi linguæ semper primas arrogarunt, auribus blandiri voluit) aut certe etruscam, prætulerunt. Totus omnino legendus.

10 *Perticus Agrippa*] quæ XVI. columnarum templo Romæ adhærebat Jovi Ulteriori exstructo vel perfecto a M. Agrippæ Augusti genero, opere corinthio formaque rotunda, deinde

de ab *Domitiano*, *Hadriano*, *Septimio Severo*, & *M. Aurelio Antonino* restaurato, *Pantheon* dicto, vel quod, præter princeps *Jovis Ulcioris* signum, haberet & aliorum deorum ornatum sigilla; vel quod pulcherrimum esset ac prope divinum; vel denique, (ex *Dione lib. 53.*) quod deversa rotunditate cælum referret. Hodie templum *S. Maria ad Martyres*, vulgo *la Rotonda*. Ex iis columnis tres jam collapsæ totius fere porticus ruinam ferebant; ni *Alexander VII. P. M.* eas cum superiori fornice, si minus pristino splendori, at primævæ formæ, restituisset.

*Porticus*, inter clara Urbis ædificia, vel ædibus sacris, vel illustrium virorum domibus, vel publicis ædificiis, sive necessitatis, sive ornamenti, sive etiam voluptatis gratia, erant annexæ. *Paterc. lib. 2. 1. 1. pag. 63. edition. hæckian. 1668.* *Tum Scipio Nasica in Capitolio porticus, tum, quas prædiximus, Metellus, tum in Circo Cn. Octavius multo amœnissimam, moliti sunt: publicamque magnificentiam secuta privata luxuria est.* Nomina illis imposita, aut a decorum templis, *Centuridia*, *Quirini*, *Herculis &c.* aut ab auctoribus, *Pompeja*, *Octavia*, *Livia*, *Nasica*, *Metelli*, *Marcelli &c.* aut ab ædificii qualitate, *curva*, *milliaria*, *radiata*, *porphyreica*, *corinthia &c.* aut ab hominum actionibus, *margaritaria* apud *Vitorem*, *argentaria* apud *Vitruvium*: aut a picturis, *Isidis*, *Europa*, *Argonautarum &c.* aut denique a locis adjunctis, ut porticus *amphitheatri*, *circi*, *septorum*, *campi Martii &c.* Interdum in illis actæ res seriæ & publicæ; senatus habitus; jus dictum; publica acta notata; legati excepti; sponsalia celebrata &c. Interdum in iis lucri causa consistebant, quæ res pretiosas, gemmas, tabulas, signa, torcumata (*bossi rilievi*) auleæ (*sappexaris*) venderent. Plerumque vero animi causa, æstivis præsertim caloribus, ad captandam umbram ibi inam-

bulabant. Oboito etiam in theatris nullo, in porticus sese recipiebant. *Vitruv.* lib. 5. c. 9. *Post scenam porticus sunt constituenda, ubi, cum imbres repentini ludos interpollaverint, habeat populus quo se recipiat ex theatro.*

Ejusmodi ædificiorum luxus e Græcia Romam commigravit. *Vitruv.* edition. argenterat. 1543. lib. 1. c. 1. pag. 3. & 4. *Græci in quadrato amplissimis & duplicibus porticibus fora constituunt, crebrisque columnis, & lapideis aut marmoreis opysiliis (architravi) æternant, & supra ambulationes in consignationibus faciunt.* Ubi & porticum *Caryatum*, & porticum persicam *Pausania* laconum ducis memorat. De græcis porticibus pariter lib. 5. c. 1. *Frequentissimæ erant Athenis (seas nuncuparunt), magnificisque picturis ornatæ. Ibi celebris tot scriptorum monumentis porticus Pæcile dicta. Plurimæ apud Gruter. inscriptiones, in quibus de romanis porticibus mentio. Ad porticum hanc Agrippa quod spectat, Morat. ep. 1. 1. 6. 26.*

..... cum bene notum

*Porticus Agrippa, & via se conspexerit Appj.*

Ubi de porticu *Panthei* Horatium intelligendum putat *Torrentius*; quod locus ille ob campi Martii vicinitatem maxime frequentaretur. Sed porticus illa ambulationibus minus apta fuisse videtur, ut quæ fuerit pro vestibulo & pronao (*ætræ*) templi, ac sexdecim tantum columnis fulta. Quare de *Argonautarum* potius porticu intelligendus, quam *Neptuni* porticum appellat *Dio* 53. edition. rovellian. 1559. *Agrippa eodem tempore propriis sumptibus Urbem exornavit: nam & porticum Neptuni propter viatorias navales exstruxit, & Argonautarum pictura decoravit.* Quæ porticus septis (ubi pop. rom. suffragia laturus claudabatur) ita erat propinqua, ut septis ipsis eam quasi includere videatur *Martial.* 2. 14. 5. in eaque sonabat



lebat otiosa romanorum turba deambulare, ex eodem *Marzial.* 3. 20. 1. & 11.

*Dic, Musa, quid agat Canius meus Rufus?*

*An spatia caput lentus Argonautarum?*

11 *therma*] erant ad lavandum pariter & sudandum instructæ: in *balneis* autem erant & frigidariæ cellæ. *Balnea* etiam dicebantur, quæ publicas lavationes, *balinea* vero, sive *balnea*, quæ privatas significarent. Præterea *balnea* publica & privata erant: *therma* vero nonnisi publicæ. *Therma* igitur dicebantur non modo, quæ aquas sponte calentes haberent, sed etiam structiles, quibus aqua fornacibus calefieret.

*Therma* (quas in *modum provinciarum exstructas* dixit *Ammian. lib. 16.*) Romæ fere sine numero. Fuit qui ad octingentas numeravit. Celebriores *agrippina* prope Pantheon, *nereniana*, *diocletiana*, *domitiana*, *alexandrina*, *aureliana*, *novatiana*, *severiana*, *trajana*, *constantiniana* &c. Assiduus erat românis balnearum usus, sive ad munditiam, sive ad valetudinem, sive ad delicias, sive etiam ad superstitionem. Lavabant minimum quotidie, ac de more ad cœnam ituri. Vid. *Lips. de magn. roman. lib. 3. c. 8.* & *Pisisc. v. therma* & *v. balneum*, præcipue vero *Andr. Baccium de Thermis edit. venet. valgrisian. 1571.*

15 *sermenem eruere*] Latina lingua, labente romano imperio, ex barbararum gentium incursionibus decedit. Eo enim florente, qui non floreret, cum romani suæ linguæ propagandæ fuerint studiosissimi, plurimum romanæ gloriæ conferre posse reputantes, si uno secum omnes gentes sermone loquerentur? Quare *D. August. de Civ. Dei l. 19. c. 7. = data est opera, ut civitas imperiosa non solum jugum, verum etiam linguam suam, demitis gentibus per speciem societatis im-*

penes. Videſc. & Val. Max. l. 2. c. 2. n. 2.

*Horatium* hic certe reſpexit *Sectanus* in *art. poët.* 63.

*Debemur morti nos noſtraque: ſuo receptus  
Terra neptunus claſſes aquilonibus arcet,  
Regis opus; ſteriliſſe diu palus aptaque remis  
Vicinas urbes alit, & grave ſentit aratrum:  
. . . . . Mortalia facta paribunt,  
Nedum ſermonum ſit honos & gratia vivax.*

Ubi ſterilis illa palus plurimis (quibus libenter aſſentimur) eſt *pontina* ſeu *pompina*; quam quartum & quintum exſiccata nobis ætas inviderat. Sed temporis injurias vindicavit, qua eſt ſumma animi magnitudine ac providentia, **PIUS VI. P. M.** qui *Appium*, *Cothogum*, *Auguſtum*, maxime vero *Trajanum* æmulatus, ingenti opere, quod fruſtra maiores animo agitarant, eandem paludem rurfus & viam ſuſtinere & aratrum ſentire coegit: quod quidem ad ejus nominis immortalitatem plurimum confert.

17 *colosſes*] Multi Romæ olim coloſſi; qualis *Apollinis* in capitolio XXX. cubitorum; *Jovis* in campo martio a *Clandio* dicato, & in capitolio; *Domitiani* in foro; & *Neronis* in veſtibulo aureæ Domus CXX. pedum, ex *Sueton.* c. 31. 2. 5. ex *Plin.* autem 34. 7. pedum CX. Quæ bene id. ibid. *Moles excogitatas videmus ſtatuarum, quas coloſſes vocant, turribus pares.* In celeberrimi *Solis* coloſſi magnitudinem ſuo more luſcit joenlaris ille *Lucianus* in *Jove ſtragædo*: negat enim illi in conſilio deorum locum eſſe: ſi enim ille præſideret, ceteros deos diſceſſuros, ut ſoli illi ad ſedendum locus daretur, omni ſpatio vel alternis tantum natibus occupato. Olim diis tantum poſiti coloſſi, ut tanta ſtatuarum magnitudine divinæ potentie magnitudinem ſupra mortalium vires indicarent. Poſt vero prava ambitione Imperatores Regesque eo venerunt inſa-

infantæ, ut alter alterum inter deos retulerit, & aliqui etiam se vivos adorari jufferint. Quare nil mirum si & colossos, qui diis tantum deberentur, sibi dedicarint nonnulli, aut siverint dedicari. *Colossi* primum in Ægypto videntur erecti ex *Diodor.* 1. & *Sicph.* qui Heliopoli plurimas jam colossicas statuas fuisse narrat, & in memphitico *Vulcani* templo a *Sesefri* suas & uxoris imagines ex inægris sanis ad triginta cubitos, filiorumque ad viginti, statutas.

38 *capillatis*] Varium, pro tempore ac nationum varietate, capillis fatum. De romanis diximus. Gallis omnibus antiquitus, post solis Principibus, permissa coma. Gothi, uti & septentrionales omnes, capillati. Apud ægyptios proluxa coma luctum indicabat. Quare Joseph de carcere eductus tonsa capite regi sistitur. Contra in Idumæa Jobi exemplo capillorum tonsionem ingentis luctus fuisse argumentum docemur. Romanos ad consistentem ætatem comam gessisse, ac circa nuptias detondisse, ex *Juven. sat.* 6. 26. colligimus.

..... *jamque a tonsore magistro*

*Pestris, ex digito (annulum sponsæ) pignus, forsasse dediti.*

43 *centum cirratos*] *Porf. sat.* 1. 29.

*Ten'* (alii *tun'*) *cirratorum centum dictata fuisse*

*Pro nibilo pendes?* . . . . .

Ubi Scholiastæ. in edit. hackian. 1664. idest *calamistratorum*, vel *cincinnos*, *cirros*, aut *intensos capillos habentium*. Porro pueri nobilium *cincinnos*, vel *cirros*, idest capillos contortos et crispates alebant, qui grandioribus detondebantur, et *Veneri* dedicabantur. *Turneb. lib.* 28. c. 26. Vides & persilæ sententiæ imitationem, ibi enim *Persius* *Neronem* vellicat, qui sua carmina publice in scholis perlegi jusserat; id quod futurum de suis prædicit *Sellanus*.

[ *unguem corrodere* ] Perf. sat. 1. 106.

*Nec pluteum cadis, nec demorset lapis unguem.*

de iis, qui versus temere fundunt elumbes, nullaque cura elaboratos, & in quibus condendis poeta cogitabundus caput non scabit, unguem non arrodit, mensulamque scriptoriam præ ira, deficiente vena, non pulsat.

[ *opuleis auro minioque libellis* ] Librorum indumenta olim purpura tingebantur. Ovid. Trist. 1. 1. 5.

*Nec te purpureo velent vaccinia fuso (al. succo.)*

Martial. L. 118. 15.

*De primo dabit alterove nido*

*Rasum pumice, purpuraque cultum*

*Denariis tibi quinque Martialem.*

h. ex *Atreftus* bibliopola dabit tibi petenti, *Lupercæ*, e summo almario sive pluteo (ubi optimi libri) extractum meorum epigrammatum libellum, bene politum & ornatum, quinque denariorum pretio. *Lupercus* enim sordidus & avarus mutuo libellum petierat. Martialis vero indicat, ubi suus libellus sit *venalis*.

50 & *doctos sapiat* ] Satyrarum latinos triumviros quam sapiat *Sestianus*, satis prædicat ejus nominis fama, apud eos præsertim, qui in hoc scribendi genere latini stili saporem bene norunt.

52. *Philodemi nomine* ? Ad *Philodemi* nomen quod attinet, minime hic prætermittendum videtur, inter *herculanenses papyros*, CAROLO BORBONIO tunc Siciliarum, nunc Hispaniarum, Rege, codicem etiam repertum esse a *Philodemo* quodam scriptore: quem poetam simul & sophistam ex Epicuri hæresi fuisse putat *Martorellius* de reg. thes. calamar. in addicament. pag. XXXI. eundemque, de quo *Fabricius* in biblioth. græcæ isque idem (credo) est, qui apud *Ciceronem* & *Horatium*.

60 alms

60 *alutis*] *Aluta*, idest moliori pelle, nobiles utebantur; non vero plebei: qui autem patricii essent, lunulam superassutam habebant, idest litteram C, quæ centenarium primitus institutum senatorum numerum denotaret.

62 *Parthenopes*] Neapolis in Campania a Sirenum una, quæ quod prætereuntem Ulysses cum sociis in scopulos cantu pellicere non potuissent, in mare se præcipitarunt; atque alio aliæ, Parthenope eo delata fuit, ubi post Neapolim condita. Qua urbe, quo litore nil certe amoenius. Splendoris vero plurimum amœnitati addidit, pontibus, ædificiis, viis &c. CAROLUS III. BORBONIUS Siciliarum, post Hispaniarum, Rex: auget autem in dies magnificentissimi Patris gloriosus æmulator, neapolitanorum felicitas ac deliciae FERDINANDUS IV. qui Nestora totum prospere vivat.

Virg. *Georg.* 4. 563.

*Ille Virgilium me tempore dulcis alebat*

*Parthenope . . . . .*

66 *oscula liminibus*] ac si sacra essent procerum limina. Nam veteres ejusmodi venerationem suis diis præstabant. Tibull. lib. 1. 2.

*Non ego, si merui, dubitem procumbere templis,*

*Et dare sacratis oscula liminibus.*

Arnob. lib. 1. Cum per omnia supplices irent templa, cum deorum ante ora prostrati limina ipsa converrerent osculis. Quare vilissimæ adulationis genus reputatum est, quod romano senatui præstitit Prusias Bithyniæ rex, teste apud Liv. lib. 45. c. 44. sub fin. Polibio. Roma quoque, cum veniret in curiam, submisisse se, & osculo limen curiæ contigisse, & deos servatores suos senatum appellasse.

126 *Apolline laevo*] Si se ipse nosset *Philodemus*, Horatium sequi debuisset, qui de se modeste in *art. poet.* 304.

.... er2

... ergo fungar vice cotis, acutum  
 Reddere qua ferrum valet, exsert ipsa secandi:  
 Munus & officium nil scribens ipso docebo.

Aliud quippe est scribere, aliud docere. In utroque tamen Venusinus excelluit; *Philodemus* autem in altero tantum non ignobilis: id siquidem est hand invidiosæ posteritatis iudicium. Non sine laude functum vice cotis demonstrant, qui ex ejus institutione prodierunt, poetæ celebratissimi.

137 plincentique tenent simulacra ] *Plin. lib. 35. cap. 2. edition. lugdun. 1561. pag. 621. Non est praterendum & novissimum inventum. Siquidem non solum ex auro argenteo, aut certe ex aere, in bibliothecis dicantur illi, quorum immortales anima in iisdem locis ibi loquuntur: quinimmo etiam qua non sunt, finguntur parientesque despectoria non traditi vultus, sicut in *Homero* evenit. De quo genere ornatus eruditè *Lips. de biblioth. cap. 10.**

175 pilenta fatigat ] *Pilentum* proprie ad matronas spectabat: eratque vehiculum quatuor rotarum, contextum & a lateribus patens. *Vestalis* in eo vesta sese præbens conspicendam cernitur apud *Prudent. contr. Symm. lib. 2. circ. fin.*

*Fortur per medias, ut publica pompa, plateas*

*Pilento residens molli, sequi oro rotoſto*

*Impunita attenita virgo spectabilis Urbi.*

Molle fuisse confirmat *Virg. aneid. 8. 666.*

... casta ducebant (deducebant, prosequabantur) sacra per urbem

*Pilentis matres in mollibus* . . . . .

Ubi *Servius*: mollibus, pensilibus, ut molle forsetrum, oscilla mollia: præterea pilenta sunt vehicula, quibus nisi casta matrona uti non poterant. Ornabantur pingebanturque pilenta colore primis temporibus veneto, post rufato ex cod. *berol.*

&c

& *Idem*. 20. 12. *erant tunc veneti coloris, non, ut nunc, rufi*. Liv. lib. 5. c. 25. *honoremque ob eam munificentiam (delatis auro ornamentisque suis in ærarium) ferunt matronis habitum, ut pilento ad sacra ludesque uterentur*. Utebantur & ad cernendam pompam triumphalem, vel in ipsa triumphali pompa, ex *Horat.* 2. *epist.* 1. 192. & *Claud. Nupt. Honor. & Mar.* 285. *Pilentiorum mos jampridem obsolevit*. Sed molles ex plumis delicatissimique pulvini succedere. Forte hic *Seftanus* genus illud vehiculorum indicavit, quæ vulgo dicebantur *Cepæ*.

176 & *saturniane*] *Horat.* 1. *sat.* 6. 59.

..... non ego circum

*ad saturniano victari rura caballe.*

*poppysma*] *Juven.* *sat.* 6. 583.

*Præbebis vati crebrum poppysma roganti.*

*Poppysma* est pressi oris sonus, & labiorum inter se collisorum strepitus, ut fit, cum cupide osculamur. Sed apud *Juvenal.* *præbere poppysma* est adulari, benevolentiamque captare.

190 *Seftanus nomine*] Placuit *Sergardi* mentito nomine dici *Q. Seftanus*. Quare *Seftanus*, causa forte fuit, qualem diximus in scholiis. Quare vero *Q.* causam apud *Hieronimum Gilium* habes festivissime enarratam: *Vocab. Caterin. pag.* 239. ubi de littera *Q.* = *Questo elemento, che ha forma di O colla coda, fu percio anticamente geroglifico de' Satiri, che hanno la coda pendente dal deretano. Ond'è che nel celebre Museo Sannese di Monsignor Sergardi vedesi un antichissimo cammeo in calcedonia, ritrovato nella signerile sua Terra di Monte Po, non distante troppo dall'antichissima Saturnia, con l'espressione di un Bacco in mezzo a due QQ, in testa a' quali scappano due cornetti: ciò sono due Satiri. Sopra di che prese a fare una dissertazione crudita il P. Kircher negli ultimi giorni del suo*

sua vivere, che si vede tra' manoscritti del Collegio Romano al numero 2531. . . . . E di fatto nella nuove annottazioni all' eccellentissima Satira di Q. Sestano dell' edizione ultima, dico il Commentatore aver letto gli originali di quel gram. Satirico in iscorza di albero, e che quel Q. così abbreviato col microscopio si riconosca cornuto, e non voglia dir Quintus, ma sia il genoglypho della satira cornuta, che dà di cozzo a' vizj insolenti della corrotta Umanità.

197 contentusque sui] Qua esset philosophia Sestanus in pluribus Sergardii epistolis videre est, præsertim vero in IX. (nostra edition. pag. 179.) ad Difundium Vecchium = Verum quam egregie falleris, amico, dum me credis, studio Aula implicitum, & adventu Medicei Principis exultantem? Non est meum libero animo injuriam facere, & ingenuum sanguinem, quem a parentibus accepi, servili turpitudine corrumpere. . . . Valeat igitur Aula, licet aura gemmisque superba: non est tanti, ut animi mei tranquillam pacem plerumque hoc pretio vendam. Quid juvat inanis gratia & bracteata felicitatis lucrum facere, si bonarum artium culturam negligere, si quietem & amicorum commercia amittere, cogor infelix decolor? = & in XXXVI. (pag. 165.) ad eundem = Cæterum ego, sicuti optima fruor valetudine, ita ociosus dege extra ictus fortuna positus, & multorum ambisus, anxia vota, spem ac timorem sapius irrideo. Etenim illa utor vivendi ratione, qua mihi me ipsum non furatur, & innocuam voluptatem turbare non potest, quam in recessu mentis parere solet bonorum factorum conscientia. . . . quavis mercede ab hac philosophia non recedam, qua sola bona, qua honesta, mala tantum, qua turpia, potentiam, divitias, cæteraque extra animum, neque bonis neque malis annumeras. Vivam inglorius: sed vivam amicis carior, mihiq; utilior, quam si per fasque nefasque ad trahenda

de



*da reip. habenas lulsulentis manibus ascendissem, = & in XXXVIII. (pag. 271.) ad Augustinum Tazam = Habo tibi regnatricis Urbis speciosa fastidia, precerumque liminibus meritoriam defer salutationem. Equidem mihi temperare non possum, quin sapius irrideam miseris aliquorum curas, qui jejunam gratiam mille laboribus emunt, aut iuani studio meliorem vitam absumunt . . . . Ignosce desidia mea, amantissima Patria (Senis epistolam datur): ignosce popularis favor: Nolo, ut excolam hoc, qualecunque sit, ingenium meum, mihi me ipsum abripere. Tabescat assiduis vigiliis studiosa juvenus, longamque consulas jurisprudentiam: ego interim splendida ignavia feriatus nudis Pimple virginibus delectabor, & o libera mentis recessu dementissima vota castigabo. Ex hoc, velut arce vallata, juvet audaci calamo interdum vitia mortalium perstringere, civiumque invidiam celebri ignominia apud posteros commendare.*

214 *triste bidental*] *Perf. sat. 2. 26.*

*An quia non fibris ovium, Ergennaquo iubente;  
Triste jaces lucis evitandumque bidental,  
Idcirco stolidam prabet tibi vellere barbam  
Juppiter? . . . . .*

*Horat. de art. poet. 471.*

*. . . . . an triste bidental  
Moveris incestus . . . . .*

*Loca de cœlo tacta fulguribus, bidentalibus, obbita, fœvatica dicebantur; eaque nec intueri nec calcare per fulgureles libros licebat, ex Ammian. lib. 23. ideoque superimponeretur ara, quæ puteal, vel capisium dicta. Jacob. Guthr. de jur. vraminum lib. 1. c. 4.*

219 *testasque novas*] *Horat. 1. epist. 2. 69.*

*Quo semel est imbuta recens, servabis odorem  
Testa diu . . . . .*

D. Hic-

D. Hieron. *ad Latam de insitiis. filia* : = *Difficiliter eradicatur, quod rudes animi perbiberunt. Conchyliis quis in pristinum candorem revocet? Recens testa diu & saporem retinet & edorem, quo primum imbuta est.*

[232 atque aura] Musas profecto humanioresque disciplinas omnes non modo nullo in pretio, verum etiam malas inter artes haberi, iterum iterumque suis in epistolis dolet *Sextianus*; quod & sua ætate doluit *Juvenal. sat. 7.* omnino legendus; ubi v. 74.

*Non habet infelix Numitor, quod mittat amico:*

*Quintilla quod donet habet: nec defuit illi,*

*Unde emeret multa pascendum carnis leonem*

*Jam domitum: constat leviori bellua sumtu*

*Nimirum, & capiunt plus intestina poeta.*

& v. 86. de Statio;

..... *sed cum fregit subsellia versu,*

*Esurit, intactam Paridi nisi vendas Agaven.* h. e. nisi novam fabulam de *Agave* a se scriptam, & a nullo recitatam, venderet Paridi histrioni, Domitiani tempore, Domitiæ liberto, prorsus esuriret.

Præcipue vero acuit stilum *Sergardius* in epistola *Felici Vitori* *Concio* Romæ data non. januar. 1688. in nostra edition. XV. pag. 219. & seqq. ubi = *No igitur censi facias levissimam jacturam, si jactura nomen meretur sonitum inanem perdere, canoras vanitates, & erudita deliramenta. Hisce videlicet titulis dignissimam olim *Pessim*, & *Mecenas*. bus caram decorat Romana Curia, cum mitius agit in Musas. Hanc mercedem Urbs ingratisissima rependit *Apollini*; qui ejus famam trans mare devexit, nullisque gentium *Capitolium*, *Tiberim*, septemque Colles ignerare permisit . . . & inferius = *Exulens quantumlibet carmina, qua teneris lenociniis animos insciunt,**

*ac sola virtutis umbra occupant juventutem: sed Philosophia, Mathesis, Theologia, sacrarumque historiarum peritia, quam cognitionem profecto cum Parnassi Virginibus habent, ut cum illis eadem fata subire turpiter cogantur? . . . pauloque postea res est infelicitis juvenis, si forte theologus, aut philosophus audiri cœpit: digito monstratur, tanquam caput insulsissimum, ut qui omnium preciosissimum tempus ineptiis & quisquiliis conterat . . . Exoleta Baldi consilia, aut Cujacii opus, sinearum blattarumque repudium, Ciceronis philosophia, & D. Thoma sententiis præponuntur . . . . .*

Petrus tamen *Trapassius*, sive (suasu illius præceptoris *Joan. Vincentii Gravina* græce reddito inflexoque nomine) *Metastasis*, divinus ille dramaticus poeta, qui omnes homines in sui amorem & admirationem convertit, quemque VLTIMI. NOSCVNT. GELONI. (ut ex numismate ei signato Florentiæ an. MDCC LIII. apud Museum Mazzuchellianum vol. 2. pag. 410. tabula autem CCI. num. 1. ubi & elogium) cum in poetica laude, tum in hoc prope singularis, quod cum hæc *Scetzani* querela nullo modo attingere potuerit. *AUSTRIACI* enim, quibus fuit dignissimus, *MACONATES AUGUSTI* effecere, ut fortunæ ac sæculi injuriarum immunis, præter tantam nominis celebritatem, quam tota posteritas alet, aliquem quoque alium, qui non solo sterilique plausus sono contineretur, ex pulcherrimis eximii ingenii operibus fructum perciperet. Hæc nobis enarrantibus Poeta immortalis, quem

*Quisquis studet amulari,*

*Ille ceratis ope dadalea*

*Nititur pennis,*

PIUM VI. Pontif. Max. suumque Opt. Principem, in hospitio complexuque JOSEPHI II. Aug. Roman. Imperat.

Vin-

Vindobonæ præsentem plusquam octogenarius vix dum veneratus, tantæ tamque insperatæ lætitiæ plenus, cum sibi nihil unquam jucundius futurum inter mortales speraret, vitam quasi fastidians, prid. id. april. an. MDCCLXXXII. emigravit, ea relicta hæreditate, quæ non modo non intestatum, verum etiam divitem, decessisse poetam declararet.

237 *in albo*] Erat *album*, h. e. tabula *albata*, prætoris, in quo omnium actionum formulæ erant præscriptæ, ex *Quintil.* 12. 3. aliæque, in quo nomina eorum proponebantur, quos iudices prætor ad causas cognoscendas selegerat, ex *Sueton.* in *Claud.* c. 16. n. 5. & *Senec. de benef.* 3. 7. *Album* iudicum, in quo eorum descripta nomina, qui earum erant decuriarum, quæ unoquoque tempore iudicabant, ex *Suet.* & *Plin. in præf. Album* senatorum, quem primus instituit Augustus an. 746. teste *Dion. lib.* 55. edit. lugd. 1559. pag. 717. omnia nomina senatorum in albo conscripta publice edidit, qui mos etiam nunc inde tractus permanet.

238 & *Principes... juvenia*] Princeps juventutis dici solitus filius alique adolescentes Imperatoris consanguinei. Quod nomen libera rep. nobilissimis concedebatur equestris ordinis adolescentibus, quibus per ætatem adhuc non liceret magistratus capessere, & inter equites censebantur, quousque ann. vicessimum octavum ingressi quæsturæ candidati ad comitia descendentes primum obtinerent magistratum. Inde factum, ut equester ordo juventutis nomine designaretur, quamvis plurimi in illo consenscerent. *Val. Max.* 2. 2. 9. *Liv.* 42. 61. *Tacit. annal.* 1. 3. edit. Elsevir. 1612. pag. 10. *Genites Agrippa Cajum & Lucium in familiam Cesarum induxerat* (Augustus) *necdum posita puerili prætexta*; *Principes... juventutis appellare, destinare consules, specie recusantis flagrantissime cupiverat.* Quare sunt nummi ita inscripti: C. L. CAE-  
SA-

SARES . AVGVSTI . F . COS . DES . PRINC . IVVENT .

& appositæ effigies Caji Lucique cum clypeis & hastis ,  
quæ tirocinii die equites dederant , honoris Augusti causa .  
*Ovid. iccirco art. am. 1 194. ita Cajum alloquitur .*

*Tale rudimentum tanto sub nomine debes*

*Nunc juvenum princeps , deinde future senum .*

Principis enim senatus nomen Cajo , uti futuro Augusti successori , auguratur ; cum jam esset *juvenum* , h. e. equitum , *princeps* . *Noris. Cenotaph. pisan. differt. 2. c. 3. Buleng. de imper. rom. 5. 8. Robortell. de cognom. & appellat. imperat.*

243 *titillant* ] *Cic. 1. de finib. = Si ea sola voluptas esset , qua quasi titillaret sensus . = Horat. l. 2. sat. 3: 179.*

*Præterea ne vos titillet gloria . . . . .*

D. Hieron. *ad Sabinian. = natali ducimur malo , & adulteribus nostris libenter favemus ; & quanquam respondeamus nos indignos , & calidus rubor ora perfundat , tamen ad laudem suam anima intrinsecus latatur .*

244 *& odit cultores veri* ] *Veritas. odium parit : notissima Tullii sententia , de qua Lactant. Firm. lib. 5. Veritas ideo invisæ est , quod is , qui peccat , vult habere liberum peccandi locum ; nec aliter putat se voluptate malefactorum securius frui posse , quam si nemo sit , cui delicta non placeant .*

248 *civiles nugas* ] *Sergardius in allata epistola ad Concilium pag. 221. = Hodie nimirum neglectis Caesarum legibus , plebiscitis , virorumque prudentium responsis , triumphans in Foro Legulæ quidam , quorum libros inauditis barbarijmis refertos latrina devovere nulla foret injuria . Imperius tamen habetur , qui suas elucubrations illorum auctoritate non fulcis : & conclamata est res miseri clientis , si forte causa patronus recontem doctorem non novit , aut cordonem indignabundus pratoris .*

EXPLICIT VOL. I.



# ERRATA CORRIGE.

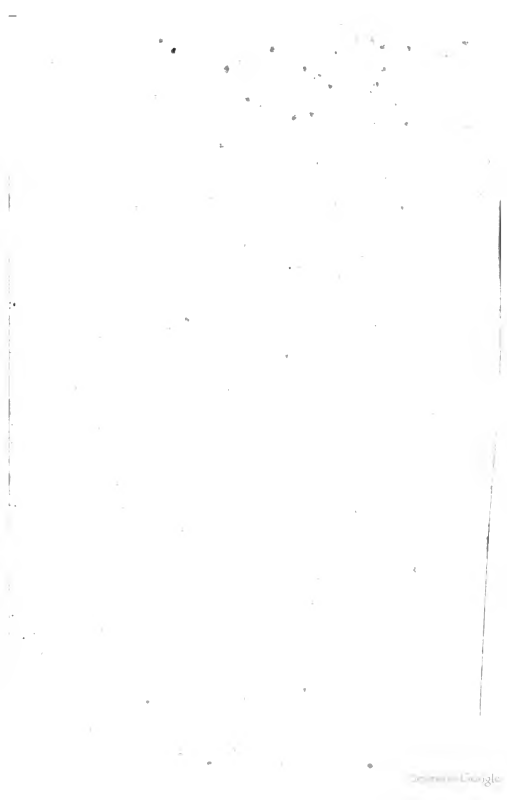
*In argum. schol. enarrat.*

pag. 2. <i>argum.</i>	lin. 9.	pag. 124.	pag. 174.
31. <i>enarr.</i> 126.	9. <i>juleo</i>		<i>juleo</i>
91. <i>schol.</i> 189.	3. <i>placantur</i> = lege potius = <i>pas</i>		
	<i>cantur</i> , idest <i>domantur</i> , <i>vincuntur</i> .		
96. <i>enarr.</i> 33.	5. <i>sava multa</i>		<i>sava multa</i>
102. <i>enarr.</i> 89.	ult. <i>Fuscaldiensibus</i>		<i>Fiscaldiensibus</i>
123. <i>schol.</i> 128.	1. <i>fulsu</i>		<i>fulso</i>
144. <i>enarr.</i> 210.	4. <i>Marino</i>		<i>Macrino</i>
168. <i>schol.</i> 194.	2. <i>incertus unde</i> ,		<i>incertus, unde</i>
176. . . . .	1. 88.		188.
204. <i>schol.</i> 116.	2. <i>ut arguet</i>		<i>ut arguat</i>
211. . . . .	1. <i>quæ maxime</i>		<i>quæ maximi</i>
233. <i>schol.</i> 128.	ult. <i>ornatas</i>		<i>ornatus</i>
ibid. <i>schol.</i> 130.	4. <i>græcas</i>		<i>græcos</i>
243. <i>schol.</i> 216.	1. <i>addis</i>		<i>addidis</i>
258. <i>enarr.</i> 197.	4. <i>falleris</i>		<i>falleris</i>

Tom. I.









Pi 26.

Pagan's

